

ULTIMATE DRILLING TECHNOLOGY

QUALITÄT UND PRÄZISION SEIT MEHR ALS 75 JAHREN.

BOHREN
DRILLING
PERCER

FRÄSEN
MILLING
FRAISER

SENKEN
COUNTERSINKING
CHANFREINER

SÄGEN
SAWING
SCIER







WILLKOMMEN BEI FISCH®-TOOLS



Liebe Kundin, lieber Kunde,
seit über 75 Jahren produzieren wir Premiumwerkzeuge zum Bohren, Fräsen und Senken und fertigen individuelle Präzisions- und Sonderwerkzeuge. Über diese Zeitspanne sind weltweit langjährige und wertschätzende Partnerschaften entstanden. Dafür möchten wir uns bedanken. Die Marke FISCH® steht für höchste Qualität, Präzision und Innovation. Kern unseres Erfolges ist die laufende Weiter- und Neuentwicklung von Produkten. In unserem Katalog 2022 stellen wir Ihnen auf über 200 Seiten bestens bewährte und neue Premiumwerkzeuge – übersichtlich nach Einsatzbereichen gegliedert – vor. Bildsymbole weisen auf die umfangreichen Funktionen hin. Die Bedeutung der Piktogramme und die Erklärung der Abkürzungen in den technischen Tabellen, finden Sie auf der ausklappbaren Allonge. Der Katalog enthält die gängigsten Artikel unseres umfangreichen Sortiments. Die gesamte Produktpalette und den Produktkatalog zum Download finden Sie auf fisch-tools.com.



Wir sind sicher, unser neuer Katalog wird Sie perfekt im Ein- und Verkauf unterstützen und wünschen Ihnen viel Erfolg!

Ihr FISCH®-Tools Team / Ausgabe 2022

WELCOME TO FISCH®-TOOLS

Dear customer,

We have been making premium tools for drilling, milling and countersinking for 75 years and produce individual precision and custom tools. Many long-standing and respectful partnerships have been formed all over the world in the course of this time, for which we would like to express our gratitude. The FISCH® brand stands for premium quality, precision and innovation. Continuous further development and new products are at the center of our success. In our 200-page 2022 catalogue we present to you our proven and new premium tools – clearly structured by field of application. Icons are used to display their multiple functions. The meaning of the pictograms and explanations for the abbreviations used in the technical tables can be found in the folding extension. The catalogue contains the most common items from our comprehensive range. You can find the entire product range and download the full product catalogue at fisch-tools.com.

We are sure that our new catalogue will perfectly support you in purchasing and sales and wish you much success!

Your FISCH®-Tools Team / Issue 2022

BIENVENUE CHEZ FISCH®-TOOLS

Chère cliente, cher client!

Depuis plus de 75 ans, nous fabriquons des outils Premium pour le perçage, le fraisage, le chanfreinage, ainsi que des outils spéciaux sur mesure, de précision. Tout au long de ces années, nous avons liés d'étroits partenariats dans le monde, basés sur le respect mutuel, nous vous en remercier chaleureusement. La marque FISCH® est synonyme de haute qualité, de précision et d'innovation. La base de notre succès est due au développement et à l'amélioration, permanents de nos produits. Dans notre catalogue 2022 de plus de 200 pages, vous allez découvrir des outils traditionnels de qualité mais aussi des nouveautés de haute technologie. Dorénavant classés par domaines d'application vos recherches seront simplifiées. Les pictogrammes et abréviations soulignent l'étendue des fonctionnalités et des possibilités d'utilisation, leurs significations et explications sont à découvrir sur le volet dépliant en dernière page. Le catalogue illustre la plupart de nos articles courants de notre vaste gamme, plus d'informations sont disponibles et à télécharger sur notre site: fisch-tools.com.

Nous sommes convaincus que ce nouvel opus, sera un outil d'une grande utilité, aussi bien pour vos achats que pour vos ventes. N'hésitez pas à nous solliciter pour plus d'exemplaires pour vos collaborateurs et clients. Nous vous souhaitons beaucoup de succès!

Votre équipe FISCH®-Tools.

Unternehmen	Company	Compagnie	6
Sonderfertigung	Customized Drills	Fabrications speciales	18

Bohren und Senken

Drills and Countersinks

Percer et fraiser

Forstnerbohrer & Spur Bit	Forstner Bit & Spur Bit	Mèche Forstner & Spur Bit	25
Kunstbohrer	Universal Bit	Mèche à façonner	41
Schlangenbohrer	Auger Bit	Mèche à hélice unique	53
Schalungsbohrer	Boarding Auger Bit	Mèche pour coffrage	73
Eisbohrer	Ice Auger Bit	Mèche pour neige et glace	76
Eisenbahn-Schwellenbohrer	Railway Sleeper Auger Bit	Mèche Torse	80
Holzspiralbohrer	Wood Twist Drill	Foret à bois	83
Dübelbohrer	Dowel Drill	Mèche à cheviller	98
Langlochbohrer	Mortise Bit	Mèche à Mortaiser	106
Hohlstemmer	Mortise Chisel	Bedane	110
Zapfenschneider	Tenon Plug Cutter	Fraise à bouchonner	111
Versenker	Countersink	Fraise pour tête de vis	117

Bit-Programm

Drill-Bit-Program

Programme 6-pans 1/4"

Forstnerbohrer	Forstner Bit	Mèche Forstner	128
Schlangenbohrer	Auger Bit	Mèche à hélice unique	130
Spiralbohrer	Twist Drill	Foret Bois	131
Versenker	Countersink	Fraise pour tête de vis	138
Winkelgetriebe	Angle Gear	Renvoi d'angle	140

Diverse Spiralbohrer

Diverse Twist Drills

Divers Forets Metaux

Mehrzweckbohrer	Multi-Purpose Drill Bit	Foret multifonction	142
Metall-Spiralbohrer	Metal-Spiral Drill	Foret métaux	143
Stufenblechschälbohrer	Step Sheet Drill	Foret étagés	147
Welldachbohrer	Corrugated Roof Drill Bit	Foret pour plaques ondulees	148

Oberfräser

Router Bits

Fraises pour défonceuse

Nutfräser	Straight Cutter	Fraise à rainurer	150
Planfräser	Hinge Mortising Cutter	Fraise à surfacer	157
Profilfräser	Router Bit	Fraise à arrondir	158
Bündigfräser	Trimming Cutter	Fraise d'affleurage	163
Wendepplattenfräser	Router Bit With Reversible Tips	Fraise à plaquettes	167
Oberfräser Kassetten	Router Bit Set	Kit défonceuse carbure	171
Zubehör	Accessories	Accessoires	173, 179
Scheibennutfräser	Grooving Cutter	Lames à rainer	174
Kurvenlineal	Curve Template	Guide souple	177

Fräser und Zubehör

Cutter and Accessories

Fraises et accessoires

Bohrnutfräser	Spiral Flute Router Bit	Fraise pour rainure	181
Schlicht- und Schruppfräser	Solid Carbide Router Bit	Fraise hélicoïdale	184
Lamellen- und Harzgallenfräser	Lamella And Resin Gall Cutter	Fraise pour lamello et résine	187

Sägen

Sawing

Scier

Kreissägeblätter	Circular Saw Blades	Lames de scie circulaire	189
Bandsägeblätter	Band Saw Blades	Lames de scies à ruban	194
Lochsägen Set	Hole Saw Set	Set de scies trépan à queue	195

Index	Index	Index	196
AGB	General Conditions of Sale	Conditions générales de vente	202

INNOVATION UND KNOW-HOW

Wir, die Johann Eberhard Ges.m.b.H. – FISCH®-Tools –, produzieren in unserer steirischen Bohrerfabrik jährlich über 2,5 Millionen Bohr-, Fräs- und Senkwerkzeuge von höchster Präzision und Qualität. 1946 gegründet, sind wir heute mit unserer Vertriebsniederlassung FAMMAB in Frankreich, europäischer Marktführer und weltweit in über 50 Ländern vertreten.

INNOVATION AND KNOW-HOW

At our Styrian drill bit factory we, at Johann Eberhard Ges.m.b.H. – FISCH®-Tools – produce more than 2.5 million high-precision and -quality drilling, milling and countersinking tools annually. Founded in 1946, we are Europe's market leader and active in more than 50 countries together with our FAMMAB sales location in France.

INNOVATION & SAVOIR-FAIRE

Johann Eberhard Ges.m.b.H. - FISCH®-Tools - fondé en 1946, fabrique chaque année dans son usine de Styrie en Autriche plus de 2,5 millions d'outils de perçage, de fraisage et de chanfreinage de la plus haute précision et qualité; représentés en France par notre bureau de vente FAMMAB, nous sommes le leader européen et dans plus de 50 pays au monde.



Wir setzen auf erstklassige, europäische Stähle, hochwertige Materialien und Werkstoffe sowie eine exzellente Verarbeitung der Rohmaterialien. Damit garantieren wir eine konstant hohe Produktqualität. Das ist einzigartig!

We use first-class European steel, high-quality materials as well as excellent workmanship, ensuring a consistently high product quality. That's unique!

Nous nous utilisons des aciers européens de qualité et hautement technologique et l'excellent usinage de ces matières premières nous permet de garantir les performances exceptionnelles de nos produits. C'est sans équivalent!

Qualität - Made in Austria

Seit über 75 Jahren steht die Marke FISCH® für höchste Qualität. Die exzellente Verarbeitung hochwertiger Rohstoffe und die geschmiedete Ausführung unserer Bohrwerkzeuge sind einzigartig. Innovationsstärke, Know-how und konsequente Weiter- und Neuentwicklungen sind unsere Erfolgsfaktoren.

Quality - Made in Austria

The FISCH® brand has been standing for premium quality for more than 75 years. Excellent workmanship, high-quality raw materials and forging processes make our drilling tools so unique. Innovative strength, know-how and the consistent further development and launch of new products are our success factors.

Qualité - Made in Austria

Depuis plus de 75 ans, la marque FISCH® est synonyme de haute qualité. Les matières premières de premier choix, usinées et forgées dans nos ateliers nous permettent de vous proposer des outils performants sans équivalent. A force d'innovation, d'acquérir un vrai savoir-faire et de rigueur dans notre travail nous sommes gratifiés du titre de spécialiste des forets coupants pour le bois; merci pour cette reconnaissance.

QUALITÄT ... IST MEHRWERT, IST SICHERHEIT, IST ERFOLG!
QUALITY ... TRANSLATES INTO ADDED VALUE, SAFETY AND SUCCESS!
LA QUALITE ... EST UNE PLUS-VALUE, UNE SÉCURITÉ POUR VOTRE SUCCÈS!



Top Qualität seit über 75 Jahren

Sei es in der Verarbeitung oder bei der Auswahl von Rohmaterialien – wir stellen an uns selbst die höchsten Qualitätsansprüche. Hochwertige Materialien sind das Fundament für überzeugende Qualität. Wir schmieden und härten jährlich mehr als 700 Tonnen Stahl. Wir verarbeiten ausschließlich normierte, europäische Stähle. Silberlote von reinster und höchster Qualität werden beim Verlöten der Schneidwerkstoffe eingesetzt. Werkzeuge der Marke FISCH® stellen wir aus Werkzeugstahl, Hochleistungsschnellschnittstahl (HSS), Werkzeugstahl mit Hartmetallbestückung sowie aus Vollhartmetall her. Von der Lieferantenauswahl, über die Fertigung bis hin zum Versand – Qualitätskontrollen begleiten jeden Arbeitsschritt. Die Produktion mit modernsten Maschinen und CNC-Fertigungsanlagen wird gemäß ISO 9001-Zertifizierung überwacht und geprüft. Eine abschließende Qualitätskontrolle garantiert Ihnen ein hochwertiges Produkt. Dafür stehen wir mit unserer Marke FISCH®.

Mit Qualität und Know-how erfolgreich

Wir erfüllen nicht nur Standards – wir setzen sie! Wir produzieren in Österreich und liefern Qualität „Made in Austria“. Durch die geschmiedete Ausführung verschiedener Bohrer erzielen wir deutlich bessere Produkteigenschaften – und das unterscheidet uns von allen Mitbewerbern. Wir sind stolz auf das Know-how unserer Mitarbeiter. Denn wir von FISCH-Tools wissen, dass unsere erfahrenen und langjährigen Mitarbeiter einen wichtigen Anteil am Unternehmenserfolg einnehmen.

**„WIR ERFÜLLEN NICHT
NUR STANDARDS. WIR
SETZEN STANDARDS!“**

Andreas Eberhard und Christoph Riegler
Geschäftsführer FISCH-Tools

Top quality for more than 75 years

Be it in processing or in the selection of raw materials – we set ourselves the highest quality standards. High-quality materials are the foundation of convincing quality. We forge and harden more than 700 tonnes of steel every year. We process only standardised, European steels. Silver solders of the purest and highest quality are used for brazing the cutting materials. We manufacture FISCH® brand tools from tool steel, high-speed steel (HSS), tool steel with carbide tipping and solid carbide. From the selection of suppliers to production and shipping – quality control mechanisms accompany every step of the process. Production with state-of-the-art machines and CNC production systems is monitored and checked in



accordance with ISO 9001 certification. Final quality control guarantees you a high-quality product. This is what the FISCH® brand stands for.

Success thanks to quality and know-how

We do not only meet standards – we set them! We produce in Austria and deliver quality “Made in Austria”. Due to the forged design of various drill bits, we achieve significantly better product characteristics, which distinguishes us from all our competitors. We are proud of the know-how of our employees. Because we at FISCH-Tools know that our experienced and long-standing employees play an important part in the company’s success.

“WE DO NOT ONLY MEET STANDARDS. WE SET THEM!”

Andreas Eberhard and Christoph Riegler
FISCH-Tools Managing Directors

« NON SEULEMENT NOUS RESPECTONS LES NORMES MAIS CONTRIBUONS LARGEMENT A LEUR PROGRESSION. »

Andreas Eberhard et Christoph Riegler
Gérants de FISCH-Tools

Qualité optimale depuis plus de 75 ans

Que ce soit dans l’usinage ou dans la sélection des matières premières - nous nous imposons des normes de qualité très rigoureuses! Nous forgeons et nous trempions chaque année plus de 700 tonnes d’acier. Nous usinons exclusivement des aciers européens normalisés. Des brasures d’argent pures assurent la sécurité de nos outils de coupe. Nous fabriquons les outils de la marque FISCH® dans un acier spécial pour outils, en intégrant des matières nobles HSS, carbure de tungstène pour répondre à toutes les sollicitations. De la sélection des fournisseurs jusqu’à la livraison en passant par la fabrication: des contrôles de qualité accompagnent chaque étape du travail. La

fabrication avec les machines modernes à commande numérique (CNC) les plus modernes nous ont permis d’obtenir la certification ISO 9001, vous garantissant une qualité constante des outils FISCH®.

La qualité et le savoir-faire nous ont permis de réussir

Les normes établies sont non seulement à respecter mais à être dépassées ce à quoi nous appliquons avec notre qualité „Made in Austria“. Avec la version forgée de nos différents forets, nous obtenons des caractéristiques et performances nettement supérieures à la moyenne de ceux de nos concurrents. Nous sommes fiers du savoir-faire de nos employés. Chez FISCH-Tools, nous savons que nos employés chevronnés et présents de longue date jouent un rôle important dans le succès de l’entreprise.



VON EINER KLEINEN SCHMIEDE ZUM HIGHTECH-UNTERNEHMEN!

Innovation aus Tradition

Unsere Geschichte beginnt vor über 75 Jahren. 1946 gründete der gelernte Schmied, Johann Eberhard, das Unternehmen, das heute in dritter Generation geführt wird. Um Wachstum und Markterfolge zu sichern, investieren wir laufend in den Standort, in modernste Fertigungs- und Automatisierungsanlagen sowie in Forschung und Entwicklung. Die traditionellen Werte unseres Familienunternehmens sind uns genauso wichtig wie die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter und Fachkräfte. Nur so ist es uns möglich, die weltweit steigende Nachfrage nach unseren Premiumwerkzeugen zu erfüllen und innovative Produkte und Lösungen zu entwickeln. Auch verstehen wir unser Handwerk, wenn es um individuelle Sonder- und Präzisionsanfertigungen geht.

Am Puls der Zeit

Mit Forschung und Entwicklung, innovativen und modernsten Fertigungstechniken sind wir fit für die Zukunft. Mit unseren Hightech-Produkten sind wir am Puls der Zeit – und unseren Mitbewerbern meist einen Schritt voraus. Unsere Bohr-, Senk- und Fräswerkzeuge wurden und werden für Anwendungen bei Holz-, Aluminium- und Verbundwerkstoffen konzipiert. In der Forschung setzen wir auf die Zusammenarbeit mit Universitäten, Fachhochschulen, nationalen und internationalen Forschungsgesellschaften sowie Technologieträger für Werkstoffe, Beschichtungen und Bearbeitungsmethoden. Dadurch gelingt es uns, bestehende Produkte laufend zu verbessern, Schnittleistungen und Standzeiten unserer Produkte kontinuierlich zu optimieren, aber auch innovative neue Lösungen zu entwickeln.

FROM A SMALL FORGE TO A HIGH-TECH COMPANY!

Innovation based on tradition

Our story begins more than 75 years ago. In 1946, Johann Eberhard, a trained blacksmith, founded the company, which is now run by the third generation. In order to ensure growth and market success, we continuously invest in the location, in state-of-the-art production and automation facilities as well as in research and development. The traditional values of our family business are just as important to us as the training and further education of our employees and skilled workers. This is the only way we can meet the increasing global demand for our premium tools and develop innovative products and solutions. We also know our trade when it comes to individual custom and precision manufacturing.



Umweltschutz ist uns wichtig!

Der sorgsame Umgang mit Ressourcen und Rohstoffen ist für uns selbstverständlich. Dazu zählen moderne Heiz- und Lüftungsanlagen, das Recycling und die fachgerechte Entsorgung von Ölen und Emulsionen, aber auch die soziale Verantwortung gegenüber unseren Mitarbeitern.

Taking care of the environment is important to us!

The careful use of resources and raw materials is a matter of course for us. This includes modern heating and ventilation systems, the recycling and proper disposal of oils and emulsions, but also social responsibility towards our employees.

La protection de l'environnement est importante pour nous!

Dans le cadre du développement durable, les critères tels que l'utilisation judicieuse des ressources et des matières premières sont au premier plan de nos préoccupations. Installations de chauffage et de ventilations modernes et écologiques, le recyclage et le traitement des huiles et des émulsions, mais aussi la responsabilité sociale envers nos employés font partis de notre quotidien.

UNE PETITE FORGE EST DEVENUE UNE SOCIÉTÉ HIGH-TECH!

Keeping pace with the times

Using research and development, innovative and state-of-the-art manufacturing techniques, we are fit for the future. With our high-tech products, we keep pace with the times – and are usually one step ahead of our competitors. Our drilling, countersinking and milling tools were and are designed for applications in wood, aluminum and composite materials. When it comes to research we rely on cooperation with universities, technical colleges, national and international research societies as well as technology providers for materials, coatings and machining methods. This enables us to continuously improve existing products, optimise the cutting performance and service life of our products, but also to develop innovative new solutions.

Innovation par tradition

Notre histoire commence il y a plus de 75 ans. En 1946, le forgeron qualifié Johann Eberhard a fondé la société, qui est dirigée actuellement par la troisième génération. Pour garantir la croissance et le succès sur le marché, nous continuons à investir en permanence sur le site dans les systèmes de fabrication et d'automatisation les plus récents, ainsi que dans la recherche et le développement. Les valeurs traditionnelles de notre entreprise familiale sont aussi importantes que la formation initiale et continue de nos employés et de nos professionnels. C'est seulement ainsi qu'il est possible de répondre à la demande croissante mondiale pour nos outils haut de gamme et de développer des produits et des solutions innovantes. Les fabrications individuelles spéciales et de précision, nous permettent les avancées technologiques nécessaires à la progression de nos valeurs.

A la pointe de l'innovation

Avec la recherche et le développement, de techniques de fabrication innovantes et modernes, nous sommes bien parés pour l'avenir. Avec nos produits de haute technologie, nous restons à la pointe du progrès, ce qui nous permet d'être en avance sur nos concurrents. Nos outils de perçage, de fraisage et à chanfreiner sont conçus pour des applications dans les domaines du bois, des alliages et des matériaux composites. Notre collaboration avec des universités, des écoles supérieures, des organismes de recherche nationaux et internationaux booste notre innovation technologique et nos méthodes d'usinage. Cela nous permet d'améliorer en permanence les produits existants et d'optimiser les performances de coupe et la durée de vie de nos produits.

BERUFS- AUSBILDUNG – UNSERE FACHKRÄFTE VON MORGEN

Mit einer sehr guten Berufsausbildung – sowohl in technischen als auch in kaufmännischen Bereichen – garantieren wir unseren Auszubildenden zukunftsichere Jobs mit sehr guten Karrierechancen. Dabei bieten wir unseren Fachkräften von Morgen die Möglichkeit, Hightech-Technologie kennenzulernen, ihre persönlichen Fähigkeiten zu entfalten, mehr zu lernen als es üblich ist und damit auch Verantwortung zu übernehmen.



Stars of Styria

FISCH-Tools bietet eine hochwertige Fachkräfteausbildung mit spannenden Aufgaben und hat als Ausbildungsbetrieb einen hervorragenden Ruf. Dass unsere jungen Fachkräfte exzellent sind, zeigt sich jährlich beim „Stars of Styria-Award“. Dieser Award rückt Ausbildungsbetriebe und Nachwuchskräfte, die ihre Ausbildung mit ausgezeichnetem Erfolg beenden, ins Rampenlicht und zeichnet sie mit Sternen-Trophäen aus. Wir haben gleich mehrere „Sterne“ im Unternehmen – und darauf sind wir sehr stolz!

EuroSkills und WorldSkills

Die Förderung junger Talente gehört zu unserer Firmenkultur. Wir investieren nicht nur in die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter, wir unterstützen auch junge Bau- und Möbeltischler bei europäischen bzw. internationalen Berufsmeisterschaften, den EuroSkills oder WorldSkills-Wettbewerben. Wir begleiten die jungen Talente bei den Trainings und stellen dafür Premiumwerkzeuge, natürlich auch für die Wettbewerbe selbst, zur Verfügung. Auch hier freuen wir uns mit unseren Schützlingen über großartige Erfolge und mehrere Gold-, Silber- und Bronzemedailen.

150

Ausgebildete Lehrlinge
Trained apprentices
Apprentis

5

Laufend in Ausbildung
Currently in training
Actuellement en formation

>10

Stars of Styria
Stars of Styria
Les étoiles de Styrie

**„UNSERE TECHNISCHE
AUSBILDUNG GARANTIERT
EINEN ZUKUNFTSSICHEREN
JOB MIT KARRIERECHANCEN
UND VERANTWORTUNG.“**

Andreas Eberhard und Christoph Riegler
Geschäftsführer FISCH-Tools



TRAINING - OUR SKILLED WORKERS OF TOMORROW

By providing excellent training – in both technical and commercial areas – we guarantee our trainees future-proof jobs with very good career opportunities.

We offer our skilled workers of tomorrow the opportunity to get familiar with high-tech technology, to develop their personal skills, to learn more than is usual and thus also to take on responsibility.

Stars of Styria

FISCH-Tools offers high-quality training for skilled workers involving exciting tasks and has an excellent reputation as a training company. Our young professionals' excellence is demonstrated annually by the „Stars

of Styria Award“. This award puts training companies and young professionals who complete their training with excellent success in the spotlight and awards them with star trophies. We have several „stars“ in our company - and we are very proud of that!

EuroSkills and WorldSkills

Promoting young talents is part of our company culture. We not only invest in the training and further education of our employees, we also support young construction and furniture carpenters at European and

international vocational championships – the EuroSkills and WorldSkills competitions.

We accompany these young talents during training and provide them with premium tools, which of course also includes the competitions themselves. And at these competitions, too, our trainees reward us with success and several gold, silver and bronze medals.

“OUR TECHNICAL TRAINING GUARANTEES FUTURE-PROOF JOBS WITH ADVANCEMENT OPPORTUNITIES AND RESPONSIBILITY.”

Andreas Eberhard and Christoph Riegler
FISCH-Tools Managing Directors



FORMATION PROFESSIONNELLE - NOS SPECIALISTES DE DEMAIN

Avec une très bonne formation - tant sur le plan technique que sur le pan commercial - nous garantissons à nos apprentis des emplois ouverts sur l'avenir avec d'excellentes possibilités de carrière. Nous offrons à nos professionnels de demain la possibilité de faire la connaissance de hautes technologies, de déployer leurs capacités personnelles, d'apprendre davantage et d'assumer leurs responsabilités.

Les étoiles de Styrie

FISCH-Tools et son excellente réputation comme entreprise formatrice, offre

une formation professionnelle de haute qualité avec des tâches intéressantes. Chaque année les distinctions „Étoiles de Styrie“, montrent combien nos jeunes professionnels ont acquis un savoir-faire. Ce prix, place sous les feux de la rampe les entreprises de formation et les jeunes professionnels qui terminent leurs études avec les honneurs, et elle les distinguent par des diplômes et trophées. Nous avons été plusieurs fois primés „étoiles“ l'entreprise n'en ai pas peu fier de ces honneurs!

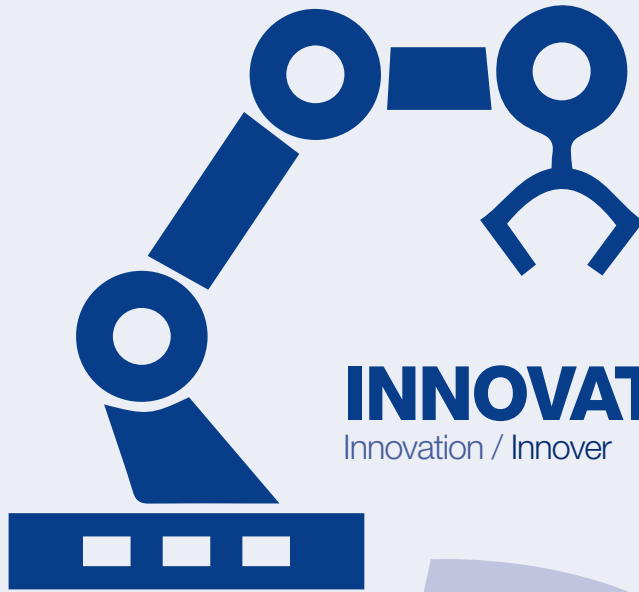
EuroSkills et WorldSkills

La promotion des jeunes talents fait partie de notre culture d'entreprise. Nous investissons non seulement dans la formation de nos employés, nous soutenons également les jeunes menuisiers et ébénistes aux

championnats européens et professionnels internationaux, aux concours EuroSkills ou WorldSkills. Nous soutenons les jeunes talents dans leurs formations et nous mettons à leur disposition pour cela des outils de haute qualité, bien sûr aussi pour les compétitions elles-mêmes. Encore une fois, nous nous réjouissons des formidables succès remportés par nos protégés, ainsi que de leurs médailles d'or, d'argent et de bronze.

« NOTRE FORMATION TECHNIQUE GARANTIT UN EMPLOI SUR POUR L'AVENIR AVEC DES OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE ET DES RESPONSABILITÉS ».

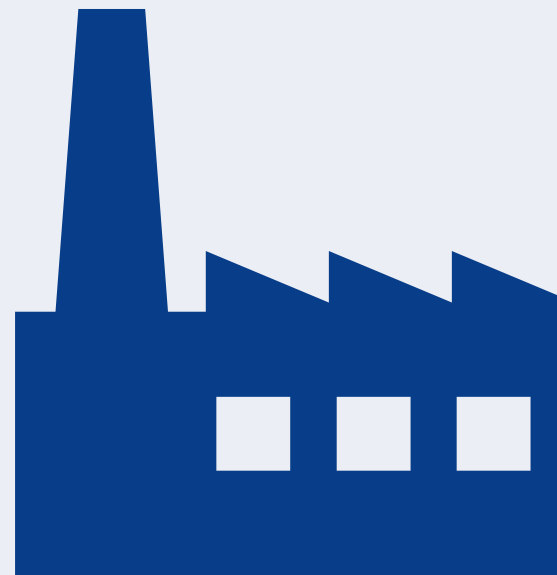
Andreas Eberhard et Christoph Riegler
Gérants de FISCH-Tools



INNOVATION

Innovation / Innover

- Robotik, Automatisierung und Hightech-Fertigung
 - Industrieroboter und Handling-Automaten
 - CNC-Fräs-, Dreh-, Schleif- und Messmaschinen
-
- Robotics, automation and high-tech production
 - Industrial robots and automated handling systems
 - CNC milling, turning, grinding and measuring machinery
-
- robotique, automatisation et haute technologie
 - robots industriels et automates de manutention
 - machines d'usinage CNC, de rectification et de mesure



WELTWEIT

International / Dans le monde Entier

- 50 Länder
- 80% Export
- 16.000 Transportlieferungen jährlich

-
- 50 countries
 - 80% export volume
 - 16.000 transport deliveries annually

-
- 50 pays
 - 80% d'exportations
 - 16.000 livraisons par transporteur par an



PRODUKTION

Production / Production

- 6.000 m² Werkshallen
- 700 Tonnen Stahl jährlich
- Jährlich über 2,5 Millionen Werkzeuge
- Sonder- und Präzisionsfertigungen

-
- 6.000 m² works halls
 - 700 tonnes of steel annually
 - More than 2.5 million tools annually
 - Custom and precision manufacture

-
- halls de fabrication de 6.000 m²
 - 700 tonnes d'acier par an
 - chaque année, plus de 2,5 millions d'outils
 - fabrication spéciale et de précision

Stay in contact!

Fisch-Tools / @fischttools





Foto: © GEPH pictures

ALU SPEED-EISBOHRER EINE INNOVATION VON FISCH®-TOOLS

Innovativ, leistungsstark, vielseitig, ultraleicht!

FISCH-Tools entwickelt und fertigt High-End-Produkte für Profis, Industrie und Heimwerker. Unser ultraleichter ALU SPEED Eisbohrer, eine Produktinnovation, die mit dem Fast Forward Award des Landes Steiermark ausgezeichnet wurde, rockt die Skipisten der Welt. Der 500 Gramm leichte Aluminiumbohrer bohrt sich auch im steilen Gelände mühelos durch blankes Eis und Schnee.

Die Anwendungsgebiete unseres ALU SPEED sind vielseitig: Ob bei Trainingsläufen oder Weltcuprennen im alpinen Skisport – Skiverbände und Pistenausstatter in Nordamerika, Kanada und in Europa verwenden den Bohrer zum Ein- und Umsetzen der Kippstangen und zur Montage von Fangnetzen. Sogenannte „Eismeister“ prüfen mit unserem ALU SPEED die Eisdicke und die Tragfestigkeit von gefrorenen Seen- oder Meeresoberflächen.

ALU SPEED Eisbohrer – seine Stärken

- Besonders geeignet für Bohrungen in Schnee und Eis
- Mit seinen ca. 500 Gramm, ist der ALU SPEED ein ultraleichter Eisbohrer mit 100% metallischem Grundkörper
- Auswechselbare und mehrfach verwendbare CNC-geschliffene Wolfram-Carbid-Hartmetallschneiden
- Steile Wendel für optimalen Abtransport des Bohrmaterials
- Bruchsicherheit durch hochlegierte Aluminiumsorte
- Gehärteter und verchromter Schaft in SDS Plus- oder 3-Flächen-Ausführung
- Hohe Standzeit
- Ideal für Akku-Bohrmaschinen

ALUMINIUM SPEED ICE AUGER BIT A FISCH®-TOOLS INNOVATION

Innovative, powerful, versatile and ultra-light!

FISCH-Tools develops and manufactures high-end products for professionals, industry and DIY enthusiasts. Our ultra-light ALU SPEED ice auger bit, a product innovation that won the province of Styria's Fast Forward Award, rocks the ski slopes of the world. Weighing in at just 500 grams, this aluminium auger bit drills effortlessly through bare ice and snow, even in steep terrain.

Our ALU SPEED's areas of application are multi-faceted: Practice runs or alpine skiing World Cup races – ski associations and piste outfitters in North America, Canada and in Europe use the drill to insert and relocate tipping poles and to install safety nets. So-called "ice masters" use our ALU SPEED to test the thickness of the ice and the bearing strength of frozen lake or sea surfaces.

The strengths of the ALU SPEED Ice Auger Bit

- Particularly suited for drilling into snow and ice
- At approx. 500 grams, ALU SPEED is an ultra-light ice auger bit with a 100% metal base entirely without short-lived plastics
- Replaceable and multi-use CNC-polished tungsten carbide cutting edges
- Steep spiral for optimal material removal
- High-alloy aluminium grades ensure high strength
- Hardened and chromed shaft in SDS Plus or 3-flats version
- High endurance
- Ideal for battery-powered drill machines

MÈCHE POUR NEIGE ET GLACE ALU SPEED UNE INNOVATION DE FISCH®-TOOLS

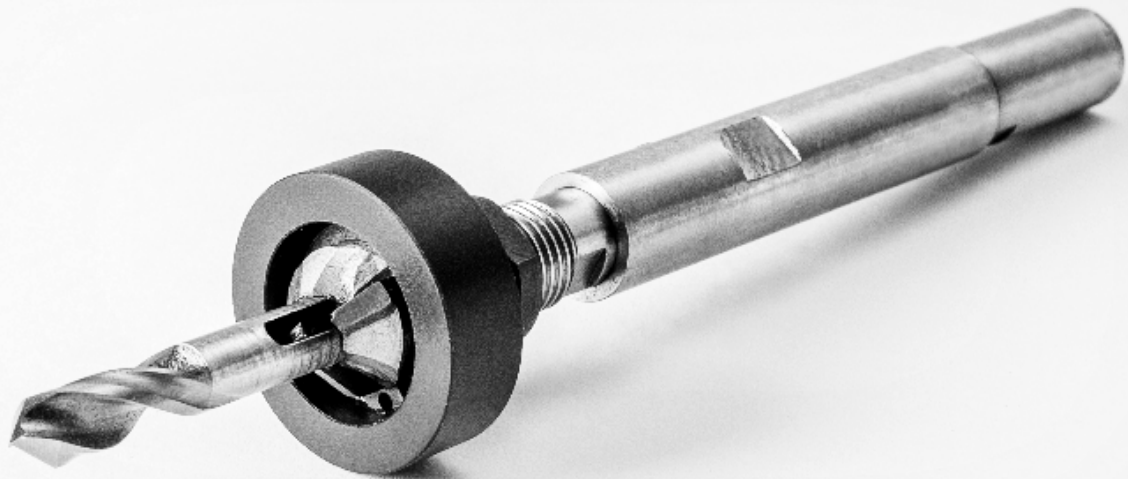
Innovante, puissante, polyvalente, ultra légère!

FISCH-Tools développe et fabrique des produits haut de gamme pour les professionnels, l'industrie et les bricoleurs. Notre mèche pour neige et glace ALU SPEED ultra-légère, un produit innovant qui a été distingué par le prix Fast Forward du Land de Styrie, secoue les pistes de ski du monde entier. Ce foret en aluminium qui ne pèse que 500 grammes perce sans effort la glace et la neige, même sur un terrain escarpé. Les domaines d'application de notre

ALU SPEED sont multiples. Que ce soit pour les courses d'entraînement ou les courses de la Coupe du monde de ski alpin - les fédérations de ski et les aménageurs de pistes d'Amérique du Nord, du Canada et d'Europe, utilisent ce foret pour insérer et déplacer les piquets mobiles et de maintien des filets de sécurité. Les „Eismeister“ (maitres de la glace), comme on les appelle, vérifient avec notre ALU SPEED l'épaisseur de la glace et la charge admissible des lacs gelés ou des glaciers.

Mèche pour neige et glace ALU SPEED - ses points forts

- Convient particulièrement pour le forage dans la glace et la neige
- Avec environ 500 grammes, l'ALU SPEED est une mèche à glace ultralégère avec un corps de base 100% métallique, sans utilisation de matières plastiques à brève durée de vie
- Tranchant en métal dur en carbure de tungstène poli CNC-amovible, réversibles et réutilisable
- Des spirales raides pour le dégagement optimal du matériau de forage
- Résistance à la rupture grâce à un type d'aluminium fortement allié
- Arbre en acier trempé et chromé en version SDS plus ou 3 faces
- longue durée de vie
- idéal pour les perceuses sans fil



PRÄZISIONSWERKZEUGE UND SONDERFERTIGUNGEN VON FISCH®-TOOLS

FISCH-Tools ist auch Ihr Partner, wenn es um individuelle, anspruchsvolle Sonderfertigungen geht. Mit modernsten Werkzeugen, Maschinen und dem Know-how unserer qualifizierten Mitarbeiter gewährleisten wir eine effiziente und erstklassige Fertigung von hochwertigen Präzisionsteilen in unterschiedlichen Materialien und Werkstoffen – von einem Stück bis zur Serienproduktion. Schmieden, Drehen, Fräsen,

Rundscheifen oder Wärmebehandlungen – wir bieten Ihnen ein breites Produktionsspektrum. Gemeinsam mit unseren Kunden aus den unterschiedlichsten Industriebereichen, entwickelt und fertigt unser Team individuelle Produktlösungen. Der hohe Automatisierungsgrad unseres modernen Maschinenparks mit CNC-5-Achs-Technologien und einem vernetzten CAM-System ermöglichen auch komplexe Fräs- und Drehbearbeitungen.

Unsere Stärken:

- Bohren und Fräsen mit Vollhartmetall- und gelöteten Werkzeugen
- Hochwertige Schmiedetechnik
- Kundenspezifische Entwicklung und Produktion – von Losgröße 1 bis in die Serie
- Hoher Einsatz von F&E
- Vom Rohmaterial zum fertigen Produkt – alles aus einer Hand, unter einem Dach



PRECISION TOOLS AND CUSTOM PRODUCTS FROM FISCH®-TOOLS

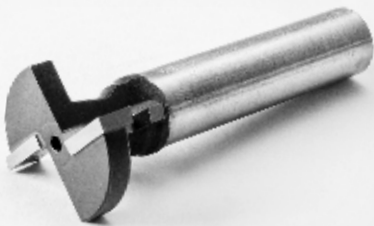
FISCH-Tools also helps you when it comes to individual, demanding custom products. With state-of-the-art tools, machines and the know-how of our qualified employees, we guarantee efficient and first-class production of high-quality precision parts in different materials and materials - from one piece to series production. Forging, turning, milling, cylindrical grinding or heat treatment – we offer you a broad production

spectrum. Together with our customers from the most diverse industrial sectors, our team develops and manufactures individual product solutions.

The high degree of automation of our modern machinery with CNC 5-axis technologies and a networked CAM system also enable complex milling and turning operations.

Our strengths:

- Drilling and grinding with solid carbide and brazed tools
- High-quality forging technology
- Customer-specific development and production, from a single item to serial production
- High utilisation of R&D
- From raw material to finished product, we are a one-stop-shop



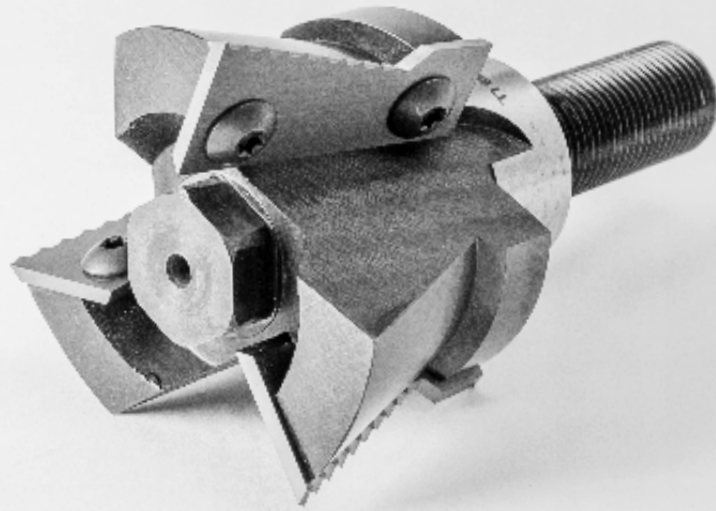
OUTILS DE PRÉCISION ET FABRICATIONS SPÉCIALES DE FISCH®-TOOLS

FISCH-Tools est également votre partenaire en matière de fabrications spéciales sophistiquées individuelles. Avec des outils et des machines ultra-modernes et le savoir-faire de nos employés confirmés, nous garantissons une fabrication de qualité, de haute précision en différents matériaux, de petites séries. Forger, usiner, fraiser, rectifier ou réaliser les traitements thermiques: nous proposons une large gamme de compétence.

Ensemble avec nos clients des différents secteurs industriels, notre équipe développe et fabrique des solutions de produits individuelles. Le haut niveau d'automatisation de nos machines avec la technologie CNC 5 axes et un système en réseau de CAM permettent des réalisations et des opérations de tournage complexes.

Nos points forts:

- perçage et fraisage d'outils en carbure monobloc et brasés
- forge d'outils de haute qualité
- développement et fabrication personnalisés - de la taille de lots petites au grande série
- recours poussé à la R&D
- de la matière première jusqu'au produit fini - à partir d'une source unique, sous un même toit



SONDERWERKZEUG. SPECIAL DESIGNED TOOL. ARTICLE SPÉCIAL.



Kopiervorlage | Copy sheet | Copie

Firma Company Société

Name Name Nom	Abteilung Department Service	Telefon Phone Téléphone	Fax Fax Télécopie
---------------------	------------------------------------	-------------------------------	-------------------------

Anfrage | Request | Demande Bestellung | Order | Commande

Zu bearbeitendes Material | Workpiece material | Matière utilisée

<input type="checkbox"/> Hartholz Hardwood Bois dur	<input type="checkbox"/> Längsholz Longwood Bois longitudinal	<input type="checkbox"/> Querholz Crosswood Bois coupé transversalement	<input type="checkbox"/> Hirnholz Facewood Bois de bout
<input type="checkbox"/> Weichholz Softwood Bois tendre	<input type="checkbox"/> Einseitig beschichtet One side coated Revêtement sur un côté	<input type="checkbox"/> Beidseitig beschichtet Two side coated Revêtement sur les deux côtés	<input type="checkbox"/> Unbeschichtet Not coated Non revêtu

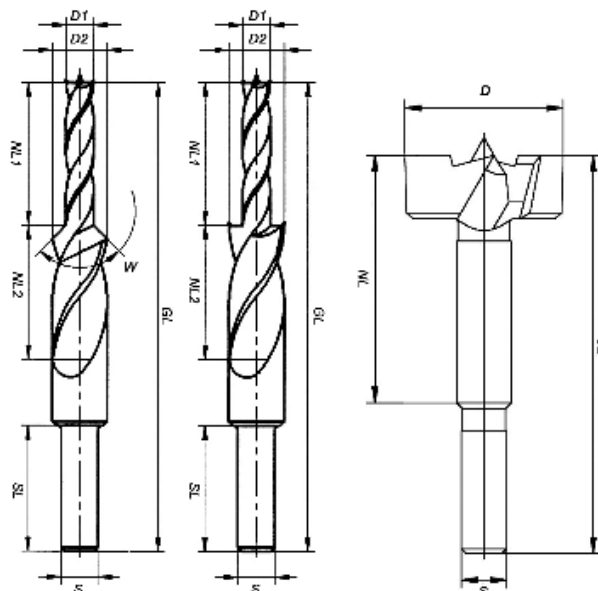
Anforderungen Requirements Demandes

Stückzahl Pieces Quantité	Lieferzeit Delivery time Délai de livraison
---------------------------------	---

Schneidstoff Cutting material Matière de coupe
--

BOHRER | DRILL | FORETS

Bezeichnung Description Désignation	
Schneidendurchmesser 1 Cutting diameter 1 Diamètre de coupe 1	D bzw. D1
Schneidendurchmesser 2 Cutting diameter 2 Diamètre de coupe 2	D2
Bohrlänge 1 Cutting length 1 Longueur de perçage 1	NL bzw. NL1
Bohrlänge 2 Cutting length 2 Longueur de perçage 2	NL2
Gesamtlänge Overall length Longueur totale	GL
Schaftdurchmesser Shank diameter Diamètre de la queue	S
Schaftlänge Shank length Longueur de la queue	SL
Winkel Angle Angle	W
Anzahl der Schneiden Teeth Nombre de traçoirs	
Rechtsschneidend Right hand cutting Coupe à droite	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Linksschneidend Left hand cutting Coupe à gauche	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Durchgangsbohrung Through holes Trou de passage	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Max. Drehzahl U/min Max. RPM Table Vitesse de rotation max. T/min	



Skizzen Drawing Plan

Fax an | Fax to |
Envoyer un fax à
+43 (3136) 81119-2

SONDERWERKZEUG. SPECIAL DESIGNED TOOL. ARTICLE SPÉCIAL.



Kopiervorlage | Copy sheet | Copie

Firma Company Société

Name Name Nom	Abteilung Department Service	Telefon Phone Téléphone	Fax Fax Télécopie
---------------------	------------------------------------	-------------------------------	-------------------------

Anfrage | Request | Demande Bestellung | Order | Commande

Zu bearbeitendes Material | Workpiece material | Matière utilisée

<input type="checkbox"/> Hartholz Hardwood Bois dur	<input type="checkbox"/> Längsholz Longwood Bois longitudinal	<input type="checkbox"/> Querholz Crosswood Bois coupé transversalement	<input type="checkbox"/> Hirnholz Facewood Bois de bout
<input type="checkbox"/> Weichholz Softwood Bois tendre	<input type="checkbox"/> Einseitig beschichtet One side coated Revêtement sur un côté	<input type="checkbox"/> Beidseitig beschichtet Two side coated Revêtement sur les deux côtés	<input type="checkbox"/> Unbeschichtet Not coated Non revêtu

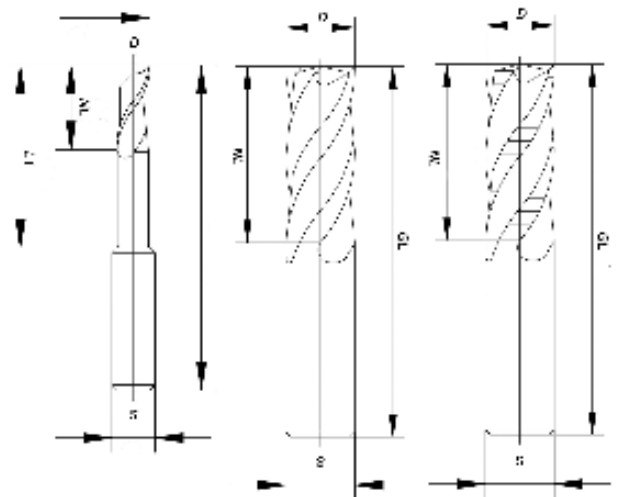
Anforderungen Requirements Demandes

Stückzahl Pieces Quantité	Lieferzeit Delivery time Délai de livraison
---------------------------------	---

Schneidstoff Cutting material Matière de coupe
--

FRÄSER | ROUTER BIT | FRAISE

Bezeichnung Description Désignation	
Schneidendurchmesser Cutting diameter Diamètre de coupe	D <input type="text"/>
Schneidlänge Cutting length Longueur de coupe	NL <input type="text"/>
Gesamtlänge Overall length Longueur totale	GL <input type="text"/>
Halslänge Neck length Longueur de gorge	L1 <input type="text"/>
Schaftdurchmesser Shank diameter Diamètre de la queue	S <input type="text"/>
Anzahl der Schneiden Teeth Nombre de traçoirs	<input type="text"/>
Drallwinkel Spiral angle Angle de coupe	<input type="text"/>
Rechtsspiralig Right fluted Hélice à droite	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Linksspiralig Left fluted Hélice à gauche	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Rechtsschneidend Right hand cutting Coupe à droite	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Linksschneidend Left hand cutting Coupe à gauche	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Stirnschneidend Centre cutting Coupe frontale	<input type="checkbox"/> ja yes oui <input type="checkbox"/> nein no non
Max. Drehzahl U/min Max. RPM Table Vitesse de rotation max. T/min	<input type="text"/>



Skizzen Drawing Plan

Fax an | Fax to |
Envoyer un fax à
+43 (3136) 81119-2



ATTRAKTIVE PRÄSENTATION AM POINT OF SALE

Mit einer wirkungsvollen Warenpräsentation können Sie den Verkauf am Point of Sale (PoS) kräftig ankurbeln. Deshalb stellen wir Ihnen gerne für unsere Produkte der Marke FISCH® ein modernes PoS-Display zur Verfügung, das Aufmerksamkeit erregt, unsere Premiumwerkzeuge bestens präsentiert und Sie im Verkauf optimal unterstützt. Wenn Sie Interesse an einem PoS-Display haben, kontaktieren Sie doch einfach Ihre Verkaufsberaterin oder Ihren Verkaufsberater in unserem Unternehmen.

APPEALING PRESENTATION AT THE POINT OF SALE

Effective product presentation can boost your sales at the point of sale (PoS). That's why we are happy to provide you with a modern PoS display for our FISCH® brand products that attracts attention, presents our premium tools in the best possible way and provides you with optimum sales support. If you are interested in a PoS display, simply contact your sales consultant in our company.

PRÉSENTATION ATTRAYANTE AU POINT DE VENTE

Avec une présentation efficace des produits, vous pouvez fortement stimuler les ventes au point de vente (PDV). Par conséquent, nous pouvons fournir pour nos produits de marque FISCH® un présentoir de point de vente moderne qui attire l'attention, qui présente de manière optimale nos outils haut de gamme et vous apporte un soutien optimal dans la vente. Si vous êtes intéressé par un présentoir, il suffit de contacter votre conseiller commercial ou votre représentant des ventes.



FORSTNERBOHRER
FORSTNER BITS
MÉCHES FORSTNER

BLACK SHARK^{Pro} FORSTNERBOHRER

BLACK SHARK^{Pro} FORSTNER BIT

MÈCHE FORSTNER BLACK SHARK^{Pro}

Technisch optimiert und stark verbessert.
Technically optimised and highly improved.
Techniquement optimisée et fortement améliorée.

DE SCHNEIDE Durch eine Optimierung der Schneiden konnte die Bohrgeschwindigkeit erhöht werden. Das Ergebnis ist eine stark schneidende Wirkung beim Bohrvorgang, was einen erheblich höheren Vorschub zulässt. Die Punktberührung der Schneiden am Material dienen daher ausschließlich der Führung des Bohrers, wodurch dieser noch stabiler wird.

EN CUTTING EDGES The drilling speed was able to be increased through optimisation of the cutting edges. The result is a strong cutting effect during the drilling process, allowing for a significantly higher feed rate. Therefore, the point contact of cutting on the material serves exclusively the running of the drill, whereby it becomes more stable.

FR TRAÇOIR L'optimisation des traçoirs permet une vitesse de rotation plus élevée. L'efficacité de la coupe améliorée permet un avancement plus rapide. Les points de contact servent au guidage et à la stabilité de l'outil.

DE SCHAFT MIT 3 FLÄCHEN

Verhindert ein Durchrutschen des Bohrers und gewährt dadurch auch eine lange Lebensdauer.

EN SHANK WITH 3 FLATS

Prevents sliding through of the drill and ensures a long service life.

FR QUEUE CYLINDRIQUE A 3 MEPLATS

Évite au foret de patiner dans le mandrin et allonge de ce fait la durée d'utilisation.



DE GROSSE SPANFREIFRÄUME

Gewährleisten einen perfekten Spanabtransport.

EN LARGE CHIP-FREE ZONES

Ensure perfect chip discharge.

FR CONCENTRICITÉ PARFAITE

Meilleure évacuation des copeaux.

DE GESCHMIEDETE AUSFÜHRUNG

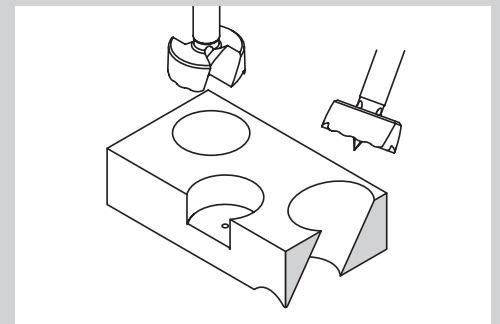
Höhere Widerstandsfähigkeit.

EN FORGED VERSION

Increased resistance.

FR PIÈCE FORGÉE

Résistance accrue.



DE BAUKASTENSYSTEM: Verlängerung

EN MODULAR SYSTEM: Extension

FR SYSTÈME MODULAIRE : Rallonge





BLACK SHARK^{Pro} FORSTNERBOHRER
BLACK SHARK^{Pro} FORSTNER BIT
BLACK SHARK^{Pro} MÈCHE FORSTNER

DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneiden mit Wellenschliff, 2 Schneiden und Schaft mit 3 Flächen, in Premiumqualität.

Verwendung: Zum Bohren ausrisssfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzern. Durch eine Optimierung der Schneiden ist der BLACK SHARK^{Pro} noch schneller, aggressiver und schärfer als alle anderen Forstnerbohrer weltweit.

EN Characteristics: DIN 7483G, with center point, with wavy periphery cutting edges, 2 lifters and shank with 3 flats, in premium quality.

Usage: For drilling splinter-free, true to size blind holes, for edge drillings and slant drillings in softwood and hardwood. Easy and effortless cutting due to ideal cutting geometries. The drilling speed was able to be increased through optimisation of the cutting edges. The BLACK SHARK^{Pro} is even quicker, more aggressive and sharper than all other Forstner drill bits worldwide.

FR Caractéristiques: Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique ondulée et 2 couteaux. Queue cylindrique avec 3 méplats décollée.

Utilisation: Pour le perçage de trous traversants, borgnes, obliques ou en demi-lune ; à cote constante dans les bois tendres et durs. En optimisant la coupe, la BLACK SHARK^{Pro} est encore plus rapide, plus agressive et plus affûté que toute autre mèche Forstner au monde.

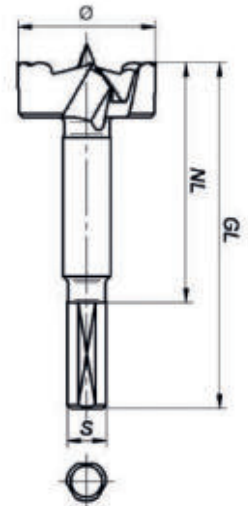
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	8	9002696350484	031BS01500
20	60	90	8	9002696350361	031BS02000
25	60	90	8	9002696365686	031BS02500
26	60	90	8	9002696365730	031BS02600
30	60	90	8	9002696350620	031BS03000
35	60	90	10	9002696365693	031BS03500
40	60	90	10	9002696365709	031BS04000
45	60	90	10	9002696365747	031BS04500
50	60	90	10	9002696365716	031BS05000
55	60	90	10	9002696365754	031BS05500
60	60	90	10	9002696365723	031BS06000
68	60	90	10	9002696350507	031BS06800

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696367529	031BSI00635
3/8"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696367536	031BSI00952
1/2"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696367543	031BSI01270
5/8"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696350439	031BSI01588
3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696350040	031BSI01905
7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365785	031BSI02223
1"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365792	031BSI02540
1 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365808	031BSI02858
1 1/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365815	031BSI03175
1 3/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365822	031BSI03493
1 1/2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365839	031BSI03810
1 5/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365846	031BSI04128
1 3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365853	031BSI04445
1 7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365860	031BSI04763
2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696350323	031BSI05080
2 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696365877	031BSI05398

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35 (K)	9002696368854	031BS0005KL
15-20-25-30-35 (H)	9002696350521	031BS0005K
20-25-30-35-40-50 (H)	9002696365761	031BS0006K
35-40-50-60-68 + Verlängerung extension rallonge (H)	9002696350538	031BS0006K01
15-20-25-26-30-35-40-45-50-55 (H)	9002696365778	031BS0010K
1/4"-1/2"-3/4"-1" (K)	9002696367178	031BSI004KL
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1" (K)	9002696367192	031BSI007KL01
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1" (H)	9002696367185	031BSI007K
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1"-1 1/8"-1 1/4"-1 3/8"-1 1/2"-1 5/8"-1 3/4"-1 7/8"-2"-2 1/8" (H)	9002696367208	031BSI016K

(H) IN HOLZKASSETTE / IN WOODEN BOX / EN COFFRET BOIS
 (K) IN KLAPPBLISTER / IN BLISTER PACKAGING / SOUS BLISTER

031BS



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
> Ø 10 mm	2400	2000
> Ø 16 mm	2400	1500
> Ø 25 mm	1800	1000
> Ø 35 mm	1600	900
> Ø 50 mm	1000	500

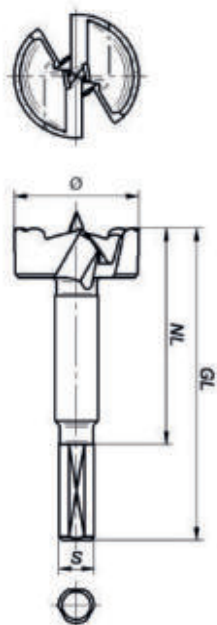


031BS0005KL (K)



031BS0006K01 (H)

0317



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
> Ø 10 mm	2400	2000
> Ø 16 mm	2400	1500
> Ø 25 mm	1800	1000
> Ø 35 mm	1600	900
> Ø 50 mm	1000	500



WAVE CUTTER FORSTNERBOHRER
WAVE CUTTER FORSTNER BIT
WAVE CUTTER MÈCHE FORSTNER

DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneiden mit Wellenschliff, 2 Schneiden und Schaft mit 3 Flächen, in Premiumqualität.

Verwendung: Zum Bohren ausrissfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzer. Die wellenförmige Rundumschneide verhindert ein Ausglühen der Schneiden. Leichtes und kraftarmes Schneiden durch optimale Schneidengeometrie.

EN Characteristics: DIN 7483G, with center point, with wavy periphery cutting edges, 2 lifters and shank with 3 flats, in premium quality.

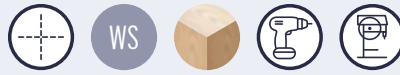
Usage: For drilling splinter-free, true to size blind holes, for edge drillings and slant drillings in soft- and hardwood. The wavy peripheral cutting edge prevents annealing of the cutting edges. Easy and effortless cutting due to ideal cutting geometries.

FR Caractéristiques: Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique ondulée et 2 couteaux. Queue cylindrique avec 3 méplats décollée.

Utilisation: Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur. La coupe périphérique ondulée et brevetée évite l'échauffement des couteaux et permet un perçage encore plus propre et facile.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
12	60	90	6	9002696142478	031701200
15	60	90	8	9002696134541	031701500
16	60	90	8	9002696134558	031701600
18	60	90	8	9002696134565	031701800
19	60	90	8	9002696190806	031701900
20	60	90	8	9002696134572	031702000
22	60	90	8	9002696134589	031702200
23	60	90	8	9002696190813	031702300
24	60	90	8	9002696134596	031702400
25	60	90	8	9002696134534	031702500
26	60	90	8	9002696134602	031702600
28	60	90	8	9002696134619	031702800
30	60	90	8	9002696134527	031703000
32	60	90	10	9002696134626	031703200
33	60	90	10	9002696295006	031703300
34	60	90	10	9002696134633	031703400
35	60	90	10	9002696134510	031703500
36	60	90	10	9002696134640	031703600
38	60	90	10	9002696134657	031703800
40	60	90	10	9002696134664	031704000
42	60	90	10	9002696134671	031704200
44	60	90	10	9002696134688	031704400
45	60	90	10	9002696134695	031704500
46	60	90	10	9002696134701	031704600
48	60	90	10	9002696134718	031704800
50	60	90	10	9002696134725	031705000
51	60	90	10	9002696298083	031705100
55	60	90	10	9002696270515	031705500
60	60	90	10	9002696293088	031706000
68	60	90	10	9002696283010	031706800
70	60	90	12	9002696274872	031707000

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



WAVE CUTTER FORSTNERBOHRER
WAVE CUTTER FORSTNER BIT
WAVE CUTTER MÈCHE FORSTNER

0317

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696190981	031700635
3/8"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696009078	031700952
1/2"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696308997	031701270
9/16"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696275084	031701429
5/8"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696309000	031701588
11/16"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696275091	031701746
3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309017	031701905
13/16"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696275107	031702064
7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309024	031702223
15/16"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696275114	031702381
1"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309031	031702540
1 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309048	031702858
1 1/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309055	031703175
1 3/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309062	031703493
1 1/2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309079	031703810
1 5/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309086	031704128
1 3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309093	031704445
1 7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309109	031704763
2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309116	031705080
2 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309123	031705398



**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1 3/8"	1600	900
< Ø 2 1/8"	1000	500

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35 (K)	9002696368892	03170005KL
15-20-25-30-35 (H)	9002696134398	03170005K
20-25-30-35-40-50 (H)	9002696305569	03170006K
35-40-50-60-68 (H)	9002696288299	03170006K01
+ Verlängerung extension rallonge 10 mm 15-20-25-30-35-40 (H)	9002696323327	03170008K01
+ Verlängerung extension rallonge 10 mm + Reduzierhülse reduction sleeves douilles de réduction 8/10 25-26-30-32-35-40 (H)	9002696321545	03170008K
+ Verlängerung extension rallonge 10 mm + Reduzierhülse reduction sleeves douilles de réduction 8/10 15-20-25-26-30-35-40-45-50-55 (H)	9002696361466	03170010K
12-15-16-18-20-22-24-25-26-28-30-35-38-40-45-50 (H)	9002696298458	03170016K01



03170005KL (K)

Ø	EAN	ART.NR.
1/4"-1/2"-3/4"-1" (K)	9002696310112	03170004KL
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1" (K)	9002696280323	03170007KL01
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1" (H)	9002696197058	03170007K
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1"-1 1/8"-1 1/4"- 1 3/8"-1 1/2"-1 5/8"-1 3/4"-1 7/8"-2"-2 1/8" (H)	9002696196037	03170016K

(H) IN HOLZKASSETTE / IN WOODEN BOX / EN COFFRET BOIS
 (K) IN KLAPPBLISTER / IN BLISTER PACKAGING / SOUS BLISTER



03170006K01 (H)



0317K



WAVE CUTTER MULTI-FUNCTION
WAVE CUTTER MULTI-FUNCTION
WAVE CUTTER MULTIFONCTION

DE Ausführung: Ähnlich DIN 7483G, mit austauschbarer Zentrierspitze und Zentrierbohrer, Peripherieschneiden und Wellenschliff, 2 Schneiden und einem Kegelschaft mit 3 Flächen.

Verwendung: Diese Ausführung des WAVE CUTTER Forstnerbohrers ist multifunktional und kann für viele verschiedene Anwendungen eingesetzt werden.

- Präzises Bohren in extremen Winkellagen
- Austauschbare Zentrierspitze und Zentrierbohrer
- Mit neuer Verbindungstechnik - ohne Schrauben
- Schnelles Verbinden mit verschiedenen konischen Verlängerungen möglich
- Verlängerung mit Morsekonus Adapter (MK II) für z.B. Drechselarbeiten erhältlich
- Verlängerung bis zum 4-fachen der Standardlänge möglich
- 100% Rundlaufgenauigkeit

EN Characteristics: Similar to DIN 7483G, exchangeable center point and center drill bit, with wavy periphery cutting edge, 2 lifters and taper shank with 3 flats.

Usage: This version of the WAVE CUTTER Forstner Bit is MULTI-FUNCTIONAL and can be used for many different applications.

- Precise drilling at an extreme angle
- Exchangeable center point and center drill bit
- Using a new connection technology without screwing
- Quick connection of conical extensions
- Extension with Morse taper adapter for wood turners available
- From standard length up to four times the length
- 100% true running accuracy

FR Caractéristiques: Selon DIN 7483G, pointes et forets de centrage interchangeables. Coupe circulaire ondulée brevetée, 2 couteaux et queue conique à 3 méplats.

Utilisation: Cette version de mèche Forstner WAVE CUTTER est multifonctionnelle ouvre la possibilité de multiples applications.

- Perçage précis grands angles
- Pointes et forets interchangeables
- Montage des outils par emboîtement sans vissage.
- Connections rapides des rallonges.
- Rallonges disponibles en queue cône morse II pour utilisation sur tour.
- Rallonges jusqu'à 4 x la longueur de l'outil.
- 100% de concentricité.

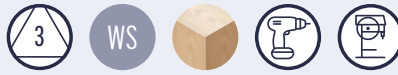


0317K0011K



0317K0017K

Ø	EAN	ART.NR.
SET S / Ø 15-20-25-30-35 mm + Verlängerung GL extension OAL rallonge LT 93 mm + Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage + 2x Zentrierbohrer centering drill foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze centering tip pointe de centrage	9002696338543	0317K0011K
SET M / Ø 20-22-25-30-35 mm + Verlängerung GL extension OAL rallonge LT 93 mm + Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage + 2x Zentrierbohrer centering drill foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze centering tip pointe de centrage	9002696353294	0317K0011K02
SET L / Ø 25-30-35-40-50 mm + Verlängerung GL extension OAL rallonge LT 150 mm + Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage + 2x Zentrierbohrer centering drill foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze centering tip pointe de centrage	9002696338550	0317K0011K01
SET XL / Ø 15-20-22-25-30-35-40-45-50 mm + Verlängerung GL extension OAL rallonge LT 150 mm & 250 mm + MK II Adapter MK II adapter adaptateur cone Morse + Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage + 2x Zentrierbohrer centering drill foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze centering tip pointe de centrage	9002696353010	0317K0017K
PEPPER MILL SET / Ø 1 1/16" - 1 5/8" +Verlängerung GL extension OAL rallonge LT 93 mm & 150 mm + MK II Adapter MK II adapter adaptateur cone Morse + Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage + 2x Zentrierbohrer centering drill foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze centering tip pointe de centrage + Holzspiralbohrer wood twist drill foret à bois Ø 7 mm	9002696356073	0317K0011K03



WAVE CUTTER MULTI-FUNCTION
WAVE CUTTER MULTI-FUNCTION
WAVE CUTTER MULTIFONCTION

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	10 Kon.	9002696338079	0317K01500
16	60	90	10 Kon.	9002696354871	0317K01600
18	60	90	10 Kon.	9002696354888	0317K01800
20	60	90	10 Kon.	9002696337904	0317K02000
22	60	90	10 Kon.	9002696337911	0317K02200
25	60	90	10 Kon.	9002696337928	0317K02500
30	60	90	10 Kon.	9002696337935	0317K03000
35	60	90	10 Kon.	9002696337058	0317K03500
40	60	90	10 Kon.	9002696337065	0317K04000
45	60	90	10 Kon.	9002696338123	0317K04500
50	60	90	10 Kon.	9002696337942	0317K05000

BEZEICHNUNG	Ø	STK/SET	GL	EAN	ART.NR.
Verlängerung extension rallonge		1	93	9002696337041	031K-V01
Verlängerung extension rallonge		1	150	9002696338130	031K-V02
Verlängerung extension rallonge		1	250	9002696338147	031K-V03
MKII Adapter MKII adapter adaptateur cone Morse		1	140	9002696337959	031K-MKII
Demontagewerkzeug dismantling tool outil de démontage		2	140	9002696353751	031KWZ01SET
Zentrierspitze centering tip pointe de centrage	4	5	24	9002696353737	031KSP01SET
Zentrierbohrer centering drill foret de centrage	4	3	40	9002696353744	031KSP02SET

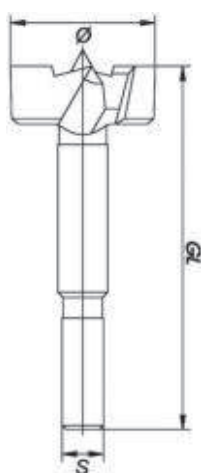
0317K



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
> Ø 15 mm	2400	1500
> Ø 25 mm	1800	1000
> Ø 35 mm	1600	900

0310



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500



0310005K



FORSTNERBOHRER
FORSTNER BIT
MÈCHE FORSTNER

DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Periphereschneiden, 2 Schneiden und abgesetztem zylindrischem Schaft, in Premiumqualität.

Verwendung: Zum Bohren ausrisssfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzern. Leichtes und kraftarmes Schneiden durch optimale Schneidengeometrie.

EN Characteristics: DIN 7483G, with a small center point, peripheral cutting edges, 2 lifters and reduced cylindrical shank, in premium quality.

Usage: For drilling splinter-free, true to size blind holes, for edge drillings and slant drillings in softwood and hardwood. Easy and effortless cutting due to ideal cutting geometries.

FR Caractéristiques: En acier. Selon la norme DIN 7483G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique et 2 couteaux. Queue décollée de 30 mm de longueur.

Utilisation: Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	6	9002696009139	031001000
12	60	90	6	9002696009184	031001200
14	60	90	8	9002696009221	031001400
15	60	90	8	9002696009245	031001500
16	60	90	8	9002696009252	031001600
18	60	90	8	9002696009283	031001800
20	60	90	8	9002696009313	031002000
22	60	90	8	9002696009344	031002200
24	60	90	8	9002696093206	031002400
25	60	90	8	9002696009382	031002500
26	60	90	8	9002696009399	031002600
28	60	90	8	9002696009405	031002800
30	60	90	8	9002696009412	031003000
32	60	90	10	9002696009429	031003200
35	60	90	10	9002696009450	031003500
38	60	90	10	9002696009481	031003800
40	60	90	10	9002696009498	031004000
45	60	90	10	9002696009528	031004500
50	60	90	10	9002696009542	031005000
68	60	90	10	9002696298076	031006800

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696009559	03100005K
20-25-30-35-40-50	9002696303022	03100006K



VERLÄNGERUNG FÜR BOHRER SCHAFT 8 UND 10 MM
EXTENSION TO BORING BIT SHANK 8 AND 10 MM
RALLONGE POUR MÈCHE FORSTNER ET À FAÇONNER

629Z6-7

DE Ausführung: Oberfläche brüniert. Mit stirnseitiger Bohrung und 2 Gewindestiften zum Festschrauben des Bohrers. Nicht geeignet für die zöllige Ausführung.

EN Characteristics: Burnished tool surface. With front bore and 2 thread pins to fix the bit. Not suitable for the inch version.

FR Caractéristiques: En acier, avec 2 vis de serrage.

Passend zu folgenden Bohrergruppen:

- Black Shark ^{Pro}, 031BS, Seite 27
- Wave Cutter, 0317, Seite 28
- Forstnerbohrer, 0310, Seite 32
- Kunstbohrer, 0400, Seite 43
- Kunstbohrer HW, 0430, Seite 46

Compatible with following Drillgroups:

- Black Shark ^{Pro}, 031BS, Page 27
- Wave Cutter, 0317, Page 28
- Forstner Bit, 0310, Seite 32
- Universal Bit, 0400, Page 43
- Universal Bit HW, 0430, Page 46

Adaptable sur les produits suivants:

- Black Shark ^{Pro}, Réf. 031BS, page 27
- Wave Cutter, Réf. 0317, page 28
- Mèche Forstner, Réf. 0310, Seite 32
- Mèches à façonner, Réf. 0400 & 0430, pages 43 et 46

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
16	8	330	8	9002696051886	629Z006
18	10	330	10	9002696118220	* 629Z007
18	10	230	10	9002696321538	* 629Z007-1

* Bei kleineren Ø mit einer Reduzierhülse verwendbar. (Art.Nr. 1393527 - 8-10 mm)

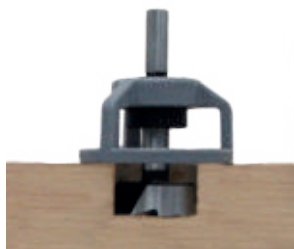
* For smaller Ø, it can be used with a drill sleeve. (Part No. 1393527 - 8-10 mm)

* Utilisable pour les petits Ø avec une douille de réduction (Réf. 1393527 - 8-10 mm)



973F

DREHBARER TIEFENANSCHLAG FÜR FORSTNERBOHRER
DRILL STOPPER FOR FORSTNER BIT
BUTÉE DE PROFONDEUR DÉBRAYABLE POUR
MÈCHE FORSTNER



DE Ausführung: Kugellagerter Tiefenanschlag aus verschleißfestem Kunststoff mit austauschbaren Führungsbuchsen aus Stahl. Je nach Durchmesser des Forstnerbohrer-Mittelschafts kann die entsprechende austauschbare Führungsbuchse montiert werden. Die Führungsbuchse kann im Tiefenanschlag gewendet werden, um eine größere Bohrtiefe mit dem Forstnerbohrer erreichen zu können.

Verwendung: Dieser drehbare Tiefenanschlag dient zum Bohren von Sacklöchern mit Forstnerbohrern, wo eine exakt gleiche Bohrtiefe gewünscht ist. Die Kugellagerung des Tiefenanschlags verhindert ein Zerkratzen der zu bearbeitenden Oberfläche.

EN Characteristics: Ball-bearing depth stop made of wear-resistant plastic with replaceable guide bushes made of steel. Depending on the diameter of the Forstner bit centre shank, the corresponding replaceable guide bush can be mounted. The guide bush can be turned around in the depth stop to be able to achieve larger drilling depth with the Forstner bit.

Usage: This drill depth stop is used to drill blind holes with Forstner bits, where exactly the same drilling depth is required. The ball bearing of the depth stop prevents scratching of the surface to be processed.

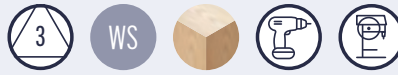
FR Caractéristiques: La butée de profondeur débrayable est en PVC, avec roulement à billes intégré et centreurs interchangeables en acier qui sont adaptables aux différents diamètres du corps ou de la queue des mèches Forstner.

La butée peut être réglée en profondeur sur le centreur pour une plus grande amplitude de travail.

Utilisation: La butée de profondeur débrayable est pour le perçage de trous borgnes avec nos mèches Forstner et Wave Cutter. Elle permet un perçage à profondeur précise et constante. Le roulement à billes évite les marques sur la surface à percer.

EAN	Ø	EAN	ART.NR.
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 8 mm Drill stopper + Bushing Ø 8 mm Butée de profondeur + bague de guidage Ø 8 mm	Ø 15-21 mm	9002696343783	973F0008
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 10 mm Drill stopper + Bushing Ø 10 mm Butée de profondeur + bague de guidage Ø 10 mm	Ø 22-30 mm	9002696343790	973F0010
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 12 mm Drill stopper + Bushing Ø 12 mm Butée de profondeur + bague de guidage Ø 12 mm	Ø 32-38 mm	9002696343806	973F0012
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 14 mm Drill stopper + Bushing Ø 14 mm Butée de profondeur + bague de guidage Ø 14 mm	Ø 40-50 mm	9002696343813	973F0014

EAN	ART.NR.
4 Führungsbuchsen für Bohrer Ø 15-50 inkl. Sicherungszange 4 guide bush for drill bit Ø 15-50 incl. plier 4 douilles guide pour mèches Ø 15-50 incl. pince	9002696343820 973FSET



MULTI-SPUR-BIT
MULTI-SPUR DRILL BIT
MULTI-SPUR-BIT

DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, gezahnten Peripherieschneiden, 2 Schneiden und Schaft mit 3 Flächen, in Premiumqualität.

Verwendung: Für Bohrungen in alle Weich- und Harthölzer. Einsatz im Holzbau und Stirnholzbohrungen. Durch gezahnte Ausführung besonders leichter und kühler Schnitt – weniger Reibung. Hervorragend für Randbohrungen geeignet.

EN Characteristics: DIN 7483G, with center point, multi spur peripheral cutter, 2 lifters and shank with 3 flats, in premium quality.

Usage: For drilling in all kind of soft and hardwoods. Use for timber construction and end-grain wood drillings. Teeth make it easy to drill – less friction. Excellent qualified for side holes.

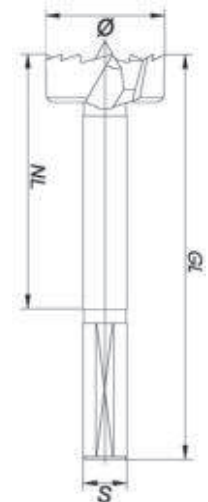
FR Caractéristiques: Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, coupe périphérique crantée, 2 couteaux et une queue cylindrique à 3 méplats décollée, de première qualité.

Utilisation: Pour un perçage dans du bois tendre et dur. Le dentelure permet une coupe facile, rapide et propre – très peu de frottements. Convient très bien pour les trous demi-lune.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	70	130	12,7	9002696010418	032102000
22	70	130	12,7	9002696010456	032102200
24	75	135	12,7	9002696094029	032102400
25	75	135	12,7	9002696010487	032102500
26	75	135	12,7	9002696010500	032102600
28	75	135	12,7	9002696010524	032102800
30	80	140	12,7	9002696010548	032103000
32	80	140	12,7	9002696010586	032103200
34	85	145	12,7	9002696094036	032103400
35	85	145	12,7	9002696010593	032103500
36	85	145	12,7	9002696094043	032103600
38	85	145	12,7	9002696010609	032103800
40	90	150	12,7	9002696010623	032104000
45	90	150	12,7	9002696094067	032104500
50	95	155	12,7	9002696010654	032105000
55	100	160	12,7	9002696094081	032105500
60	100	160	12,7	9002696010661	032106000
65	110	160	12,7	9002696094111	032106500
68	110	160	12,7	9002696198840	032106800
70	100	160	12,7	9002696094135	032107000
75	100	160	12,7	9002696010678	032107500
78	100	160	12,7	9002696198857	032107800
80	100	160	12,7	9002696094142	032108000
85	100	160	12,7	9002696094159	032108500
90	100	160	12,7	9002696094166	032109000
100	100	160	12,7	9002696094180	032110000
120	100	160	12,7	9002696094197	032112000
130	100	160	12,7	9002696094203	032113000

Ø	EAN	ART.NR.
60-68-75-80	9002696329794	03210005K
+ Verlängerung extension rallonge 345 mm		
40-45-50-55-68-75-80	9002696330998	03210008K
+ Verlängerung extension rallonge 345 mm		

0321



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
< Ø 130 mm	500	500

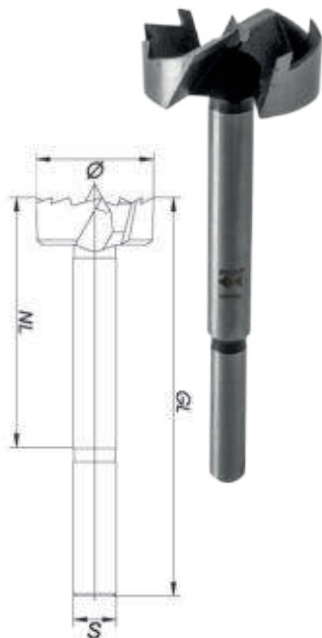


03210005K



0326

MULTI-SPUR-BIT
MULTI-SPUR DRILL BIT
MULTI-SPUR-BIT



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1 3/8"	1600	900
< Ø 2 1/8"	1000	500
≤ Ø 4"	500	500

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/2"	2 3/8"	4 3/4"	1/2"	9002696010197	032601270
5/8"	2 3/8"	4 3/4"	1/2"	9002696010227	032601588
3/4"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010203	032601905
13/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010708	032602064
7/8"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010234	032602223
15/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010715	032602381
1"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010258	032602540
1 1/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696094555	032602699
1 1/8"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010302	032602858
1 1/4"	3 1/8"	5 1/2"	1/2"	9002696010296	032603175
1 5/16"	3 1/8"	5 1/2"	1/2"	9002696094579	032603334
1 3/8"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696010333	032603493
1 7/16"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696094586	032603651
1 1/2"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696010289	032603810
1 5/8"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010357	032604128
1 11/16"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696094609	032604286
1 3/4"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010326	032604445
1 13/16"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696094616	032604604
1 7/8"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010371	032604763
2"	3 3/4"	6 1/8"	1/2"	9002696010401	032605080
2 1/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010449	032605398
2 1/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010432	032605715
2 3/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010470	032606033
2 1/2"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010425	032606350
2 5/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010494	032606668
2 3/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010463	032606985
2 7/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010517	032607303
3"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010531	032607620
3 1/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010579	032607938
3 1/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010562	032608255
3 1/2"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696010555	032608890
3 5/8"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696094654	032609208
3 3/4"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696032663	032609525
4"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696010616	032610160





PROFI-HOLZBOHRKRONE
SELF-FEED BIT
MÈCHE À FORSTNER À POINTE INTERCHANGEABLE

DE Ausführung: Mit grob verzahnter Umfangschränne und austauschbarer Gewindespitze - Stärke dem Durchmesser angepasst. Bis Ø 74 mm bzw. 2 9/16" einschneidig, größere Ø zweischneidig. Schaft mit 3 Flächen - verhindert das Durchrutschen im Bohrfutter. Die Drehzahl der Maschine und die Steigung der Gewindespitze gibt den Vorschub vor!

Verwendung: Zum raschen Bohren von Löchern in Holz. Diese Bohrer eignen sich besonders für Elektriker, Installateure und Zimmerer, z.B. zum Bohren von Durchgangslöchern für Rohre. Bohrer bis Ø 74 mm werden mit 2 auswechselbaren Gewindespitzen geliefert (grob).
 Drehzahl: 500-1600 U/min
 Große Durchmesser nur mit einer Drehmomentstütze (Haltegriff) an der Bohrmaschine verwenden.

EN Characteristics: With coarsely toothed peripheral cutting edge and replaceable threaded tip - thickness adapted to diameter. Up to Ø 74 mm or 2 9/16" single-edged, larger Ø double-edged. Shank with 3 flats stop slipping through. The machine speed determines the feed rate!

Usage: For fast drilling of holes in wood. These drills are particularly suited for electricians, installers and carpenters, e.g. for drilling recesses for pipes. Drills up to Ø 74 mm are delivered with 2 replaceable threaded tips (coarse).
 Speed: 500-1600 RPM/min
 Larger diameters need to be used in drill presses with handles.

FR Caractéristiques: Coupe périphérique à denture large. Pointe fileté interchangeable. 1 couteau jusqu'au Ø 74 mm (2 9/16"), 2 couteaux au-delà. Queue à 3 méplats pour éviter le patinage dans le mandrin. La vitesse de rotation et le pas de la pointe vis définissent l'avancement.

Utilisation: Pour un perçage et rapide dans le bois. Ces mèches conviennent essentiellement aux électriciens, aux agenciers, aux menuisiers et en espaces verts. Les mèches sont livrées avec 2 pointes interchangeables (pas de vis fin et gros jusqu'au Ø 74, fin pour les grandes dimensions).
 Vitesse de rotation: 500-1600 t/min
 Avancement: max. 1m/min
 Grand Ø utilisable uniquement avec un bras de couple (poignée de maintien) sur la perceuse.

0325



Ø	NL	GL	S	ØB	EAN	ART.NR.
25,4	110	152	12,7	6,35	9002696094388	032502540
28,58	110	152	12,7	6,35	9002696094395	032502858
31,75	110	152	12,7	6,35	9002696094401	032503175
34,93	110	152	12,7	6,35	9002696069508	032503493
38,1	110	152	12,7	6,35	9002696094418	032503810
41,28	110	152	12,7	6,35	9002696094425	032504128
44,45	110	152	12,7	6,35	9002696094432	032504445
50,8	110	152	12,7	6,35	9002696094449	032505080
53,98	110	152	12,7	6,35	9002696094456	032505398
57,15	110	152	12,7	6,35	9002696094463	032505715
65,09	110	152	12,7	6,35	9002696094470	032506509
68	110	152	12,7	6,35	9002696094487	032506800
74	110	152	12,7	6,35	9002696094494	032507400
76,2	110	152	12,7	9,52	9002696094500	032507620
92	110	152	12,7	9,52	9002696094524	032509200
117,48	110	152	12,7	9,52	9002696094548	032511748

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MIN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
< Ø 120 mm	500	500

Ø	NL	GL	S	ØB	EAN	ART.NR.
1"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094388	032502540
1 1/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094395	032502858
1 1/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094401	032503175
1 3/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696069508	032503493
1 1/2"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094418	032503810
1 5/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094425	032504128
1 3/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094432	032504445
2"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094449	032505080
2 1/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094456	032505398
2 1/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094463	032505715
2 9/16"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094470	032506509
3"	4 3/8"	6"	1/2"	3/8"	9002696094500	032507620
4 5/8"	4 3/8"	6"	1/2"	3/8"	9002696094548	032511748

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MIN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 1 3/8"	1600	900
< Ø 2 1/8"	1000	500
≤ Ø 4 5/8"	500	500

0324SP



GEWINDESPITZE FÜR ART.NR. 0325
SCREW COARSE POINT TO SELF-FEED BIT NO. 0325
POINTE INTERCHANGEABLE POUR MÈCHE FORSTNER RÉF. 0325

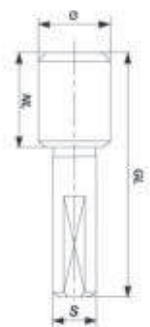
Ⓔ **Ausführung:** Gewindespitze zu Bohrer 0325 - Profi-Holzbohrkrone (Seite 37).

Ⓔ **Characteristics:** Screw coarse point to bit 0325 - Self-Feed Bit (Page 37).

Ⓔ **Caractéristiques:** Pointe de centrage pour mèche Forstner à pointe interchangeable Réf. 0325 (page 37).

Ø	Ø"	STEIGUNG	GL	EAN	ART.NR.
6,35	1/4"	1,25	grob/coarse/gros	50	9002696094364

032ZA



FÜHRUNGSZAPFEN FÜR ART.NR. 0325
GUIDE PIN TO SELF-FEED BIT NO. 0325
TENON GUIDE POUR MÈCHE FORSTNER RÉF. 0325

Ⓔ **Ausführung:** Führungszapfen mit 1/4" Aufnahme.

Ⓔ **Characteristics:** Guide pin with shank 1/4".

Ⓔ **Caractéristiques:** guide 1/4"

Verwendung: Für präzises, nachträgliches Versenken.

Usage: For precise, subsequent countersinking.

Utilisation: pour un fraisage précis après perçage.

Ø	* NL	GL	S	S"	EAN	ART.NR.
10	25	63	6,35	1/4"	9002696094838	032ZA10002
12	25	63	6,35	1/4"	9002696094852	032ZA12002
16	25	63	6,35	1/4"	9002696094890	032ZA16002
18	25	63	6,35	1/4"	9002696094913	032ZA18002
20	25	63	6,35	1/4"	9002696094937	032ZA20002

* Führungslänge / guide length / Longueur de guidage



VERLÄNGERUNG FÜR ART.NR. 0321 / 0326 / 0325
EXTENSION TO NO. 0321 / 0326 / 0325
RALLONGE POUR MÈCHE RÉF. 0321 / 0326 / 0325

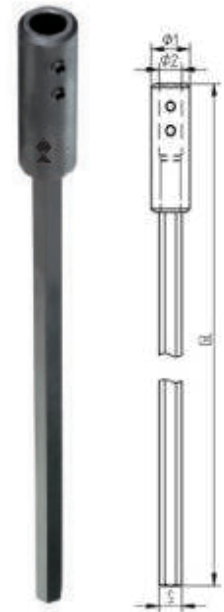
DE Ausführung: Oberfläche brüniert. Mit stirnseitiger Bohrung und 2 Gewindestiften zum Festschrauben des Bohrers.

EN Characteristics: Burnished tool surface. With front bore and 2 thread pins to fix the bit.

FR Caractéristiques: en acier bruni avec deux vis de serrage.

Ø1	Ø2	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
22	12,7	180	12	Hex 11	9002696138822	629Z002
22	12,7	345	12	Hex 11	9002696138839	629Z003
22	12,7	495	12	Hex 11	9002696138846	629Z004
22	12,7	645	12	Hex 11	9002696138853	629Z005

629Z2-5



TURBO-HOLZBOHRKRONE
PREMIUM IMPACT SELF-FEED BIT
MÈCHE À FORSTNER À POINTE INTERCHANGEABLE

DE Ausführung: Premiumqualität in geschmiedeter Ausführung für höhere Widerstandsfähigkeit und längere Lebensdauer. Mit grob verzahnter Umfangschrunde und selbststeinziehender, auswechselbarer Gewindestpitze. US-Schaftausführung 7/16" Impact Hex. Plus Ersatz-Gewindestpitze & Inbus-schlüssel.

EN Characteristics: Premium quality in forged version for higher resistance and longer lifetime. With saw-tooth peripheral cutting edge and self-feeding, replaceable screw tip. 7/16" Impact Hex Shank. Extra screw tip & allen key.

Usage: For fast and precise drilling of holes into wood and plywood. These drill bits are particularly suited for carpenters, installers, electricians and rough-in work.

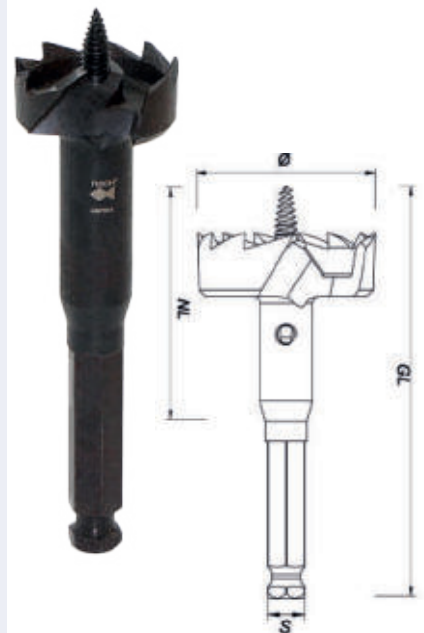
FR Caractéristiques: En acier fondu de qualité PREMIUM pour une plus grande résistance et une durée de vie plus longue. A denture large circulaire, l'avancement est assurée par la pointe vrille interchangeable. Queue type US, impact HEX 7/16" (11.11 mm). Livrée avec pointe de remplacement et clé 6 pans.

Utilisation: Pour un perçage précis et rapide de tous types de bois massifs et recomposés, de panneaux en carton-plâtre, d'isolants. Particulièrement adapté à la construction bois, aux menuisiers, charpentiers, agences, électriciens, installateurs sanitaire (perçage de passage de tuyau).

Verwendung: Zum raschen und präzisen Bohren von Löchern in Holz und Sperrholz. Besonders geeignet für Holzbau, Zimmerer, Installateure und Elektriker z.B. zum Bohren von Ausnehmungen für Rohrdurchführungen.

Ø"	Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1 1/8"	28,6	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094715	032F02858
1 3/8"	34,9	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094739	032F03493
1 1/2"	38,1	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094746	032F03810
2"	50,8	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094760	032F05080
2 1/8"	54,0	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094777	032F05398
2 9/16"	65,1	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094791	032F06509
3"	76,2	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094807	032F07620
3 5/8"	92,1	67	4 1/2"	7/16" hex	9002696094814	032F09208

032F



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 1 3/8"	1600	900
< Ø 2 1/8"	1000	500
≤ Ø 3 5/8"	500	500

0310FSG



FORSTNER SPEED GRINDER
FORSTNER SPEED GRINDER
FORSTNER SPEED GRINDER

DE Ausführung: Der FORSTNER SPEED GRINDER ermöglicht ein professionelles Nachschärfen von Zylinderkopfboren und Oberfräsern auf einer handelsüblichen Ständerbohrmaschine mit Höhenverstellung.

Signifikante Erhöhung der Lebensdauer des Bohrwerkzeuges.

Der FORSTNER SPEED GRINDER mit detaillierter Bedienungsanleitung hilft sowohl Profis als auch Heimwerkern Zylinderkopfborer und Oberfräser auf professionelle Weise nachzuschärfen.

Verwendung: Die einzigartige Schärfvorrichtung für professionelles Nachschärfen von

- Forstnerbohrern (nicht nur FISCH®)
- Kunstbohrern WS
- Kunstbohrern Hartmetall
- Oberfräsern

EN Characteristics: The FORSTNER SPEED GRINDER ensures a professional regrinding of Forstner bits and TCT hinge boring bits on a standard drill press. There's no additional grinding machine equipment needed.

By using the FORSTNER SPEED GRINDER the service life of the drill bit will increase significantly compared to regrinding the bit by hand only.

The FORSTNER SPEED GRINDER with its detailed instruction manual helps professionals and do-it-yourselfers to regrind drill bits in the most professional way.

Usage: The brand-new and unique grinding equipment for professional regrinding for

- Forstner bits (not only FISCH®)
- Universal bits (tool steel)
- Universal bits (carbide tipped)
- Router bits

FR Caractéristiques: Le FORSTNER SPEED GRINDER permet un réaffûtage professionnel de vos mèches à façonner. (Tous types) sur une perceuse à colonne à plateau de perçage réglable en hauteur; améliorant considérablement la durée de vie de vos outils.

Sa notice d'utilisation explicite permet aux professionnels et aux bricoleurs une utilisation aisée.

Utilisation: Le FORSTNER SPEED GRINDER est le seul équipement adapté sur le marché pour un réaffûtage professionnel de tous vos outils quel que soit la marque, du type mèches à façonner ou Forstner ainsi que les fraises en acier, HSS et carbure.

INHALT	EAN	ART.NR.
Forstner Speed Grinder Forstner Speed Grinder Forstner Speed Grinder		
Schleifstift 6 mm Grinding pin 6 mm 1 meule diamant Ø 6 mm		
Schleifstift 8 mm Grinding pin 8 mm 1 meule diamant Ø 8 mm	9002696350293	0310FSG
Schleifteller 40 mm Grinding wheel 40 mm 1 disque d'affûtage Ø 40 mm		
Diamantfeile Diamond file 1 lime diamant		

ERSATZTEILE
SQUARE PARTS
PIÈCES DE RECHANGE

INHALT	Ø	NL	GL	S	KÖRNUNG	EAN	ART.NR.
Diamantschleifteller Grinding wheel Disque d'affûtage diamant	40	-	39	6	240	9002696366584	0310FSG40
Diamantschleifstift Grinding pin Meules diamant	6	10	60	6	240	9002696366560	0310FSG-SSSET1
Diamantfeile Diamond file Lime diamant	-	-	-	-	400 / 600	9002696350071	0310FSG-DF240



DE Schärfen der Vorschneider
EN Sharpening the spur
FR Aiguiser les traçoirs

DE Schärfen der Spitze
EN Sharpening the tip
FR Aiguiser la pointe

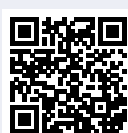
DE Schärfen der Vorschneiderkante
EN Sharpening the spur edge
FR Aiguiser la tranche des traçoirs

DE Schärfen der Spanfläche
EN Sharpening the cutting face
FR Aiguiser les couteaux

DE FORSTNER SPEED GRINDER
Der Film

EN FORSTNER SPEED GRINDER
The movie

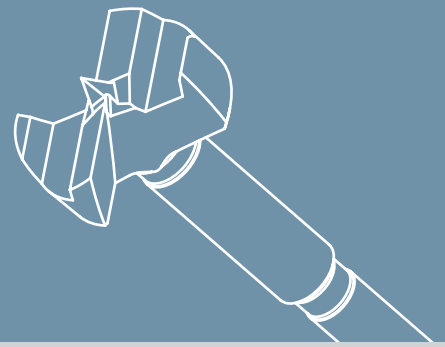
FR FORSTNER SPEED GRINDER
Le film





**KUNSTBOHRER
UNIVERSAL BITS
MÈCHES À FAÇONNER**

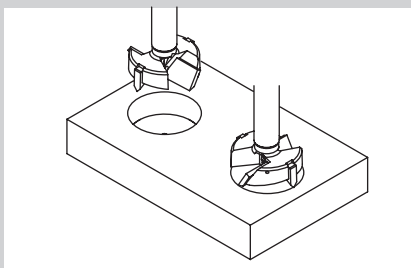
KUNSTBOHRER UNIVERSAL BIT MÈCHE À FAÇONNER



HW-AUSFÜHRUNG TCT VERSION HW VERSION

- DE **CNC GESCHLIFFEN** Bietet höhere Präzision für absolut scharfe Schneiden.
- EN **CNC GROUND** Offers high precision for absolutely sharp cutting edges.
- FR **AFFÛTAGE PAR CNC** La précision numérique assure un tranchant vif et efficace.

- DE **SCHNITTWINKEL** Optimierte Schneidengeometrie für das Bohren in verschiedensten Holzarten sowie Holzplattentypen.
- EN **CUTTING ANGLE** Optimised cutting edge geometry for drilling in a wide variety of wood types and types of wooden boards.
- FR **ANGLES DE COUPE ÉTUDIÉS** Grâce à la géométrie de coupe optimisée notre outil est adapté aux bois durs et abrasifs.



- DE **BAUKASTENSYSTEM:** Verlängerung
- EN **MODULAR SYSTEM:** extension
- FR **SYSTÈME MODULAIRE:** rallonge



- DE **SILBERLOT** Erlaubt wesentlich höhere Zugfestigkeiten auf den HW-Schneiden und verhindert ein Ausbrechen bzw. Ablösen der HW-Schneiden.
- EN **SILVER SOLDER** Allows for considerably higher tensile strength on the TCT cutting edges and prevents chipping and detachment of the TCT cutting edges.
- FR **BRASURE ARGENT** Assure une soudure parfaite en évitant la rupture et le détachement des plaquettes carbure.

- DE **AUSGEWÄHLTES HARTMETALL** Es wird ausschließlich hoch qualitatives Hartmetall in Spitzenqualität verwendet.
- EN **SELECTED CARBIDE** Only high quality carbide is used.
- FR **HW VERSIONCUTTER** Nous utilisons un carbure européen de très haute qualité.

- DE **PERFEKTE KONZENTRIZITÄT** Verhindert Unwucht (keine Vibrationen) und gewährleistet präzises Arbeiten.
- EN **PERFECT CONCENTRICITY** Prevents unbalance (no vibrations) and ensures precise working.
- FR **CONCENTRICITÉ PARFAITE** L'axe central de la queue rejoint la pointe de centrage. Pas de vibration, et une grande précision de perçage.





**KUNSTBOHRER
UNIVERSAL BIT
MÈCHE À FAÇONNER**

0400

DE Ausführung: DIN 7483 G, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem zylindrischem Schaft.

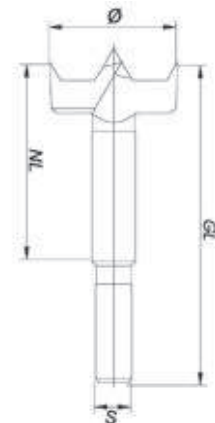
Verwendung: Eignet sich besonders für präzise Bohrungen in Weich- und Harthölzer sowie unbeschichtete Spanplatten. Zum Gebrauch in Stationärbohrmaschinen.

EN Characteristics: DIN 7483 G, with center point, 2 cutters, 2 spurs and reduced cylindrical shank.

Usage: For drilling smooth and precise holes in soft- and hardwoods and laminates. For use in stationary boring machines.

FR Caractéristiques: En acier. Selon la norme DIN 7483 G avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée.

Utilisation: Convient particulièrement pour des trous précis dans du bois dur et tendre ainsi que dans des panneaux de particules non plaqués.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	60	90	6	9002696011491	04000800
10	60	90	6	9002696011514	040001000
12	60	90	6	9002696011576	040001200
13	60	90	6	9002696011613	040001300
14	60	90	8	9002696011620	040001400
15	60	90	8	9002696011651	040001500
16	60	90	8	9002696011682	040001600
18	60	90	8	9002696011736	040001800
20	60	90	8	9002696011774	040002000
22	60	90	8	9002696011811	040002200
24	60	90	8	9002696011842	040002400
25	60	90	8	9002696011873	040002500
26	60	90	8	9002696011903	040002600
28	60	90	8	9002696011934	040002800
30	60	90	8	9002696011958	040003000
32	60	90	10	9002696011996	040003200
34	60	90	10	9002696012016	040003400
35	60	90	10	9002696012023	040003500
36	60	90	10	9002696021049	040003600
38	60	90	10	9002696012054	040003800
40	60	90	10	9002696012061	040004000
45	60	90	10	9002696012085	040004500
50	60	90	10	9002696012122	040005000
55	60	90	10	9002696012160	040005500
60	60	90	10	9002696012177	040006000
65	60	90	10	9002696012207	040006500
70	60	90	10	9002696012221	040007000

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
≤ Ø 70 mm	1000	500

DE Zubehör: passende Verlängerung, Seite 33.

EN Characteristics: corresponding extension, page 33.

FR Accessoires: rallonge adéquate, page 33.

0400



04000005K (H)



04000005KL (K)



**KUNSTBOHRER
UNIVERSAL BIT
MÈCHE À FAÇONNER**

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35 (K)	9002696368915	04000005KL
15-20-25-30-35 (H)	9002696012610	04000005K
20-25-30-35-40-50 (H)	9002696312376	04000006K
10-12-15-18-20-22-24-25-26-28-30-35-38-40-45-50 (H)	9002696294542	04000016K

(H) IN HOLZKASSETTE / IN WOODEN BOX / EN COFFRET BOIS
(K) IN KLAPPBLISTER / IN BLISTER PACKAGING / SOUS BLISTER



KUNSTBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG
UNIVERSAL BIT, LONG VERSION
MÈCHE À FAÇONNER LONGUES

DE Ausführung: Ähnlich DIN 7483, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneidern und abgesetztem zylindrischem Schaft.

Verwendung: Zur Herstellung sauberer und maßhaltiger Bohrlöcher in Weich- und Hartholz.

EN Characteristics: Similar to DIN 7483, with center point, 2 spurs, 2 cutters, with cylindrical shank.

Usage: To bore smooth and precise holes in soft- and hardwood.

FR Caractéristiques: En acier. En grande longueur. Selon la norme DIN 7483 G avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée.

Utilisation: Pour un perçage de trous précis, à cote constante dans du bois dur ou tendre.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	70	120	13	9002696012795	041001000
12	70	120	13	9002696012832	041001200
14	75	125	13	9002696012856	041001400
15	75	125	13	9002696012863	041001500
16	75	125	13	9002696012887	041001600
18	80	130	13	9002696012900	041001800
20	80	130	13	9002696012931	041002000
22	80	130	13	9002696012979	041002200
24	85	135	13	9002696012993	041002400
25	85	135	13	9002696013006	041002500
26	85	135	13	9002696013020	041002600
28	85	135	13	9002696013037	041002800
30	90	140	13	9002696013051	041003000
32	90	140	16	9002696013075	041003200
34	90	140	16	9002696013082	041003400
35	95	145	16	9002696013099	041003500
36	95	145	16	9002696013105	041003600
38	95	145	16	9002696013112	041003800
40	100	150	16	9002696013129	041004000
45	100	150	16	9002696013174	041004500
50	105	155	16	9002696013211	041005000
55	110	160	16	9002696013273	041005500
60	110	160	16	9002696013303	041006000
65	110	160	16	9002696013341	041006500
70	110	160	16	9002696013358	041007000
75	110	160	16	9002696013372	041007500
80	110	160	16	9002696013396	041008000
85	110	160	16	9002696013402	041008500
90	110	160	16	9002696013426	041009000
95	110	160	16	9002696013433	041009500
100	110	160	16	9002696013457	041010000

0410



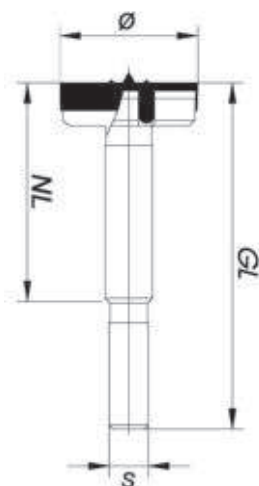
DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
≤ Ø 100 mm	300	150



0430

HM KUNSTBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG TCT UNIVERSAL PREMIUM BIT MÈCHE À FAÇONNER CARBURE PRO



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500

DE Ausführung: HW, hochqualitative Hartmetallsorte, mit kleiner Zentrier Spitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, mit abgesetztem, zylindrischem Schaft. Engste Toleranzen.

Verwendung: Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Hartholzern, verleimten Hölzern, Pressspan- und kunststoffbeschichteten Platten.

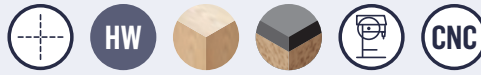
EN Characteristics: TCT, with small center point, 2 spurs, 2 cutters, with reduced, cylindrical shank.

Usage: To bore smooth and precise holes in hardwood, laminated wood, chipboards and plastic coated material.

FR Caractéristiques: Au carbure de très haute qualité, cette mèche est équipée d'une petite pointe de centrage, de 2 traçoirs, de 2 couteaux et d'une queue cylindrique décollée.

Utilisation: Pour le perçage de trous propres à cote constante dans du bois dur, des panneaux de particules revêtus ou non.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	10	9002696013921	043001000
11	60	90	10	9002696110897	043001100
12	60	90	10	9002696013969	043001200
13	60	90	10	9002696013990	043001300
14	60	90	10	9002696014003	043001400
15	60	90	10	9002696014027	043001500
16	60	90	10	9002696014034	043001600
17	60	90	10	9002696046745	043001700
18	60	90	10	9002696014058	043001800
19	60	90	10	9002696014065	043001900
20	60	90	10	9002696014089	043002000
21	60	90	10	9002696110934	043002100
22	60	90	10	9002696014126	043002200
23	60	90	10	9002696014133	043002300
24	60	90	10	9002696014140	043002400
25	60	90	10	9002696014157	043002500
26	60	90	10	9002696014171	043002600
27	60	90	10	9002696110972	043002700
28	60	90	10	9002696014188	043002800
29	60	90	10	9002696014201	043002900
30	60	90	10	9002696014225	043003000
31	60	90	10	9002696110996	043003100
32	60	90	10	9002696014249	043003200
33	60	90	10	9002696046752	043003300
34	60	90	10	9002696014256	043003400
35	60	90	10	9002696014263	043003500
36	60	90	10	9002696014270	043003600
38	60	90	10	9002696014287	043003800
40	60	90	10	9002696014294	043004000
42	60	90	10	9002696014300	043004200
44	60	90	10	9002696014317	043004400
45	60	90	10	9002696014324	043004500
48	60	90	10	9002696014348	043004800
50	60	90	10	9002696014362	043005000
52	60	90	10	9002696014379	043005200
54	60	90	10	9002696014386	043005400
55	60	90	10	9002696111023	043005500
60	60	90	10	9002696144762	043006000



HM KUNSTBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG
TCT UNIVERSAL PREMIUM BIT
MÈCHE À FAÇONNER CARBURE PRO

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696014393	04300005K
20-25-30-35-40-50	9002696306214	04300006K
15-20-25-30-35 + HM-Holzspiralbohrer TCT Wood twist drill forets à bois 4-5-6-8-10	9002696324874	04300010K

0430



04300005K



HM KUNSTBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG
TCT UNIVERSAL STANDARD BIT
MÈCHE À FAÇONNER CARBURE STANDARD

DE Ausführung: HW-Ausführung mit kleiner Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, mit abgesetztem, zylindrischem Schaft.

Verwendung: Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Hartholzern, verleimten Holzern, Pressspan- und kunststoffbeschichteten Platten.

EN Characteristics: TCT version with a small centering tip, 2 spurs, 2 cutting edges, with shouldered cylindrical shaft.

Usage: For drilling clean and true to size holes in hardwood, glue laminated timber, press boards and plastic-coated chipboards.

FR Caractéristiques: Au carbure, avec une petite pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux, queue cylindrique décollée.

Utilisation: Pour un perçage net et précis à cote constante dans les bois durs, bois reconstitués, agglomérés et plaqués.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	10	9002696146889	973C43015
20	60	90	10	9002696146896	973C43020
25	60	90	10	9002696146902	973C43025
30	60	90	10	9002696146919	973C43030
35	60	90	10	9002696146926	973C43035

973C43



Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696049548	973C4305K





0470

MASCHINENKUNSTBOHRER / RECHTSLAUFEND
UNIVERSAL BIT / RIGHT HAND CUTTING
MÈCHE À FAÇONNER CARBURE INDUSTRIE / ROTATION À DROITE



DE Ausführung: HW, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem, zylindrischem Schaft mit einer Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- und linkslaufend erhältlich.

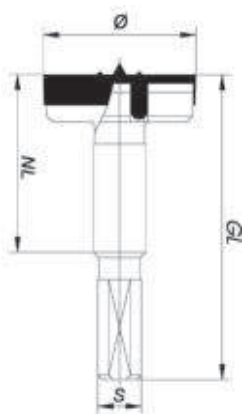
Verwendung: Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Pressspan- und kunststoffbeschichteten Platten. Leichtes und kraftarmes Schneiden, da beide Schneiden zugleich arbeiten. Drehzahl: 1200–6000 U/min. Vorschub: bis max. 1,5 m/min.

EN Characteristics: TCT, with center point, 2 spurs, 2 cutters and cylindrical shank with one flat and set screw. Right or left hand cutting.

Usage: To bore smooth and precise holes in hardwood and laminated boards. Easy and labour-saving cutting, since both cutting edges are working at the same time. Feed rate: max. 1,5 m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure, avec une pointe de centrage, des traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée avec un méplat et une vis de réglage. Sens à droite Réf. 0470 ou à gauche Réf. 0471.

Utilisation: Pour le perçage de trous propres, à cote constante dans du bois dur, des panneaux de particules revêtus ou non. Utilisation sur des machines à commandes numériques, et des perceuses multi-broches. Vitesse de rotation: 1200-6000 t/min. Avancement: max. 1,5m/min.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	31	57	10	9002696050919	0470150057
15	44	70	10	9002696113003	0470150070
16	31	57	10	9002696113027	0470160057
16	44	70	10	9002696113034	0470160070
18	31	57	10	9002696020745	0470180057
18	44	70	10	9002696113072	0470180070
20	31	57	10	9002696014782	0470200057
20	44	70	10	9002696113119	0470200070
22	31	57	10	9002696020714	0470220057
22	44	70	10	9002696113133	0470220070
24	31	57	10	9002696113164	0470240057
25	31	57	10	9002696014805	0470250057
25	44	70	10	9002696113195	0470250070
26	31	57	10	9002696014829	0470260057
26	44	70	10	9002696113218	0470260070
28	31	57	10	9002696031192	0470280057
30	31	57	10	9002696014836	0470300057
30	44	70	10	9002696113256	0470300070
35	31	57	10	9002696014850	0470350057
35	44	70	10	9002696113287	0470350070
40	31	57	10	9002696014881	0470400057
40	44	70	10	9002696113317	0470400070

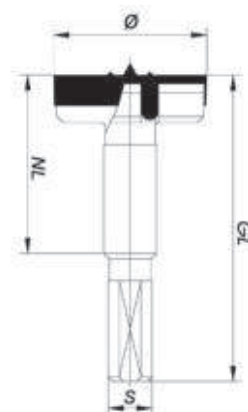


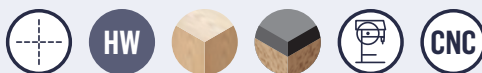


MASCHINENKUNSTBOHRER / LINKSLAUFEND
UNIVERSAL BIT / LEFT HAND CUTTING
MÈCHE À FAÇONNER CARBURE INDUSTRIE / ROTATION À GAUCHE

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	31	57	10	9002696031185	0471150057
15	44	70	10	9002696113379	0471150070
16	31	57	10	9002696020752	0471160057
16	44	70	10	9002696113393	0471160070
18	31	57	10	9002696020738	0471180057
18	44	70	10	9002696113416	0471180070
20	31	57	10	9002696014799	0471200057
20	44	70	10	9002696113447	0471200070
22	31	57	10	9002696020721	0471220057
22	44	70	10	9002696113461	0471220070
24	31	57	10	9002696113492	0471240057
25	31	57	10	9002696014812	0471250057
25	44	70	10	9002696113508	0471250070
26	31	57	10	9002696113522	0471260057
26	44	70	10	9002696113539	0471260070
28	31	57	10	9002696113553	0471280057
30	31	57	10	9002696014843	0471300057
30	44	70	10	9002696113591	0471300070
34	31	57	10	9002696113614	0471340057
35	31	57	10	9002696014867	0471350057
35	44	70	10	9002696113621	0471350070
40	31	57	10	9002696014898	0471400057
40	44	70	10	9002696113669	0471400070

0471





0450

SCHARNIERLOCHBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG UNIVERSAL PREMIUM BIT MÈCHE À FAÇONNER UNIVERSELLE CARBURE PRO

DE Ausführung: HW, 2 Schneiden mit angeschliffenen Vorschneidern. Hochwertige Heimwerkerausführung.

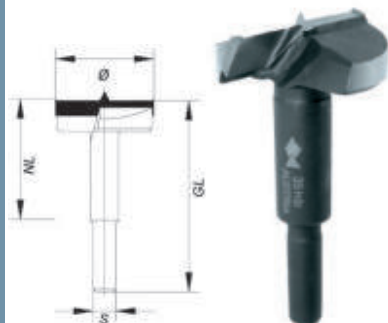
Verwendung: Für Weich- und Harthölzer sowie für Spanplatten und kunststoffbeschichtete Platten. Drehzahl: 1200–4500 U/min. Vorschub: bis zu 1,5m/min.

EN Characteristics: TCT, 2 cutters with double lips. High quality do-it-yourself version.

Usage: Suitable for soft- and hardwood, chipboards and for boards coated with plastics. 1200–4500 RPM. Feed rate: up to 1,5 m/min.

FR Caractéristiques: Version courte, au carbure, avec 2 couteaux et 2 traçoirs. Queue de Ø 8 x 25 mm.

Utilisation: Pour bois tendres et durs, panneaux agglomérés et plaqués. Vitesse de rotation: 1200-4500 t/min. Avancement: max. 1,5m/min.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
35	40	70	8	9002696014645	045003500



0480

HOLZSCHÄLBOHRER WOOD PEELING BIT MÈCHE À FAÇONNER

DE Ausführung: WS, brüniert, Schneide und Durchmesser blank geschliffen.

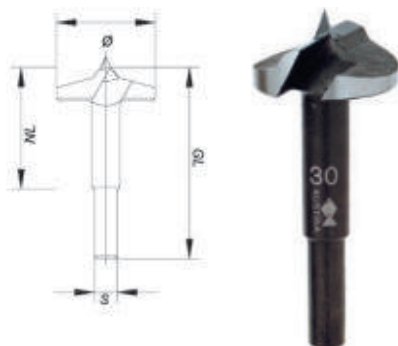
Verwendung: Zum Bohren von sauberen Löchern in Weichholz.

EN Characteristics: Tool steel, burnished. Cutting edge and diameter are bright ground.

Usage: To bore smooth, clean holes in softwoods.

FR Caractéristiques: En acier, avec une pointe de centrage, 2 couteaux, sans traçoirs, pour machine stationnaire.

Utilisation: Pour le perçage de trous propres dans du bois tendre.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
25	45	70	8	9002696014911	048002500
26	45	70	8	9002696014928	048002600
30	45	70	8	9002696014935	048003000
35	45	70	8	9002696014942	048003500



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 25 mm	1200	1000
< Ø 35 mm	1000	800



FLACHFRÄSBOHRER
FLAT BIT
MÈCHE PLATES

0530

DE Ausführung: Hohe Schnittleistung durch robuste Schneide; leicht nachschärfbar. Schaft: BIT-Aufnahme - 6,35x40 mm.

Verwendung: Für alle Holzarten geeignet. Ermöglicht dem Hand- und Heimwerker sauberes und maßhaltiges Bohren.

EN Characteristics: Sturdy cutter, easy to resharpen. High cutting performance. Other diameters and specifications on request. Shank 6,35x40 mm.

Usage: Suitable for artisans and craftsmen. For smooth and precise boring works in all kind of woods.

FR Caractéristiques: Convient à tous les types de bois. Capacité de coupe élevée grâce au couteau robuste. Réaffutage facile. Queue 6 pans 1/4".

Utilisation: Permet un perçage propre et précis aux artisans et aux bricoleurs.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	110	150	1/4" 6-kant	9002696015413	053000600
8	110	150	1/4" 6-kant	9002696015420	053000800
10	110	150	1/4" 6-kant	9002696015437	053001000
12	110	150	1/4" 6-kant	9002696015444	053001200
14	110	150	1/4" 6-kant	9002696015451	053001400
15	110	150	1/4" 6-kant	90026960151395	053001500
16	110	150	1/4" 6-kant	9002696015468	053001600
18	110	150	1/4" 6-kant	9002696015475	053001800
19	110	150	1/4" 6-kant	9002696144878	053001900
20	110	150	1/4" 6-kant	9002696015482	053002000
22	110	150	1/4" 6-kant	9002696015499	053002200
24	110	150	1/4" 6-kant	9002696015505	053002400
25	110	150	1/4" 6-kant	9002696015512	053002500
26	110	150	1/4" 6-kant	9002696015529	053002600
28	110	150	1/4" 6-kant	9002696015536	053002800
30	110	150	1/4" 6-kant	9002696015543	053003000
32	110	150	1/4" 6-kant	9002696015550	053003200
35	110	150	1/4" 6-kant	9002696015574	053003500
36	110	150	1/4" 6-kant	9002696015581	053003600
38	110	150	1/4" 6-kant	9002696015598	053003800
40	110	150	1/4" 6-kant	9002696144892	053004000

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-25-28-30-32-35-38	120	150	1/4" 6-kant	9002696049531	05300016K



VERLÄNGERUNG ZU FLACHFRÄSBOHRER ART.NR. 0530
EXTENSION TO FLAT BIT NO. 0530
RALLONGE POUR MÈCHE PLATE RÉF. 0530

629Z017

DE Ausführung: SP, passend zu Bohrer Nr. 0530.

Verwendung: Zur Verlängerung von Flachfräsbohrern. Die Verlängerung wird mit 2 Klemmschrauben befestigt.

EN Characteristics: SP, suitable only for bit No. 0530.

Usage: For extension of Flat bits. The extension is fixed with two screws.

FR Caractéristiques: En acier fondu, en combinaison avec nos mèches réf. 0530.

Utilisation: Permet de rallonger nos mèches plates Réf 0530 fixées par 2 vis.



Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
14	7,2	270	8,5 6-kant	9002696049821	629Z017

0500/0511/0512



ZENTRUMBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG
CENTRE DRILL PREMIUM QUALITY
MÈCHE EXTENSIBLE PRO

DE Ausführung: WS, verstellbare Schneiddurchmesser mit austauschbaren Messern.

Verwendung: Zum Bohren in Kiefern-, Buchen- und Eichenholz.

EN Characteristics: Special steel, adjustable, exchangeable cutters.

Usage: For fast boring in pine, beech and oak woods and fiberboards.

FR Caractéristiques: En acier, mèche réglable et couteaux interchangeables.

Utilisation: Pour un perçage facile et rapide dans du pin, du hêtre, du chêne.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
22-76	170	3 Flächen	9002696046127	051122-075
70-110	170	zyl. 13 mm	9002696014980	051170-110

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-45	205	6-kant	9002696014966	051213-045

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-45	128	3 Flächen	9002696014959	050015-045

0512



ZENTRUMBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG
CENTRE STANDARD DRILL
MÈCHE EXTENSIBLE STANDARD

DE Ausführung: Verstellbare Schneiddurchmesser, alle Teile gehärtet, Körper poliert, 2 austauschbare Messer blank poliert. Schaft 6-kant.

Verwendung: Leichtes Bohren in Weichholz. Auch für sehr hohe Drehzahlen bestens geeignet.

EN Characteristics: Adjustable cutting diameter, all parts hardened, tool body polished, 2 interchangeable knives bright polished. HEX shank.

Usage: For fast, precise and easy boring in soft woods. Equally efficient for high speed precision drilling.

FR Caractéristiques: Mèche réglable, toutes les pièces sont en acier trempé, les 2 couteaux sont interchangeables. Queue 6 pans.

Utilisation: Pour un perçage facile, rapide et précis, à cote constante dans des bois tendres.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
22-76	190	6-kant	9002696014973	051222-075
15-45	130	6-kant	9002696362807	051215-045

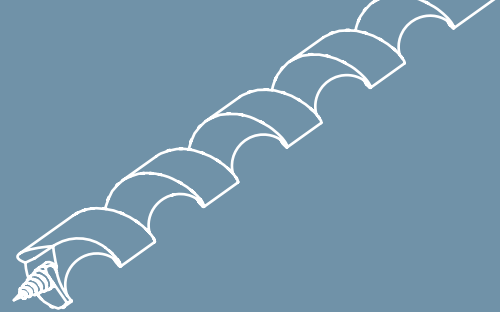
DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE
< Ø 25 mm	1200
< Ø 35 mm	1000
< Ø 45 mm	500

A man in a dark polo shirt is using a power drill with a snake bit to drill into a wooden post. The drill is black and green, and the snake bit is long and black. Wood shavings are flying out of the hole. The background is a blurred workshop or garage.

**SCHLANGENBOHRER
AUGER BITS
MÈCHES À HÉLICE UNIQUE**

SCHLANGENBOHRER AUGER BIT MÈCHE À HÉLICE UNIQUE



„ELITE BLACK & ELITE ECO *Plus*“ AUSFÜHRUNG “ELITE BLACK & ELITE ECO *Plus*“ VERSION VERSION „ELITE BLACK & ELITE ECO *Plus*“

DE GEWINDESPITZE Mit Sharp-Grip-Technologie. Erleichtert das Bohren, vor allem in Harthölzern durch selbstständigen Einzug.

EN THREADED TIP With sharp-grip-technology. Facilitates drilling, especially in hardwood, as a result of the automatic feed.

FR POINTE À VIS Avec la technologie SHARP-GRIP. L'auto avancement facilite le perçage dans les bois durs.

DE BESCHICHTETER UND GEHÄRTETER STAHL Es wird ausschließlich europäischer Qualitätsstahl verwendet. Die beschichtete Ausführung sowie das spezielle Härten ist österreichische Qualität.

EN COATED AND TEMPERED STEEL Only European high-grade steel is used. Coating and the special tempering is an Austrian quality.

FR ACIER TREMPÉ ET REVÊTU Exclusivement d'origine Européenne, le traitement de surface est réalisé en Autriche.

DE REIBUNGSFREIERE AUSFÜHRUNG Wesentlich geringere Reibung und besseres Ausräumverhalten - speziell geeignet für feuchte Hölzer und tiefe Bohrungen.

EN LOW-FRICTION VERSION Considerably reduced friction and improved clearing characteristics – especially suited for damp wood and deep bores.

FR FORET RECTIFIÉ Diminue frottements et échauffements en cas de perçage profond.

DE SPEZIELLE SCHAFTAUSFÜHRUNG Erlaubt den Einsatz von verschiedenen Aufsteckversenkern bzw. von Adaptern sowie Verlängerungen und verhindert das Durchdrehen im Bohrfutter.

EN SPECIAL SHAFT VERSION Enables the use of different shell countersinks and adapters as well as extensions, and prevents spinning in the drill chuck.

FR QUEUE RÉDUITE ET EMPREINTE Permettant le montage de rallonges, fraisoirs et adaptateurs de queue.

DE BAUKASTENSYSTEM: Verlängerung

EN MODULAR SYSTEM: Extension

FR SYSTÈME MODULAIRE : rallonge



DE VORSCHNEIDER Sauberen Anschnitt des Bohrlochs für eine hochwertige Bohrungsqualität.

EN SPUR Clean bore cut for high-grade bore quality.

FR TRAÇOIR AFFÛTÉ MANUELLEMENT Amorce propre du trou, qualité de perçage.

DE SPIRALE Die spezielle Ausführung der Spirale ermöglicht einen perfekten Spanabtransport aus der Bohrung.

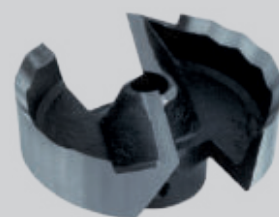
EN SPIRAL The special version of the spirals enables perfect chip removal from the bore.

FR SPIRALE UNIQUE L'absence d'axe central assure une parfaite évacuation des copeaux.

DE BESCHICHTETER UND GEHÄRTETER STAHL Es wird ausschließlich europäischer Qualitätsstahl verwendet. Die beschichtete Ausführung sowie das spezielle Härten ist österreichische Qualität.

EN COATED AND TEMPERED STEEL Only European high-grade steel is used. The coating and the special tempering is an Austrian quality.

FR ACIER TREMPÉ ET REVÊTU Le trempage multiplie la dureté par 3,5 d'où une durée de vie prolongée.



DE BAUKASTENSYSTEM: Aufsteckversenker

EN MODULAR SYSTEM: countersinks

FR SYSTÈME MODULAIRE : fraisoir



MKII Mafell SDS

DE BAUKASTENSYSTEM: Adapter

EN MODULAR SYSTEM: Adapters

FR SYSTÈME MODULAIRE : adaptateurs

ELITE BLACK

KRAFTVOLL UND AUSDAUERND.
STRONG AND ENDURING.
SOLIDE ET RESISTANTE.

Besonders für Arbeiten in feuchten Hölzern.
Especially suitable for work on damp wood.
Est spécialement conçue pour le travail dans les bois humides.



Die Gewindespitze mit Sharp-Grip-Technologie erleichtert das Bohren, vor allem in Harthölzern, durch selbstständigen Einzug. Die innovative Lösung der Längsnuten am Bohrkopf schafft technische Vorteile, die sich wirtschaftlich auswirken. Sehr kurze Amortisationszeiten bei einer hohen Nutzungshäufigkeit des Bohrers (Gewerbe und Industrie). Geringere Wärmeentwicklung, bis zu 40% weniger Belastung der Bohrmaschine, schnelleres Bohren und längere Standzeiten.

The threaded tip with sharp-grip-technology makes drilling easier, especially in hardwood, as a result of the automatic feed. The innovative solution of the lengthwise grooves on the drilling head achieves technical advantages, which have economical effect. Very low amortization periods with high implementation frequency of the bit (commercial and industrial). Lower warmth development, up to 40 % less stress on the drilling machine, quicker drilling and longer service life.

La technologie Sharp-Grip de la pointe vrille, facilite l'auto-avancement dans les bois durs. Les rainures longitudinales sur la tête de perçage est la solution innovante pour une meilleure technicité mais aussi un avantage économique en permettant un perçage plus rapide et une durée de vie plus longue de la mèche. Le revêtement réduit la chaleur de l'outil et de 40% le frottement, réduisant l'effort de la perceuse.



Der abgesetzte Bohrkopf, schafft durch die partiell fokussierte Wärmeentwicklung weniger Gesamtreibung beim Bohrvorgang. Der ELITE BLACK Bohrer wird einer sehr geringen Belastung hinter dem Bohrkopf ausgesetzt. Dies bewirkt einen sehr effizienten Späneabtransport, auch bei extrem tiefen Bohrungen! Höhere Drehzahlen als bei herkömmlichen Schlangenbohrern sind empfohlen.

The sunken stepped drilling head achieves lower total friction during drilling through the partial focused warmth development. The ELITE BLACK bit is exposed to very low stress behind the stepped drilling head. This allows a very efficient chip flow, also in extremely deep drillings! Higher rotations than in common auger bits are recommended.

La tête décollée focalisant la chaleur, réduit le frottement lors du perçage tout en favorisant l'éjection des copeaux surtout lors de perçages de grandes profondeurs. La vitesse de rotation admissible est nettement supérieure à celle des mèches traditionnelles.



Hohe Korrosionsbeständigkeit und weniger Reibung durch die Spezialbeschichtung am ELITE BLACK - das ist Ihr Vorteil! Die Beschichtung der Bohroberfläche verleiht dem Bohrer eine höhere Standzeit bei Bohrungen in feuchten Hölzern. Besonders für Arbeiten im Schiffsbau, in feuchten Gebieten und in Bereichen mit Salzwasserkontakt empfohlen.

High corrosion resistance and low friction due to ELITE BLACK bit - that is an advantage! The coating on the surface of the bit provides the bit with a longer service life when drilling in damp wood. Particularly recommended for shipbuilding works, in humid areas and in areas where there is contact with salt water.

Avantages du revêtement spécial :

- haute résistance à la corrosion,
- moins de frottements,
- durée de vie prolongée dans le perçage des bois humides.

Utilisation: Elle peut être utilisée par l'industrie navale et dans les secteurs en contact avec l'eau de mer.



Das bewährte FISCH® Baukastensystem funktioniert auch mit dem neuen ELITE BLACK Schlangenbohrer. Sie wählen zwischen 4 unterschiedlichen Gesamtlängen Ihre Durchmesser aus und können zusätzlich das gesamte Zubehörprogramm verwenden. Vom Aufsteckversenker mit oder ohne Wellenschliff, über Verlängerung und Adapter ist alles mit dem ELITE BLACK Bohrer kombinierbar.

The proven FISCH component system also functions with the new ELITE BLACK auger bits. You chose your diameter from 4 different lengths and also use the entire range of accessories. From countersinks with or without wavy cutting edges, to extensions and adapters, everything can be combined with the ELITE BLACK bit.

La queue à empreinte permet de combiner la mèche ELITE BLACK avec notre gamme d'accessoires, les fraiseurs avec ou sans coupe ondulée, les rallonges malgré le choix initial de 4 longueurs, les adaptateurs de queue pour une utilisation sur toutes vos perceuses.



0089S

ELITE BLACK SCHLANGENBOHRER
ELITE BLACK AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE ELITE BLACK



DE Ausführung: Beschichtete Ausführung mit Gewindespitze mit innovativer Sharp-Grip-Technologie für minimalen Kraftaufwand durch selbständigen Vorschub. Spezialbeschichtung für hohe Korrosionsbeständigkeit und geringe Reibung. Zusätzliche Entlastungsnuten am Schneidkopf verringern neben dem zylindrisch abgesetzten Bohrerkörper die Reibung.

Verwendung: Für tiefe Bohrungen in Weich- Hartholz und exotische Hölzer, wo geringer Kraftaufwand gefragt ist und Akkumaschinen zum Einsatz kommen. Speziell auch für nasse Hölzer oder in feuchter Umgebung ausgezeichnet geeignet. z.B. Schiff- bzw. Wasserbau.

Vorteile:

- Modulares Baukastensystem
- Bis zu 15x nachschärfbar
- Doppelt so hohe Standzeit der Vorschneider gegenüber herkömmlichen Schlangenbohrern
- Geringe Geräuschentwicklung beim Bohren

EN Characteristics: Coated version with innovative screw tip for minimum force required through autonomous forward feed due to the new sharp-grip-technology. Special coating for high corrosion resistance and low friction. Besides the drill body that is cylindrically shouldered, additional relief grooves at the cutting head reduce friction.

Usage: For deep boreholes in softwood, hardwood and exotic wood where low energy input is required and portable machines are used. Especially suited for wet wood or in a damp surrounding, e.g. ship construction or water engineering.

Advantages:

- Modular construction system
- Can be resharpened up to 15 times
- Taper taps have double the lifetime of conventional auger bits
- Low noise during drilling

FR Caractéristiques: Modèle avec pointe filetée pour un effort minimal lors de l'avancée automatique. Le revêtement spécial permet une haute résistance à la corrosion. Des rainures et une tête décollée réduisent le frottement.

Utilisation: Pour le perçage de trous profonds dans les bois tendres et durs avec peu de sollicitation pour machines électro-portatives. Spécialement conçue pour le travail des bois humides et mouillés. Ex: Industrie navale.

Avantages:

- Système combiné
- Réaffûtable jusqu'à 15 fois
- Durée de vie des traçoirs doublée par rapport aux mèches traditionnelles
- Nuisances sonores minimales

Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
12	165	235	12	HEX 11	9002696372769	0089S120235
12	250	320	12	HEX 11	9002696338666	0089S120320
12	390	460	12	HEX 11	9002696338604	0089S120460
12	580	650	12	HEX 11	9002696373094	0089S120650
14	165	235	12	HEX 11	9002696372776	0089S140235
14	250	320	12	HEX 11	9002696338673	0089S140320
14	390	460	12	HEX 11	9002696338611	0089S140460
14	580	650	12	HEX 11	9002696372981	0089S140650
16	165	235	12	HEX 11	9002696372790	0089S160235
16	250	320	12	HEX 11	9002696338680	0089S160320
16	390	460	12	HEX 11	9002696338628	0089S160460
16	580	650	12	HEX 11	9002696372998	0089S160650
18	165	235	12	HEX 11	9002696372806	0089S180235
18	250	320	12	HEX 11	9002696338697	0089S180320
18	390	460	12	HEX 11	9002696338635	0089S180460
18	580	650	12	HEX 11	9002696373001	0089S180650
20	165	235	12	HEX 11	9002696372820	0089S200235
20	250	320	12	HEX 11	9002696338703	0089S200320
20	390	460	12	HEX 11	9002696338642	0089S200460
20	580	650	12	HEX 11	9002696373087	0089S200650
22	165	235	12	HEX 11	9002696372837	0089S220235
22	250	320	12	HEX 11	9002696338710	0089S220320
22	390	460	12	HEX 11	9002696338659	0089S220460
22	580	650	12	HEX 11	9002696373018	0089S220650
24	390	460	12	HEX 11	9002696356806	0089S240460
24	580	650	12	HEX 11	9002696373025	0089S240650
26	390	460	12	HEX 11	9002696356820	0089S260460
26	580	650	12	HEX 11	9002696373049	0089S260650
28	390	460	12	HEX 11	9002696374879	0089S280460
28	580	650	12	HEX 11	9002696373056	0089S280650
30	390	460	12	HEX 11	9002696373117	0089S300460
30	580	650	12	HEX 11	9002696373063	0089S300650



ELITE BLACK SCHLANGENBOHRER
ELITE BLACK AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE ELITE BLACK

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20	165	235	9002696379577	0089S0005K235
12-14-16-18-20	250	320	9002696354352	0089S0005K320
12-14-16-18-20-22	390	460	9002696354345	0089S0006K460
12-14-16-18-20-22	580	650	9002696379584	0089S0006K650

DE **Zubehör:**
siehe Seite 62-64

EN **Accessory equipment:**
see page 62-64

FR **Accessoires:**
voir page 62-64

0089S



0089S0005K320



ELITE ECO ^{Plus} SCHLANGENBOHRER
ELITE ECO ^{Plus} AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE ELITE ECO ^{Plus}

DE **Ausführung:** Gewindespitze mit innovativer Sharp-Grip-Technologie für minimalen Kraftaufwand durch selbständigen Vorschub. Auch geeignet für exotische Hölzer. 1 Vorschneider. Geringerer Kraftaufwand für eine längere Standzeit des Akkus.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Geeignet auch für den Einsatz im Eisenbahn-, Schiff- und Zaunbau.

Vorteile:

- Modulares Baukastensystem
- Bis zu 15x nachschärfbar
- Doppelt so hohe Standzeit der Vorschneider gegenüber herkömmlichen Schlangenbohrern
- Geringe Geräuschentwicklung beim Bohren

EN **Characteristics:** Innovative screw tip for minimum force required through autonomous forward feed due to the new sharp-grip-technology. Suitable for softwood and exotic hardwoods. Single spur wood auger bit. Reduced effort for a longer battery life.

Usage: For use by carpenters to bore through timber and rafters. Also suitable for use in railroad, ship and fence construction.

Advantages:

- Modular construction system
- Can be resharpened up to 15 times
- Taper taps have double the lifetime of conventional auger bits
- Low noise during drilling

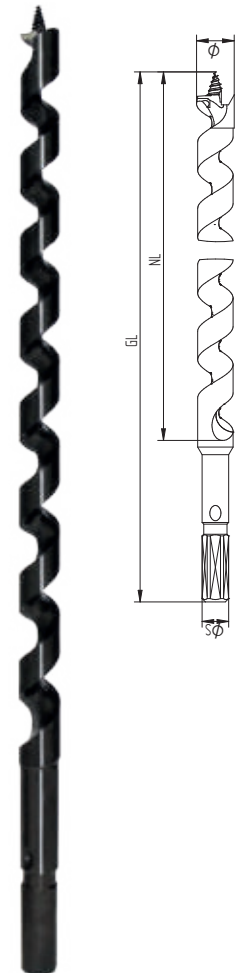
FR **Caractéristiques:** La technique innovante « Sharp-grip » de la pointe vrilte assure l'auto-avancement de la mèche. Permet le perçage de tous types de bois, massifs, reconstitués et particulièrement les bois exotiques. 1 traçeur. Le peu de frottement assure une plus grande longévité de la batterie.

Utilisation: Adaptée aux travaux des charpentiers (perçage de poutres et solives), des domaines ferroviaire et naval, des espaces verts (clôture).

Avantages:

- Système combiné
- Réaffûtable jusqu'à 15 fois
- Durée de vie des traçoirs doublée par rapport aux mèches traditionnelles
- Nuisances sonores minimales

0084B

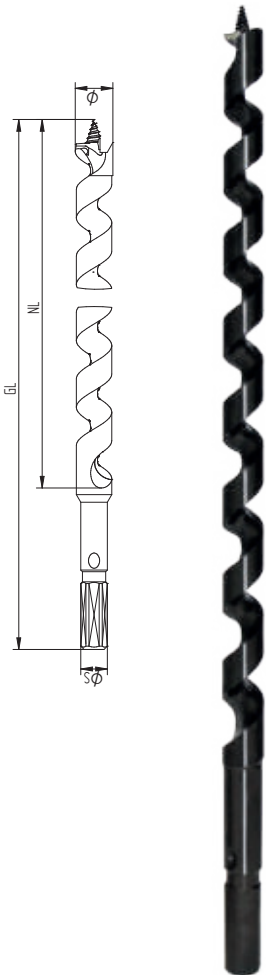


Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
6	165	235	zyl.	-	9002696371434	0084B060235
6	250	320	zyl.	-	9002696371441	0084B060320
6	390	460	zyl.	-	9002696371458	0084B060460
7	165	235	7	HEX 6,35	9002696371465	0084B070235
7	250	320	7	HEX 6,35	9002696371472	0084B070320
7	390	460	7	HEX 6,35	9002696371489	0084B070460
8	165	235	7	HEX 6,35	9002696371496	0084B080235
8	250	320	7	HEX 6,35	9002696371502	0084B080320
8	390	460	7	HEX 6,35	9002696371519	0084B080460
10	165	235	9	HEX 8,4	9002696371076	0084B100235
10	250	320	9	HEX 8,4	9002696371083	0084B100320
10	390	460	9	HEX 8,4	9002696371090	0084B100460
10	580	650	9	HEX 8,4	9002696371106	0084B100650
12	165	235	12	HEX 11	9002696371113	0084B120235
12	250	320	12	HEX 11	9002696371120	0084B120320
12	390	460	12	HEX 11	9002696371137	0084B120460
12	580	650	12	HEX 11	9002696371731	0084B120650
13	165	235	12	HEX 11	9002696371649	0084B130235
14	165	235	12	HEX 11	9002696371144	0084B140235
14	250	320	12	HEX 11	9002696371151	0084B140320
14	390	460	12	HEX 11	9002696371168	0084B140460
14	580	650	12	HEX 11	9002696371175	0084B140650



0084B

ELITE ECO ^{Plus} SCHLANGENBOHRER
ELITE ECO ^{Plus} AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE ELITE ECO ^{Plus}



Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
16	165	235	12	HEX 11	9002696371182	0084B160235
16	250	320	12	HEX 11	9002696371199	0084B160320
16	390	460	12	HEX 11	9002696371205	0084B160460
16	580	650	12	HEX 11	9002696371212	0084B160650
18	165	235	12	HEX 11	9002696371267	0084B180235
18	250	320	12	HEX 11	9002696371274	0084B180320
18	390	460	12	HEX 11	9002696371281	0084B180460
18	580	650	12	HEX 11	9002696371298	0084B180650
20	165	235	12	HEX 11	9002696371304	0084B200235
20	250	320	12	HEX 11	9002696371311	0084B200320
20	390	460	12	HEX 11	9002696371328	0084B200460
20	580	650	12	HEX 11	9002696371335	0084B200650
22	165	235	12	HEX 11	9002696371342	0084B220235
22	250	320	12	HEX 11	9002696371359	0084B220320
22	390	460	12	HEX 11	9002696371366	0084B220460
22	580	650	12	HEX 11	9002696371373	0084B220650
24	165	235	12	HEX 11	9002696371656	0084B240235
24	250	320	12	HEX 11	9002696371380	0084B240320
24	390	460	12	HEX 11	9002696371397	0084B240460
24	580	650	12	HEX 11	9002696371403	0084B240650
26	165	235	12	HEX 11	9002696371816	0084B260235
26	250	320	12	HEX 11	9002696371410	0084B260320
26	390	460	12	HEX 11	9002696371427	0084B260460
26	580	650	12	HEX 11	9002696371595	0084B260650
28	165	235	12	HEX 11	9002696371663	0084B280235
28	390	460	12	HEX 11	9002696371601	0084B280460
30	165	235	12	HEX 11	9002696371670	0084B300235
30	390	460	12	HEX 11	9002696371618	0084B300460
32	390	460	12	HEX 11	9002696371625	0084B320460

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
6-8-10 (T)	165	235	9002696371571	0084B003K235
12-14-16-18-20 (H)	165	235	9002696379591	0084B005K235
12-14-16-18-20 (H)	250	320	9002696379607	0084B005K320
12-14-16-18-20 (H)	390	460	9002696379614	0084B005K460
6-8-10-12-14-16 (H)	165	235	9002696371526	0084B006K235
10-12-14-16-18-20 (H)	250	320	9002696371533	0084B006K320
12-14-16-18-20-22 (H)	390	460	9002696371540	0084B006K460
12-14-16-18-20-22 (H)	580	650	9002696371557	0084B006K650
12-14-16-18-20-22-24 (H)	390	460	9002696379621	0084B007K460
12-14-16-18-20-22-24 (H)	580	650	9002696379638	0084B007K650

(H) IN HOLZKASSETTE / IN WOODEN BOX / EN COFFRET BOIS
 (T) IN TASCHE / IN BAG / SOUS POCLETTE

DE Zubehör:
siehe Seite 62-64

EN Accessory equipment:
see page 62-64

FR Accessoires
voir page 62-64



SCHLANGENBOHRER
WOOD AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE

0084

DE Ausführung: Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff und Zaunbau verwendet.

Ihre Vorteile:

- Vorschneider für ausrissfreie Schnittkanten mit selbständigem Vorschub
- Modulares System -> Bohren, Senken Verlängern

EN Characteristics: With screw point and single spur.

Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction.

Your advantages:

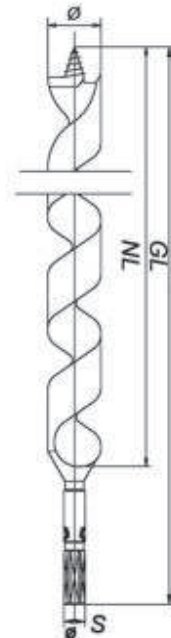
- Spurs for skip free cutting edge with automatic feed
- Modular system – drilling, counter-sinking, extensions

FR Caractéristiques: Avec une pointe fileté, un traçoir, une queue 6-pans avec empreintes pour fraisoir.

Utilisation: Mèche idéale pour les charpentiers, elle permet le perçage de trous profonds dans les poutres et les chevrons. Elle est également utilisée par l'industrie, pour la pose de et pour le perçage des traverses de chemin de fer.

Vos avantages:

- Traçoir pour coupe nette et sans bavures, auto-perçante
- Systeme modulaire -> percer, fraiser, rallonger.
- Outils longue durée.

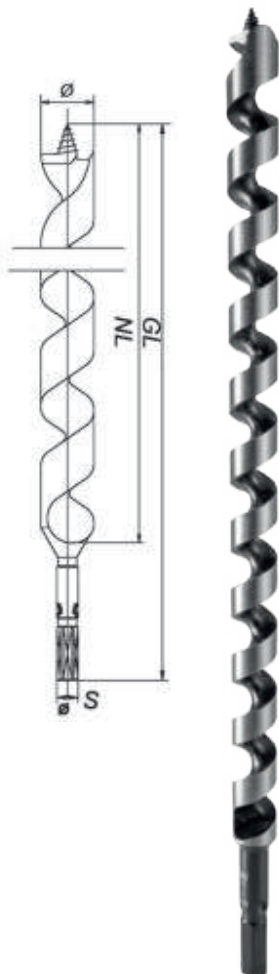


Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
5	165	235	zyl.	-	9002696347965	0084050235
6	165	235	zyl.	-	9002696165026	0084060235
6	250	320	zyl.	-	9002696155379	0084060320
6	310	380	zyl.	-	9002696176107	0084060380
6	390	460	zyl.	-	9002696165378	0084060460
7	165	235	7	HEX 6,35	9002696165033	0084070235
7	250	320	7	HEX 6,35	9002696072256	0084070320
7	390	460	7	HEX 6,35	9002696165385	0084070460
8	165	235	7	HEX 6,35	9002696165040	0084080235
8	250	320	7	HEX 6,35	9002696072263	0084080320
8	310	380	7	HEX 6,35	9002696176121	0084080380
8	390	460	7	HEX 6,35	9002696165392	0084080460
8	580	650	7	HEX 6,35	9002696072928	0084080650
9	165	235	7	HEX 6,35	9002696165057	0084090235
9	250	320	7	HEX 6,35	9002696072270	0084090320
10	165	235	9	HEX 8,4	9002696165064	0084100235
10	250	320	9	HEX 8,4	9002696072287	0084100320
10	310	380	9	HEX 8,4	9002696172284	0084100380
10	390	460	9	HEX 8,4	9002696165415	0084100460
10	580	650	9	HEX 8,4	9002696165576	0084100650
11	165	235	10	HEX 3/8"	9002696195290	0084110235
11	250	320	10	HEX 3/8"	9002696171522	0084110320
11	390	460	10	HEX 3/8"	9002696173854	0084110460
12	165	235	12	HEX 11	9002696165071	0084120235
12	250	320	12	HEX 11	9002696165224	0084120320
12	310	380	12	HEX 11	9002696164135	0084120380
12	390	460	12	HEX 11	9002696165422	0084120460
12	580	650	12	HEX 11	9002696165583	0084120650
12	810	880	12	HEX 11	9002696165729	0084120880
13	165	235	12	HEX 11	9002696172253	0084130235
13	250	320	12	HEX 11	9002696171539	0084130320
13	390	460	12	HEX 11	9002696171751	0084130460
14	165	235	12	HEX 11	9002696165088	0084140235
14	250	320	12	HEX 11	9002696165231	0084140320
14	310	380	12	HEX 11	9002696172321	0084140380
14	390	460	12	HEX 11	9002696165439	0084140460



0084

SCHLANGENBOHRER
WOOD AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION			
Ø	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
	GL > 320 MM	GL < 320 MM	
6	1000	1400	800
8	1000	1400	800
10	1000	1200	600
12	1000	1100	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400
25	600	600	300
30	500	500	300
35	400	400	300
40	300	300	300
45	300	300	200
50	300	300	200

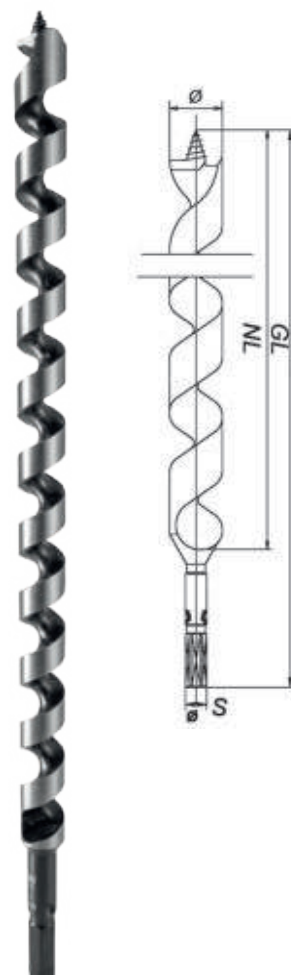
Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
14	580	650	12	HEX 11	9002696165590	0084140650
14	810	880	12	HEX 11	9002696165736	0084140880
16	165	235	12	HEX 11	9002696165095	0084160235
16	250	320	12	HEX 11	9002696165248	0084160320
16	310	380	12	HEX 11	9002696170631	0084160380
16	390	460	12	HEX 11	9002696165446	0084160460
16	580	650	12	HEX 11	9002696165606	0084160650
16	810	880	12	HEX 11	9002696165743	0084160880
16	1010	1080	12	HEX 11	9002696165811	0084161080
17	165	235	12	HEX 11	9002696208334	0084170235
17	250	320	12	HEX 11	9002696158707	0084170320
17	390	460	12	HEX 11	9002696187516	0084170460
17	580	650	12	HEX 11	9002696208341	0084170650
18	165	235	12	HEX 11	9002696165101	0084180235
18	250	320	12	HEX 11	9002696165255	0084180320
18	310	380	12	HEX 11	9002696170648	0084180380
18	390	460	12	HEX 11	9002696165453	0084180460
18	580	650	12	HEX 11	9002696165613	0084180650
18	810	880	12	HEX 11	9002696165750	0084180880
18	1010	1080	12	HEX 11	9002696165828	0084181080
19	165	235	12	HEX 11	9002696172277	0084190235
20	165	235	12	HEX 11	9002696165118	0084200235
20	250	320	12	HEX 11	9002696165262	0084200320
20	310	380	12	HEX 11	9002696170655	0084200380
20	390	460	12	HEX 11	9002696165460	0084200460
20	580	650	12	HEX 11	9002696166351	0084200650
20	810	880	12	HEX 11	9002696165767	0084200880
20	1010	1080	12	HEX 11	9002696165835	0084201080
22	165	235	12	HEX 11	9002696165125	0084220235
22	250	320	12	HEX 11	9002696165279	0084220320
22	310	380	12	HEX 11	9002696174769	0084220380
22	390	460	12	HEX 11	9002696164845	0084220460
22	580	650	12	HEX 11	9002696165620	0084220650
22	810	880	12	HEX 11	9002696165774	0084220880
22	1010	1080	12	HEX 11	9002696170563	0084221080
24	165	235	12	HEX 11	9002696165132	0084240235
24	250	320	12	HEX 11	9002696165286	0084240320
24	310	380	12	HEX 11	9002696172369	0084240380
24	390	460	12	HEX 11	9002696165484	0084240460
24	580	650	12	HEX 11	9002696165637	0084240650
24	810	880	12	HEX 11	9002696165781	0084240880
24	1010	1080	12	HEX 11	9002696165842	0084241080
25	250	320	12	HEX 11	9002696165293	0084250320
25	390	460	12	HEX 11	9002696165491	0084250460
25	810	880	12	HEX 11	9002696165798	0084250880
26	165	235	12	HEX 11	9002696165156	0084260235
26	250	320	12	HEX 11	9002696165309	0084260320
26	310	380	12	HEX 11	9002696164401	0084260380
26	390	460	12	HEX 11	9002696165507	0084260460
26	580	650	12	HEX 11	9002696165651	0084260650
26	810	880	12	HEX 11	9002696165804	0084260880
26	1010	1080	12	HEX 11	9002696180098	0084261080
28	165	235	12	HEX 11	9002696165163	0084280235



SCHLANGENBOHRER
WOOD AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE

0084

Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
28	250	320	12	HEX 11	9002696165316	0084280320
28	310	380	12	HEX 11	9002696164463	0084280380
28	390	460	12	HEX 11	9002696165514	0084280460
28	580	650	12	HEX 11	9002696165668	0084280650
30	165	235	12	HEX 11	9002696165170	0084300235
30	250	320	12	HEX 11	9002696165323	0084300320
30	310	380	12	HEX 11	9002696173892	0084300380
30	390	460	12	HEX 11	9002696165521	0084300460
30	580	650	12	HEX 11	9002696165675	0084300650
32	165	235	12	HEX 11	9002696165187	0084320235
32	250	320	12	HEX 11	9002696165330	0084320320
32	310	380	12	HEX 11	9002696164555	0084320380
32	390	460	12	HEX 11	9002696165538	0084320460
32	580	650	12	HEX 11	9002696165682	0084320650
32	810	880	12	HEX 11	9002696180692	0084320880
34	390	460	12	HEX 11	9002696202745	0084340460
35	165	235	12	HEX 11	9002696165194	0084350235
35	250	320	12	HEX 11	9002696165347	0084350320
35	390	460	12	HEX 11	9002696165545	0084350460
35	580	650	12	HEX 11	9002696165699	0084350650
36	165	235	12	HEX 11	9002696165200	0084360235
36	250	320	12	HEX 11	9002696165354	0084360320
36	390	460	12	HEX 11	9002696165552	0084360460
36	580	650	12	HEX 11	9002696165705	0084360650
40	165	235	12	HEX 11	9002696165217	0084400235
40	250	320	12	HEX 11	9002696165361	0084400320
40	390	460	12	HEX 11	9002696165569	0084400460
40	580	650	12	HEX 11	9002696165712	0084400650
45	165	235	16	HEX 15	90026962174325	0084450235
45	250	320	16	HEX 15	9002696216735	0084450320
45	390	460	16	HEX 15	9002696162780	0084450460
50	165	235	16	HEX 15	9002696180265	0084500235
50	250	320	16	HEX 15	9002696162919	0084500320
50	390	460	16	HEX 15	9002696177906	0084500460



DE **Zubehör:**
 siehe Seite 63-64

EN **Accessory equipment:**
 see page 63-64

FR **Accessoires**
 voir page 63-64



0084

SCHLANGENBOHRER
WOOD AUGER BIT
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE



00840006K460

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20	165	235	9002696379560	00840005K235
12-14-16-18-20	250	320	9002696194149	00840005K320
12-14-16-18-20	390	460	9002696176053	00840005K460
6-8-10-12-14-16	165	235	9002696176060	00840006K235
10-12-14-16-18-20	250	320	9002696176077	00840006K320
6-10-12-16-20-24	250	320	9002696323297	00840006K32002
12-14-16-18-20-22	310	380	9002696079293	00840006K380
12-14-16-18-20-22	390	460	9002696176084	00840006K460
12-14-16-18-20-22	580	650	9002696176091	00840006K650
12-14-16-18-20-22-24	390	460	9002696168539	00840007K460
12-14-16-18-20-22-24	580	650	9002696168546	00840007K650
14-16-18-20 + Aufsteckversenker countersink Fraises à fond plat 65 mm	390	460	9002696151456	00840004-1K460

WS

6290084

ADAPTER ZU SCHLANGENBOHRER ART.NR. 0089S / 0084B / 0084
ADAPTER TO AUGER BITS NO. 0089S / 0084B / 0084
ADAPTATEUR POUR MÈCHES RÉF. 0089S / 0084B / 0084



MKII Mafell SDS

DE Ausführung: WS. Passend zu Bohrer Nr. 0089S / 0084B / 0084 (Seite 56-62) von Ø 12 mm bis Ø 40 mm. Bohrung Ø 12 mm.

Verwendung: Für Arbeiten mit Morsekonus, SDS-Schaft oder Spezialschäften („Mafell“). Für jede Maschinen den passenden Adapter. Der Schaft wird mit zwei Klemmschrauben befestigt.

EN Characteristics: Tool Steel. Suitable for bit Nr. 0089S / 0084B / 0084 (page 56-62). From Ø 12 mm up to Ø 40 mm. Hole diameter Ø 12 mm.

Usage: For machines with chuck morse con II, Mafell and SDS. The shank is fixed with two screws.

FR Caractéristiques: En acier, en combinaison avec nos mèches Réf. 0089S / 0084B / 0084. (pages 56-62) pour queue 6-pans Ø 12 mm.

Utilisation: Permet d'adapter les mèches sur des machines à emmanchement cône morse 2, Mafell ou SDS. L'adaptateur est fixé par 2 vis de serrage.

Ø	S	Ø1	EAN	ART.NR.
22	Mafell	12	9002696140337	6290084-0080
20	MK II	12	9002696140313	6290084-0082
20	SDS	12	9002696140320	6290084-0088



VERLÄNGERUNG FÜR ART.NR. 0089S / 0084B / 0084
EXTENSION FOR NO. 0089S / 0084B / 0084
RALLONGE POUR MÈCHES RÉF. 0089S / 0084B / 0084

DE Ausführung: WS. Passend zu Bohrer Nr. 0089S / 0084B / 0084 (Seite 56-62) von Ø 12 mm bis Ø 32 mm – Schaft 12 6-kant, ab Ø 45 mm - Schaft 16 6-kant.

Verwendung: Zur Verlängerung von Schlangenbohrern. Die Verlängerung wird mit 4 Klemmschrauben befestigt.

EN Characteristics: Tool Steel, suitable only for bit Nr. 0089S / 0084B / 0084 (page 56-62). From Ø 12 mm up to Ø 32 mm – with shank 12 6-kant, from Ø 45 mm – with shank 16 6-kant.

Usage: For extension of Auger bits. The extension is fixed with four screws.

FR Caractéristiques: En acier, en combinaison avec nos mèches réf. 0089S / 0084B / 0084 (page 56-62) d'un Ø minimum de 20mm.

Utilisation: Permet de rallonger nos mèches à hélice unique pour un emploi occasionnel. La rallonge est fixée par 4 vis.

Ø1	Ø2	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
20	12	300	12	HEX 11	9002696140344	629Z003-0084
26	16	300	16	HEX 15	9002696215646	629Z003-0084-1

629Z003-0084



HSS AUFSTECKVERSENKER FÜR ART.NR. 0089S / 0084B / 0084
HSS COUNTERSINK FOR NO. 0089S / 0084B / 0084
FRAISES HSS POUR MÈCHES RÉF. 0089S / 0084B / 0084

DE Ausführung: Passend zu Bohrer Nr. 0089S / 0084B / 0084 (Seite 56-62) von Ø 12 mm bis Ø 40 mm. 2 Vorschneider und 2 Hauptschneiden. Das Spannen erfolgt mit einer Klemmschraube.

Verwendung: Zum rationellen Bohren und Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen in einem Arbeitsgang. Z.B. versenken von Scheiben und Schrauben in Leimbinder. Drehzahl: 500–1000 U/min.

EN Characteristics: Suitable for bit Nr. 0089S / 0084B / 0084 (page 56-62), from Ø 12 mm up to Ø 40 mm. Clamping is made with a clamping screw.

Usage: For rational boring and countersinking of deepenings for plates and washers in one step. e.g. countersinking washers and screws in structural composite lumber 500–1000 RPM.

FR Caractéristiques: S'utilise en combinaison avec nos mèches Réf. 0089S / 0084B / 0084 (page 56-62).

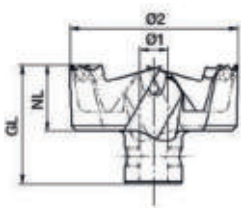
Utilisation: Permet de noyer les têtes de boulons, rondelles et écrous en une seule opération. Vitesse de rotation: 500-1000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
12	25	16	25	9002696055518	0636120250
12	30	18	28	9002696138204	0636120300
12	35	20	32	9002696115533	0636120350
12	40	20	32	9002696170723	0636120400
12	45	25	38	9002696115540	0636120450

0636/0084



063ASW



063ASW04K



AUFSTECKVERSENKER MIT WELLENSCHLIFF FÜR ART.NR. 0089S / 0084B / 0084

COUNTERSINK WITH WAVE EDGE FOR NO. 0089S / 0084B / 0084
FRAISOIR POUR MÈCHES RÉF. 0089S / 0084B / 0084

DE Ausführung: WS, mit zwei Schneiden und wellenförmigen Peripherieschneiden, passend zu Bohrer Nr. 0089S / 0084B / 0084 von Ø 12 mm bis Ø 40 mm (Seite 56-62). Zum Spannen mit einer Klemmschraube.

Verwendung: Zum rationellen Bohren und Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen in einem Arbeitsgang. Speziell einsetzbar im Holzbau. Drehzahl: 500–1000 U/min.

EN Characteristics: Tool Steel, with 2 cutters and wavy periphery cutting edge. Suitable for bit no. 0089S / 0084B / 0084 from Ø 12 mm up to Ø 40 mm (page 56-62). For clamping with a clamping screw.

Usage: For rational boring and countersinking of deepenings for plates and washers in one step. Especially for use in woodworking areas. 500–1000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, ce fraisoir s'utilise en combinaison avec nos mèches Réf. 0089S / 0084B / 0084. Equipé de 2 couteaux et d'une coupe périphérique ondulée, il dispose d'une vis permettant de fixer le fraisoir sur l'empreinte de la mèche.

Utilisation: Permet de noyer les têtes de boulons, rondelles et écrous en une seule opération. Outil indispensable pour les charpentiers. Vitesse de rotation: 500-1000 tr/min.

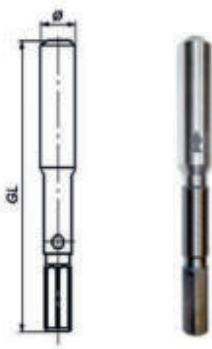
Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
12	40	15	38	9002696171669	063ASW12040
12	45	15	38	9002696174066	063ASW12045
12	50	17	38	9002696172222	063ASW12050
12	62	20	38	9002696172239	063ASW12062
12	65	21	38	9002696191537	063ASW12065
12	75	23	38	9002696171768	063ASW12075
12	85	25	40	9002696172017	063ASW12085

Ø	EAN	ART.NR.
50-62-75-85	9002696196099	063ASW04K

Passend zu Schlangenbohrer 0089S / 0084B / 0084 und Führungszapfen 0084ZA.
 Suitable for Auger Bit 0089S / 0084B / 0084 and Guide Pin 0084ZA.
 Combinable avec les mèches 0089S / 0084B / 0084 et les tenons guides 0084ZA.

0084ZA

FÜHRUNGSZAPFEN FÜR ART.NR. 063ASW
GUIDE PIN FOR NO. 063ASW
TENON GUIDE POUR FRAISOIRS RÉF. 063ASW



DE Ausführung: Passend zum Aufsteckversenker 063ASW.

Verwendung: Für präzises nachträgliches Versenken.

EN Characteristics: Suitable for countersink 063ASW.

Usage: For precise post-countersinking.

FR Caractéristiques: Adaptable sur le fraisoir Réf 063ASW.

Utilisation: Pour un fraisage de précision après perçage.

Ø	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
11,5	130	12	HEX 11	9002696197799	0084ZA115130
15,5	130	12	HEX 11	9002696197805	0084ZA155130

Kombination: Führungszapfen / Aufsteckversenker / Adapter.
 Combination: countersink, pilot pin and adapter.
 Combinaison: doigt de guidage / fraise conique / adaptateur



BARRACUDA SCHLANGENBOHRER
BARRACUDA IMPACT SHIP AUGER WOOD DRILL
MÈCHE À HÉLICE BARRACUDA

DE Ausführung: Schnell und kraftvoll. Schneidet auch durch Nägel. Innovative Sharp-Grip-Technologie der Gewindespitze für minimalen Kraftaufwand durch selbständigen Vorschub. Weniger Reibung und verbesserter Spanauswurf für eine noch längere Standzeit des Akkus. US-Schaftausführung Impact Hex.

Verwendung: Für tiefe und schnelle Bohrungen in Weich- und Hartholz. Besonders geeignet für den Holzbau und den Einsatz in Akkumaschinen.

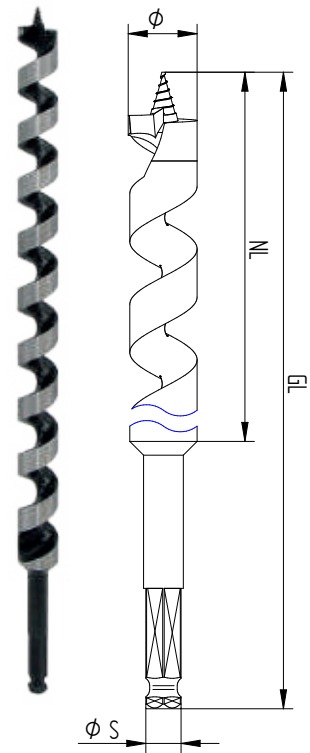
EN Characteristics: Fast and powerful. Cuts nails. Innovative screw tip for minimum force required through autonomous forward feed due to the new sharp-grip-technology. Less friction and better chip flow for a longer battery life. Impact Hex Shank.

Usage: For deep and fast drilling of holes into soft- and hardwood. Best for construction work in bulk heads and general timber. Especially suitable for use with cordless drills.

FR Caractéristiques: Rapide et puissante, cette mèche perce aussi les clous. La technique innovante « Sharp-grip » de la pointe vrille assure l'auto-avancement sans effort de la mèche. Moins de frottement et une meilleure éjection des copeaux permettent d'économiser votre batterie. Queue type US, impact HEX 7/16" (11.11mm).

Utilisation: Pour un perçage rapide et profond dans tous types de bois. Particulièrement adaptée pour la construction bois, les travaux de charpentes neuves ou anciennes (rénovations) et aux machines électroporatives à batterie.

006S



GL | OAL | LT: 8"

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/2"	6"	8"	5/16"	9002696377436	006S1270203US
9/16"	6"	8"	5/16"	9002696367901	006S1429203US
5/8"	6"	8"	5/16"	9002696367918	006S1588203US
11/16"	6"	8"	5/16"	9002696377443	006S1746203US
3/4"	6"	8"	5/16"	9002696367925	006S1905203US
13/16"	6"	8"	5/16"	9002696377450	006S2063203US
7/8"	6"	8"	7/16"	9002696349860	006S2223203US
15/16"	6"	8"	7/16"	9002696369660	006S2381203US
1"	6"	8"	7/16"	9002696369677	006S2540203US
1-1/8"	6"	8"	7/16"	9002696369684	006S2858203US
1-1/4"	6"	8"	7/16"	9002696369691	006S3175203US
1-3/8"	6"	8"	7/16"	9002696377467	006S3493203US
1-1/2"	6"	8"	7/16"	9002696371984	006S3810203US

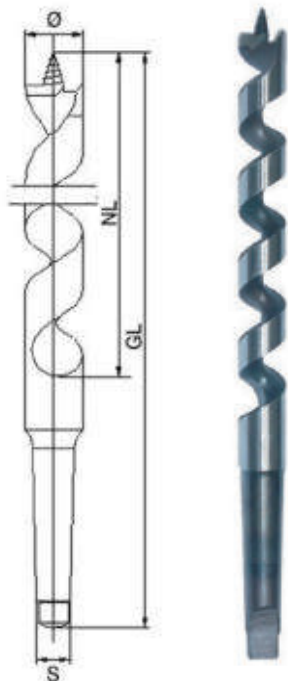
GL | OAL | LT: 18"

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3/8"	15"	18"	5/16"	9002696369707	006S0952457US
7/16"	15"	18"	5/16"	9002696369714	006S1111457US
1/2"	15"	18"	5/16"	9002696367932	006S1270457US
9/16"	15"	18"	7/16"	9002696373513	006S1429457US
5/8"	15"	18"	7/16"	9002696369721	006S1588457US
11/16"	15"	18"	7/16"	9002696373520	006S1746457US
3/4"	15"	18"	7/16"	9002696349877	006S1905457US
13/16"	15"	18"	7/16"	9002696367949	006S2063457US
7/8"	15"	18"	7/16"	9002696367956	006S2223457US
15/16"	15"	18"	7/16"	9002696367963	006S2381457US
1"	15"	18"	7/16"	9002696369738	006S2540457US
1-1/8"	15"	18"	7/16"	9002696371700	006S2858457US
1-1/4"	15"	18"	7/16"	9002696371717	006S3175457US
1-3/8"	15"	18"	7/16"	9002696374435	006S3493457US
1-1/2"	15"	18"	7/16"	9002696369745	006S3810457US



0082

SCHLANGENBOHRER MK II
AUGER BIT MK II
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CM II



DE Ausführung: Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider, Schaft: MK II.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff und Zaunbau verwendet.

EN Characteristics: With screw point, 1 Cutter. Shank MK II.

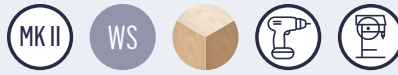
Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri etc.

FR Caractéristiques: Avec une pointe filetée, 1 traçoir, une queue cône morse II.

Utilisation: Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
12	280	380	MK II	9002696054993	0082120380
12	380	480	MK II	9002696080688	0082120480
12	480	580	MK II	9002696055808	0082120580
14	280	380	MK II	9002696046981	0082140380
14	380	480	MK II	9002696054764	0082140480
14	480	580	MK II	9002696055815	0082140580
15	280	380	MK II	9002696152675	0082150380
15	380	480	MK II	9002696152682	0082150480
15	480	580	MK II	9002696164777	0082150580
16	280	380	MK II	9002696049814	0082160380
16	380	480	MK II	9002696054771	0082160480
16	480	580	MK II	9002696055822	0082160580
16	580	680	MK II	9002696080817	0082160680
17	280	380	MK II	9002696151531	0082170380
17	380	480	MK II	9002696152644	0082170480
17	480	580	MK II	9002696165941	0082170580
17	580	680	MK II	9002696164838	0082170680
18	280	380	MK II	9002696046998	0082180380
18	380	480	MK II	9002696054757	0082180480
18	480	580	MK II	9002696054740	0082180580
18	580	680	MK II	9002696080862	0082180680
19	280	380	MK II	9002696157090	0082190380
19	380	480	MK II	9002696158080	0082190480
19	480	580	MK II	9002696151517	0082190580
19	580	680	MK II	9002696218951	0082190680
20	280	380	MK II	9002696080923	0082200380
20	380	480	MK II	9002696054788	0082200480
20	480	580	MK II	9002696080930	0082200580
20	580	680	MK II	9002696054733	0082200680
21	580	680	MK II	9002696158608	0082210680
22	280	380	MK II	9002696054962	0082220380
22	380	480	MK II	9002696080992	0082220480
22	480	580	MK II	9002696081005	0082220580
22	580	680	MK II	9002696081012	0082220680
24	280	380	MK II	9002696081067	0082240380
24	380	480	MK II	9002696081074	0082240480
24	480	580	MK II	9002696081081	0082240580
24	580	680	MK II	9002696081098	0082240680
25	580	680	MK II	9002696167143	0082250680
26	280	380	MK II	9002696155652	0082260380
26	480	580	MK II	9002696081197	0082260580
26	580	680	MK II	9002696081203	0082260680
28	280	380	MK II	9002696081258	0082280380

➔ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



SCHLANGENBOHRER MK II
AUGER BIT MK II
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CM II

0082

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	380	480	MK II	9002696081272	0082280480
28	480	580	MK II	9002696151432	0082280580
28	580	680	MK II	9002696081296	0082280680
30	280	380	MK II	9002696154051	0082300380
30	380	480	MK II	9002696081340	0082300480
30	480	580	MK II	9002696081357	0082300580
30	580	680	MK II	9002696081364	0082300680



SCHLANGENBOHRER, ABGESETZTER ZYL. SCHAFT
AUGER BIT, REDUCED CYL. SHANK
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CYL.

0083

DE Ausführung: Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider und 1 Hauptschneide.

EN Characteristics: With screw point, 1 spur cutter and 1 main cutting edge.

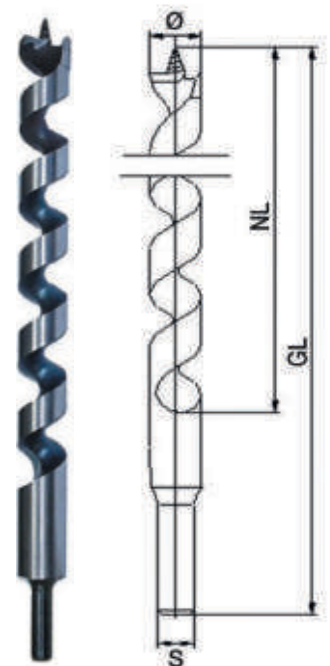
FR Caractéristiques: Avec une pointe filetée, 1 traçoir et 1 tranchant principal.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff- und Zaunbau verwendet.

Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

Utilisation: Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification.

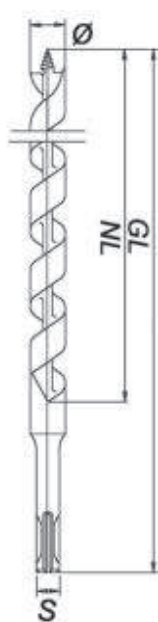
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	280	380	9	9002696150398	0083100380
10	380	480	9	9002696150763	0083100480
11	280	380	10	9002696150749	0083110380
11	380	480	10	9002696175193	0083110480
12	280	380	10	9002696150343	0083120380
12	380	480	10	9002696150350	0083120480
13	280	380	10	9002696151548	0083130380
13	380	480	10	9002696163541	0083130480
14	280	380	10	9002696150145	0083140380
14	380	480	10	9002696048886	0083140480
16	280	380	13	9002696150053	0083160380
16	380	480	13	9002696150268	0083160480
17	280	380	13	9002696151593	0083170380
17	380	480	13	9002696153597	0083170480
18	280	380	13	9002696150060	0083180380
18	380	480	13	9002696048893	0083180480
20	280	380	13	9002696150077	0083200380
20	380	480	13	9002696150299	0083200480
22	280	380	13	9002696150084	0083220380
22	380	480	13	9002696048909	0083220480
24	280	380	13	9002696150756	0083240380
24	380	480	13	9002696150770	0083240480
25	280	380	13	9002696153313	0083250380
25	380	480	13	9002696150978	0083250480
26	280	380	13	9002696151043	0083260380
26	380	480	13	9002696150954	0083260480





0088

SCHLANGENBOHRER SDS, FORM IRWIN
AUGER BIT – SDS, FORM IRWIN
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE SDS, FORME IRWIN



DE Ausführung: Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider, Schaft: SDS-Aufnahme.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze für exotische Hölzer wie Bongosi/ Azobe, Jarrah/ Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff- und Zaunbau verwendet.

Ihre Vorteile:

- Gute Spanabfuhr durch optimale Geometrie der Spirale
- Hohe Vorschneider für exaktes Bohren
- Kein Durchrutschen des Schaftes

EN Characteristics: With screw point, 1 Cutter; Shank: SDS.

Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc. See RPM table.

Your advantages:

- Excellent chip etal a based on an optimized geometry of the spiral
- High cutters for exact boring
- No chattering of the shank

FR Caractéristiques: Avec une pointe filetée, un traçoir et une queue SDS.

Utilisation: Pour une utilisation sur les perceuses à emboîtement SDS. Elle permet le perçage de trous profonds dans les poutres et les chevrons. Elle est également utilisée en industrie, dans le naval et le ferroviaire.

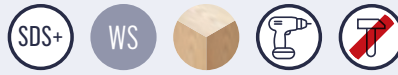
Pour les bois exotiques, une modification sera nécessaire.

Ne pas utiliser en mode percussion !

Vos avantages:

- Bonne évacuation des copeaux par une géométrie optimale de l'hélice.
- Traçoirs hauts pour un perçage précis.
- Pas de patinage dans le mandrin.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	130	200	SDS	9002696082125	0088060200
6	180	250	SDS	9002696155393	0088060250
8	130	200	SDS	9002696082132	0088080200
8	180	250	SDS	9002696155386	0088080250
8	330	400	SDS	9002696168157	0088080400
10	130	200	SDS	9002696054818	0088100200
10	180	250	SDS	9002696152415	0088100250
10	230	300	SDS	9002696150817	0088100300
10	280	350	SDS	9002696082156	0088100350
10	330	400	SDS	9002696174707	0088100400
10	380	450	SDS	9002696164159	0088100450
12	130	200	SDS	9002696082163	0088120200
12	180	250	SDS	9002696152422	0088120250
12	280	350	SDS	9002696044925	0088120350
12	330	400	SDS	9002696155744	0088120400
12	380	450	SDS	9002696163893	0088120450
14	180	250	SDS	9002696152439	0088140250
14	280	350	SDS	9002696044932	0088140350
14	330	400	SDS	9002696153498	0088140400
14	380	450	SDS	9002696153665	0088140450
16	130	200	SDS	9002696082187	0088160200
16	180	250	SDS	9002696152446	0088160250
16	280	350	SDS	9002696044949	0088160350
16	330	400	SDS	9002696158462	0088160400
16	380	450	SDS	9002696153696	0088160450
18	130	200	SDS	9002696082194	0088180200
18	180	250	SDS	9002696152453	0088180250
18	280	350	SDS	9002696044956	0088180350
18	330	400	SDS	9002696129264	0088180400
18	380	450	SDS	9002696155041	0088180450
20	180	250	SDS	9002696166481	0088200250
20	280	350	SDS	9002696044963	0088200350
20	330	400	SDS	9002696154587	0088200400
20	380	450	SDS	9002696155737	0088200450

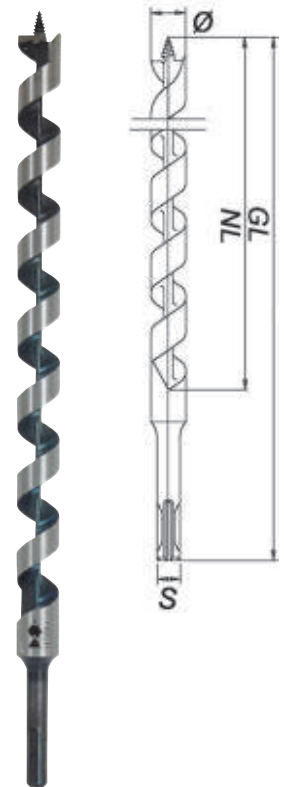


SCHLANGENBOHRER SDS, FORM IRWIN
AUGER BIT – SDS, FORM IRWIN
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE SDS, FORME IRWIN

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
22	180	250	SDS	9002696082217	0088220250
22	280	350	SDS	9002696044970	0088220350
22	330	400	SDS	9002696129257	0088220400
22	380	450	SDS	9002696156208	0088220450
24	330	400	SDS	9002696168607	0088240400
24	380	450	SDS	9002696168089	0088240450
26	180	250	SDS	9002696082255	0088260250
26	280	350	SDS	9002696082262	0088260350
26	330	400	SDS	9002696159506	0088260400
26	380	450	SDS	9002696164616	0088260450

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20-22	380	450	9002696167020	00880006K450

0088



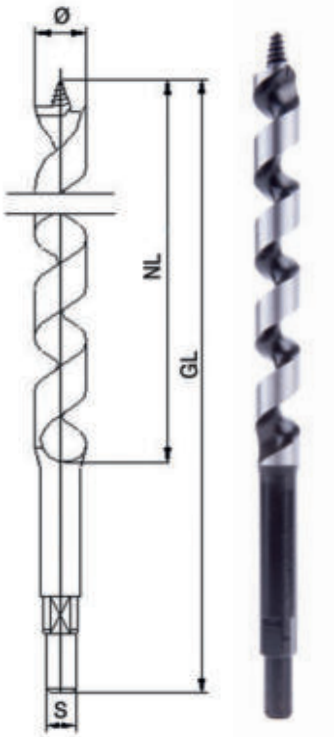
**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

Ø	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
	GL > 320 M	GL < 320 M	
6	1000	1400	800
8	1000	1400	800
10	1000	1200	600
12	1000	1100	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400
25	600	600	300
30	500	500	300



0071

SCHLANGENBOHRER, 4-KANT SCHAFT
AUGER BIT, RECTANGULAR SHANK
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE MIXTE



DE Ausführung: Der Kraft- und Langzeitbohrer für Handwerk und Hobby. Einsetzbar für Weichund Hartholz.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri usw.

EN Characteristics: Auger bit for crafts-man-ship and DIY. Suitable for soft and hardwood.

Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

FR Caractéristiques: La mèche idéale pour le professionnel et le bricoleur. Utilisable dans le bois dur et tendre.

Utilisation: Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification. Mèche à queue combinée pour vilebrequin et perceuse électrique.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	100	168	zyl.	9002696053514	00710400
5	100	168	zyl.	9002696053521	00710500
6	105	171	zyl.	9002696046844	00710600
7	105	171	zyl 4-kant	9002696150732	00710700
8	105	174	zyl 4-kant	9002696046851	00710800
9	108	174	zyl 4-kant	9002696151203	00710900
10	108	174	zyl 4-kant	9002696046868	00711000
11	108	174	zyl 4-kant	9002696150565	00711100
12	108	174	zyl 4-kant	9002696046875	00711200
13	108	174	zyl 4-kant	9002696151210	00711300
14	109	175	zyl 4-kant	9002696046882	00711400
15	109	175	zyl 4-kant	9002696151098	00711500
16	109	175	zyl 4-kant	9002696046899	00711600
17	109	177	zyl 4-kant	9002696150664	00711700
18	112	178	zyl 4-kant	9002696048824	00711800
19	112	178	zyl 4-kant	9002696150671	00711900
20	112	178	zyl 4-kant	9002696150091	00712000
22	112	178	zyl 4-kant	9002696046929	00712200
24	112	178	zyl 4-kant	9002696046936	00712400
25	112	178	zyl 4-kant	9002696150930	00712500
26	112	178	zyl 4-kant	9002696046943	00712600
27	112	178	zyl 4-kant	9002696153214	00712700
28	112	178	zyl 4-kant	9002696047414	00712800
29	112	178	zyl 4-kant	9002696153221	00712900
30	112	178	zyl 4-kant	9002696150497	00713000
32	112	178	zyl 4-kant	9002696150961	00713200
35	112	178	zyl 4-kant	9002696150640	00713500



SCHLANGENBOHRER, ZYL. SCHAFT
AUGER BIT, CYL. SHANK
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CYL.

DE Ausführung: Der Kraft- und Langzeitbohrer für Handwerk und Hobby. Einsetzbar für Weich- und Hartholz.

Verwendung: Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw.

EN Characteristics: Auger bit for crafts-man-ship and DIY. Suitable for soft- and hardwood.

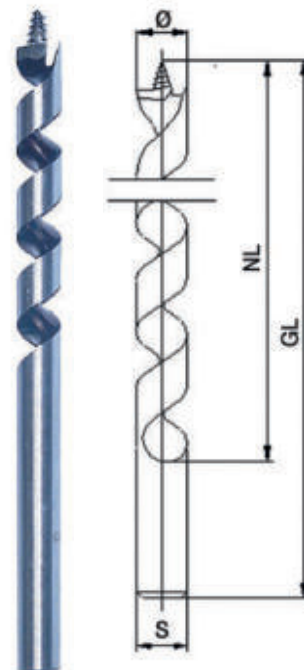
Usage: For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

FR Caractéristiques: La mèche est utilisée en traitement de charpente. Utilisable dans le bois dur et tendre.

Utilisation: En rénovation de charpentes.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	59	90	zyl.	9002696151760	00740400090
5	60	100	zyl.	9002696151777	00740500100
6	63	105	zyl.	9002696151784	00740600105
6	80	130	zyl.	9002696207900	00740600130
6,5	80	130	zyl.	9002696155096	00740650130
6,5	110	180	zyl.	9002696216087	00740650180
7	66	110	zyl.	9002696150107	00740700110
7	80	130	zyl.	9002696168737	00740700130
8	71	115	zyl.	9002696151227	00740800115
9,5	80	130	zyl.	9002696153740	00740950130
9,5	100	160	zyl.	9002696153757	00740950160
9,5	140	200	zyl.	9002696152873	00740950200
9,5	210	280	zyl.	9002696155768	00740950280
10	80	130	zyl.	9002696207788	00741000130
10	100	160	zyl.	9002696164265	00741000160
10	140	200	zyl.	9002696166962	00741000200
12	83	135	zyl.	9002696151791	00741200135

0074



AUGER BIT SPEED CASSETTE
AUGER BIT SPEED SET
MÈCHE RAPIDE 4 SPIRALES COFFRET

DE Ausführung: 4 spirallige, konische Ausführung für schnelleren Spanabtransport. Das BIT-Schnellwechselsystem verhindert das Durchrutschen im normalen Spanfutter und ermöglicht einen raschen Werkzeugwechsel.

Verwendung: Für schnelle saubere Bohrlöcher.

EN Characteristics: Four cutting spurs; full screw-point tip allows bit to self-feed for ease of drilling; tapered 4-flute version for faster chip ejection and less binding; 1/4" quick-change shank reduces slipping in standard chucks.

Usage: For faster and cleaner holes.

FR Caractéristiques: 4 spirales, 4 traçoirs & taillants, pinte vis, queue 6 pans 1/4".

Utilisation: La mèche rapide 4 spirales est conçue pour un travail précis et rapide dans tout type de bois tendre, dur et stratifié. La mèche rapide perce 12x plus vite qu'une mèche plate traditionnelle grâce à ses 4 traçoirs, ses 4 taillants et les 4 spirales qui assurent une évacuation rapide des copeaux, réduisant ainsi la montée en température de l'outil et lui conférant une plus grande durée de vie.

0089S-K



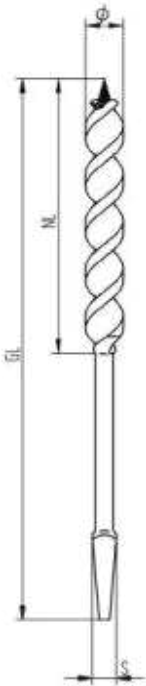
0089S0006K

Ø	EAN	ART.NR.
14-16-18-20-22 + Verlängerung extension rallonge GL OAL LT 160 mm	9002696338420	0089S0006K



0033

SCHLANGENBOHRER, 4-KANT, FORM JENNINGS
JENNINGS PATTERN AUGER BIT
MÈCHE TORSE JENNINGS



DE Ausführung: „DIN 6444; Mit Vierkantschaft; mit Gewindespitze, zweigängige Spirale, 2 Vorschneider, fein polierte Oberfläche“.

Verwendung: Mit einer 4-Backen Bohrwinde. Eingesetzt in Weich und Hartholz, wenn keine Bohrmaschine zur Verfügung steht oder man besonders feinfühlig bohren möchte. Nur für Handbetrieb. Durch die optimierte Scheidengeometrie ist ein „butterweiches“ einbohren möglich.

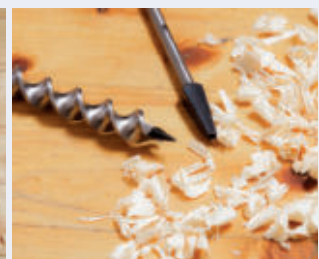
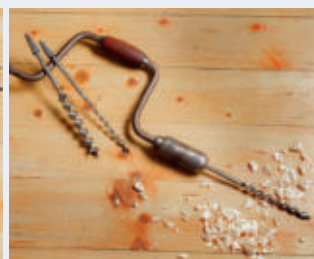
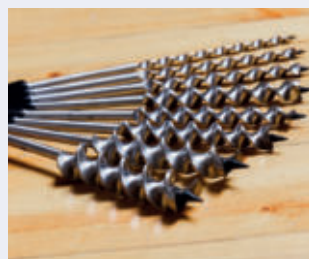
EN Characteristics: DIN 6444; Traditional square taper shank; fine screw thread tip for hardwoods, 2 cutting spurs, double flute spiral, polished surface.

Usage: For cutting through soft and hard wood. Fast clearing action preferred by furniture makers and crafts workers. The two cutting spurs cut the fibers of the wood as the screw thread tip pulls the bit through the wood. The traditional square taper shank fits two jaw braces. For manual operation only.

FR Caractéristiques: Selon DIN 6444; mèche polie à double spirale, 2 coupeaux, 2 traçoirs, queue carrée et pointe à vis.

Utilisation: Mèche carrée pour perçage au vilebrequin dans des bois tendres et durs. Exclusivement réservée au perçage manuel pour des travaux de précision. Son angle d'affûtage, ses 2 coupeaux et traçoirs facilitent un perçage sans effort.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	4 5/16"	9"	4-kant	357193	003300635
5/16"	4 5/16"	9"	4-kant	357209	003300794
3/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357216	003300952
1/2"	4 5/16"	9"	4-kant	357223	003301270
9/16"	4 5/16"	9"	4-kant	357230	003301428
5/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357247	003301588
3/4"	4 5/16"	9"	4-kant	357254	003301905
7/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357261	003302223
1"	4 5/16"	9"	4-kant	357278	003302540





**SCHALUNGSBOHRER
BOARDING AUGER BIT
MÈCHE DE COFFRAGE**

0100

DE Ausführung: WS. Schaft zylindrisch. Alle Bohrer im Spezialverfahren hergestellt (nicht angelötet), daher bruchsicher und unempfindlich gegen stärkste Belastung. Kein Lösen des Bohrers vom Schaft, selbst bei härtestem Einsatz. Leicht nachschärfbar, robust und unverwüstlich.

Verwendung: Zur Herstellung von Schalungen in der Bauwirtschaft. Durchbohren von Holzdecken und Holzböden für Installation in der Altbauanierung. Drehzahl: 1000–2500 U/min.

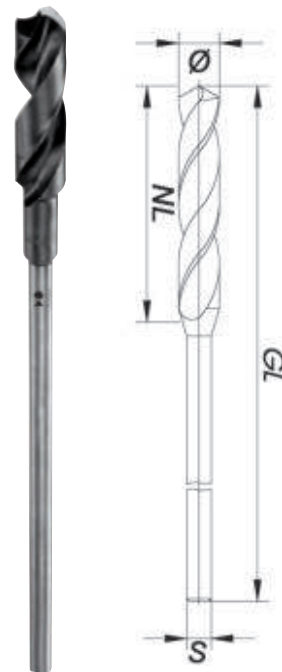
EN Characteristics: Tool Steel; cylindrical shank. All bits are made in a special manufacturing method (not soldered), absolutely break-proof and insensitive to the highest stress and strain. No loosening of the drills portion from the shank. Can be resharpened easily, robust and indestructible.

Usage: For producing of boardings in the construction economy. Drilling through wooden ceilings and wooden floors for installations when refurbishing old buildings. 1000–2500 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, à queue cylindrique, de haute résistance à la cassure. Le passage conique du foret à la queue permet de sortir la mèche du trou sans efforts.

Utilisation: Perçage de coffrages et de bois creux. Pour travaux de rénovation, de chauffage, électriques et d'aménagements divers.

Vitesse de rotation: 1000-2500 t/min.



Ø	GL	NL	S	EAN	ART.NR.
6	400	57	5	9002696003113	0100060400
6	600	57	5	9002696003120	0100060600
8	400	75	6	9002696003137	0100080400
8	600	75	6	9002696003144	0100080600
8	800	75	6	9002696003151	0100080800
8	1000	75	6	9002696003168	0100081000
10	400	87	8	9002696003199	0100100400
10	600	87	8	9002696003205	0100100600
10	800	87	8	9002696003212	0100100800
12	400	100	8	9002696003236	0100120400
12	600	100	8	9002696003243	0100120600
12	800	100	8	9002696003250	0100120800
12	1000	100	8	9002696003267	0100121000
14	400	100	8	9002696003274	0100140400
14	600	100	8	9002696003281	0100140600
14	800	100	8	9002696003298	0100140800
14	1000	100	8	9002696003304	0100141000
16	400	100	10	9002696003311	0100160400
16	600	100	10	9002696003328	0100160600
16	800	100	10	9002696003335	0100160800
16	1000	100	10	9002696003342	0100161000
18	400	100	10	9002696003359	0100180400
18	600	100	10	9002696003366	0100180600
18	800	100	10	9002696003373	0100180800
18	1000	100	10	9002696003380	0100181000
20	400	100	10	9002696003397	0100200400
20	600	100	10	9002696003403	0100200600
20	800	100	10	9002696003410	0100200800
20	1000	100	10	9002696003427	0100201000
22	400	100	10	9002696003434	0100220400
22	600	100	10	9002696003441	0100220600
22	800	100	10	9002696003458	0100220800
22	1000	100	10	9002696003465	0100221000
24	400	100	11	9002696003472	0100240400
24	600	100	11	9002696003489	0100240600
24	800	100	11	9002696003496	0100240800
24	1000	100	11	9002696003502	0100241000
25	400	100	11	9002696067146	0100250400
25	600	100	11	9002696082620	0100250600



0100

SCHALUNGSBOHRER
BOARDING AUGER BIT
MÈCHE DE COFFRAGE



Ø	GL	NL	S	EAN	ART.NR.
26	400	100	11	9002696003519	0100260400
26	600	100	11	9002696003526	0100260600
26	800	100	11	9002696003533	0100260800
26	1000	100	11	9002696003540	0100261000
28	400	100	11	9002696003557	0100280400
28	600	100	11	9002696003564	0100280600
28	800	100	11	9002696003571	0100280800
28	1000	100	11	9002696003588	0100281000
30	400	100	11	9002696003595	0100300400
30	600	100	11	9002696003601	0100300600
30	800	100	11	9002696003618	0100300800
30	1000	100	11	9002696003625	0100301000
32	400	100	11	9002696067160	0100320400
32	600	100	11	9002696003632	0100320600
35	400	100	11	9002696067177	0100350400
35	600	100	11	9002696051046	0100350600
39	600	100	11	9002696051060	0100390600



SCHALUNGSBOHRER SDS
BOARDING AUGER BIT – SDS
MÈCHE DE COFFRAGE – QUEUE SDS

0102

DE Ausführung: WS. Schaft SDS. Alle Bohrer im Spezialverfahren hergestellt (nicht angelötet), daher bruchsicher und unempfindlich gegen stärkste Belastung. Kein Lösen des Bohrers vom Schaft, selbst bei härtestem Einsatz. Leicht nachschärfbar, robust und unverwüstlich.

Verwendung: Zur Herstellung von Schalungen in der Bauwirtschaft. Durchbohren von Holzdecken und Holzböden für Installation in der Altbauanierung. Drehzahl: 1000-2500 U/min.

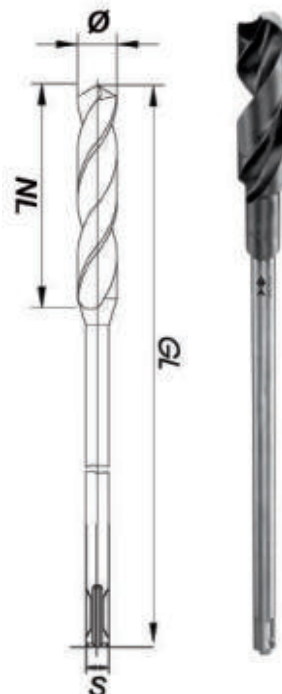
EN Characteristics: Tool Steel. Shank SDS. All bits are made in a special manufacturing method (not soldered), absolutely break-proof and insensible to the highest stress and strain. No loosening of the drills from the shank. Can be resharpened easily, robust and indestructible.

Usage: For producing of boardings in the construction economy. Drilling through wooden ceilings and wooden floors for installations when refurbishing old buildings. 1000-2500 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, à queue SDS, de haute résistance à la cassure. Le passage conique du foret à la queue permet de sortir la mèche du trou sans efforts.

Utilisation: Perçage de coffrages et de bois creux. Pour travaux de rénovation, de chauffage, électriques et d'aménagements divers.

Vitesse de rotation: 1000-2500 t/min.

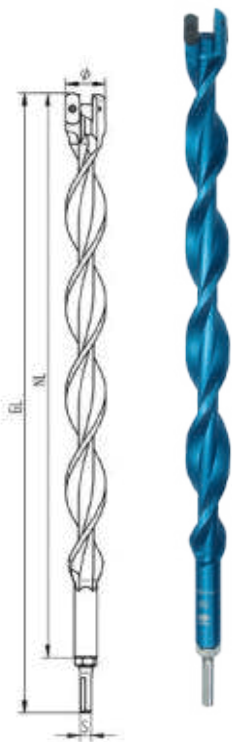


Ø	GL	NL	S	EAN	ART.NR.
10	400	87	SDS	9002696082668	0102100400
10	600	87	SDS	9002696082675	0102100600
12	400	100	SDS	9002696082699	0102120400
12	600	100	SDS	9002696046950	0102120600
14	400	100	SDS	9002696082712	0102140400
14	600	100	SDS	9002696082729	0102140600
16	400	100	SDS	9002696082736	0102160400
16	600	100	SDS	9002696046967	0102160600
18	400	100	SDS	9002696082743	0102180400
18	600	100	SDS	9002696082750	0102180600
20	400	100	SDS	9002696082767	0102200400
20	600	100	SDS	9002696082774	0102200600
22	400	100	SDS	9002696082781	0102220400
22	600	100	SDS	9002696082798	0102220600
24	400	100	SDS	9002696082804	0102240400
24	600	100	SDS	9002696082811	0102240600
26	600	100	SDS	9002696082828	0102260600
28	600	100	SDS	9002696082835	0102280600
30	400	100	SDS	9002696082842	0102300400
30	600	100	SDS	9002696082859	0102300600
32	600	100	SDS	9002696082866	0102320600

009AS



ALU SPEED EISBOHRER MIT WENDEPLATTEN
ALU SPEED ICE AUGER BIT WITH INDEXABLE INSERTS
ALU SPEED FORET NEIGE & GLACE A PLAQUETTES CARBURE RÉVERSIBLES



DE Ausführung: 100% metallischer Grundkörper, ultraleicht, austauschbare und mehrfach verwendbare CNC-geschliffene Wolfram-Carbid-Hartmetallschneiden, gehärteter und verchromter Schaft.

Verwendung: Zum Setzen von allen gängigen Kipstorstangen (mit hoher Präzision, jedoch ohne Schlagfunktion zu verwenden), Gefahren- und Markierungsstangen, Sicherheitszäunen, Absperrzäunen und Schneefangzäunen, Sprengbohrungen in Eis und Schnee sowie in gefrorenem Erdreich. Durch die enge Wendel sorgt dieser Bohrer für leichtes, sauberes und schnelles Bohren sowie für eine gute Abfuhr des Bohrmaterials. Die spezielle Schneidegeometrie ermöglicht eine Energieersparnis von 30%. Geeignet für Brush Grip und Schraubfuß.
 Drehzahl: 2000 U/min.

EN Characteristics: 100% metallic main body, ultralight, exchangeable and reusable CNC-ground tungsten carbide hard-metal cutting edges, exchangeable hardening, chromium-plated shank.

Usage: For installing flex poles (at high precision, but without using impact function), safety and marking poles, security fencing, barrier fencing, snow fencing, blasthole drilling in ice and snow as well as frozen soil. Thanks to the narrow helix, this drill ensures easy, clean and quick drilling and good removal of the drilling material. The special cutting edge geometry enables energy savings of 30%. Suitable for brush grip and screw foot.
 Speed: 2000 RPM.

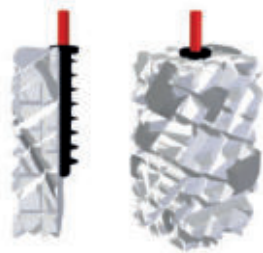
FR Caractéristiques: Corps en aluminium anodisé, couteaux carbure interchangeable, ultra-léger, queue SDS ou cylindrique trempée chromée amovible.

Utilisation: Pour la pose de tout poteau et portique courant (avec haute précision, mais à utiliser sans fonction de percussion), de délimitation de danger, de signalisation, de clôture de sécurité et de retenue de neige ainsi que le forage de trous pour le dynamitage pré-avalanche; dans la neige, la glace, les éboulis et les sols gelés. Grâce à son hélice étroite, ce foret garantit un perçage facile, propre et rapide, ainsi qu'une bonne évacuation des résidus de forage. La géométrie de coupe spéciale permet d'économiser jusqu'à 30% d'énergie. Convient aux douilles à grip et aux pointes à visser.
 Vitesse de rotation: 2000 T/min.

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM SDS SCHAFT.
 ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE SDS SHANK.
 MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE SDS.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	560	SDS	9002696340027	0090280490HAS
32	490	560	SDS	9002696339878	0090320490HAS
35	490	560	SDS	9002696339885	0090350490HAS
38	490	560	SDS	9002696378815	0090380490HAS
40	490	560	SDS	9002696339892	0090400490HAS
42	490	560	SDS	9002696360582	0090420490HAS
48	490	560	SDS	9002696360599	0090480490HAS
50	490	560	SDS	9002696360605	0090500490HAS

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM 3 FLÄCHEN SCHAFT FÜR STANDARDBOHRFUTTER
 ICE AUGER BIT WITH REPLACEABLE 3-FLATS SHAFT FOR STANDARD CHUCK
 MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	540	3 Flächen	9002696340010	00902804906AS
32	490	540	3 Flächen	9002696339854	00903204906AS
35	490	540	3 Flächen	9002696357308	00903504906AS
38	490	540	3 Flächen	9002696343974	00903804906AS
40	490	540	3 Flächen	9002696339861	00904004906AS
42	490	540	3 Flächen	9002696360612	00904204906AS
48	490	540	3 Flächen	9002696360629	00904804906AS
50	490	540	3 Flächen	9002696360636	00905004906AS

AUSTAUSCHBARE ERSATZWENDEPLATTEN MIT 2 SCHRAUBEN
 INTERCHANGEABLE REPLACEMENT INDEXABLE INSERTS WITH 2 SCREWS
 PLAQUETTES CARBURE RÉVERSIBLES INTERCHANGEABLES AVEC VIS



	EAN	ART.NR.
Für Eisbohrer Ice Auger Bit Pour mèches neige et glace von Ø 28-30-32-35 mm		
27 x 12 x 3	9002696340324	0090SET01
Für Eisbohrer Ice Auger Bit Pour mèches neige et glace Ø 40-42-48-50 mm		
25,8 x 15 x 3	9002696340331	0090SET02

AUSTAUSCHBARE ERSATZSCHÄFTE | INTERCHANGEABLE REPLACEMENT SHANKS | QUEUES INTERCHANGEABLES
 SEITE | PAGE | PAGES 79



ALU SPEED LIGHT EISBOHRER
ALU SPEED LIGHT ICE AUGER BIT
ALU SPEED LIGHT

DE Ausführung: 100 % metallischer Grundkörper, ultraleicht, fest fixierte Wolframcarbidge-Schneide mit Sicherungsstift (auch im Schlagmodus kein Loslösen der HM-Schneide, jederzeit nachschärfbar, gehärteter und verchromter Schaft.

Alu Speed Light Glacier: Ø 60 x 590 mm

Verwendung: Zum Setzen von allen gängigen Kipptorstangen, Gefahren- und Markierungsstangen, Sicherheitszäunen, Absperrzäunen und Schneefangzäunen, Sprengbohrungen in Eis und Schnee sowie in gefrorenem Erdreich und Geröll. Durch die enge Wendel sorgt dieser Bohrer für leichtes, sauberes und schnelles Bohren sowie für eine gute Abfuhr des Bohrmaterials. Die spezielle Schneidegeometrie ermöglicht eine Energieersparnis von 30 %. Geeignet für Brush Grip und Schraubfuß. Drehzahl: 2000 U/min.

EN Characteristics: ALU SPEED LIGHT is based on the aluminum body of our ALU SPEED ice drill. The light version only differs from the premium product in the design of the cutting head. Fixed Tungsten Carbide insert with locking pin, TCT insert cannot get loose even in hammer mode, Can be resharpened any time.

Alu Speed Light Glacier: Ø 60 x 590 mm

Usage: For the setting of all common tilting door rods, Danger and marking rods, Security fences, barrier fences and snow guard fences, Explosive drilling in ice and snow as well as in frozen soil and debris. Thanks to the narrow helix, this drill ensures easy, clean and quick drilling and good removal of the drilling material. The special cutting edge geometry enables energy savings of 30 %. Suitable for brush grip and screw foot. Speed: 2000 r/min.

FR Caractéristiques: Corps 100% métallique ultraléger monté de couteaux en carbure de tungstène solidement fixé par brasage et rivetage (pas de détachement de la plaquette en carbure même en mode percussion : réaffûtable, Queue trempée et chromée.

Utilisation: Pour la pose de tous poteaux et barres de délimitation, de danger, de signalisation, de clôture de sécurité et de retenu de neige ainsi que le forage de trous pour le dynamitage pré-avalanche ; dans la neige, la glace, les éboulis et les sols gelés. Grâce à son hélice étroite, ce foret garantit un perçage facile, propre et rapide, ainsi qu'une bonne évacuation des résidus de forage. La géométrie de coupe spéciale permet des économies d'énergie de 30%. Convient aux douilles à grip et aux pointes à visser. Vitesse: 2000 tr/min.

MIT AUSTAUSCHBAREM 6-KANT SCHAFT FÜR STANDARDBOHRFUTTER
 WITH INTERCHANGEABLE HEX SHANK FOR STANDARD DRILL CHUCK.
 QUEUE 6 PANS INTERCHANGEABLE POUR MANDRINS STANDARDS

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	540	6-kant	9002696363125	009L2804906AS
30	490	540	6-kant	9002696369103	009L3004906AS
32	490	540	6-kant	9002696363132	009L3204906AS
35	490	540	6-kant	9002696363149	009L3504906AS
38	490	540	6-kant	9002696363156	009L3804906AS
40	490	540	6-kant	9002696363163	009L4004906AS

ALU SPEED LIGHT GLACIER

60	540	590	6-kant	9002696365327	009L6005406AS
----	-----	-----	--------	---------------	---------------

MIT AUSTAUSCHBAREM SDS SCHAFT
 WITH INTERCHANGEABLE SDS SHANK
 QUEUE SDS INTERCHANGEABLE

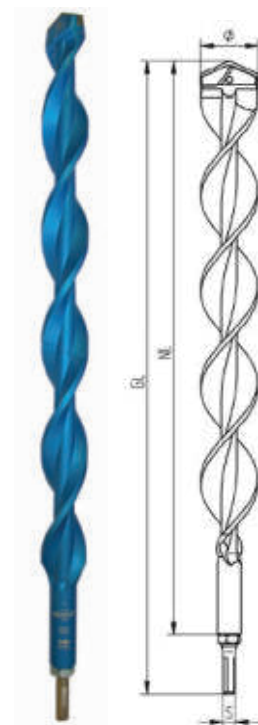
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	540	SDS	9002696363170	009L280490HAS
30	490	540	SDS	9002696378822	009L300490HAS
32	490	540	SDS	9002696363187	009L320490HAS
35	490	540	SDS	9002696363194	009L350490HAS
38	490	540	SDS	9002696363200	009L380490HAS
40	490	540	SDS	9002696363217	009L400490HAS

ALU SPEED LIGHT GLACIER

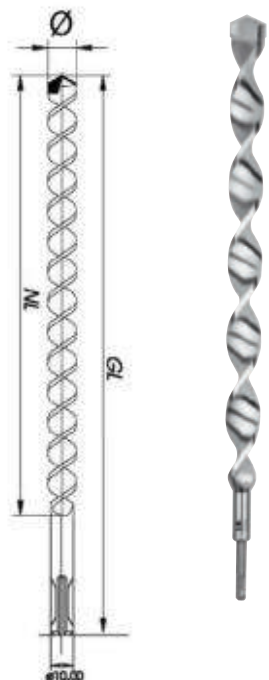
60	540	590	SDS	9002696365341	009L600540HAS
----	-----	-----	-----	---------------	---------------

AUSTAUSCHBARE ERSATZSCHÄFTE | INTERCHANGEABLE REPLACEMENT SHANKS | QUEUES INTERCHANGEABLES
 SEITE | PAGE | PAGES 79

009L



0090



EISBOHRER ICE AUGER BIT MÈCHE POUR NEIGE ET GLACE

DE Ausführung: Stahl-Grundkörper, HW-bestückt mit zwei Spannuten.

Verwendung:

Zum Setzen von:

- allen gängigen Kipptorstangen,
- Gefahren- und Markierungsstangen,
- Sicherheitszäunen, Absperrzäunen und Schneefangzäunen,
- Sprengbohrungen in Eis und Schnee sowie in gefrorenem Erdreich und Geröll.

Durch die enge Wendel sorgt dieser Bohrer für leichtes, sauberes und schnelles Bohren sowie für eine gute Abfuhr des Bohrmaterials.

Die spezielle Schneidegeometrie ermöglicht eine Energieersparnis von 30 %. Geeignet für Brush Grip und Schraubfuß. Drehzahl: 2000 U/min.

EN Characteristics: Steel body, carbide tipped, with two spiral flutes.

Usage:

For the setting of:

- all common tilting door rods,
- Danger and marking rods,
- Security fences, barrier fences and snow guard fences,
- Explosive drilling in ice and snow as well as in frozen soil and debris.

Thanks to the narrow helix, this drill ensures easy, clean and quick drilling and good removal of the drilling material.

The special cutting edge geometry enables energy savings of 30 %. Suitable for brush grip and screw foot. Speed: 2000 r/min.

FR Caractéristiques: Corps en acier, et plaquettes carbure à double spirale.

Utilisation:

Pour planter :

- Portiques et poteaux de compétition.
- Panneaux de danger et de marquage.
- Barrières de protection, de délimitation et filets à neige.
- Pose de dynamite dans la glace, neige, congère et éboulis.

Le faible pas de cette mèche permet un forage rapide, facile et propre ainsi qu'une bonne évacuation de la matière. La géométrie spéciale des couteaux permet une économie d'énergie de 30 %.

Recommandé pour la pose de Brush Grip et pieds d'ancrage.

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM 3 FLÄCHEN SCHAFT FÜR STANDARDBOHRFUTTER
ICE AUGER BIT WITH REPLACEABLE 3-FLATS SHAFT FOR STANDARD CHUCK
MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
18	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696272359	0090180456

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM ZYLINDRISCHEM SCHAFT + 3 FLÄCHEN FÜR STANDARDBOHRFUTTER.
ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE CYLINDRICAL SHANK + 3 FLATS FOR STANDARD DRILL CHUCK.
MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE CYLINDRIQUE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696315407	0090200456
28	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696100379	0090280456
30	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142317	0090300456
32	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142324	0090320456
35	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142331	0090350456
40	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696337775	0090400456
50	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696354222	0090500456

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM SDS SCHAFT.
ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE SDS SHANK.
MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE SDS.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	450	560	SDS	9002696354239	009020045H
28	450	560	SDS	9002696142348	009028045H
30	450	560	SDS	9002696142355	009030045H
32	450	560	SDS	9002696142362	009032045H
35	450	560	SDS	9002696142379	009035045H
40	450	560	SDS	9002696337386	009040045H
50	450	560	SDS	9002696354253	009050045H

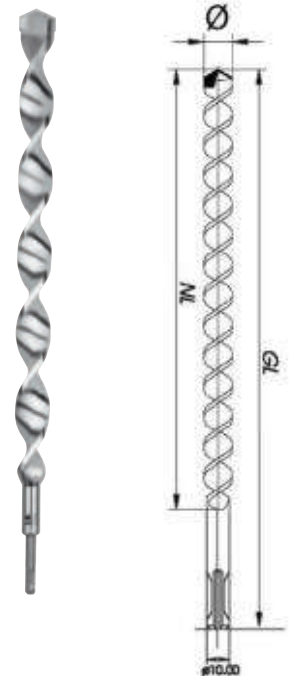


EISBOHRER
ICE AUGER BIT
MÈCHE POUR NEIGE ET GLACE

0090

AUSTAUSCHBARE ERSATZSCHÄFTE
 INTERCHANGEABLE REPLACEMENT SHANKS
 QUEUES INTERCHANGEABLES

GL	S	EAN	ART.NR.
Für Eisbohrer Ice Auger Bit Pour mèches neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm			
84	3 Flächen	9002696230021	009M13-6K-01
Für Eisbohrer Ice Auger Bit Pour mèches neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm			
104	SDS	9002696257417	009M13-SDS-01
Für Eisbohrer Ice Auger Bit Pour mèches neige et glace mit Ø 50 mm			
80	SDS	9002696306498	009M16-SDS-01
Kontermutter Lock nut Contre-écrou für Eisbohrer Ice Auger Bit Mèche pour neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm		9002696274834	009M13X1





EISENBAHN-SHWELLENBOHRER
RAILWAY SLEEPER AUGER BITS
MÈCHES POUR TRAVERS DE CHEMIN DE FER

EISENBAHN-SCHWELLENBOHRER RAILWAY SLEEPER AUGER BIT MÈCHE POUR TRAVERSE DE CHEMIN DE FER

DE Ausführung: Unterschiedliche Spiral- und Senkerformen sowie unterschiedliche Schaffformen. Spezielles Untermesser für Hartholz, mit Einzugs- gewinde oder Zentrierspitze.

Verwendung: Zum Bohren bzw. Senken von Eisenbahnschwellen aus Holz. Sonderanfertigung auf Anfrage. Bei einer Anfrage geben Sie die unten angeführten Codenummern bekannt.



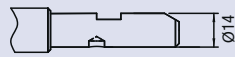

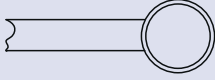
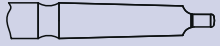
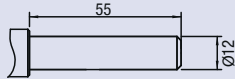
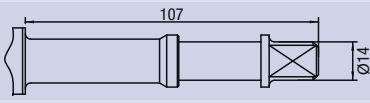
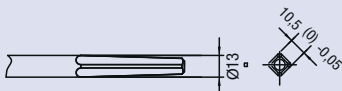
EN Characteristics: Different spiral and countersink shapes as well as different shank shapes. Special bottom blade for hard wood, with threaded or unthreaded center point.

Usage: Drilling or countersinking of wooden railway sleepers. Customized orders on request. When submitting a request, please specify the code numbers listed below.

FR Caractéristiques: Différentes spirales, formes de fraiseurs et de queues. A couteaux spéciaux pour bois durs, avec vrille d'avancement ou pointe de centrage.

Utilisation: Pour le perçage et le fraisage de traverses de rails de chemin de fer en bois, de poutres massives et de bois reconstitués. Fabrication spéciale: lors de la demande de prix, merci d'indiquer les références ci-dessous.

SKIZZE DRAWING CROQUIS	SPIRALFORM FLUTE DESIGN FORME DE SPIRALE	SPIRALNUMMER REFERENCE NUMBER REFERENCE SPIRALE
	Einfache Spirale Single flute Spirale unique	0060
	Einfache Spirale mit Senker Single flute with countersink Spirale unique avec alésoir	0061
	Doppelte Spirale Double flute Double spirale (Torse)	0065
	Doppelte Spirale mit Senker Double flute with countersink Double spirale avec alésoir	0066

SKIZZE DRAWING CROQUIS	BEZEICHNUNG DESIGNATION DESIGNATION	SCHAFTNUMMER REFERENCE NUMBER REFERENCE
	Graffenstaden ohne Loch Graffenstaden without hole Graffenstaden sans trou	01
	Graffenstaden mit Loch Graffenstaden with hole Graffenstaden avec trou	02
	FS8469 FS8469 FS8469	03
	Zylindrisch mit Loch Cylindrical Cylindrique avec trou	05
	Öhr Shaft with welded eye Queue à douille	06
	MK2 Morse cone II Cône Morse 2	07
	Zylindrisch Cylindrical Cylindrique	08
	Robel Robel Robel	09
	4-Kant Square shank Carrée 4 pans	16
	Sonderschaft Special shank Queue spéciale	99

Schneidendurchmesser Blade diameter Diamètre de perçage	Ø	
Senkdurchmesser Countersinking diameter Diamètre de fraisage	D2	
Bohrlänge 1 Drilling length 1 Longueur utile 1	NL1	
Bohrlänge 2 Drilling length 2 Longueur utile 2	NL2	
Gesamtlänge Overall length Longueur totale	OL	
Schaftnummer Shank number Référence queue		
Spiralnummer Spiral number Référence spirale		
Mit Zentrierspitze With unthreaded center point Avec pointe de centrage		
Mit Einzugsgewinde With threaded center point Avec vrille d'avancement		



**HOLZSPIRALBOHRER
WOOD TWIST DRILLS
FORETS À BOIS**

HOLZSPIRALBOHRER WOOD TWIST DRILL FORET À BOIS



HSS-AUSFÜHRUNG HSS VERSION VERSION ACIER HS

DE ZENTRIERSPITZE Eine durch die CNC-Maschine perfekt zentrierte Spitze ermöglicht eine absolute Präzisionsbohrung.

EN CENTER POINT A point perfectly centred by CNC machine enables absolute precise drilling.

FR POINTE DE CENTRAGE Parfaitement centrée et adaptée en fonction de chaque diamètre, elle assure une grande précision de perçage.

DE SPIRALE Die vier Führungsfasen ermöglichen ein besseres Führen der Bohrung in die gewünschte Richtung.

EN SPIRAL The four spirals enable better guidance of the bore in the desired direction.

FR 4 SPIRALES En tout 4 spirales qui garantissent un meilleur guidage, une meilleure stabilité et une meilleure évacuation des copeaux.

DE VORSCHNEIDER Die Vorschneider sind höher als die Hauptschneiden, und gewährleisten dadurch eine perfekte, ausrissfreie Bohrung.

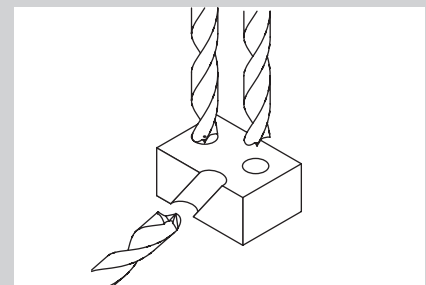
EN SPURS The spurs are higher than the main cutting edges and guarantee perfect, splinter-free bores as a result.

FR TRAÇOIRS plus haut que les copeaux, les traçoirs coupent les fibres du bois avant le perçage pour une finition parfaite.

DE HSS STAHL Dieser Spezialstahl gewährleistet eine deutlich längere Lebensdauer als bei herkömmlichen Bohrem.

EN HSS STEEL This special steel ensures a significantly longer service life than conventional drills.

FR ACIER HS Acier spécial garantissant une durée de vie plus élevée.



DE BAUKASTENSYSTEM: Aufsteckversenker siehe S. 123

EN MODULAR SYSTEM: Shell countersinks see page 123

FR SYSTÈME MODULAIRE : fraiser voir page 123

DE BAUKASTENSYSTEM: Tiefenanschlag siehe S. 104

EN MODULAR SYSTEM: Depth stop see page 104

FR SYSTÈME MODULAIRE : butée de profondeur voir page 104



HSS HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG HSS WOOD TWIST DRILL, PROFESSIONAL TOOL FORET À BOIS HSS PRO À DOUBLE LISTEL

DE Ausführung: Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern und 4 Führungsfasen. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. Die 4 Führungsfasen verhindern das Abweichen des Durchmessers.

Verwendung: Zum Bohren von Löchern in alle Arten von Hölzern, verleimte Hölzer sowie MDF und Acrylglas.

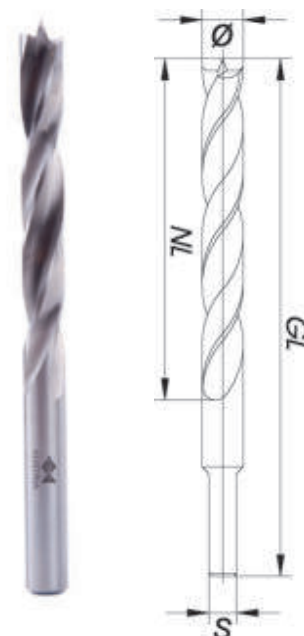
EN Characteristics: These wood twist drills, with center point, 2 cutters and 2 spurs. Optimized spurs in special version ensure fast and easy cutting of the wood fibres before the hole is drilled. Additionally, a bevelled edge leads to a perfect drilling of the diameter without any deviation. The alloyed steel improves the stability time of the drill.

Usage: Best qualified for boring into all types of wood, laminated boards, MDF and even acrylic glass.

FR Caractéristiques: Ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeurs, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante. Queue cylindrique.

Utilisation: Pour un perçage précis dans tous type de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf 0639, page 123

013C

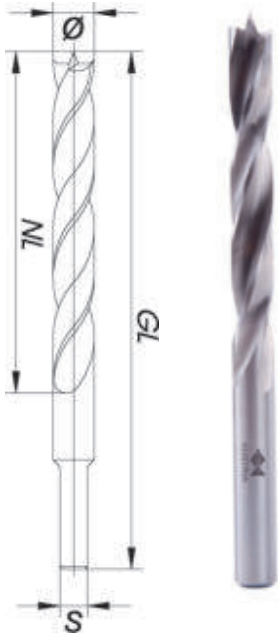


Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	70	3	9002696176541	013C030070
4	43	75	4	9002696176565	013C040075
5	52	85	5	9002696176589	013C050085
6	57	95	6	9002696176602	013C060095
6	160	200	6	9002696176619	013C060200
7	70	110	7	9002696176626	013C070110
7	160	200	7	9002696176633	013C070200
8	70	110	8	9002696176640	013C080110
8	75	117	8	9002696180593	013C080117
8	160	200	8	9002696176657	013C080200
9	70	110	9	9002696176664	013C090110
9	160	200	9	9002696176671	013C090200
10	70	110	10	9002696176688	013C100110
10	87	133	10	9002696180609	013C100133
10	160	200	10	9002696176695	013C100200
11	70	110	10	9002696176701	013C110110
11	160	200	10	9002696176718	013C110200
12	70	110	10	9002696176725	013C120110
12	101	151	10	9002696180616	013C120151
12	160	200	10	9002696176732	013C120200
13	70	110	10	9002696176749	013C130110
13	160	200	10	9002696176756	013C130200
14	70	110	10	9002696176763	013C140110
14	96	151	10	9002696180623	013C140151
14	160	200	10	9002696176770	013C140200
15	70	110	10	9002696176787	013C150110
15	160	200	10	9002696176794	013C150200
16	100	160	10	9002696180654	013C160160
16	160	200	10	9002696176800	013C160200
18	100	140	10	9002696180661	013C180140
18	130	180	10	9002696180678	013C180180
20	160	200	10	9002696180685	013C200200
22	140	210	13	9002696180708	013C220210
24	140	215	13	9002696180715	013C240215
26	145	215	13	9002696180722	013C260215
28	145	220	13	9002696180739	013C280220
30	145	220	13	9002696180746	013C300220
32	145	220	13	9002696180753	013C320220



013C

HSS HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG HSS WOOD TWIST DRILL, PROFESSIONAL TOOL FORET À BOIS HSS PRO À DOUBLE LISTEL



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/8"	1 1/8"	2 3/4"	1/8"	9002696321187	013C0318070
5/32"	1 3/4"	3"	5/32"	9002696321194	013C0397076
3/16"	2"	3 3/8"	3/16"	9002696321200	013C0476085
7/32"	2"	3 3/8"	7/32"	9002696283904	013C0555085
1/4"	2 1/4"	3 3/4"	1/4"	9002696321279	013C0635095
9/32"	2 3/4"	4 3/8"	9/32"	9002696321217	013C0714110
5/16"	2 3/4"	4 3/8"	5/16"	9002696321224	013C0794110
11/32"	2 3/4"	4 3/8"	11/32"	9002696283911	013C0873110
3/8"	2 3/4"	4 3/8"	3/8"	9002696321231	013C0952110
25/64"	2 3/4"	4 3/8"	25/64"	9002696321248	013C0992110
13/32"	2 3/4"	4 3/8"	13/32"	9002696283928	013C1032110
1/2"	2 3/4"	4 3/8"	3/8"	9002696321262	013C1270110

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696292630	013C5SET
6-8-10-12-14-16 (GL OL LT: 200 mm)	9002696317333	013C00006K200
4-5-6-7-8-9-10-12-13-14-15	9002696305712	013C00011K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16	9002696321576	013C00011K01
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20	9002696343868	013C00013K
1/8"-3/16"-1/4"-5/16"-3/8"-7/16"-1/2"	9002696320814	013C00007K01

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

WEICHHOLZ UND HARHOLZ /
SOFT WOOD AND HARD WOOD /
BOIS DURS ET TENDRES

1500 - 3000



013C00011K01



013C5SET



HSS HOLZSPIRALBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG HSS WOOD TWIST DRILL, STANDARD VERSION HSS FORET À BOIS, MODÈLE STANDARD

013G

DE Ausführung: HSS Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneider.

Verwendung: Zum Bohren in Weich- und Hartholz, verleimten Hölzern, MDF, Kunststoff und Acrylglas.
1500-3000 t/min.

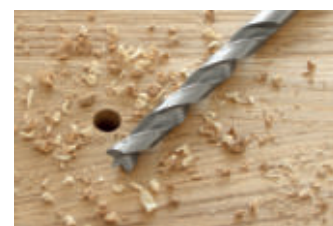
EN Characteristics: HSS wood twist drill, with center point, 2 cutters and 2 spurs.

Usage: For drilling in soft- and hardwood, laminated board, MDF, plastic and acrylic glass.
1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: Forets à bois HSS à pointe de centrage, 2 traçoirs et 2 couteaux.

Utilisation: Pour le perçage dans les bois tendres, durs, laminés, recomposés, MDF, matériaux synthétiques et plexiglas. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	33	61	3	9002696375043	013G030061
4	43	75	4	9002696375050	013G040075
5	52	85	5	9002696375067	013G050085
6	57	93	6	9002696375074	013G060093
6	135	200	6	9002696375081	013G060200
6	200	300	6	9002696375098	013G060300
7	69	110	7	9002696375104	013G070110
7	135	200	7	9002696375111	013G070200
7	200	300	7	9002696375128	013G070300
8	68	110	8	9002696375135	013G080110
8	75	117	8	9002696375142	013G080117
8	135	200	8	9002696375159	013G080200
8	200	300	8	9002696375166	013G080300
9	68	110	9	9002696375173	013G090110
9	135	200	9	9002696375180	013G090200
9	200	300	9	9002696375197	013G090300
10	68	110	10	9002696375203	013G100110
10	87	133	10	9002696375210	013G100133
10	150	200	10	9002696375227	013G100200
10	200	300	10	9002696375234	013G100300
11	68	110	10	9002696375241	013G110110
11	135	200	10	9002696375258	013G110200
11	200	300	10	9002696375265	013G110300
12	68	110	10	9002696375272	013G120110
12	101	151	10	9002696375289	013G120151
12	135	200	10	9002696375296	013G120200
12	200	300	10	9002696375302	013G120300
13	68	110	10	9002696375319	013G130110
13	135	200	10	9002696375326	013G130200
13	200	300	10	9002696375333	013G130300
14	68	110	10	9002696375340	013G140110
14	101	151	10	9002696375357	013G140151
14	135	200	10	9002696375364	013G140200
14	200	300	10	9002696375371	013G140300
15	68	110	10	9002696375388	013G150110
15	135	200	10	9002696375395	013G150200
15	200	300	10	9002696375401	013G150300
16	115	160	10	9002696375418	013G160160
16	135	200	10	9002696375425	013G160200
16	200	300	10	9002696375432	013G160300
18	90	140	10	9002696375449	013G180140
18	125	180	10	9002696375456	013G180180
20	135	200	10	9002696375463	013G200200
22	145	210	13	9002696375470	013G220210
24	150	215	13	9002696375487	013G240215



→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



013G

HSS HOLZSPIRALBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG
HSS WOOD TWIST DRILL, STANDARD VERSION
HSS FORET À BOIS, MODÈLE STANDARD



013G0025K01

Ø	S	EAN	ART.NR.
1/16"-5/64"-3/32"-7/64"-1/8"-9/64"-5/32"-11/64"-3/16"-13/64"-7/32"-15/64"-1/4"-17/64"-9/32"-19/64"-5/16"-21/64"-11/32"-23/64"-3/8"	zyl.	9002696361060	013G0021K01
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	zyl.	9002696360391	013G0025K01
1/16"-5/64"-3/32"-7/64"-1/8"-9/64"-5/32"-11/64"-3/16"-13/64"-7/32"-15/64"-1/4"-17/64"-9/32"-19/64"-5/16"-21/64"-11/32"-23/64"-3/8"-25/64"-13/32"-27/64"-7/16"-29/64"-15/32"-31/64"-1/2"	zyl.	9002696361077	013G0029K01



PEN DRILL PEN DRILL PEN DRILL

013P

DE Ausführung: Aus hochqualitativen M2-HSS, zweifach gehärteter Schaft vermindert vorzeitigen Verschleiß, beste Stahlqualität und optimale Schneidengeometrie ermöglichen kürzeste Bearbeitungszeiten, das FISCH-Design der Spiralnuten und der Rückenführungen ermöglichen eine exakte und ausrisssfreie Bohrung.

Verwendung: Zum Bohren von sauberen, exakten Löchern in Hart- und Weichholz, Acryl und Aluminium.

EN Characteristics: Made of European M2-Hight Speed Steel, shank is hardened twice for longer service life, the cutting edge geometry and flute design guides the bit straight in end grain and guarantees a clean entrance and exit hole.

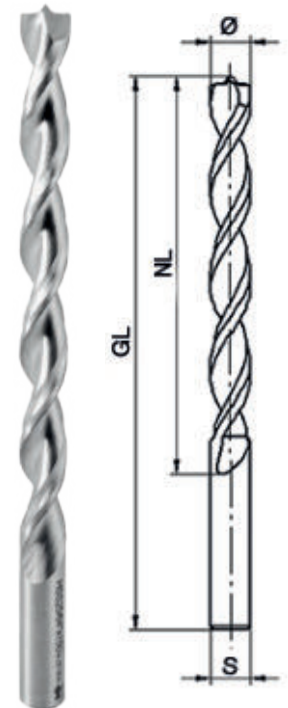
Usage: For drilling smooth, precise holes into soft- and hardwood, acrylic and aluminum.

FR Caractéristiques: En acier haut de gamme spécial M2 –HSS évitant une usure prématurée de la mèche. La queue est renforcée par double trempage. L'affûtage des copeaux et la géométrie de la spirale permet un perçage sans éclats et une évacuation efficace des copeaux pour un usage intensif et rapide.

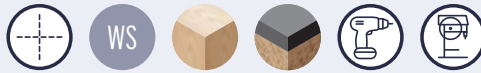
Utilisation: Pour un perçage propre et précis dans du bois tendre et dur, les matières synthétiques et l'aluminium.

Ø	Ø"	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6		120	150	6	9002696322542	013P0600150
7		120	150	7	9002696322559	013P0700150
7,94	5/16"	120	150	7,94	9002696322566	013P0794150
8,03	Letter „0“	120	150	8,03	9002696325369	013P0803150
8,73	11/32"	120	150	8,73	9002696322573	013P0873150
9		120	150	9	9002696322580	013P0900150
9,52	3/8"	120	150	9,52	9002696322597	013P0952150
9,92	25/64"	120	150	9,92	9002696322603	013P0992150
10		120	150	10	9002696322610	013P1000150
10,32	13/32"	120	150	10	9002696322627	013P1032150
10,72	27/64"	120	150	10	9002696322634	013P1072150
11		120	150	10	9002696322641	013P1100150
11,90	15/32"	120	150	10	9002696322658	013P1190150
12,30	31/64"	120	150	10	9002696322665	013P1230150
13,10	33/64"	120	150	10	9002696322672	013P1310150
14		120	150	10	9002696322689	013P1400150
15		120	150	10	9002696322696	013P1500150

Ø	EAN	ART.NR.
7-27/64"-10-25/64"	9002696328773	013P0005K
6-7-9-10-11-14	9002696328452	013P0006K

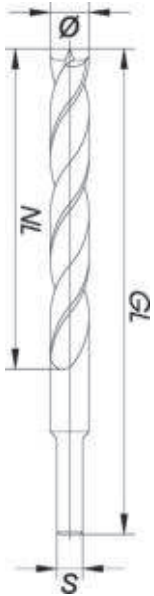


013P0005K



0110

HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL, PREMIUM QUALITY FORET À BOIS À DOUBLE LISTEL



DE Ausführung: 2 Schneiden, 2 Vorschneider und Zentrierspitze; Die 2 Rückenfasen sichern eine exakte Bohrung im entsprechenden Durchmesser und durchtrennt die Holzfasern vor der Bohrung.
Schaft 8 x 26 mm.

Verwendung: Zum Anfertigen von maßhaltigen Durchgangsbohrungen und Sacklöchern. WS-Ausführung für Weichholz. Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: With center point, 2 cutters and 2 spurs. Upper surface guarantees exact diameter results. The drill cut the wood before the drilling process. Shank 8 x 26 mm.

Usage: For drilling precise through holes and pocket holes. Special steel quality for softwood. 1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, avec 2 couteaux, 2 traçoirs, double listel et une pointe de centrage, queue de Ø 8 x 26 mm.

Utilisation: Pour un perçage à cote constante dans des bois tendres. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	100	140	8	9002696003649	011010003
11	100	140	8	9002696003656	011011003
12	100	140	8	9002696003663	011012003
13	100	140	8	9002696003670	011013003
14	100	140	8	9002696003687	011014003
15	100	140	8	9002696003694	011015003
16	100	140	8	9002696003700	011016003
18	100	140	8	9002696003717	011018003
20	100	140	8	9002696003724	011020003



CV HOLZSPIRALBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG CV WOOD TWIST DRILL, STANDARD VERSION FORET À BOIS ACIER, STANDARD

DE Ausführung: CV Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern.

Verwendung: Zum Bohren in Weich- und Hartholz und verleimten Hölzern. 1500-3000 t/min.

EN Characteristics: CV wood twist drill, with center point, 2 cutters and 2 spurs.

Usage: For drilling in soft- and hard-wood and laminated board. 1500-3000 RPM.

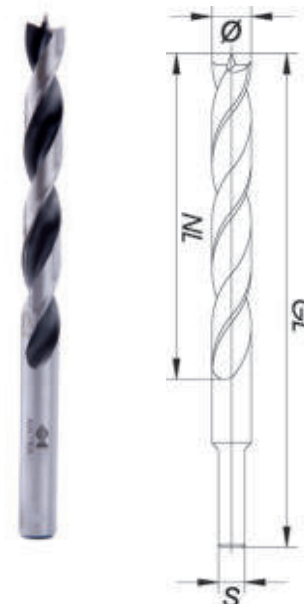
FR Caractéristiques: En acier, avec une pointe de centrage et 2 couteaux traçoirs.

Utilisation: Pour le perçage dans les bois tendres, durs et laminés. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	61	3	9002696003915	01200300
4	40	75	4	9002696003922	01200400
5	50	86	5	9002696003960	01200500
6	60	93	6	9002696003977	01200600
7	70	109	7	9002696004028	01200700
8	80	117	8	9002696004035	01200800
9	80	125	9	9002696004073	01200900
10	90	133	10	9002696004097	01201000
11	100	142	10	9002696004110	01201100
12	110	151	10	9002696004127	01201200
13	110	151	10	9002696004134	01201300
14	120	160	10	9002696004141	01201400
15	120	162	10	9002696004158	01201500
16	120	162	10	9002696004165	01201600
18	130	185	10	9002696004189	01201800
20	140	205	13	9002696004202	01202000
22	160	210	13	9002696004226	01202200
24	160	220	13	9002696004233	01202400
26	160	220	13	9002696004257	01202600
28	160	220	13	9002696004264	01202800
30	160	220	13	9002696170006	01203000

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696122630	01200005K
3-4-5-6-7-8-9-10	9002696004295	01200008K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20	9002696343851	01200013K

0120



01200005K



01200008K

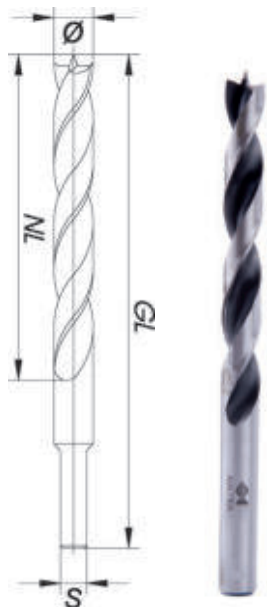


01200013K



0120

CV HOLZSPIRALBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG
CV WOOD TWIST DRILL, STANDARD VERSION
FORET À BOIS ACIER, STANDARD



01200007K01

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/8"	1 5/8"	2 3/4"	1/8"	9002696003854	01200318
5/32"	2"	3 1/8"	5/32"	9002696003946	01200397
3/16"	2 5/16"	3 1/2"	3/16"	9002696003885	01200476
7/32"	2 5/8"	3 7/8"	7/32"	9002696004004	01200556
1/4"	2 3/4"	4"	1/4"	9002696003847	01200635
9/32"	2 15/16"	4 1/4"	9/32"	9002696004066	01200714
5/16"	3 3/16"	4 1/2"	5/16"	9002696003939	01200794
11/32"	3 7/16"	4 3/4"	11/32"	9002696004103	01200873
3/8"	3 5/8"	5"	3/8"	9002696003908	01200952
7/16"	4 1/16"	5 1/2"	3/8"	9002696003991	01201111
1/2"	4 1/2"	6"	3/8"	9002696003830	01201270
9/16"	4 3/32"	6 3/8"	3/8"	9002696004059	01201429
5/8"	4-33/64"	7 1/8"	3/8"	9002696003953	01201588
3/4"	4 23/32"	7 31/64"	3/8"	9002696003892	01201905
7/8"	5 1/8"	7 7/8"	1/2"	9002696004011	01202223
1"	5 33/64"	8 17/64"	1/2"	9002696004080	01202540

Ø	EAN	ART.NR.
1/8"-3/16"-1/4"-5/16"-3/8"-7/16"-1/2"	9002696320791	01200007K01



012K

CV HOLZSPIRALBOHRER SET, STANDARD AUSFÜHRUNG
CV WOOD TWIST DRILL SET, STANDARD VERSION
FORET À BOIS, MODÈLE STANDARD



0120025K01

Ø	S	EAN	ART.NR.
1/16"-5/64"-3/32"-7/64"-1/8"-9/64"-5/32"-11/64"-3/16"-13/64"-7/32"-15/64"-1/4"-17/64"-9/32"-19/64"-5/16"-21/64"-11/32"-23/64"-3/8"	zyl.	9002696350019	0120021K01
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	zyl.	9002696364740	0120025K01
1/16"-5/64"-3/32"-7/64"- 1/8"-9/64"-5/32"-11/64"-3/16"-13/64"-7/32"-15/64"-1/4"-17/64"-9/32"-19/64"-5/16"-21/64"-11/32"-23/64"-3/8"-25/64"-13/32"-27/64"-7/16"-29/64"-15/32"-31/64"-1/2"	zyl.	9002696364757	0120029K01



CV HOLZSPIRALBOHRER + HSS AUFSTECKVERSENKER SET
CV WOOD TWIST DRILL + HSS COUNTERSINK SET
COFFRET DE FORET A BOIS STANDARD + FRAISE CONIQUE HSS

DE Ausführung: Holzspiralbohrer und Aufsteckversenker-Set inklusive Inbusschlüssel. (Weitere Information zu den Aufsteckversenkern Seite 123)

Verwendung: Für rationelles Bohren und Senken in Weich- und Hartholz. Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: Wood Twist Drill-Countersink Set including a allen key. (Further information to the countersinks page 123).

Usage: For rational drilling and counter-sinking in a single operation, in soft- and hardwood. 1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: Forets à bois, fraisoirs sans queue et clé hexagonale. (Informations sur les fraisoirs page 123)

Utilisation: Pour un perçage et Fraisage rationnel de bois tendres et durs. 1500-3000 t/min.

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10-12 + Aufsteckversenker Countersink kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696053330	0123-06312
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20 + Aufsteckversenker Countersink kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340294	01200019K

0123-06312



0123-06312



01200019K



HSS HOLZSPIRALBOHRER + HSS AUFSTECKVERSENKER SET
HSS WOOD TWIST DRILL + HSS COUNTERSINK SET
FORET A BOIS HSS PRO + FRAISE CONIQUE HSS

DE Ausführung: Holzspiralbohrer 100C6 und Aufsteckversenker-Set inklusive Inbusschlüssel. (Weitere Information zu den Aufsteckversenkern Seite 123)

Verwendung: Für rationelles Bohren und Senken in Weich- und Hartholz. Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: Wood Twist Drill 100C6- Countersink Set including a allen Key. (Further information to the Countersinks page 123).

Usage: For rational drilling and counter-sinking in a single operation, in soft- and hardwood. 1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: Forets à bois 100C6, fraisoirs sans queue et clé hexagonale. (Informations sur les fraisoirs page 123)

Utilisation: Pour un perçage et Fraisage rationnel de bois tendres et durs. 1500-3000 t/min.

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10-12 + Aufsteckversenker Countersink kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340294	013C00014K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20 + Aufsteckversenker Countersink kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340287	013C00019K

013C



013C00014K

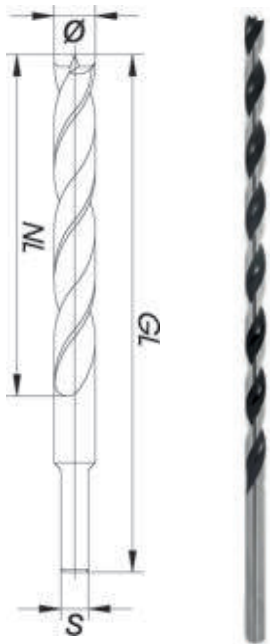


013C00019K



0120M

BALKENBOHRER
BEAM DRILL
FORET À BOIS



01200004K250

DE Ausführung: WS mit Zentrierspitze und vorschneiderartig wirkenden Schneiden, rechtslaufend und einer Führungsfase.

Verwendung: Für Arbeiten in Weichholz, einfach und preiswert.
Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: Tool Steel with center point, right-hand-cutting

Usage: For boaring holes in softwoods. Easy and low priced.
1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, avec une pointe de centrage et 2 couteaux traçoirs.

Utilisation: Pour le perçage dans du bois tendre, simple et avantageux.
Vitesse de rotation: 1500 t/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	200	250	6	9002696134022	0120060250M
8	200	250	8	9002696136200	0120080250M
10	200	250	10	9002696134039	0120100250M
12	200	250	10	9002696146001	0120120250M

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	7 1/2"	10"	1/4"	9002696328537	0120063250M
5/16"	7 1/2"	10"	5/16"	9002696328544	0120079250M
3/8"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328551	0120095250M
7/16"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328568	0120111250M
1/2"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328575	0120127250M
9/16"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328582	0120143250M
5/8"	7 1/2"	10"	1/2"	9002696328599	0120158250M

Ø	GL	EAN	ART.NR.
6-8-10-12	250	9002696350651	01200004K250



HSS HOLZSPIRALBOHRER, RÜCKENFÜHRUNG
HSS WOOD TWIST DRILL, GUIDED
FORET A BOIS HSS, LONGS A DOUBLE LISTEL

0151

DE Ausführung: Ähnlich DIN 7487 A, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, 4 Führungsfasen und abgesetztem Schaft. Schaft: 13x50mm.

Verwendung: HSS-Ausführung für Hartholz.
 Drehzahl: 500-4000 U/min.
 Vorschub: 2m/min.

EN Characteristics: Similar to DIN 7487 A, with center point, 2 cutters, 2 spurs and reduced shank.

Usage: Special steel for softwood. HS for hardwood.
 500-4000 RPM.
 Feed rate: 2m/min.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS. Selon la norme DIN 7487A, avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux. Double listel pour une meilleure évacuation des copeaux.

Utilisation: Qualité HSS pour les bois durs et le travail intensif. Par sa longueur et sa précision de perçage, ce foret est particulièrement adapté au travail de menuiserie de précision de type escaliers.
 Vitesse de rotation: 500-4000 t/min.
 Avancement: 2m/min.

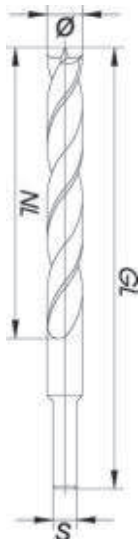
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	83	140	13	9002696030799	015106008
7	70	145	13	9002696030805	015107008
8	92	150	13	9002696030812	015108008
9	80	155	13	9002696083894	015109008
10	85	160	13	9002696083917	015110008
12	115	170	13	9002696054801	015112008
13	100	175	13	9002696083948	015113008
14	105	180	13	9002696083955	015114008
15	110	185	13	9002696083962	015115008
16	115	190	13	9002696083979	015116008
18	125	200	13	9002696030843	015118008
20	135	210	13	9002696030850	015120008
22	145	220	13	9002696030867	015122008
24	160	235	13	9002696030874	015124008
25	165	240	13	9002696030881	015125008
26	175	250	13	9002696083993	015126008
28	185	260	13	9002696084006	015128008
30	195	270	13	9002696030898	015130008
34	195	270	13	9002696084020	015134008
35	215	290	13	9002696055679	015135008
40	225	300	13	9002696084044	015140008





0132

HW HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG TCT WOOD TWIST DRILL, PREMIUM QUALITY FORET CARBURE A BOIS PRO



DE Ausführung: Mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern.

Verwendung: HW-Ausführung für Hart-
hölzer, exotische Hölzer sowie verleimte
und beschichtete Platten.

Drehzahl: 1000-6000 U/min.
Vorschub: 2m/min.

EN Characteristics: With center point,
2 cutters and 2 spurs.

Usage: TCT quality for hardwoods, ex-
otic woods as well as laminated boards.

Feed rate: 1000-6000 RPM.
2m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure.
Selon la norme DIN 7487A avec une
pointe de centrage, 2 traçoirs et 2
couteaux.

Utilisation: Au carbure pour bois durs,
exotiques, reconstitués et panneaux
plaqués.

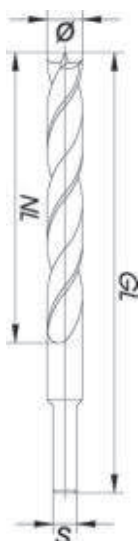
Vitesse de rotation: 1000-6000 t/min
Avancement: 2m/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	43	75	3,5	9002696055532	013204000
5	52	86	4,5	9002696004561	013205000
6	57	93	5,5	9002696004578	013206000
7	55	100	6,5	9002696004592	013207000
8	55	100	7,5	9002696004608	013208000
10	55	100	8	9002696004622	013210003
12	55	100	8	9002696004646	013212003
14	55	100	8	9002696004660	013214003
16	55	100	8	9002696004684	013216003
18	55	100	8	9002696083665	013218003
20	55	100	8	9002696083672	013220003



0152

HW HOLZSPIRALBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG TCT WOOD TWIST DRILL, LONG VERSION FORET À BOIS CARBURE LONGS



DE Ausführung: Ähnlich DIN 7487
A, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern,
2 Schneiden und abgesetztem Schaft.
Schaft: 13 x 50 mm.

Verwendung: HW-Ausführung für
exotische Hölzer sowie für verleimte
oder beschichtete Werkstoffe.
Drehzahl: 1000-6000 U/min.
Vorschub: 2m/min.

EN Characteristics: Similar to DIN
7487 A, with center point, 2 cutters,
2 spurs and reduced shank.
Shank 13 x 50mm.

Usage: TCT quality for exotic woods as
well as laminated boards.
1000-6000 RPM.
Feed rate: 2m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure.
Selon la norme DIN 7487A avec une
pointe de centrage, 2 traçoirs et 2
couteaux, queue décollée de Ø 13 x
50 mm.

Utilisation: Au carbure pour bois durs,
exotiques, reconstitués et panneaux
plaqués.
Vitesse de rotation: 1000-6000 t/min.
Avancement: 2m/min.

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
6	65	140	13	50	9002696084068	015206008
8	75	150	13	50	9002696084082	015208008
10	85	160	13	50	9002696084105	015210008
12	95	170	13	50	9002696084129	015212008
14	105	180	13	50	9002696084143	015214008
16	115	190	13	50	9002696084167	015216008
30	195	270	13	50	9002696084211	015230008



HSS STAKETENBOHRER
HSS WOOD TWIST DRILL
FORET HSS A BOIS, LONGS A DOUBLE LISTEL

DE Ausführung: HSS-Ausführung. Wie Holzspiralbohrer Nr. 015, jedoch mit extra langer Zentrierspitze. Schaft: 13 x 50mm.

Verwendung: Dieser Bohrer eignet sich besonders für schräg angesetzte Bohrungen wie z.B. im Stiegenbau üblich. Eignet sich gut für Weich- und Hartholz.
 Drehzahl: 1000-4000 U/min.
 Vorschub: 2m/min.

EN Characteristics: Similar to no. 015 bit, with extra long center point.

Usage: Especially suitable for oblique angles in stairway construction. 1000-4000 RPM. Feed rate: 2m/min.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS. Selon la norme DIN 7487A, avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux. Double listel pour une meilleure évacuation des copeaux. Similaire au foret à bois Réf 0151 mais ayant une pointe très longue. Queue de Ø 13 x 50 mm.

Utilisation: Qualité HSS pour les bois durs et le travail intensif. Par sa longueur et sa précision de perçage, ce foret est particulièrement adapté au travail de menuiserie de précision de type escaliers.
 Vitesse de rotation: 1000-4000 t/min.
 Avancement: 2m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	135	210	13	9002696048107	015420008
22	145	220	13	9002696048114	015422008
25	165	240	13	9002696048121	015425008
30	195	270	13	9002696048213	015430008

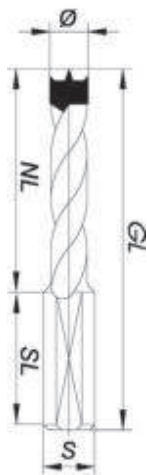
0154





500/501

HW DÜBELBOHRER MIT ZENTRIERSPITZE TCT DOWEL DRILL WITH CENTERING POINT MÈCHE CARBURE A CHEVILLER AVEC POINTE DE CENTRAGE



DE Ausführung: Schneidkopf HW massiv, mit 2 Schneiden und angeschliffenen Vorschneider, Zentrierspitze, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube.

Verwendung: Zum Anfertigen ausrissfreier Bohrungen in Spanplatten und beschichteten Plattenwerkstoffen. Zum Bohren von Sacklöchern insbesondere Dübellöchern im Möbelbau. Auch zur Verwendung in Reduzierfutter. Drehzahl: 2500-9000 U/min. Vorschub: bis zu 4 m/min.

EN Characteristics: TCT, with center point, 2 cutters, 2 spurs, and cylindrical shank with flat and set screw. Right or left hand cutting.

Usage: For drilling smooth holes in high density woods, laminated boards and chipboards. For drilling blind holes in particular dowel holes in furniture. To use also in adapter chuck. 2500-9000 RPM. Feed rate: up to 4m/min.

FR Caractéristiques: Mèche avec tête au carbure, 2 coupes et traçoirs affûtés, une pointe de centrage, une queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. 500M pour Maffel.

Utilisation: Pour un perçage sans éclats dans des panneaux stratifiés. Utilisable également avec des mandrins porte-mèches. Vitesse de rotation: 2500-9000 t/min. Avancement: jusqu'à 4m/min.



rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	27	57,5	10	27	9002696135845	5000300570
3	38	70	10	27	9002696340478	5000300700
4	27	57,5	10	27	9002696005223	5000400570
4	38	70	10	27	9002696034490	5000400700
5	27	57,5	10	27	9002696005247	5000500570
5	38	70	10	27	9002696005261	5000500700
6	27	57,5	10	27	9002696005285	5000600570
6	38	70	10	27	9002696034612	5000600700
7	27	57,5	10	27	9002696005308	5000700570
7	38	70	10	27	9002696034636	5000700700
8	27	57,5	10	27	9002696005346	5000800570
8	38	70	10	27	9002696005360	5000800700
10	27	57,5	10	27	9002696005407	5001000570
10	38	70	10	27	9002696034735	5001000700
12	27	57,5	10	27	9002696005421	5001200570
12	38	70	10	27	9002696034780	5001200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	27	57,5	10	27	9002696136491	5010300570
3	38	70	10	27	9002696340492	5010300700
4	27	57,5	10	27	9002696005216	5010400570
4	38	70	10	27	9002696034926	5010400700
5	27	57,5	10	27	9002696005230	5010500570
5	38	70	10	27	9002696005254	5010500700
6	27	57,5	10	27	9002696005278	5010600570
6	38	70	10	27	9002696035046	5010600700
7	27	57,5	10	27	9002696005292	5010700570
7	38	70	10	27	9002696035060	5010700700
8	27	57,5	10	27	9002696005339	5010800570
8	38	70	10	27	9002696005353	5010800700
10	27	57,5	10	27	9002696005391	5011000570
10	38	70	10	27	9002696035169	5011000700
12	27	57,5	10	27	9002696005414	5011200570
12	38	70	10	27	9002696035213	5011200700



VHM DÜBELBOHRER MIT ZENTRIERSPITZE
SOLID CARBID DOWEL DRILLING BIT WITH CENTRING TIP
MÈCHE A TOURILLONNER CARBURE Z2

DE Ausführung: VHM, mit 2 Schneiden und 2 Vorschneider, Zentrierspitze, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube.

Verwendung: Besonders geeignet zum Bohren von ausrissfreien Sacklöchern, insbesondere im Möbelbau in Weich- und Harthölzern, Spanplatten und Schichthölzern.

Drehzahl: 3500-12000 U/min.
 Vorschub: bis zu 4 m/min.

EN Characteristics: Solid-carbide, with 2 cutting edges and 2 taper taps, centering tip, straight shank with clamping surface and set screw.

Usage: Particularly useful to drill clean blind holes, especially in cabinetry for drilling in softwood, hardwood, chipboard and plywood.

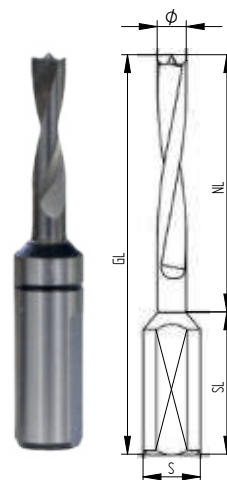
3500-12000 RPM.
 Feed rate: up to 4m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure monobloc, 2 coupes, 2 traçoirs, une pointe de centrage, une queue cylindrique avec méplat et vis de réglage.

Utilisation: Pour un perçage sans éclats de trous borgnes dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus.

Vitesse de rotation: 3500-12000 t/min.
 Avancement: jusqu'à 4 m/min.

550/551



rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	20	57,5	10	30	9002696312734	5500300570
3	35	70	10	30	9002696340546	5500300700
4	27	57,5	10	30	9002696312741	5500400570
4	35	70	10	30	9002696340553	5500400700
5	27	57,5	10	30	9002696312758	5500500570
5	35	70	10	30	9002696340577	5500500700
6	27	57,5	10	30	9002696312765	5500600570
6	35	70	10	30	9002696340584	5500600700
7	27	57,5	10	30	9002696340539	5500700570
7	35	70	10	30	9002696340591	5500700700
8	27	57,5	10	30	9002696312772	5500800570
8	35	70	10	30	9002696340607	5500800700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

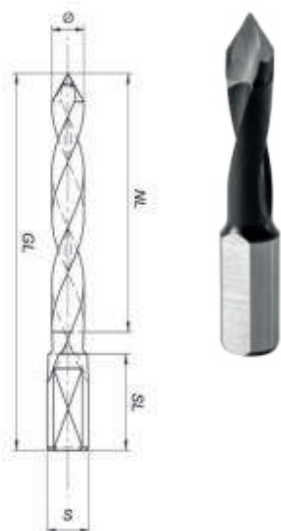
Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	20	57,5	10	30	9002696312789	5510300570
3	35	70	10	30	9002696340645	5510300700
4	27	57,5	10	30	9002696312796	5510400570
4	35	70	10	30	9002696340652	5510400700
5	27	57,5	10	30	9002696312802	5510500570
5	35	70	10	30	9002696340676	5510500700
6	27	57,5	10	30	9002696312819	5510600570
6	35	70	10	30	9002696340683	5510600700
7	27	57,5	10	30	9002696340621	5510700570
7	35	70	10	30	9002696340690	5510700700
8	27	57,5	10	30	9002696312836	5510800570
8	35	70	10	30	9002696340706	5510800700





520/521

HW DURCHGANGSBOHRER MIT DACHSPITZE TCT DOWEL DRILL WITH TAPERED POINT MÈCHE CARBURE A CHEVILLER AVEC POINTE DE 60°



DE Ausführung: Schneidkopf HW massiv, mit Dachformspitze 60°, 2 Schneiden, Schaft zylindrisch mit Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- oder linkslaufend lieferbar.

Verwendung: Zum Bohren von ausrissfreien Durchgangslöchern in Holz und kunststoffbeschichteten Spanplatten. Drehzahl: 4500-9000 U/min. Vorschub: bis zu 3m/min.

EN Characteristics: TCT, with a 60 degree tapered point, 2 cutters and cylindrical shank with flat and a set screw. Right or left hand cutting.

Usage: For drilling smooth through holes in wood and chipboards covered with plastic. 2500-9000 RPM. Feed rate: up to 3m/min.

FR Caractéristiques: Mèche avec tête au carbure et pointe à 60°. 2 coupes, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour un perçage sans bavures de trous débouchants dans le bois et les panneaux revêtus (dont formica). Vitesse de rotation: 2500-9000 t/min. Avancement: jusqu'à 3m/min.

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	27	57,5	10	27	9002696036463	5200400570
4	38	70	10	27	9002696036470	5200400700
5	27	57,5	10	27	9002696005469	5200500570
5	38	70	10	27	9002696005483	5200500700
6	27	57,5	10	27	9002696005520	5200600570
6	38	70	10	27	9002696005544	5200600700
7	27	57,5	10	27	9002696036531	5200700570
7	38	70	10	27	9002696036548	5200700700
8	27	57,5	10	27	9002696005568	5200800570
8	38	70	10	27	9002696005582	5200800700
10	27	57,5	10	27	9002696005605	5201000570
10	38	70	10	27	9002696005629	5201000700
12	27	57,5	10	27	9002696340508	5201200570
12	38	70	10	27	9002696343714	5201200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	27	57,5	10	27	9002696036593	5210400570
4	38	70	10	27	9002696036609	5210400700
5	27	57,5	10	27	9002696005452	5210500570
5	38	70	10	27	9002696005476	5210500700
6	27	57,5	10	27	9002696005513	5210600570
6	38	70	10	27	9002696005537	5210600700
7	27	57,5	10	27	9002696036661	5210700570
7	38	70	10	27	9002696036678	5210700700
8	27	57,5	10	27	9002696005551	5210800570
8	38	70	10	27	9002696005575	5210800700
10	27	57,5	10	27	9002696005599	5211000570
10	38	70	10	27	9002696005612	5211000700
12	27	57,5	10	27	9002696340515	5211200570
12	38	70	10	27	9002696343745	5211200700





HW DÜBELBOHRER, RÜCKENVERSTÄRKT TCT DOWEL DRILLING BIT, REINFORCED BACK MÈCHE CARBURE A CHEVILLER DOUBLE SPIRALE

576/577

DE Ausführung: rückenverstärkt, mit 2 Schneiden und 2 Vorschneider, Zentrierspitze, Führungsfase, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube, rechts- oder linkslaufend lieferbar.

Verwendung: Zum Bohren von von Sacklöchern, insbesondere Dübellöchern im Möbelbau. Besonders geeignet zum Bohren von ausrissfreien Sacklöchern in Weich- und Hartholz, Spanwerkstoffe und Schichthölzer.
Drehzahl: 2500-9000 U/min.
Vorschub: bis zu 3m/min.

EN Characteristics: reinforced back, with 2 cutting edges and 2 taper taps, centering tip, guide chamfer, straight shank with clamping surface and set screw, available for RH or LH rotation.

Usage: For drilling blind holes, especially dowel holes in cabinetry. Particularly useful for drilling into softwood, hardwood, chipboard, and plywood with plastic.
2500-9000 RPM.
Feed rate: up to 3m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure monobloc, 2 coupes, 2 traçoirs & double listel, une pointe de centrage, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour un perçage sans éclats de trous borgnes dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus. Tout particulièrement adaptée à l'industrie du bois.
Vitesse de rotation: 2500-9000 t/min
Avancement: jusqu'à 3 m/min.



rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	30	57,5	10	20	9002696340966	5760400570
4	43	70	10	20	9002696340997	5760400700
5	30	57,5	10	20	9002696175742	5760500570
5	43	70	10	20	9002696175759	5760500700
6	30	57,5	10	20	9002696175766	5760600570
6	43	70	10	20	9002696180296	5760600700
7	30	57,5	10	20	9002696340980	5760700570
7	43	70	10	20	9002696341017	5760700700
8	30	57,5	10	20	9002696157137	5760800570
8	43	70	10	20	9002696172772	5760800700
10	30	57,5	10	20	9002696175780	5761000570
10	43	70	10	20	9002696175797	5761000700
12	30	57,5	10	20	9002696175803	5761200570
12	43	70	10	20	9002696175810	5761200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

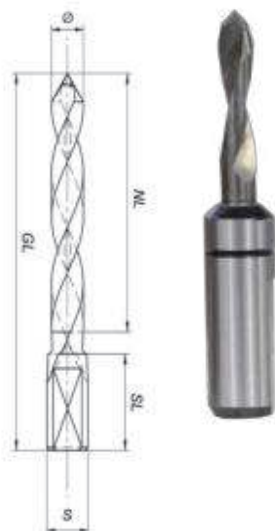
Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	30	57,5	10	20	9002696341031	5770400570
4	43	70	10	20	9002696341086	5770400700
5	30	57,5	10	20	9002696175841	5770500570
5	43	70	10	20	9002696175858	5770500700
6	30	57,5	10	20	9002696175865	5770600570
6	43	70	10	20	9002696175872	5770600700
7	30	57,5	10	20	9002696341062	5770700570
7	43	70	10	20	9002696341093	5770700700
8	30	57,5	10	20	9002696157120	5770800570
8	43	70	10	20	9002696168690	5770800700
10	30	57,5	10	20	9002696175896	5771000570
10	43	70	10	20	9002696175902	5771000700
12	30	57,5	10	20	9002696177678	5771200570
12	43	70	10	20	9002696175919	5771200700





552/553

VHM DÜBELBOHRER MIT DACHSPITZE SOLID CARBIDE DOWEL DRILLING BIT WITH ANGLED POINT MÈCHE CARBURE A CHEVILLER A DOUBLE SPIRALE, POINTE 60°



DE Ausführung: Schneidkopf VHM massiv, mit Dachformspitze 65°, 2 Schneiden, Schaft zylindrisch mit Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- oder linkslaufend lieferbar.

Verwendung: Zum Bohren von ausrissfreien Durchgangslöchern insbesondere im Möbelbau. Geeignet für Weich- und Harthölzer, Spanwerkstoffe und Schichthölzer.
Drehzahl: 3000-12000 U/min.
Vorschub: bis zu 3m/min.

EN Characteristics: Cutting head solid TC with angled point 65°, 2 cutting edges, shank straight with clamping surface and set screw. Available for RH and LH rotation.

Usage: For drilling clean clearance holes, especially in cabinetry. Suitable for softwood, hardwoods, chip materials and plywood with plastic.
2500-9000 RPM.
Feed rate: up to 3m/min.

FR Caractéristiques: Mèche carbure monobloc avec pointe à 65°, 2 coupes, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour un perçage sans éclats de trous débouchants dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus. Tout particulièrement adaptée à l'industrie du meuble.
Vitesse de rotation: 3000-12000 t/min.
Avancement: jusqu'à 3 m/min

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	25	57,5	10	30	9002696340713	5520300570
3	35	70	10	30	9002696340775	5520300700
4	25	57,5	10	30	9002696340720	5520400570
4	35	70	10	30	9002696340775	5520400700
5	25	57,5	10	30	9002696340737	5520500570
5	35	70	10	30	9002696340799	5520500700
6	25	57,5	10	30	9002696340744	5520600570
6	35	70	10	30	9002696340805	5520600700
7	25	57,5	10	30	9002696340751	5520700570
7	35	70	10	30	9002696340812	5520700700
8	25	57,5	10	30	9002696340768	5520800570
8	35	70	10	30	9002696340829	5520800700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	25	57,5	10	30	9002696340836	5530300570
3	35	70	10	30	9002696340898	5530300700
4	25	57,5	10	30	9002696340843	5530400570
4	35	70	10	30	9002696340904	5530400700
5	25	57,5	10	30	9002696340850	5530500570
5	35	70	10	30	9002696340911	5530500700
6	25	57,5	10	30	9002696340867	5530600570
6	35	70	10	30	9002696340928	5530600700
7	25	57,5	10	30	9002696340874	5530700570
7	35	70	10	30	9002696340935	5530700700
8	25	57,5	10	30	9002696340881	5530800570
8	35	70	10	30	9002696340942	5530800700



VHM DURCHGANGSBOHRER MIT DACHFORMSPITZE
SOLID CARBIDE DOWEL DRILL WITH TAPERED POINT
FORET A BOIS CARBURE MONOBLOC AVEC POINTE DE 120°

DE Ausführung: VHM, mit 2 Schneiden, Dachformspitze 120°, Schaft durchgehend zylindrisch. Rechts- oder linkslaufend lieferbar.

Verwendung: Zum Anfertigen ausrissfreier Bohrungen in Spanplatten und beschichteten Plattenwerkstoffen, sowie für Aluminium und Stahl geeignet. Auch in Verwendung mit Spannhülsen und Aufnahmen geeignet.
 Drehzahl: 3000-9000 U/min
 Vorschub: max.: 3m/min.

EN Characteristics: Made of solid carbide, 2 cutters, tapered point 120° and cylindrical shank. Right or left hand cutting.

Usage: For drilling smooth holes in chipboards and laminated material. Suitable also for aluminum and steel. Can be used in adapter chuck.
 3000-9000 RPM.
 Feed rate: max: 3m/min.

FR Caractéristiques: Mèche au carbure avec pointe de 120°, 2 coupes, queue cylindrique. Livrable à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour un perçage sans éclats dans le bois, les panneaux revêtus, l'aluminium et le métal.
 Vitesse de rotation: 3000-9000 t/min.
 Avancement: jusqu'à 3m/min.

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	18	40	zyl.	9002696103752	01760200
2,5	18	40	zyl.	9002696103776	01760250
3	20	45	zyl.	9002696043232	01760300
3,5	22	50	zyl.	9002696103851	01760350
4	22	50	zyl.	9002696103868	01760400

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	18	40	zyl.	9002696103639	01750200
2,5	18	40	zyl.	9002696103653	01750250
3	20	45	zyl.	9002696137719	01750300
3,5	22	50	zyl.	9002696103721	01750350
4	22	50	zyl.	9002696103738	01750400



ADAPTER UND SPANNHÜLSE FÜR ART.NR. 0176 / 0175
BUSHING AND BRUSHING BORE FOR NO. 0176 / 0175
QUEUE ET MANDRIN PORTE-MÈCHES POUR RÉF. 0176 / 0175

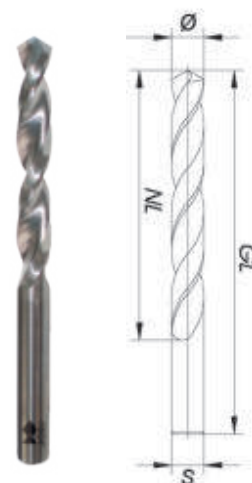
Adapter | Adapter | Adapteur

Ø	GL	SL	S	EAN	ART.NR.
2	38	19	10.	9002696104025	017802005
2,5	38	19	10.	9002696104032	017802505
3	38	19	10	9002696050858	017803005
3,5	38	19	10	9002696104049	017803505
4	38	19	10	9002696104056	017804005

Spannhülsen | clamping sleeve | Doule de serrage

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
2	23	10.	9002696103899	01770200
2,5	23	10	9002696103905	01770250
3	23	10	9002696103912	01770300
3,5	23	10	9002696103936	01770350
4	23	10	9002696103943	01770400

0176/0175



0177/0178



973DRILL

DREHBARER TIEFENANSCHLAG
DRILL STOP
BUTÉE DE PROFONDEUR

DE Ausführung: Der Außenteil ist aus Kunststoff, der Innenteil aus Stahl. Befestigung am Bohrerschaft mittels Inbusschraube.

EN Characteristics: External part made of resistant plastic, inner part made of steel. Tool will be fixed on the drill shank with a socket screw.

FR Caractéristiques : La partie extérieure est en PVC, l'intérieur en métal. La fixation sur le foret se fait à l'aide d'une vis à six pans creux.

Verwendung: Zum Einstellen der exakten Bohrtiefe. In Verwendung mit Schlangenbohrer, Holzspiralbohrer usw. Die Spanabfuhr wird nicht beeinträchtigt und es gibt keine Beschädigung des Werkstücks. Stoppt bei Werkstückberührung.

Usage: Drilling depth exactly adjustable. To use with Auger Bits, Twist Drills etc. No restriction of chip transport, no damaging of the workpiece. Stops when it comes into contact with the workpiece.

Utilisation : pour un réglage précis de la profondeur de perçage, sur les mèches à hélice et à façonner, les forets bois et métaux. La butée n'empêche pas l'évacuation des copeaux et ne laisse pas de trace sur le support.



973J5005SET

Ø1	Ø2	EAN	ART.NR.
3	25	9002696295808	973J50050300
4	25	9002696295815	973J50050400
5	25	9002696295822	973J50050500
6	25	9002696295839	973J50050600
8	28	9002696295846	973J50050800
9	28	9002696295853	973J50050900
10	28	9002696295860	973J50051000
11	31	9002696295884	973J50051100
12	31	9002696295891	973J50051200
13	41	9002696295907	973J50051300
15	41	9002696295921	973J50051500
16	43	9002696295938	973J50051600
18	43	9002696295945	973J50051800
21	51	9002696295952	973J50052100
24	54	9002696295969	973J50052400
27	64	9002696295976	973J50052700
30	68	9002696295983	973J50053000

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696359111	973J5005SET

**BOHRLEHRE
DRILL JIG
GUIDE DE PERCAGE**

973GABA



DE Ausführung: Montagehilfe mit 1x Quadratrohr mit Skalierung, 1x Verlängerung 700 mm (nur bei Art. 973GABASET), 3x Skalenteil, 1x Endanschlag, 1x Zwischenanschlag, 1x Spiralbohrer Ø 4,5 mm, 1x Innensechskant-Schlüssel 2,5 mm, 4x Bohrbuchse.

Verwendung: Für exakte und schnelle Bohrungen für Möbelknöpfe, Türgriffe uvm. Loch- und Seitenabstand individuell einstellbar.

EN Characteristics: Assembly accessories with 1x square tube with scale, 1x 700 mm extension (only for item 973GABASET), 3x scale divisions, 1x end stop, 1x intermediate stop, 1x spiral drill Ø 4.5 mm, 1x Allen key 2.5 mm, 4x drill guides.

Usage: For precise and quick drilling for fixing furniture knobs, door handles and many more. Distance between the holes and the side can be set individual.

FR Caractéristiques : Guide de perçage pour ferrures d'huisserie, comprenant une règle graduée de 700 mm, 2 butées de début et fin, 3 échelles graduées avec 4 douilles de perçage, 1 clé 6 pans et un foret de 4,5 mm. Avec une rallonge supplémentaire de 700 mm dans la version SET.

Utilisation: Pour une pose exact et rapide de gonds, poignées et boutons de portes et fenêtres. Réglage bidimensionnel.

INHALT	GL	EAN	ART.NR.
Bohrlehre Multiguide Gabarit de perçage	700	9002696223931	973GABA
Bohrlehre mit Verlängerung Multiguide with Extension Set Gabarit avec rallonge	1400	9002696302605	973GABASET



BOHRLEHRE AUF YOUTUBE:
DRILL JIG ON YOUTUBE:
GUIDE DE PERCAGE SUR YOUTUBE:



**KNOTENBOHRER
GIMLET
VRILLE**

0710

DE Ausführung: Nagelbohrer mit poliertem Ringgriff und doppelten Knoten.

Verwendung: Handbohrer für Weichholz und ähnliche Materialien.

EN Characteristics: Polished handle, double twisted.

Usage: Hand drill for softwood and similar materials.

FR Caractéristiques: Vrille avec poignée.

Utilisation: Foret à main pour matériaux tendres.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
2	105	9002696016748	07100200
3	110	9002696016755	07100300
4	130	9002696016762	07100400
5	140	9002696016779	07100500
6	170	9002696016786	07100600



Eine modernere Ausführung des Knotenbohrers finden Sie im Kapitel „Bit-Programm“ als EASY BIT Bohrer. (Seite 137)
A more modern version of the gimlet can be found in the „Drill-Bit-Programm“ chapter as an EASY BIT gimlet. (Page 137)
Une version plus moderne de la vrille est à découvrir dans le chapitre « Programme 6 pans 1/4 » (Page 137)

A close-up photograph showing a metal chisel bit being used to drill into a piece of light-colored wood. The bit is positioned horizontally, and the wood is being drilled from the left side. The background is dark and out of focus, highlighting the action of the drill bit.

LANGLOCHBOHRER
MORTISE BITS
MÈCHES À MORTAISER



LANGLOCHBOHRER, SCHAFT ZYLINDRISCH
MORTISE BIT, CYLINDRICAL SHANK
MÈCHE À MORTAISER

DE Ausführung: Nach DIN 6442 – zweischneidig, durchgehend zylindrisch, mit Spanbrecher, rechts- oder links-schneidend lieferbar.

Verwendung: In Langlochbohrmaschinen, zum Bohren und Fräsen von Schlitzern. Besonders ruhig verlaufender Schnitt. Geeignet in Weichholz und Hartholz.
 Drehzahl: 3000-5000 U/min.

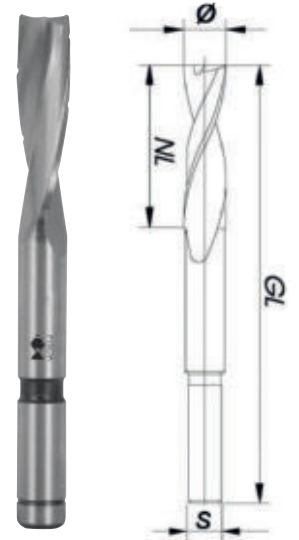
EN Characteristics: DIN 6442, with double cutters, straight shank, with chip-breaking grooves. Available for right or left hand cutting.

Usage: Can be used in mortising machines (attachments), to produce slots. 3000-5000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier spécial 100 Cr6. Selon la norme 6442. 2 coupes hélicoïdales avec brise-copeaux, queue cylindrique, sens à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour la réalisation de trous oblongs et de rainures à l'aide d'une mortaiseuse, pour bois tendres et durs. Vitesse de rotation: 3000-5000 t/min.

0212



rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	40	110	6	9002696150688	02120600R
8	40	110	8	9002696150695	02120800R
10	45	125	10	9002696150701	02121000R
12	45	125	12	9002696150718	02121200R
14	50	135	13	9002696151166	02121400R
15	50	135	13	9002696152989	02121500R
16	50	135	13	9002696151500	02121600R

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	40	110	6	9002696151104	02120600L
8	40	110	8	9002696150725	02120800L
10	45	125	10	9002696150176	02121000L
12	45	125	12	9002696150367	02121200L
14	50	135	13	9002696151159	02121400L
15	50	135	13	9002696150374	02121500L
16	50	135	13	9002696151371	02121600L

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	EAN	ART.NR.
6-8-10-12	9002696187547	02120004RK
6-8-10-12-14-16	9002696168935	02120006RK

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	EAN	ART.NR.
6-8-10-12	9002696187554	02120004LK
6-8-10-12-14-16	9002696168928	02120006LK



02120006RK



0240

HSS LANGLOCHBOHRER, GEDREHTE AUSFÜHRUNG
HSS MORTISE BIT, TWISTED VERSION
MÈCHE A MORTAISER, HSS COUPE HELICOÏDALE

DE Ausführung: Gedrehte Ausführung. Zweischneidig, mit Spanbrecher sowie rechts- oder linksschneidend lieferbar. Durch die Spanbrecher erfolgt eine reduzierte Leistungsaufnahme an der Bohrspindel. Set Ausführung: 5- oder 6-teiliger Bohrsatz in schöner Holzkassette. Beim Langlochbohrer werden die Spannuten in das volle gehärtete Material geschliffen. Dadurch wird eine saubere Bearbeitungsfläche und eine höhere Standzeit des Werkzeuges erreicht.

Verwendung: In Langlochbohrmaschinen, zum Bohren und Fräsen von Schlitten. Besonders ruhig verlaufender Schnitt. Geeignet in Weich- und Hartholz.
 Drehzahl: 3000-5000 U/min.

EN Characteristics: Twisted version. With double cutters, with chip-breaking grooves, for right or left hand cutting. Cylindrical shank for use in bushings. Set version: 5- or 6-piece set in fine wood case. The long-hole drill cuts the clamping grooves in the fully hardened material. This ensures a clean working surface and a longer service life of the tool.

Usage: In long-hole drilling machines, for drilling and milling of slots. Especially steady cutting. Suitable for soft- and hardwood.
 Speed: 3000-5000 rev/min.

FR Caractéristiques: En acier spécial 100 Cr6. 2 coupes hélicoïdales avec brise-copeaux, queue cylindrique de Ø 13 mm ou de Ø 16 mm, sens à droite ou à gauche.

Utilisation: Pour la réalisation de trous oblongs et de rainures à l'aide d'une mortaiseuse, pour bois tendres et durs. Vitesse de rotation: 3000-5000 t/min.



rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	13	9002696008040	02400600R8
8	40	130	13	9002696008088	02400800R8
10	45	140	13	9002696050902	02401000R8
12	50	150	13	9002696108719	02401200R8
14	56	160	13	9002696108740	02401400R8
16	63	170	13	9002696108801	02401600R8
18	67	180	13	9002696108818	02401800R8
20	71	185	13	9002696108887	02402000R8
22	75	190	13	9002696108917	02402200R8

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	13	9002696007777	02400600L8
8	40	130	13	9002696007791	02400800L8
10	45	140	13	9002696007814	02401000L8
12	50	150	13	9002696007838	02401200L8
14	56	160	13	9002696007876	02401400L8
16	63	170	13	9002696007890	02401600L8
18	67	180	13	9002696007920	02401800L8
20	71	185	13	9002696108870	02402000L8
22	75	190	13	9002696108894	02402200L8



CV LANGLOCHBOHRER, GEDREHTE AUSFÜHRUNG
CV MORTISE BIT, TWISTED VERSION
MÈCHE A MORTAISER, ACIER COUPE HELICOÏDALE

0240

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	16	9002696008057	02400600RA
8	40	130	16	9002696008095	02400800RA
10	45	140	16	9002696008132	02401000RA
12	50	150	16	9002696008170	02401200RA
14	56	160	16	9002696008217	02401400RA
16	63	170	16	9002696008255	02401600RA
18	67	180	16	9002696008293	02401800RA
20	71	185	16	9002696008330	02402000RA
22	75	190	16	9002696008354	02402200RA

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	16	9002696007784	02400600LA
8	40	130	16	9002696007807	02400800LA
10	45	140	16	9002696007821	02401000LA
12	50	150	16	9002696007845	02401200LA
14	56	160	16	9002696007883	02401400LA
16	63	170	16	9002696007906	02401600LA
18	67	180	16	9002696007937	02401800LA
20	71	185	16	9002696007951	02402000LA
22	75	190	16	9002696108900	02402200LA



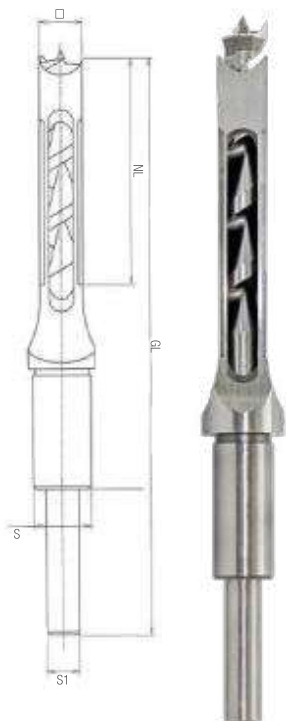
Ø		S	EAN	ART.NR.
8-10-12-14-16	linkslaufend	13	9002696176855	02470005LK
8-10-12-14-16	rechtslaufend	13	9002696176862	02470005RK
6-8-10-12-14-16	linkslaufend	13	9002696176879	02470006LK
6-8-10-12-14-16	rechtslaufend	13	9002696176886	02470006RK
8-10-12-14-16	linkslaufend	16	9002696176893	02480005LK
8-10-12-14-16	rechtslaufend	16	9002696176909	02480005RK
6-8-10-12-14-16	linkslaufend	16	9002696176916	02480006LK
6-8-10-12-14-16	rechtslaufend	16	9002696176923	02480006RK



02470005LK



0382



HOHLSTEMMER SET MORTISE CHISEL SET BEDANE

DE Ausführung: Spezialstahl. Das Set besteht aus 1 Bohrer und 1 Meißel.

Verwendung: Zum Bohren und Stemmen von Vierkantlöchern in Weich- und Hartholz mittels einer speziellen Halterung oder spezieller Maschine.

EN Characteristics: Made of special steel. The set consists of 1 bit and 1 chisel.

Usage: For drilling and mortising square holes in soft- and hardwood. To use with a special mortising attachment or with special machines.

FR Caractéristiques: En acier spécial. Le jeu comprend un foret et un bédane.

Utilisation: Pour le perçage et la réalisation de trous carrés dans du bois tendre et dur à l'aide de, soit un support de bédane, soit d'une machine spéciale.

□	NL	GL	S	S1	EAN	ART.NR.
6	47	213	15,8	4,4	9002696376156	03820600108N
8	54	218	15,8	5,9	9002696376163	03820800108N
10	70	218	15,8	6,9	9002696376170	03821000140N
12	80	217	15,8	9,1	9002696368465	03821200140N
14	80	217	19,0	10,5	9002696368472	03821400310N
16	140	310	20,6	9,52	9002696376187	03821600310N

ì	NL	GL	S	S1	EAN	ART.NR.
1/4"	49	155	15,8	4,4	9002696370079	03820635108N
5/16"	47	155	15,8	5,9	9002696370062	03820794108N
3/8"	76	184	15,8	6,9	9002696370093	03820952140N
1/2"	80	184	15,8	9,8	9002696370086	03821270140N
5/8"	100	240	19	12,5	9002696373131	03821588160N
3/4"	130	275	28,5	13	9002696376194	03821905190N
1"	130	275	28,5	13	9002696373148	03822540190N

∅	EAN	ART.NR.
1/4"-5/16"-3/8"-1/2"	9002696373773	03820004KN

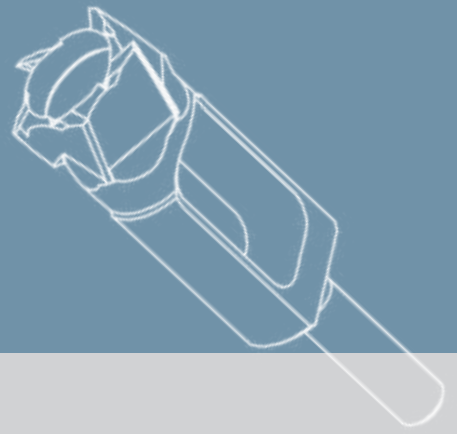
passende Adapter / Reduction Sleeves / Réduction adaptée

∅ GRÖSSE / SIZE	EAN	ART.NR.
5/8" - 3/4"	9002696096306	038Z001
5/8" - 13/16"	9002696282518	038Z002



ZAPFENSCHNEIDER
TENON PLUG CUTTERS
FRAISES À BOUCHONNER

ZAPFENSCHNEIDER TENON PLUG CUTTER FRAISE À BOUCHONNER



„HSS“-AUSFÜHRUNG “HSS” VERSION VERSION ACIER HS

DE CNC GESCHLIFFEN Bietet höhere Präzision für eine bessere Qualität der Schneidengeometrie und der Durchmesser-toleranzen.

EN CNC GROUND Offers higher precision for improved quality of cutting edge geometry and diameter tolerances.

FR AFFÛTAGE PAR CNC Précision numérique pour une meilleure qualité de géométrie entre les araseurs et les couteaux.

DE BRÜNIERTER STAHL Chemischer Korrosionsschutz für eine lange Lebensdauer.

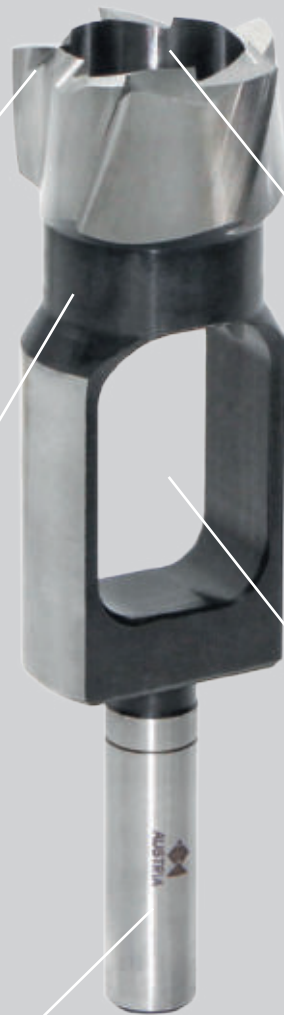
EN BURNISHED STEEL Chemical corrosion protection for a long service life.

FR ACIER BRUNI Apporte une protection contre les risques d'oxydation.

DE PERFEKTE KONZENTRIZITÄT Verhindert Unwucht (keine Vibrationen) und gewährleistet präzises Arbeiten.

EN PERFECT CONCENTRICITY Prevents unbalance (no vibrations) and ensures precise working.

FR CONCENTRICITÉ PARFAITE L'axe central de la queue rejoint l'axe central de la coupe frontale. Pas de vibration et une qualité de travail assurée.



DE GESCHLIFFENER INNEN DRUCHMESSER

Geringste Durchmesser-toleranzen und eine leichte Kegelform des Schneidkopfes gewährleisten eine optimale Qualität des Zapfens.

EN GROUND INTERIOR DIAMETER The smallest possible diameter tolerances and the slightly conical shape of the cutting insert ensure optimum quality of the plugs.

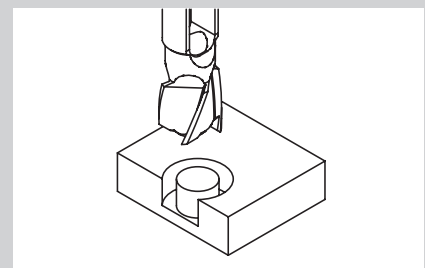
FR DIAMÈTRE INTÉRIEUR RECTIFIÉ Très faible tolérance et conicité du trou, qualité optimale du bouchon.

DE GROSSZÜGIGER ENTNAHMEBEREICH

Leichte Entnahme des Zapfens möglich sowie variable Zapfenlängen herstellbar.

EN LARGE WITHDRAWING ZONE Enables easy withdrawal of plugs and variable plug lengths possible.

FR DOUBLE DÉGAGEMENT Dégagement du bouchon des deux côtés; Pièce symétrique: Rotation sans vibration.





PREMIUM HSS ZAPFENSCHNEIDER
PREMIUM HSS TENON CUTTER
MÈCHE A BOUCHONNER HSS QUALITE PREMIERE

DE Ausführung: Präzisionsgeschliffene Schneidengeometrie aus hochlegiertem HSS, mehrschneidig, mit zylindrischem Schaft.
 Bis Ø 32 mm: Schaft 13x50 mm.
 Ab Ø 33 mm: Schaft 16x50 mm.

Verwendung: Zur Herstellung von hochqualitativen und glatten Zapfen, z.B. bei Handlaufverbindungen in der Treppenfertigung, oder zur Herstellung von Holzdübeln wie z.B. Astlochdübel oder Schraubenabdeckungen. Durch optimierte Schneidengeometrie wenig Leistungsbedarf, speziell im Hartholz. Extra lange Lebensdauer. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

EN Characteristics: Precision-cut cutting edge geometry made of Highspeed Steel, multi-cut, with cylindrical shank.
 For Ø up to 32 mm: shank 13x50 mm.
 From Ø 33 mm: shank 16x50 mm.

Usage: For producing high-quality and smooth tenons, e.g. for hand rail junctions in making stairs or for the production of wood dowels, such as knothole dowels or screw covers. Due to optimized cutting edge geometry, low energy input required, especially in hardwood. Extremely long lifetime. Used with Forstner bits and hinge boring bits.

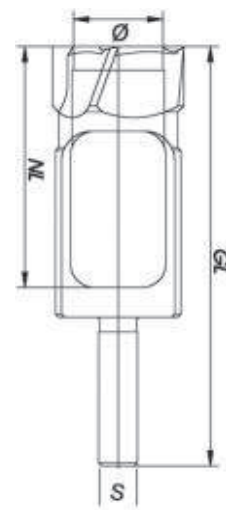
FR Caractéristiques: Géométrie de coupe de grande précision en HSS, tranchants multiples, à queue cylindrique.
 Jusqu'à Ø 32 mm: queue 13x50 mm.
 À partir de Ø 33 mm: queue 16x50 mm.

Utilisation: Outil professionnel de haute précision pour la fabrication de bouchons. Important: à utiliser impérativement avec nos mèches à façonner et sur une perceuse fixe (à colonne).

Ø	NL	GL	S	Z	EAN	ART.NR.
15	80	140	13	4	9002696282914	03600150001
20	80	140	13	4	9002696282921	03600200001
25	80	140	13	5	9002696282938	03600250001
30	80	140	13	5	9002696282945	03600300001
35	100	160	16	5	9002696282952	03600350001

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696282969	03600005K01

03601



03600005K01



0360

ZAPFENSCHNEIDER TENON PLUG CUTTER MÈCHE À BOUCHONNER



DE Ausführung: DIN 7489, mehrschneidig, mit zylindrischem Schaft. HS- und HW-Ausführung sowie Spezialschäfte wie MK und Innengewinde auf Anfrage.
Bis Ø 32 mm: Schaft 13x50 mm.
Ab Ø 33 mm: Schaft 16x50 mm.

Verwendung: Zum Bohren von sehr langen Ausflückdübel. Die Zapfenschneider werden mit leichtem Übermaß gefertigt, damit die Ausflückdübel einwandfrei sitzen. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

EN Characteristics: DIN 7489, multi-cutting, cylindrical shank. Available in special steel. On request in HS and TCT, with special lengths for specimen and shanks like morse cone and inner thread.
Up to Ø 32 mm: Shank 13x50 mm.
From Ø 33mm: Shank 16x50 mm.

Usage: For improving knot-holes, making tenons, or special length plugs. The tenon cutters have an excess of 0,1 mm to permit the exact seating of the knot-hole dowels.

FR Caractéristiques: DIN 7489, tranchants multiples, à queue cylindrique. Nous fabriquons également des longueurs spéciales pour perçages types. Version HS et carbure ainsi que queues spéciales comme cône morse et filetage interne sur demande.
Jusqu'à Ø 32 mm: queue 13x50 mm.
À partir de Ø 33 mm: queue 16x50 mm.

Utilisation: Permet la réalisation de bouchons de haute qualité. En combinaison avec la mèche à façonner, elle permet d'éliminer les imperfections du bois (nœuds) et de réaliser des caches (clous, vis...). Important: à utiliser impérativement avec nos mèches à façonner et sur une perceuse fixe (à colonne).

Ø	Z	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	4	80	140	13	9002696094975	036000600
8	4	80	140	13	9002696011064	036000800
10	4	80	140	13	9002696011095	036001000
12	4	80	140	13	9002696011132	036001200
13	4	80	140	13	9002696011163	036001300
14	4	80	140	13	9002696011170	036001400
15	4	80	140	13	9002696011194	036001500
16	4	80	140	13	9002696011217	036001600
18	4	80	140	13	9002696011231	036001800
20	4	80	140	13	9002696011255	036002000
22	5	80	140	13	9002696011262	036002200
25	5	80	140	13	9002696011279	036002500
30	5	80	140	13	9002696011293	036003000
32	5	80	140	13	9002696095033	036003200
35	5	100	160	16	9002696011309	036003500
40	6	100	160	16	9002696011323	036004000
45	6	100	160	16	9002696011330	036004500
50	6	100	160	16	9002696011347	036005000
55	6	100	160	16	9002696011354	036005500
60	8	100	160	16	9002696011361	036006000
65	8	100	160	16	9002696011378	036006500
70	8	100	160	16	9002696011385	036007000
80	10	100	160	16	9002696048343	036008000

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	1000	500
> Ø 16 mm	500	300

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 5/8"	1000	500
> Ø 1-5/8"	500	300

Ø	Z	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3/8"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011033	036000952
1/2"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011019	036001270
5/8"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011040	036001588
3/4"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011026	036001905
7/8"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011057	036002223
1"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011088	036002540
1 1/4"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011118	036003175
1 3/8"	5	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011156	036003493
1 1/2"	5	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011101	036003810
1 5/8"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011187	036004128
1 3/4"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011149	036004445
2"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011248	036005080



**ZAPFENSCHNEIDER KASSETTE
TENON PLUG CUTTER CASE
COFFRET DE MÈCHE À BOUCHONNER**

Ⓓ In schöner Holzkassette präsentiert. Ⓔ Arranged in fine wood case. Ⓕ En coffret bois.

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696011392	03600005K

0360



03600005K

**ZAPFENSCHNEIDER KUNSTBOHRER KASSETTE, HW ODER WS
TENON PLUG CUTTER-UNIVERSAL BIT-CASE, TCT OR SP
COFFRET DE MECHE A BOUCHONNER EN ACIER ET HSS**

Ⓓ In schöner Holzkassette präsentiert. Ⓔ Arranged in fine wood case. Ⓕ En coffret bois.

	Ø	EAN	ART.NR.
SP Kunstbohrer SP Universal Bit Façonner acier	15-20-25		
SP Zapfenschneider SP Tenon Plug Cutter Bouchonner acier	15-20-25	9002696049456	03615-25-3S
SP Kunstbohrer SP Universal Bit Façonner acier	15-20-25-30-35		
SP Zapfenschneider SP Tenon Plug Cutter Bouchonner acier	15-20-25-30-35	9002696301486	03600010K
SP Kunstbohrer SP Universal Bit Façonner acier	8-10-12-15-20		
SP Zapfenschneider SP Tenon Plug Cutter Bouchonner acier	8-10-12-15-20	9002696306139	03600010K01
HW Kunstbohrer TCT Universal Bit Façonner carbure	20-35-50		
SP Zapfenschneider SP Tenon Plug Cutter Bouchonner acier	20-35-50	9002696073406	036043K3

**0360 /
0400 BZW 0430**

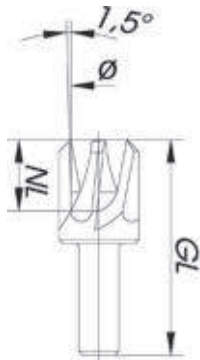


03615-25-3S



0373

SCHEIBENSCHNEIDER PLUG CUTTER FRAISE À BOUCHONNER



DE Ausführung: Konische 4-schneidige Ausführung.

Verwendung: Zum Produzieren von konischen Holzdübeln oder Deckplatten, zum Ausbessern von Ästen oder zum Verdecken von Löchern von Holzbefestigungsschrauben. Spezielle Verwendung im Fußboden, Steg oder Bootsbau. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

EN Characteristics: Tapered plug cutter, 1,5 degree. CV-steel.

Usage: To produce perfectly cylindrical plugs.

FR Caractéristiques: Fraise à 4 coupes, utilisable sur une perceuse à colonne.

Utilisation: Pour la confection de bouchons coniques pour cacher ou réparer les imperfections du bois (nœuds). Utilisé majoritairement pour les parquets.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	18	53	10	9002696095835	037300800
10	18	53	10	9002696095859	037301000
12	18	53	10	9002696095873	037301200
15	18	53	10	9002696054696	037301500

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095828	037300635
3/8"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095842	037300952
7/16"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095866	037301111
1/2"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095880	037301270
5/8"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095897	037301588
3/4"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095903	037301905
1"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095910	037302540

Ø	EAN	ART.NR.
1/4"-3/8"-1/2"	9002696375821	03730003K

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	1000	500

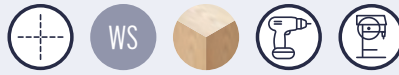
DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 5/8"	1000	500

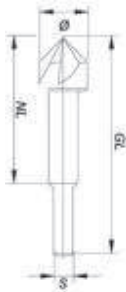


**VERSENKER
COUNTERSINKS
FRAISES POUR TÊTE DE VIS**

0600



KRAUSKOPFVERSENKER COUNTERSINK FRAISE CONIQUES



0603S

DE Ausführung: Ähnlich DIN 6446 – mit abgesetztem Zylinderschaft, 90°. Schaftlänge: 30 mm.

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen.

EN Characteristics: Similar to DIN 6446, with reduced cylindrical shank, 90°. Shank length: 30 mm.

Usage: For countersinking and deburring of bores.

FR Caractéristiques: En acier, selon la norme DIN 6446, avec une queue cylindrique décollée, 5 coupes permettant un fraisage à 90°.

Utilisation: Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis.

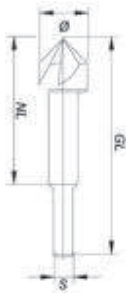
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	6	9002696015635	060001000
12	60	90	6	9002696015604	060001200
13	60	90	6	9002696015642	060001300
16	60	90	6	9002696015659	060001600
18	60	90	6	9002696015666	060001800
20	60	90	8	9002696015673	060002000
25	60	90	10	9002696015680	060002500

Ø	EAN	ART.NR.
13-16-20	9002696134831	0603S

0601



HSS KRAUSKOPFVERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG HSS COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY FRAISE HSS POUR TÊTE DE VIS, QUALITE PREMIUM



DE Ausführung: Ähnlich DIN 6446 – mit abgesetztem Zylinderschaft, 90°. Schaftlänge: 30 mm. Hohe Standzeit.

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen in Weich- und Hartholz.

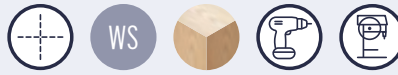
EN Characteristics: Similar to DIN 6446, with reduced cylindrical shank, 90°. Shank length: 30 mm.

Usage: For countersinking and deburring of bores.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS, selon la norme DIN 6446, avec une queue cylindrique décollée, 5 coupes permettant un fraisage 90°.

Utilisation: Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	6	9002696015703	060101000
13	60	90	6	9002696031208	060101300
16	60	90	6	9002696015734	060101600
20	60	90	6	9002696015758	060102000
30	60	90	10	9002696015772	060103000



**VERSENKER
COUNTERSINK
FRAISE POUR TÊTE DE VIS**

DE Ausführung: Aus legiertem Werkzeugstahl; 7-schneidiger 90° Versenker mit Ungleichteilung. CNC präzisionsgeschliffen. Mit zylindrischem Schaft Ø 8 mm.

Verwendung: Zum Senken von Hartholz, beschichteten bzw. furnierte Platten, Weichholz, Kunststoffe, Nichteisenmetalle. 100% ratterfreies Senken. Empfohlene Drehzahl: 600-2500 U/min.

EN Characteristics: Made of alloyed tool steel; seven-cutting edged 90° countersink with unequal pitch. CNC precision cut. With cylindrical shank Ø 8 mm.

Usage: For countersinking hardwood, coated or veneered boards, softwood, plastics, non-ferrous metals. 100% chatter-free countersinking. Recommended speed: 600-2500 RPM

FR Caractéristiques: En acier, 7 coupes réparties irrégulièrement, à 90°. Affûtage de précision. Queue cylindrique de Ø 8 mm.

Utilisation: Pour fraiser des bois durs et tendres, plaqués, matériaux synthétiques et non ferreux. Vitesse de rotation: 600-2500 t/min.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
10	90	8	9002696289159	060A01000
13	90	8	9002696289166	060A01300
16	90	8	9002696289173	060A01600
20	90	8	9002696189183	060A02000

060A



**MASCHINEN-AUFSTECKVERSENKER
MACHINE COUNTERSINK
FRAISE POUR TÊTE DE VIS**

DE Ausführung: WS, 2-schneidig, Zylinderschaft, ohne Vorbohrer, Rechtslauf. Schaftlänge: 30 mm.

Verwendung: Zum Bohren und Ansenken von Weich- und Hartholz in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 3000-6000 U/min.

EN Characteristics: Special steel, 2 cutters, cylindrical shank, without pilot drill, right hand cutting. Shank length: 30 mm.

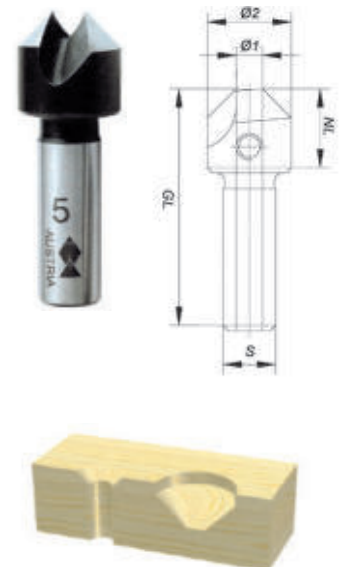
Usage: For drilling and countersinking in a single operation in soft- and hardwood. For mounting on twist drill. 3000-6000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier, 2 coupes, queue cylindrique, livré sans foret de centrage, sens à droite (gauche sur demande).

Utilisation: Pour percer et noyer les têtes de vis en une seule opération. Vitesse de rotation: 3000-6000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	16	10	45	10	9002696016144	06400300
4	16	10	45	10	9002696016168	06400400
5	16	10	46	10	9002696016175	06400500
6	16	10	48	10	9002696016182	06400600
8	20	13	51	13	9002696016205	06400800
10	20	13	51	13	9002696016229	06401000

0640





0605

QUERLOCHSENKER DEBURRING COUNTERSINK FRAISE À ÉBAVURER



DE Ausführung: Kegel- und Entgratender mit Querloch, 90°, HSS-E (C05), Schälender Schnitt. Der Span wird durch ein Querloch abtransportiert und verhindert ein Verkleben der Späne mit dem Werkstück.

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Querlochsenker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte in Stahl, Nichteisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

EN Characteristics: Countersinker and deburring Countersinker with transverse hole, 90°, HSS-E (C05).

Usage: For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials. The resharpening of the deburring countersink can be done with a grindstone at the breast in the hole.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS au Cobalt (C05), fraise conique à 90° avec trou.

Utilisation: Permet de chanfreiner et d'ébavurer. Cette fraise travaille sans vibrations et convient à presque toutes les matières. Réaffûtage possible à l'aide d'une lime conique.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
2-5	45	6	9002696114888	060500205
5-10	49	8	9002696044284	060500510
10-15	65	10	9002696044260	060501015
15-20	85	12	9002696117063	060501520
25-30	115	15	9002696117070	060502530

Ø	EAN	ART.NR.
5-10, 10-15, 15-20	9002696180029	0605SET3HSE



HSS-E KEGEL- UND ENTGRATSENKER
HSS-E DEBURRING COUNTERSINK
HSS-E FRAISE À CHANFREINER

DE Ausführung: Premium Kegel- und Entgratsenker mit 3 Schneiden in das volle gehärtete Material geschliffen, gratfrei und scharf, geringe Wärmeentwicklung, hervorragende Späneabfuhr gegenüber gefräste Senker, 90°, HSS-E (C05).

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte in Nichteisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen. Zum exakten Ansenken und Entgraten von Bohrungen in Holzwerkstoffen und Metallen.

EN Characteristics: Premium Countersinker and deburring Countersinker with 3 sharps, 90°, HSS-E (C05).

Usage: For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chatter and bur free, creates a high surface quality in non-ferrous metals, stainless steel sheets, plastics, wood as well as in alloyed and unalloyed steels. For precise countersinking and deburring of holes in wood-based materials and metals.

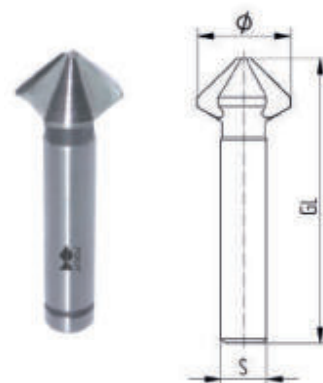
FR Caractéristiques: Fraise à chanfreiner et à ébavurer de qualité Premium en acier HSS au Cobalt (C05), conique à 90°, 3 coupes.

Utilisation: Permet de chanfreiner ou d'ébavurer l'emplacement de la tête de vis, dans le bois, l'acier, les alliages, l'inox, les matières synthétiques. Travaille sans vibrations et sans bavures.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6,35	45	5	9002696204640	0606006351
8,3	50	6	9002696117087	060600830
10,4	50	6	9002696117094	060601040
12,4	56	8	9002696117100	060601240
16,5	60	10	9002696054979	060601650
20,5	63	10	9002696132547	060602050
25	67	10	9002696138228	060602500

Ø	EAN	ART.NR.
10,4-12,4-16,5-20,5	9002696180036	0606SET4HSE
6,35-8,3-10,4-12,4-16,5-20,5	9002696301141	06060006K01

0606



HSS VERSENKER
HSS COUNTERSINK
FRAISE HSS POUR TÊTE DE VIS

DE Ausführung: HSS, mit abgesetztem Zylinderschaft, 90°. Schaft 6 x 25 mm.

Verwendung: Zum Versenken und Entgraten von Bohrungen in Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF, Kunststoff und NE-Metall. Drehzahlen: 500-2000 U/min.

EN Characteristics: HSS. Shank 6 x 25 mm.

Usage: For countersinking and deburring of bores in wood and metal. 500-2000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS, avec une queue cylindrique de Ø 6 mm décollée, angle de 90°.

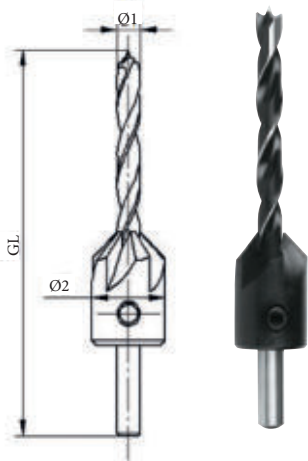
Utilisation: Pour ébavurer et noyer les têtes de vis dans le bois et le métal.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
8	50	6	9002696015789	061HSS008
12	50	6	9002696015796	061HSS012
16	50	6	9002696015819	061HSS016
20	50	6	9002696015826	061HSS020

061H



0639-0120



CV HOLZSPIRALBOHRER + HSS AUFSTECKVERSENKER SET CV WOOD TWIST DRILL + HSS COUNTERSINK SET SET DE FORET A BOIS ACIER + FRAISOIR HSS

DE Ausführung: WS Holzspiralbohrer und HSS Aufsteckversenker-Set mit dazupassendem Inbusschlüssel.

Verwendung: Für rationelles Bohren und Senken in Weichholz sowie Kunststoffen in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: Wood Twist Drill/ Countersink Set.

Usage: For countersinking and deburring of bores, in softwood. 1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: Foret à bois et fraiseur + clé de montage.

Utilisation: Pour un perçage et fraisage rationnel en une passe, de bois tendres, et de matières synthétiques. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	63	9002696379935	06393-01203
4	16	75	9002696379942	06394-01204
5	16	86	9002696379959	06395-01205
6	16	93	9002696379966	06396-01206
7	20	109	9002696379973	06397-01207
8	20	117	9002696379980	06398-01208

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	zyl.	9002696134800	063-124S

0639-013C



HSS HOLZSPIRALBOHRER + HSS AUFSTECKVERSENKER SET HSS WOOD TWIST DRILL + HSS COUNTERSINK SET SET DE FORET A BOIS HSS + FRAISOIR HSS

DE Ausführung: Set von HSS Holzspiralbohrern + HSS Aufsteckversenkern, die mit Inbusschlüssel in der Bohrtiefe verstellt werden können.

Verwendung: Für rationelles, zentrisches Bohren und Senken in Weich- und Hartholz sowie Kunststoffen in einem Arbeitsgang. Drehzahl: 1500-3000 U/min.

EN Characteristics: Set of HSS wood twist drills + HSS countersinks, the drilling depth can be adjusted with an allen key.

Usage: For efficient, centric drilling and countersinking in soft- and hardwood as well as plastics in one operation. 1500-3000 RPM.

FR Caractéristiques: Foret à bois et fraiseur + clé de montage.

Utilisation: Pour un perçage et fraisage rationnel en une passe, pour tous types de bois et de matières synthétiques. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	70	9002696379997	06393-013C3
4	16	75	9002696380009	06394-013C4
5	16	85	9002696380016	06395-013C5
6	16	95	9002696380023	06396-013C6

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	zyl.	9002696171515	06391204K



AUFSTECKVERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG
COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY
FRAISE SANS QUEUE POUR TÊTE DE VIS

DE Ausführung: 5-schneidig, Rechtslauf, 90°.

Verwendung: Für rationelles Bohren und Senken in Weichholz sowie Kunststoff in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 1500-3000 U/min, hohe Standzeit.

EN Characteristics: 5 cutting edges, right hand cutting, 90°.

Usage: For efficient drilling and countersinking in a single operation. For mounting on twist drill. 1500-3000 RPM.

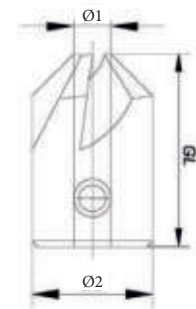
FR Caractéristiques: En acier rapide HSS, 5 coupes, sens à droite, angle de 90°. Adaptable sur tous types de forets.

Utilisation: Permet de percer et de fraiser en une seule passe l'emplacement de la tête de vis. En utilisant ce fraiseur à l'envers, il fait office de butée de perçage. Vitesse de rotation: 1500-3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	25	9002696048138	06390300
4	16	25	9002696048145	06390400
5	16	25	9002696048152	06390500
6	16	25	9002696048169	06390600
7	20	25	9002696048176	06390700
8	20	25	9002696048183	06390800
10	20	25	9002696048206	06391000
12	25	25	9002696115793	06391200

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	9002696134824	0634S

0639



HW AUFSTECKVERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG
TCT COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY
FRAISE CARBURE, QUALITE PREMIUM

DE Ausführung: HW, 2-schneidig, Rechtslauf, 90°.

Verwendung: Für rationelles Bohren und Senken in einem Arbeitsgang für Hartholz, furnierte Platten, MDF und Kunststoffe. Drehzahl: 3000-9000 U/min.

EN Characteristics: TCT, 2 cutters, right hand cutting, 90°.

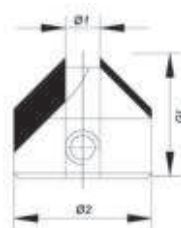
Usage: For efficient drilling and countersinking in a single operation. 3000-9000 RPM.

FR Caractéristiques: 2 coupes carbure, sens à droite (gauche sur demande), angle de 90°. A utiliser en combinaison avec nos mèches Réf 500 et 520.

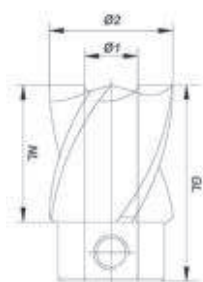
Utilisation: Pour percer et noyer les têtes de vis en une seule opération. Vitesse de rotation: 3000-9000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	17	9002696040835	06320300
4	16	17	9002696040859	06320400
5	16	17	9002696040873	06320500
6	16	17	9002696040897	06320600
8	20	21	9002696040934	06320800
10	20	38	9002696040958	06321000

0632



0636



**AUFSTECK-STUFENSENKER
ADJUSTABLE COUNTERBORE
FRAISE À FOND PLAT**

DE Ausführung: 2 Schneiden, 2 Vorschneider.

Verwendung: Zum Planversenken in Weich- und Hartholz, sowie Kunststoffen mit unseren Spiralbohrern 011, 012 und 013.
Drehzahl: 2000-4000 U/min.

EN Characteristics: 2 cutters and 2 spurs. Please specify all necessary measurements.

Usage: For countersinking in soft- and hardwoods, with our wood twist drills No. 011, 012 and 013.
2000-4000 RPM.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS, 2 coupes, 2 traçoirs.

Utilisation: Outil indispensable pour les charpentiers, il permet de noyer les têtes de boulons et les rondelles dans les bois durs et tendres en une seule opération.
Vitesse de rotation: 2000-4000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
5	13	13	22	9002696115311	0636050130
5	14	13	22	9002696269526	0636050140
5	15	15	22	9002696115328	0636050150
6	13	13	22	9002696268246	0636060130
6	15	13	22	9002696048275	0636060150
8	16	16	25	9002696115427	0636080160
8	20	16	25	9002696048282	0636080200
8	25	16	25	9002696048299	0636080250
10	20	16	25	9002696115465	0636100200
10	25	16	25	9002696048305	0636100250
10	30	16	25	9002696115472	0636100300
12	25	16	25	9002696055518	0636120250
12	30	18	28	9002696138204	0636120300
12	35	20	32	9002696115533	0636120350
12	40	20	32	9002696170723	0636120400
12	45	25	38	9002696115540	0636120450
14	45	25	38	9002696115595	0636140450
14	50	25	38	9002696115601	0636140500

063H



**HW AUFSTECKVERSENKER, VERSTELLBAR
TCT ADJUSTABLE COUNTERSINK
FRAISE CARBURE REGLABLE**

DE Ausführung: HW-bestückt, 90°, 2 Klemmschrauben mit Innensechskant.

Verwendung: Mit unseren Holzspiralbohrern von 3-8 mm. Zum Bohren und Ansenken in einem Arbeitsgang.
Drehzahlen: 1500-3500 U/min.

EN Characteristics: TCT, 90°.

Usage: To be used with our Wood Twist Drills from 3 to 8 mm. For drilling and countersinking in a single operation.
1500-3500 RPM.

FR Caractéristiques: En 2 parties, avec plaquettes au carbure, angle de 90°. Réglable de 3 à 8 mm.

Utilisation: Permet de fraiser en une seule passe l'emplacement de la tête de vis.
Vitesse de rotation: 1500-3500 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3-8	16-22	35	9002696016113	063H MV3-8



**SCHEIBENSENKER
COUNTERBORE
FRAISOIR À FOND PLAT**

DE Ausführung: Scheibensenker SP.

Verwendung: Zum rationellen Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen.

EN Characteristics: Shank for counterbore 041S.

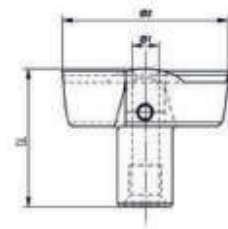
Usage: For rational countersinking of deepenings for plates and washers.

FR Caractéristiques: En acier, 2 coupes, 2 traçoirs. Diamètre intérieur de 10 mm.

Utilisation: Pour le fraisage à fond plat. Utilisables avec forets ou tenons guide.

Ø2	Ø1	EAN	ART.NR.
50	10	9002696298199	041S050
62	10	9002696073475	041S062
75	10	9002696073482	041S075
85	10	9002696073499	041S085

041S



**FÜHRUNGSPAPFEN FÜR ART.NR. 041S
GUIDE PIN FOR NO. 041S
TENON GUIDE POUR RÉF. 041S**

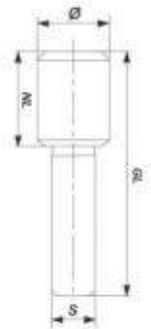
DE Ausführung: Führungszapfen zu Scheibensenker 041S.

EN Characteristics: Guide Pin for counterbore 041S.

FR Caractéristiques: Tenons guide pour fraisoirs Réf 041S.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15,5	58	83	10	9002696073529	041ZA15505
17,5	58	83	10	9002696073536	041ZA17505
19,5	58	83	10	9002696073628	041ZA19505
21,5	58	83	10	9002696073635	041ZA21505

041ZA



**SCHAFT ZU SCHEIBENSENKER FÜR 041S
SHANK TO COUNTERBORE FOR 041S
QUEUE POUR FRAISOIR RÉF 041S**

DE Ausführung: Schaft zu Scheibensenker 041S. M12 Gewinde.

EN Characteristics: Shank for counterbore 041S.

FR Caractéristiques: Queue pour fraisoir à fond plat Réf 041S.

GL	S	EAN	ART.NR.
120	13	9002696110798	041SS

041SS



041SETK



SCHEIBENSENKER KASSETTE COUNTERBORE CASE COFFRET FRAISE À FOND PLAT

DE Ausführung: 10-teiliges Scheibensenker Set in schöner Holzkassette. 4 Senker, 4 Führungszapfen, 1 Schaft und 1 Inbusschlüssel.

Verwendung: Zum rationellen Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen. Z.B. versenken von Scheiben und Schrauben in Leimbinder.

EN Characteristics: 10-piece set in fine wood case. Including 4 counterbores, 4 pine guides, 1 shank and 1 Allen key.

Usage: For rational countersinking of deepenings for plates and washers.

FR Caractéristiques: Composé de 10 pièces, livré en coffret bois. Avec 4 mèches à façonner, 4 tenons guide, 1 queue et 1 clé. Diamètre intérieur de 10 mm.

Utilisation: Fraisage à fond plat pour vis et rondelles dans les bois reconstitués.

Ø	EAN	ART.NR.
50-62-75-85	9002696073383	041S4SETK

0680



HANDVERSENKER HAND COUNTERSINK FRAISE À MAIN

DE Ausführung: Kräftige, robuste Handwerkerqualität in besonders handlicher Form. Senkwinkel 90°.

Verwendung: Der universelle Versenker zum Entgraten und Ansenken von Bohrungen in Holz, Kunststoff.

EN Characteristics: Sturdy quality for craftsmen, easy-to-use. Count. Angle 90°.

Usage: For countersinking and deburring bores in wood and plastic.

FR Caractéristiques: Ce fraiseur à main en acier est particulièrement robuste et maniable. 5 coupes pour un angle de fraisage de 90°, équipé d'une poignée ergonomique.

Utilisation: Permet de chanfreiner l'emplacement des têtes de vis dans les bois tendres. bois tendres.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
18	155	9002696016540	068018

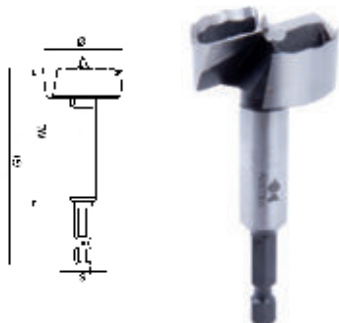


**BIT-PROGRAMM
DRILL-BIT-PROGRAM
PROGRAMME 6-PANS 1/4"**



0317E

**BIT FORSTNERBOHRER „WAVE CUTTER“
FORSTNER BIT „WAVE CUTTER“ HEX SHANK
MÈCHE FORSTNER „WAVE CUTTER“ - QUEUE 6-PANS 1/4"**



DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide mit zum Patent angemeldetem Wellenschliff, 2 Schneiden in Premiumqualität. Mit hoch vergütetem Schaft nach DIN 3126-E6,3. Vermeidung von Beschädigungen des Schaftes und des Bohrers.

EN Characteristics: DIN7483G, with center point, patent pending wavy periphery cutting edge, 2 cutters in premium quality. Special tempered shank according DIN 3126-E6,3. Avoids damage on the shank or chuck.

FR Caractéristiques: En acier. Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique ondulée et 2 couteaux. Queue attache rapide.

Verwendung: Zum Bohren ausriffreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzern.

Usage: For drilling exact and smooth pocket holes, edge holes or slanted holes in soft- and hardwoods.

Utilisation: Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur. La coupe périphérique ondulée et brevetée évite l'échauffement des couteaux et permet un perçage encore plus propre et facile.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	55	80	1/4" 6-kant	9002696265474	0317E1500
20	55	80	1/4" 6-kant	9002696265481	0317E2000
25	55	80	1/4" 6-kant	9002696265498	0317E2500
26	55	80	1/4" 6-kant	9002696297208	0317E2600
30	55	80	1/4" 6-kant	9002696265504	0317E3000
35	55	80	1/4" 6-kant	9002696265511	0317E3500

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /
TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1-3/8"	1600	900
< Ø 2-1/8"	1000	500

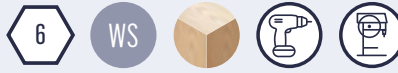
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280149	0317E0635
3/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280156	0317E0952
1/2"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280163	0317E1270
5/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280170	0317E1588
3/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280187	0317E1905
7/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280194	0317E2223
1"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280200	0317E2540
1 1/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280217	0317E2858
1 1/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280224	0317E3175
1 3/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280231	0317E3493
1 1/2"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280248	0317F3810
1 5/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280255	0317F4128
1 3/4"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280262	0317F4445
1 7/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280279	0317F4763
2"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280286	0317F5080
2 1/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280293	0317F5398

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	80	1/4" 6-kant	9002696297284	0317E005K
1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280316	0317E007K
1 1/8" - 1 1/4" - 1 3/8" - 1 1/2" - 1 5/8" - 1 3/4" - 1 7/8" - 2" - 2 1/8"	3 1/2"	1/4" - 3/8" 6-kant	9002696280330	0317E016K



0317E005K





BIT FORSTNERBOHRER
BIT FORSTNER DRILL
MÈCHE FORSTNER - QUEUE 6-PANS 1/4"

0316

DE Ausführung: DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide, 2 Schneiden und BIT-Aufnahme, in Premiumqualität. Schaft DIN 3126-E6,3.

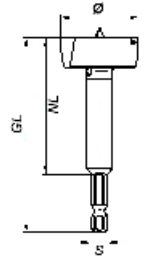
Verwendung: Zum Bohren ausrissfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzern. Leichtes und kraftarmes Schneiden, durch optimale Schneidengeometrien.

EN Characteristics: DIN 7483G, with center point, peripheral cutting edge, two cutting edges and BIT receptacle, premium quality. Shank DIN 3126-E6,3.

Usage: For drilling tear-free, true to size blind holes, for edge bores and for bores at an angle in soft- and hardwood. Easy and energy-saving cutting through optimum cutting edge geometries.

FR Caractéristiques: En acier. Selon la norme DIN 7483G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique et 2 couteaux. Queue DIN 3126-E6,3. Queue attache rapide.

Utilisation: Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur.

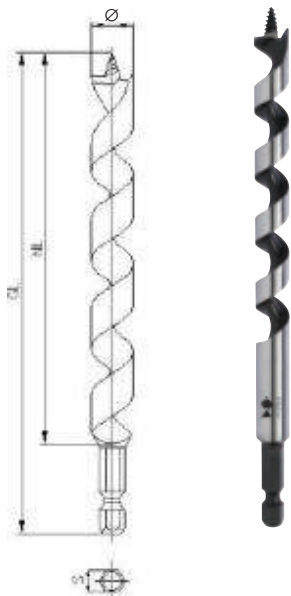


Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	50	80	1/4" 6-kant	9002696109815	031601000
12	50	80	1/4" 6-kant	9002696109822	031601200
15	50	80	1/4" 6-kant	9002696109839	031601500
16	50	80	1/4" 6-kant	9002696109846	031601600
18	50	80	1/4" 6-kant	9002696109853	031601800
20	50	80	1/4" 6-kant	9002696109860	031602000
22	50	80	1/4" 6-kant	9002696109877	031602200
24	50	80	1/4" 6-kant	9002696109884	031602400
25	50	80	1/4" 6-kant	9002696109891	031602500
26	50	80	1/4" 6-kant	9002696109907	031602600
28	50	80	1/4" 6-kant	9002696109914	031602800
30	50	80	1/4" 6-kant	9002696109921	031603000
35	50	80	1/4" 6-kant	9002696109938	031603500



0086E

BIT SCHLANGENBOHRER
AUGER BIT HEX SHANK
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE - QUEUE 6-PANS 1/4"



DE Ausführung: Hochleistungs Schlangenbohrer. Hoch vergütete Schäfte nach DIN 3126-E6,3. Vermeidung von Beschädigungen des Schaftes und des Bohrfutters.

EN Characteristics: High performance Auger bit. Shanks tempered according DIN 3126-E6,3. Avoids damage on the shank or chuck.

FR Caractéristiques: Mèche à hélice unique de haute performance. Selon la norme DIN 3126, E6,3, avec queue attache rapide. Haute résistance à la casse de la queue.

Verwendung: Einsetzbar für Weich- und Hartholz. Optimierung der Arbeitsabläufe durch Schnellwechselsystem.

Usage: Suitable for soft- and hardwood. Optimized working process due to quick-change system.

Utilisation: Pour le perçage dans les bois tendres et durs. Gain de temps au changement d'outil par l'emboîtement rapide.

DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

Ø	WEICHHOLZ	WEICHHOLZ	HARTHOLZ
	SOFT WOOD	SOFT WOOD	
	BOIS TENDRE	BOIS TENDRE	HARD WOOD
	GL<320 M	GL>320 M	BOIS DUR
6	1400	1000	800
8	1400	1000	800
10	1200	1000	600
12	1100	1000	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	165	235	1/4" 6-kant	9002696296836	0086E060235
7	165	235	1/4" 6-kant	9002696296843	0086E070235
7	250	320	1/4" 6-kant	9002696296997	0086E070320
8	165	235	1/4" 6-kant	9002696296850	0086E080235
8	250	320	1/4" 6-kant	9002696297000	0086E080320
10	165	235	1/4" 6-kant	9002696296881	0086E100235
10	250	320	1/4" 6-kant	9002696297024	0086E100320
12	165	235	1/4" 6-kant	9002696296898	0086E120235
12	250	320	1/4" 6-kant	9002696297031	0086E120320
14	165	235	1/4" 6-kant	9002696296904	0086E140235
14	250	320	1/4" 6-kant	9002696297048	0086E140320
16	165	235	1/4" 6-kant	9002696296911	0086E160235
16	250	320	1/4" 6-kant	9002696297055	0086E160320
18	165	235	1/4" 6-kant	9002696296935	0086E180235
18	250	320	1/4" 6-kant	9002696297079	0086E180320
20	165	235	1/4" 6-kant	9002696296980	0086E200235
20	250	320	1/4" 6-kant	9002696297086	0086E200320

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6-8-10-12-14-16	165	235	1/4" 6-kant	9002696297291	0086E006K235
7-8-10-12-14-16	250	320	1/4" 6-kant	9002696297307	0086E006K320



BIT HSS HOLZSPIRALBOHRER
HSS WOOD TWIST DRILL HEX SHANK BIT
FORET À BOIS HSS - QUEUE 6-PANS 1/4"

DE Ausführung: DIN 3126-C6,3, Holzspiralbohrer aus hochlegiertem Stahl, mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. 4 Führungsfasen verhindern das Abweichen des Durchmessers.

Verwendung: Zum Bohren von Löchern in alle Arten von Hölzern, verleimte Hölzer sowie MDF und Acrylglas.

EN Characteristics: DIN 3126-C6,3, these wood twist drills are featuring high alloyed steel quality, with center point, 2 cutters and 2 spurs. Optimized spurs in special version ensure fast and easy cutting of the wood fibres before the hole is drilled. Additionally, a bevelled edge leads to a perfect drilling of the diameter without any deviation. The alloyed steel improves the stability time of the drill.

Usage: Best qualified for boring into all types of wood, laminated boards, MDF and even acrylic glass.

FR Caractéristiques: DIN 3126-C6,3, en acier HSS, ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeurs, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante.

Utilisation: Pour un perçage précis dans tous types de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf 0639, page 123. Vitesse de rotation: 500-2500 t/min.

013B



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	23	60	1/4" 6-kant	9002696176190	013B030060
3	33	70	1/4" 6-kant	9002696176206	013B030070
4	28	60	1/4" 6-kant	9002696176220	013B040060
4	42	75	1/4" 6-kant	9002696176237	013B040075
5	31	60	1/4" 6-kant	9002696176251	013B050060
5	56	85	1/4" 6-kant	9002696176268	013B050085
6	31	60	1/4" 6-kant	9002696176282	013B060060
6	66	95	1/4" 6-kant	9002696176299	013B060095
7	31	60	1/4" 6-kant	9002696176312	013B070060
7	81	110	1/4" 6-kant	9002696176329	013B070110
8	31	60	1/4" 6-kant	9002696176343	013B080060
8	81	110	1/4" 6-kant	9002696176350	013B080110
10	31	60	1/4" 6-kant	9002696176404	013B100060
10	81	110	1/4" 6-kant	9002696176411	013B100110
12	31	60	1/4" 6-kant	9002696179696	013B120060
12	81	110	1/4" 6-kant	9002696176459	013B120110

BIT HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER-SET
WOOD TWIST DRILL-COUNTERSINK SET
COFFRET DE FORET ET FRAISOIR A BOIS

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10 + Bithalter BIT-Holder adaptateur attache rapide kurze Ausführung short version court HSS (GL OAL LT 60 mm)	1/4" 6-kant	9002696191865	013B6SET060
3-4-5-6-8-10-12 lange Ausführung long version longs HSS (GL OAL LT 70-110 mm)	1/4" 6-kant	9002696302636	013B0007K
3-4-5-6-8-10-12 lange Ausführung long version longs HSS (GL OAL LT 70-110 mm) + HSS Kegelsenker countersink fraises à chanfreiner 16,5 + Versenker countersink fraiseur Type 0639 3-4-5-6 + Bithalter BIT-Holder adaptateur attache rapide	1/4" 6-kant	9002696196945	013B13SET2

013BSET



013B13SET2

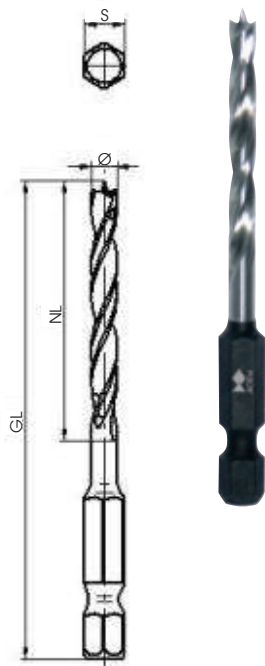


013B0007K



013BE

BIT HSS HOLZSPIRALBOHRER, PREMIUM AUSFÜHRUNG
HSS WOOD TWIST DRILL HEX SHANK
FORET À BOIS HSS, QUEUE 6-PANS 1/4"



DE Ausführung: Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden, 2 Vorschneider und 4 Führungsfasen. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. Hoch vergütete Schäfte nach DIN 3126-E6.3.

EN Characteristics: Wood twist drill with center point, 2 cutting edge and 2 spurs. Optimized spurs with round shape pull down wooden fibres before cutting and drilling. Shanks hardened according DIN 3126.E6.3.

FR Caractéristiques: En acier HSS, ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeaux, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante.

Verwendung: Einsetzbar für Weich- und Hartholz. Optimierung der Arbeitsabläufe durch Schnellwechselsystem. Drehzahl: 500-2500 U/min.

Usage: Suitable for soft- and hardwood. Optimized working process due to quick-change system. 500-2500 RPM.

Utilisation: Pour un perçage précis dans tous types de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf. 0639, page 123. Vitesse de rotation: 500-2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	70	1/4" 6-kant	9002696265344	013BE0300
4	35	75	1/4" 6-kant	9002696265337	013BE0400
5	45	85	1/4" 6-kant	9002696265320	013BE0500
6	55	95	1/4" 6-kant	9002696265313	013BE0600
8	70	110	1/4" 6-kant	9002696265306	013BE0800
10	70	110	1/4" 6-kant	9002696296447	013BE1000
12	70	110	1/4" 6-kant	9002696296454	013BE1200



013BE0005K

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8			
+ HSS Kegelsenker countersink fraises à chanfreiner 16,5			
+ Torx-Bits embouts 10-15-20-25-30-40	1/4" 6-kant	9002696297420	013BE00016K
+ Pozidriv PZ1-PZ2-PZ3			
+ Bithalter BIT-Holder Adaptateur attache rapide			
3-4-5-6-8	1/4" 6-kant	9002696301530	013BE0005K
3-4-5-6-8-10	1/4" 6-kant	9002696299691	013BE0006K



013BE00016K



**BIT TERRASSENDIELENBOHRER
PATIO FLOORBOARDS DRILL
FORET ÉTAGÉ POUR LAMES DE TERRASSE**

0190

DE Ausführung: Die Holzspiralbohrer und der Senker sind geschliffen und aus HSS Werkzeugstahl. Er besitzt einen 6-kant BIT-Schaft und ist in einem Stück gefertigt (nicht geklebt und nicht gelötet) und ist weiteres speziell gehärtet, um größeren Beanspruchungen von z.B. rotierend schlagenden Akkuschraubern standzuhalten.

Verwendung: Das FISCH®-Tools Terrassendielenbohrer-Set für reine Holzkonstruktionen besteht aus 4 längenverstellbaren Holzspiralbohrer für das zentrische Vorbohren der Schraubenlöcher, einem chromlegierten hochwertigen Aufsteckversenker und einem verstellbaren Drehstopper, um auch die Senktiefe einstellen zu können. Dieser Drehstopper ist aus hochwertigem Kunststoff und schützt die Werkstückoberfläche vor Kratzspuren und Riefen, da der Drehstopper drehbar gelagert ist und sich daher bei einem Widerstand nicht mehr mit dem Holzspiralbohrer mit dreht.

Vorteile:

- Nur 1 Drehstopper und 1 Senker für 4 verschiedene Bohrer Durchmesser – für mehr FLEXIBILITÄT.
- Saubere und ausrissfreie Senklöcher durch optimierte Schneidengeometrie.
- Perfekter Spanabtransport durch die neue Neuometrie.
- Mit dem 2. Set wird auch die Abdeckmöglichkeit der Schraubenköpfe mittels Holzzapfen geschaffen. Die Holzscheiben können mit unserem Zapfenschneider (Art.Nr. 037301200) aus Holzrestmaterial gefertigt werden.

EN Characteristics: Wood spiral drills and countersink are sharpened and made of HSS tool steel. They have a hexagonal BIT shank and are produced in one piece (neither bonded nor brazed); further they are specially hardened to withstand major loads resulting from e.g. the uneven rotation of cordless screwdrivers.

Usage: The set of FISCH® Tools Decking Drills for pure wood constructions consists of four length-adjustable wood spiral drills for centric pre-drilling of bore holes, a chromium alloyed highquality plug-on countersink and an adjustable stopper for adjusting the depth of countersinks. This stopper is made of a high grade plastic and protects the tool surface from scuffs and score marks as the stopper has a bearing and will stop to rotate with the wood spiral drill on encountering resistance.

Your advantages:

- Only one stopper and one countersink for four different drill diameters - for more FLEXIBILITY.
- Clean and tear-free sinkholes through optimized cutting edge geometry.
- Perfect chip evacuation due to the new groove geometry.
- The use of the second set allows covering screw heads by means of wood pins. Wood pins can be made from wood residual material using our pin cutter (part no. 037301200).



- DE Terrassendielenbohrer - Der Film**
- EN Patio floorboards drill - The movie**
- FR Foret étagé pour plancher de terrasse - Le film**

FR Caractéristiques: Les forets et fraisoirs sont en métal HSS, fabriqués d'une seule pièce (embout non collé et non soudé) en métal trempé, queue 6 pans 1/4" résistant à de forte sollicitation.

Utilisation: Le coffret spécial lames de terrasses bois est composé de:

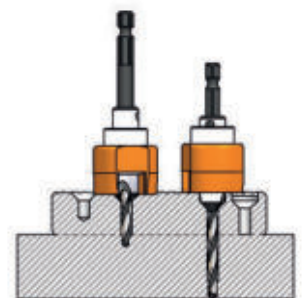
- 4 forets bois pour préperçage des lames Ø 4-4,5-5 et 6 mm
- 1 fraiseur réglable en alliage acier chrome.
- 1 butée de profondeur mobile en PVC de haute qualité, évitant les traces lors du contact avec le support
- 1 clé de serrage 6 pans pour fixation du fraiseur et de la butée
- 4 embouts Torx 15-20-25-30
- 1 adaptateur 6 pans 1/4" ou une fraise Tampon

Avantages: Un outil pour une pose en une opération de lames de terrasse. Le perçage et le fraisage propre et sans éclats de tous types de bois. Le fraiseur s'adapte aux 4 dimensions de foret. La butée permet une bonne évacuation des copeaux. Le coffret avec la mèche tampon permet une pose avec bouchons réalisés dans une chute de lame.

Recommandations: la vitesse de rotation maximum est de 1500 t/min, la perceuse doit être impérativement perpendiculaire au support.



01900007K01



Ø	S	EAN	ART.NR.
Bohrer Drill Foret Ø 4-4,5-5-6 + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 + Bithalter BIT-Holder porte outil 1/4" + Torx Torx embouts clé Allen	1/4" 6-kant	9002696235934	01900007K
Bohrer Drill Foret Ø 4-4,5-5-6 + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 + Scheibenschneider plug cutter fraise tampon Ø 12 + Torx Torx embouts clé Allen	1/4" 6-kant	9002696324607	01900007K01
Bohrer Drill Foret Ø 4 mm + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 für Holz wood bois	1/4" 6-kant	9002696235897	01900003K040
Bohrer Drill Foret Ø 4,5 mm + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 für Holz wood bois	1/4" 6-kant	9002696235903	01900003K045
Bohrer Drill Foret Ø 5 mm + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 für Holz wood bois	1/4" 6-kant	9002696235910	01900003K050
Bohrer Drill Foret Ø 6 mm + Aufsteckversenker countersink fraiseur Ø 12 + Drill Stopper drill stopper butée débrayable Ø 12 für Holz wood bois	1/4" 6-kant	9002696235927	01900003K060

BOHRER / DRILL / FORET

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
4	110	1/4" 6-kant	9002696235682	01900400022
4,5	110	1/4" 6-kant	9002696235699	01900450016
5	110	1/4" 6-kant	9002696235705	01900500046
6	110	1/4" 6-kant	9002696235712	01900600037

AUFSTECKVERSENKER / COUNTERSINK / FRAISOIR

Ø	GL	EAN	ART.NR.
12	44	9002696235729	0639Z04012001

DRILL STOPPER | DRILL STOPPER | BUTÉE DEBRAYABLE

Ø	EAN	ART.NR.
12	9002696295891	973J50051200


064E

**BIT TERRASSENDIELENBOHRER MIT STAHLBOHRER
PATIO FLOORBOARDS METAL TWIST DRILL
FORET ÉTAGÉ POUR LAMES DE TERRASSE**

DE Ausführung:
Terrassendielenbohrer mit
HSS Metallspiralbohrer.

Anwendung: leicht wechselbar,
auch für Holzkonstruktionen mit Stahl-
blech- oder Alu-Unterkonstruktionen
verwendbar.

EN Characteristics:
Patio floorboards drill and countersink
with metal twist drill bit.

Usage: easy to change, also suitable
for wooden constructions with steel or
aluminium subconstructions.

FR Caractéristiques:
Fraisoir monobloc butée débrayable.

Utilisation: Facilement interchangeable,
utilisable pour construction mixte
bois/tôle et bois/aluminium.

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
12	3,2	105	1/4" 6-kant	9002696325529	064E03201201
12	4	105	1/4" 6-kant	9002696327639	064E04001201


064E
**BIT PILOTBOHRER
BIT PILOT DRILL
MÈCHE "PILOT" À CHANFREINER - QUEUE 6-PANS 1/4"**

DE Ausführung: mit 1/4" 6-kant
Schaft. Dieser passt in alle Standard
Bitaufnahmen. Die Bohrtiefe ist indivi-
duell einstellbar. Senker mit optimaler
Spangeometrie für ausrissfreie Senkung.

Anwendung: Zum gleichzeitigen Boh-
ren und Ansenken in einem Arbeitsgang.
Z.B. zum Bohren von Terrassendielen.
Geeignet für Weichholz und spezielles
exotisches Hartholz sowie Metallunter-
lagen.

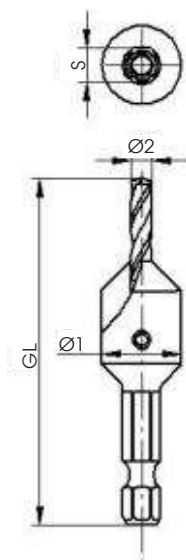
EN Characteristics: With 1/4"
hexagon shank. Fits in every standard
bit receptacle. The drilling depth can be
individually adjusted. Countersink with
optimum chip geometry for tear-free
countersinking.

Usage: For simultaneously drilling and
countersinking in one operation. e.g. for
drilling decking. Suitable in softwood
and specifically exotic hardwood.

FR Caractéristiques: Pour un pré-
perçage et un fraisage simultané de
lames de terrasse et autres boiseries à
visser. Adapté à tous types de bois. Pour
machines électroportatives.

Utilisation: Queue attache rapide. La
mèche est interchangeable, la profon-
deur réglable, le fraisage sans éclats.

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
10	2,80	85	1/4" 6-kant	9002696269793	064E02801000
12	3,20	85	1/4" 6-kant	9002696269809	064E03201200
15	3,80	90	1/4" 6-kant	9002696269816	064E03801500





BIT HSS METALLBOHRER - PREMIUM
HSS METAL TWIST DRILL HEX SHANK
FORET MÉTAUX HSS - QUEUE 6-PANS 1/4"

DE Ausführung: DIN 3126 - E6,3. Spiralbohrer präzisionsgeschliffen, Kreuzanschliff.

EN Characteristics: Precision-grinded drill bits with cross grinding.

FR Caractéristiques: Foret métal de grande précision, affûtage en croix.

Verwendung: Zum Bohren von legierten und unlegierten Stählen, sowie weiche NE Metalle.
 Drehzahl: 500-2500 U/min.
 Hohe Standzeiten.

Usage: For drilling alloyed and non-alloyed steel, as well as soft NE metals.
 500-2500 RPM.

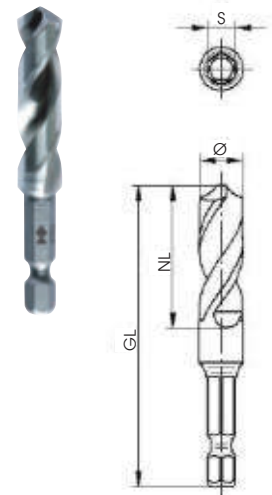
Utilisation: Pour le perçage dans tous types d'alliage.
 Vitesse de rotation: 500-2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	20	60	1/4" 6-kant	9002696265146	013ME0300
4	20	60	1/4" 6-kant	9002696265184	013ME0400
5	25	65	1/4" 6-kant	9002696265283	013ME0500
6	25	65	1/4" 6-kant	9002696265290	013ME0600
8	30	70	1/4" 6-kant	9002696265191	013ME0800
10	30	70	1/4" 6-kant	9002696265092	013ME1000

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8	1/4" 6-kant	9002696301523	013ME0005K
3-4-5-6-8-10	1/4" 6-kant	9002696307860	013ME0006K

Ø	S	EAN	ART.NR.
Holzspiralbohrer wood twist drill forets à bois 3-4-5-6-8 Metallbohrer metal twist drill forets métaux 3-4-5-6-8-10 + Bithalter PZ BIT-Holder adaptateur attache rapide 1-2-3 + Torx embouts 10-15-20-25-30-40 + HSS Kegelsenker countersink fraises à chanfreiner HSS 16,5	1/4" 6-kant	9002696297413	013BE-ME022K

013ME



013ME0005K

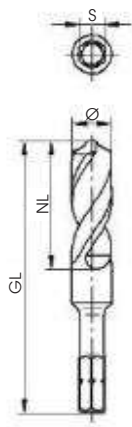


013BE-ME022K



013M

BIT HSS METALLBOHRER
HSS METAL TWIST DRILL HEX SHANK
FORET MÉTAUX HSS - QUEUE 6-PANS 1/4"



DE Ausführung: DIN 3126-C6,3.
 Spiralbohrer präzisionsgeschliffen,
 Kreuzanschliff. Bit Form C.

Verwendung: Zum Bohren von
 legierten und unlegierten Stählen, sowie
 weiche NE Metalle.
 Drehzahl: 500-2500 U/min.

EN Characteristics: Precision-grinded
 drill bits with cross grinding.

Usage: For drilling alloyed and nonal-
 loyed steel, as well as soft NF metals.
 500-2500 RPM.

FR Caractéristiques: Foret métal de
 grande précision, affûtage en croix.

Utilisation: Pour le perçage dans tous
 types d'alliage.
 Vitesse de rotation: 500-2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	25	48	1/4" 6-kant	9002696260608	013M030004801
4	30	53	1/4" 6-kant	9002696260622	013M040005301
5	30	58	1/4" 6-kant	9002696260646	013M050005801
6	30	58	1/4" 6-kant	9002696260653	013M060005801
8	32	60	1/4" 6-kant	9002696260684	013M080006001
10	32	60	1/4" 6-kant	9002696260707	013M100006001



EASY BIT - DER MODERNE, VARIABLE KNOTENBOHRER
EASY BIT - THE MODERN, VARIABLE GIMLET

EASY BIT - LA VERSION MODERNE DE LA VRILLE - QUEUE 6-PANS 1/4"

DE Ausführung: DIN 3126-C6,3
 1/4" 6-kant Schaft, Einzugsgewinde.

EN Characteristics: WS, with 1/4"
 hexagon shank, centre point.

FR Caractéristiques: Vrille à
 emboîtement rapide 6-pans 1/4" pour
 changement d'outils, simple et rapide.

Verwendung: Schnelles Wechseln
 durch genormten 1/4" 6-kant Schaft.
 Zum Bohren von einfachen Bohrungen
 in Weich- und Hartholz wie z.B. Sperr-
 holz. Speziell geeignet für Bastelarbeit.
 Sowohl verwendbar im Handgriff
 Art.Nr. 068BIT983 bzw. in der Akku
 Bohrmaschine.
 Drehzahl: 500-2000 U/min.

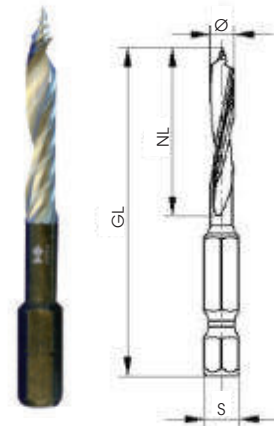
Usage: Quick change through standard-
 ized 1/4" hexagon shank. Intended for
 generating simple bores in soft- and
 hardwood, such as plywood. Specifically
 suitable for handicraft work. Both usable
 in grip part no. 068BIT983, or in a cord-
 less drilling machine.
 Speed: 500-2000 RPM.

Utilisation: Perçage dans tous types
 de bois, pour professionnel et bricoleur.
 Utilisable avec la poignée ergonomique
 Réf 068BIT983 et sur visseuse.
 Vitesse de rotation: 500-2000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	34	60	1/4" 6-kant	9002696315544	071BE0300
4	42	60	1/4" 6-kant	9002696315551	071BE0400
5	56	60	1/4" 6-kant	9002696315568	071BE0500
6	66	60	1/4" 6-kant	9002696315575	071BE0600
8	81	60	1/4" 6-kant	9002696315582	071BE0800

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8	1/4" 6-kant	9002696324102	071BE005K
3-4-5-6-8 + Handgriff mit Adapter grip poignée	1/4" 6-kant	9002696321125	071BE006K01

071BE



071BE006K01

Ein Retro-Produkt vom EASY BIT finden Sie als Knotenbohrer auf Seite 105.
 You will find a retro product from EASY BIT as a gimlet page 105.
 L'originale de la vrille est à découvrir page 105.



BIT-ADAPTER MIT HANDGRIFF
BIT HOLDER WITH QUICK CHANGE ADAPTER
POIGNÉE PORTE-EMBOUT

DE Ausführung: Besonders handlicher
 Kunststoffgriff mit 1/4" BIT-Adapter.

EN Characteristics: Comfortable bit
 holder with 1/4" quick change adapter.

FR Caractéristiques: Poignée ergo-
 nomique, porte-embout, à emboîtement
 rapide.

Verwendung: Für sämtliche Werkzeuge
 mit BIT-Anschluss.

Usage: Suitable for all drill bits and
 countersinks with 1/4" hexagon shank.

Utilisation: Pour tout outil à queue 6
 pans 1/4" (6.35 mm)

Ø	EAN	ART.NR.
1/4"	9002696315599	068BIT983

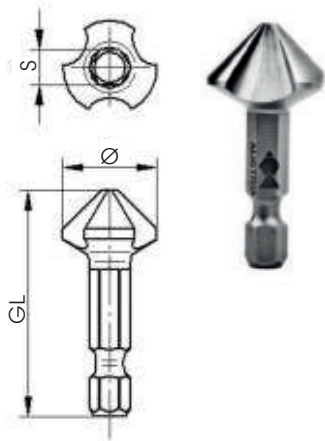
0680





060XEM

BIT HSS KEGELSENKER
HSS COUNTERSINK HEX SHANK
FRAISE À CHANFREINER HSS - QUEUE 6-PANS 1/4"



060XEM07K

DE Ausführung: DIN 3126-E 6,3. Kegel- und Entgratsenker mit 3 Schneiden in das volle gehärtete Material geschliffen, gratfrei und scharf, geringe Wärmeentwicklung, hervorragende Späneabfuhr gegenüber gefräste Senker, 90°, HSS.

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte, in Nichteisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

EN Characteristics: Deburring countersink with 3 edges grinded into the fully hardened material. No burring but sharp, keeps temperature low, excellent chip removal compared with milled countersinks. 90°, HSS.

Usage: The countersink and deburring drill holes. The Countersink works in a vibration-free manner and free from burrs. Leaves an excellent surface, for iron-free metals, high-grade steel, synthetics, wood, alloyed and non-alloyed steel.

FR Caractéristiques: Ce fraiseur en acier rapide est muni de 3 coupes permettant un fraisage à 90°. Queue attache rapide.

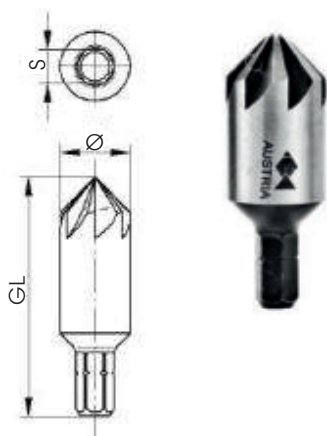
Utilisation: Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis. Travail sans vibration et sans bavures. Convient presque à toutes les matières (bois, aluminium, tôle...).

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6,3	36	1/4" 6-kant	9002696297116	060XEM063
8,3	36	1/4" 6-kant	9002696297123	060XEM083
10,4	36	1/4" 6-kant	9002696297130	060XEM104
12,4	36	1/4" 6-kant	9002696297147	060XEM124
16,5	40	1/4" 6-kant	9002696297154	060XEM165
20,5	40	1/4" 6-kant	9002696297161	060XEM205

Ø	S	EAN	ART.NR.
6,3-8,3-10,4-12,4-16,5-20,5	1/4" 6-kant	9002696298335	060XEM07K

060WCM

BIT KRAUSKOPFVERSENKER
BIT COUNTERSINK
FRAISOIR



DE Ausführung: DIN 3126-C6,3, mit abgesetztem 1/4" 6-kant Schaft, 90°.

Verwendung: Schnelles Wechseln durch genormten 1/4" 6-kant Schaft. Zum Versenken und Entgraten von Bohrungen in Weich- und Hartholz, Spanholzplatte, MDF, HDF, Kunststoff. Drehzahl: 500-2000 U/min.

EN Characteristics: WS with shouldered 1/4" hexagon shaft, 90°.

Usage: Quick change through standardized 1/4" hexagon shaft. For sinking and deburring of bores in soft and hard wood, chipboard, MDF, HDF, plastic. Speed: 500-2000 RPM.

FR Caractéristiques: Queue 6 pans 1/4" et fraisoirs 90°

Utilisation: changement d'outils simple et rapide. Fraisage et ébavurage de perçage dans tous types de bois, MDF, HDF, aggloméré, PVC. Vitesse de rotation: 500-2000 t/min.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
10	45	1/4" 6-kant	9002696152842	060WCM100
13	45	1/4" 6-kant	9002696152859	060WCM130
16	45	1/4" 6-kant	9002696152866	060WCM160



BIT QUERLOCHSENKER
DEBURRING COUNTERSINK HEX SHANK
FRAISE À ÉBAVURER - QUEUE 6-PANS 1/4"

DE Ausführung: Kegel- und Entgrat-senker mit Querloch, 90°, mit hoch vergütetem Schaft nach DIN 3126-E6.3. Vermeidung von Beschädigung des Schaftes und des Bohrfutters.

Verwendung: Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte, in Nichteisen-metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

EN Characteristics: Countersinker and deburring Countersinker with transverse hole, 90°, hex shank 6,35 mm. Avoiding damage to the shank and drill chuck.

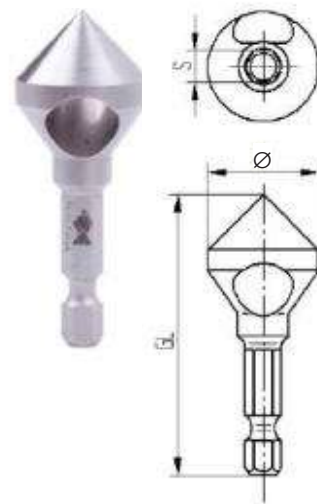
Usage: For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials.

FR Caractéristiques: En acier rapide HSS au Cobalt (C05), fraise conique à 90° avec trou.

Utilisation: Permet de chanfreiner et d'ébavurer. Cette fraise travaille sans vibrations et convient à presque toutes les matières. Réaffûtage possible à l'aide d'une lime conique.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
5-13	49	1/4" 6-kant	9002696265894	0607E0513
7-20	56	1/4" 6-kant	9002696265900	0607E0720

0607E





973PRO



973PRO75

WINKELGETRIEBE PREMIUM ANGLE GEAR PREMIUM RENOI D'ANGLE PREMIUM

DE Ausführung: Lange 6-kant Aufnahme mit Kugelsicherung, dadurch sicherer Halt der Werkzeuge, mit integriertem Haltegriff. 2000 U/min. Belastbarkeit: 57 Nm.

Verwendung: Geeignet in Verbindung mit jeder Bohrmaschine zum Bohren oder Schrauben an schwer zugänglichen Stellen. Sehr starke Ausführung. Es können Schrauben bis zu 70 mm Länge ins Holz geschraubt werden. Mit 1/4" Bit-Aufnahme mit Sicherungsnut.

EN Characteristics: Long hexagon socket with a ball locking device, ensuring secure retention of the tools, with integrated handle. 2000 RPM. Loading capacity: 57 Nm.

Usage: Suitable in combination with any drilling or screwing on difficult accessible places. Very strong construction. Screws up to 70 mm length can be screwed into wood. With 1/4" adapter and safety groove. Screw driver can be stored in the handle.

FR Caractéristiques: Adaptation pour outils 6-pans 1/4". Poignée à monter à droite ou à gauche. Résistance: 57 Nm. Vitesse de rotation maxi.: 2000 t/min.

Utilisation: Renvoi d'angle de perçage et de vissage professionnel pour les endroits difficiles d'accès.

EAN

9002696068426

ART.NR.

973PRO75

973Q



973QRA57

WINKELGETRIEBE STANDARD ANGLE GEAR STANDARD RENOI D'ANGLE STANDARD

DE Ausführung: Standard Ausführung, Winkelgetriebekopf und Handgriff 360° verstellbar und Handgriff zusätzlich noch verstellbar. 1500 U/min. Belastbarkeit: 45 Nm

Verwendung: Geeignet in Verbindung mit jeder Bohrmaschine zum Bohren oder Schrauben an schwer zugänglichen Stellen.

EN Characteristics: Standard line, angle gear head and grab handle is adjustable up to 360° and additional grab handle is adjustable. 1500 RPM Loading capacity: 45 Nm

Usage: Suitable in combination with any drilling or screwing on difficult accessible places.

FR Caractéristiques: Renvoi d'angle à poignée pivotante à 360° et réglable en hauteur de 0 à 90°. 1500 t/min Résistance: 45 Nm, standard

Utilisation: Renvoi d'angle de perçage et de vissage professionnel pour les endroits difficiles d'accès.

EAN

9002696635284

ART.NR.

973QRA57



**BOHRER FÜR METALL- &
KUNSTSTOFFBEARBEITUNG
METAL & PLASTIC
PROCESSING DRILL BITS
FORETS METAUX ET PLASTIQUES**

88114



MEHRZWECKBOHRER
MULTI PURPOSE DRILL BIT
FORET MULTIFONCTION



DE Ausführung: HM, geschliffene Schneiden, hoch vergüteter Grundkörper-Spezialschliff, keine Ausbrüche, perfekter Halt.

Verwendung: Multicut kurz: Hohe Flexibilität und präzise Bohrungen – auch bei abwechselndem Bohren in unterschiedlichen Materialien. Zum Drehbohren in Fliesen, Mauerwerk, Metall, Holz und Kunststoff.

Multicut lang: Zum Drehbohren in Fliesen, Mauerwerk, Metall, Holz und Kunststoff. Durch extra-lange Ausführung mehr Möglichkeiten bei der Fenstermontage.

EN Construction: HM, ground cutting edges, highly tempered body, special polished section, no outbursts, perfect fit.

Use: Multicut short: High flexibility and precision drilling - even on alternate drilling into different materials. For rotary drilling in tiles, masonry, metal, wood and plastic.

Multicut long: For rotary drilling in tiles, masonry, metal, wood and plastic. Due to extra-long version, more options for window installation.

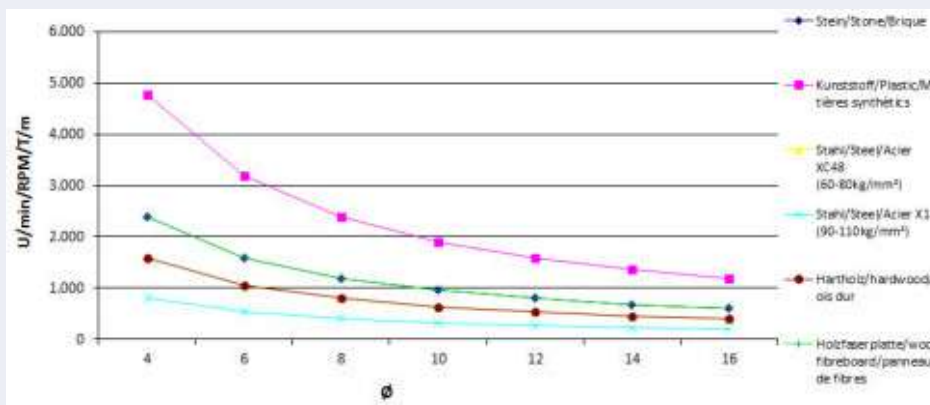
FR Modèle: Carburé, affûté au diamant toutes faces, profil étagé 4 niveaux, surface grenailée, pas d'éclatements, tenue parfaite.

Application: Multicut court: grande flexibilité et trous précis – même en cas de perçage alternant dans des matériaux différents. Pour le perçage rotatif dans le carrelage, les murs, le métal, le bois et le plastique.

Multicut long: pour le perçage rotatif dans le carrelage, les murs, le métal, le bois et le plastique. Le modèle extra-long offre plus de possibilités lors du montage de fenêtres.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	20	60	zyl.	9002696357681	88114030060
4	35	75	zyl.	9002696357698	88114040075
5	45	85	zyl.	9002696357704	88114050085
5,5	45	85	zyl.	9002696343622	88114055085
6	60	100	zyl.	9002696357711	88114060100
6	210	250	zyl.	9002696357773	88114060250
6,5	60	100	zyl.	9002696343639	88114065100
6,5	210	250	zyl.	9002696343646	88114065250
7	60	100	zyl.	9002696343653	88114070100
8	80	120	zyl.	9002696357728	88114080120
8	210	250	zyl.	9002696357780	88114080250
9	80	120	zyl.	9002696343660	88114090120
10	80	120	zyl.	9002696357735	88114100120
10	210	300	zyl.	9002696357797	88114100300
12	110	150	zyl.	9002696357742	88114120150
12	210	300	zyl.	9002696357803	88114120300
13	110	150	zyl.	9002696343677	88114130150
13	210	300	zyl.	9002696343684	88114130300
14	110	150	zyl.	9002696357759	88114140150
16	110	150	zyl.	9002696357766	88114160150

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696357810	88114005K





METALL-SPIRALBOHRER HSS GEWALZT
METAL-SPIRAL DRILL HSS ROLLED
FORET MÉTAUX HSS LAMINÉS EN PACK

88604

DE Ausführung: gewalzte Bohrer nach DIN 338, kurze Ausführung. Zylinder-schaft. Rechtslaufend. Anschliff: 118°.

Verwendung:

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
 - Guss
 - Messing
 - Kunststoff

EN Characteristics: Rolled drills according to DIN 338, short version. Straight shank. Clockwise rotating. Edge sharpening angle: 118°

Usage:

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
 - Cast iron
 - Brass
 - Plastic

FR Caractéristiques: Forets HSS laminés métaux, pour un usage courant, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 118°.

Utilisation:

- Pour le perçage de:
- Acier et alliage
 - Fonte
 - Cuivre
 - Matières synthétiques



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	VPE/PU
1	12	34	zyl.	9002696358169	88604010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696358152	88604015040	10
2	24	49	zyl.	9002696341321	88604020049	10
2,4	30	57	zyl.	9002696358213	88604024057	10
2,5	30	57	zyl.	9002696358145	88604025057	10
2,8	33	61	zyl.	9002696358237	88604028061	10
3	33	61	zyl.	9002696341710	88604030061	10
3,2	36	65	zyl.	9002696358206	88604032065	10
3,3	36	65	zyl.	9002696341406	88604033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696358138	88604035070	10
3,8	43	75	zyl.	9002696358220	88604038075	10
4	43	75	zyl.	9002696341734	88604040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696341741	88604042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696341758	88604045080	10
4,8	52	86	zyl.	9002696341765	88604048086	10
5	52	86	zyl.	9002696365143	88604050086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696341772	88604055093	10
6	57	93	zyl.	9002696358190	88604060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696341789	88604065101	10
7	69	109	zyl.	9002696341796	88604070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696341802	88604075109	10
8	75	117	zyl.	9002696358244	88604080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696341819	88604085117	10
9	81	125	zyl.	9002696341826	88604090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696350750	88604095125	10
10	87	133	zyl.	9002696341833	88604100133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696341840	88604105133	5
11	94	142	zyl.	9002696341857	88604110142	5
11,5	94	142	zyl.	9002696341864	88604115142	5
12	101	151	zyl.	9002696358183	88604120151	5
12,5	101	151	zyl.	9002696358176	88604125151	5
13	101	151	zyl.	9002696341871	88604130151	5



88606

METALL-SPIRALBOHRER HSS GESCHLIFFEN
METAL-SPIRAL DRILL HSS GROUND
FORET MÉTAUX HSS TAILLÉS MEULÉS EN PACK

DE Ausführung: DIN 338 N, HSS, präzisionsgeschliffener Spiralbohrer in Industriequalität. 130° Kreuzanschliff. Sehr gut geeignet für Akkubohrmaschinen.

EN Characteristics: DIN 338 N, HSS, precision-ground twist drill in industrial quality. 130° cross grinding. Suitable to use it with the boring machine.

FR Caractéristiques: forets HSS taillés meulés métaux, pour un usage professionnel, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 130°.

Verwendung:

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
 - Guss
 - Kupfer
 - Messing
 - Kunststoff

Usage:

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
 - Cast iron
 - Copper
 - Brass
 - Plastic

Utilisation:

- Pour le perçage de:
- Acier et alliage
 - Fonte
 - Cuivre
 - Matières synthétiques



8861600025K

8861600019K

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	VPE/PU
1	12	34	zyl.	9002696341888	88606010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696341895	88606015040	10
2	24	49	zyl.	9002696341901	88606020049	10
2,5	30	57	zyl.	9002696341918	88606025057	10
3	33	61	zyl.	9002696341925	88606030061	10
3,2	26	65	zyl.	9002696341932	88606032065	10
3,3	26	65	zyl.	9002696341949	88606033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696341956	88606035070	10
4	43	75	zyl.	9002696341963	88606040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696341970	88606042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696341987	88606045080	10
5	52	86	zyl.	9002696341994	88606050086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696342007	88606055093	10
6	57	93	zyl.	9002696342014	88606060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696342021	88606065101	10
7	69	109	zyl.	9002696342038	88606070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696342045	88606075109	10
8	75	117	zyl.	9002696342052	88606080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696342069	88606085117	10
9	81	125	zyl.	9002696342076	88606090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696342083	88606095125	10
10	87	133	zyl.	9002696342090	88606100133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696342106	88606105133	5
11	94	142	zyl.	9002696342113	88606110142	5
11,5	94	142	zyl.	9002696342120	88606115142	5
12	101	151	zyl.	9002696342137	88606120151	5
12,5	101	151	zyl.	9002696342144	88606125151	5
13	101	151	zyl.	9002696342151	88606130151	5

Ø	EAN	ART.NR.
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10	9002696342168	8861600019K
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	9002696342175	8861600025K





METALL-SPIRALBOHRER ZIRKONIUM
METAL-SPIRAL DRILL ZIRCONIUM
FORET MÉTAUX AU ZIRCONIUM

DE Ausführung: DIN 338 N, 130° Kreuzanschliff, Zirkoniumnitrid (ZrN) Beschichtung.

Verwendung:

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
 - Guss
 - Kupfer
 - Messing
 - Aluminium
 - Kunststoff

EN Characteristics: DIN 338 N, 130° cross grinding, zirconium nitride coating.

Usage:

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
 - Cast iron
 - Copper
 - Brass
 - Aluminum
 - Plastic

FB Caractéristiques: Forets taillés meulés zirconium, pour un usage professionnel et industriel pour travaux intensifs, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 130°.

Utilisation:

- Pour le perçage de:
- Acier et alliage
 - Fonte
 - Cuivre
 - Aluminium
 - Matières synthétiques

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	VPE/PU
1	12	34	zyl.	9002696343189	88619010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696343196	88619015040	10
2	24	49	zyl.	9002696343202	88619020049	10
2,5	30	57	zyl.	9002696343219	88619025057	10
3	33	61	zyl.	9002696343226	88619030061	10
3,2	36	65	zyl.	9002696343233	88619032065	10
3,3	36	65	zyl.	9002696343240	88619033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696343257	88619035070	10
4	43	75	zyl.	9002696343264	88619040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696343271	88619042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696343288	88619045080	10
5	52	86	zyl.	9002696343295	88619050086	10
5,2	52	86	zyl.	9002696343301	88619052086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696343318	88619055093	10
6	57	93	zyl.	9002696343325	88619060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696343332	88619065101	10
6,8	69	109	zyl.	9002696343349	88619068109	10
7	69	109	zyl.	9002696343356	88619070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696343363	88619075109	10
8	75	117	zyl.	9002696343370	88619080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696343387	88619085117	10
9	81	125	zyl.	9002696343394	88619090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696343400	88619095125	10
10	87	133	zyl.	9002696343417	88619100133	10
10,2	87	133	zyl.	9002696343424	88619102133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696343431	88619105133	10
11	94	142	zyl.	9002696343448	88619110142	10
11,5	94	142	zyl.	9002696343455	88619115142	10
12	101	151	zyl.	9002696343462	88619120151	10
12,5	101	151	zyl.	9002696343479	88619125151	10
13	101	151	zyl.	9002696343486	88619130151	10

Ø	EAN	ART.NR.
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10	9002696343493	8861900019K
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	9002696345509	8861900025K

88619



8861900019K

8861900025K

SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
CUTTING SPEED
VITESSE DE COUPE

WERKSTOFF MATERIAL MATIÈRES	VC M/MIN	KÜHLSCHMIERSTOFF COOLANT LUBRIFIANT RÉFRIGÉRANT
unlegierte Baustähle High carbon struc. steel Aciers de construc. non alliés < 800 N/mm ²	30-35	Öl Oil Huile
legierte Baustähle High carbon struc. steel Aciers de construc. non alliés > 800 N/mm ²	20-25	Öl Oil Huile
legierte Stähle Alloyed steel Aciers alliés < 1000 N/mm ²	20-25	Öl Oil Huile
Gusseisen Cast iron Fonte < 230 N/mm ²	15-20	Druckluft Compressed air Air comprimé
Gusseisen Cast iron Fonte > 230 N/mm ²	10-20	Druckluft Compressed air Air comprimé
CuZn-Legierungen spröde CuZn alloy brittle Alliages CuZn cassants	60-100	Druckluft Compressed air Air comprimé
CuZn-Legierungen zäh CuZn alloy tough Alliages CuZn tenaces	35-60	Druckluft Compressed air Air comprimé
Al-Legierungen bis Al alloy Alliages Al à teneur en Si jusqu'à 11% Si	30-50	Öl Oil Huile
Thermoplaste Thermoplastics Thermoplastiques	20-40	Wasser Water Eau
Duroplaste mit anorgan. Füllung Duroplastics with inorganic filling Thermodurcissables à charge anorgan.	15-25	Druckluft Compressed air Air comprimé
Duroplaste mit organ. Füllung Duroplastics with organic filling Thermodurcissables à charge organique.	15-35	Druckluft Compressed air Air comprimé

Berechnung der Drehzahl | Calculation of RPM | Calcul de la vitesse de rotation

Bsp./example/exemple:

Bohrer/drill/mèche Ø 6 mm in unlegierte Baustähle | High carbon struc. steel | Aciers de construc. non alliés mit/with/avec 30 VC M/Min

$$U/\text{min}/\text{RPM}/\text{t}/\text{min} = Vc \cdot 1000 / (\pi \cdot \varnothing)$$

$$= 30 \cdot 1000 / (\pi \cdot 6) = 1.592 \text{ U}/\text{min}/\text{RPM}/\text{t}/\text{min}$$



STUFENBLECHSCHÄLBOHRER
STEP SHEET DRILL
FORET ÉTAGÉS

0652

DE Ausführung: 2 Schneiden sowie Stufen für genaue Bohrdurchmesser. 065204-020 in 9 Abstufungen: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 065204-030 in 13 Abstufungen: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30

Bei den FISCH® Stufenblechschälbohrern werden die Spannuten mittels Tiefschleifverfahren in das voll gehärtete Material geschliffen. Das Werkstoffgefüge wird bei dem Schleifvorgang glatt durchtrennt und ergibt somit maßhaltigere und schärfere Schneiden. Die einzelnen Stufen werden axial CBN-hinterschliffen, dadurch ist die Schneide der höchste Punkt auf der axialen Schneideebene. Die Schneiden an jeder Stufe haben einen Freiwinkel, damit auch die Schneide in der Vorschubrichtung der höchste Punkt ist. Die Bohrspitze ermöglicht das Zentrieren und Anbohren von dünnwandigen Materialien.

Verwendung: Zum Zentrieren und Bohren ohne Vorbohren von Blechen bis zu 4 mm Stärke, mit gleichzeitigem Entgraten (45°) durch die nächste Stufe!

EN Characteristics: 2 cutting edges as well as different levels for precise drilling diameters. 065204-020 up to 9 steps: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 065204-030 up to 13 steps: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30

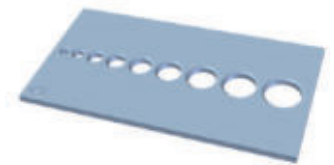
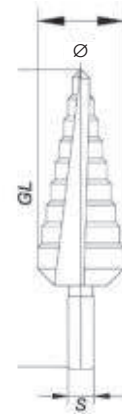
With FISCH® conical step drill bits, chip flutes are ground into the fully hardened material through the use of creep feed grinding methods. In the grinding process, the material structure is completely severed which results in dimensionally more accurate and sharp blades. The individual steps are axially CBN relief-ground which causes the blade to be the topmost point of the axial cutting plane. The blades in every step are provided with a relief angle so that the blade is the topmost point in feed direction, too. The drill bit allows centering and spot drilling of thin-walled materials.

Usage: For drilling into thinnest sheets and deburring 45° in one process. No predrilling necessary.

FR Caractéristiques: Foret étagé en acier rapide avec 2 coupes ainsi que plusieurs étages pour un diamètre de perçage très précis. 065204-020 à 9 étages: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 065204-030 à 13 étages: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30

Les forets étagés HSS pour plaques d'acier et de tôle sont usinés dans un bloc d'acier trempé sur nos machines à commande numérique. La pointe permet une entame facile dans les tôles de faible épaisseur, l'arête taillée profondément, de manière nette et parfaitement affûté dans un angle permettant un avancement et une coupe rapide à chaque diamètre du foret, tout en garantissant un grand nombre de perçages ou d'ébavurages.

Utilisation: Pour le perçage sans avant trou dans la tôle, l'inox et les métaux non ferreux. Ebavurage simultané par le diamètre de perçage suivant.



Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
4-20	75	8	9002696046363	065204-020
6-30	92	9, 6 3-Flächen	9002696046370	065204-030

GEEIGNET FÜR	SCHMIERSTOFFE	U/MIN
Plexiglas	Pressluft	300-1200
Al Legierung	Bohrpaste oder Schneidspray	500-2000
Gusseisen	Pressluft	200-1000
Unlegierte Baustähle	Bohrpaste oder Schneidspray	300-1200
Legierte Stähle	Bohrpaste oder Schneidspray	300-1200

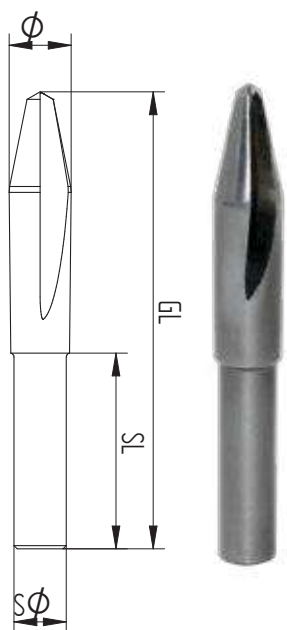
SUITABLE FOR	LUBRICANT	RPM
perspex	compressed air	300-1200
al alloy	boring paste or cutting spray	500-2000
cast iron	compressed air	200-1000
unalloyed steel	boring paste or cutting spray	300-1200
alloyed steel	boring paste or cutting spray	300-1200

PRÉCONISÉ POUR	LUBRIFIANT	T/MN
le plexiglas	air comprimée	300-1200
la tôle	graisse de perçage	500-2000
l'aluminium	lubrifiant en spray	200-1000
l'inox	graisse de perçage	300-1200
les métaux non ferreux	graisse de perçage	300-1200



0650

HSS WELLDACHBOHRER
HSS CORRUGATED ROOF DRILL BIT
FORET HSS POUR PLAQUES ONDULEES



DE Ausführung: HSS Material. Gewährleistet hohe Standzeiten und lange Einsatzdauer. Die Bohreroberfläche ist durch eine Beschichtung korrosionsgeschützt.

Verwendung: Wegen einer speziellen Geometrie geeignet für saubere, ausrisssfreie Bohrungen (exakt Ø 9,5 mm) in Wellplatten aus Polycarbonat, Acrylglas bzw. Bleche aus NE-Metallen (perfekt für Aluminium-Sandwich-Platten). Schneller Grip der Schraube dank gleichzeitiger Ankörnung. Exakt zylindrische Bohrung dank optimiertem Konusübergang.

Im Detail: Um Welldachplatten zu fixieren, müssen diese mit Dichtkalotten und Edelstahlschrauben bzw. mit Spenglerschrauben mit zusätzlicher Dichtung (perfekt für Ø 4,5 mm) befestigt werden.

Hierfür müssen Bohrungen am Wellenberg angebracht werden. Um einen Dehnungsausgleich zu schaffen, wurde der Bohrer mit einem Durchmesser von 9,5 mm konstruiert, sodass das Dach bei Hitze und Kälte die Möglichkeit hat sich auszudehnen bzw. zusammenzuziehen.

EN Characteristics: HSS (High Speed Steel). Guaranteed extended usage and long service life. The drill bit's surface coated for corrosion protection.

Usage: Due to a special geometry this drill bit is suitable for clean, splinter-free holes (exactly Ø 9.5 mm) in corrugated roof panels made from polycarbonate, acrylic glass or sheets made of non-ferrous metals (perfect for aluminum sandwich panels). Quick grip of the screw thanks to simultaneous center mark. Exactly cylindrical bore thanks to the optimized cone transition.

Key details: In order to fix corrugated roof panels they must be fastened with roofing caps and stainless steel screws or with roofing screws with an additional seal.

To take the screws, holes must first be drilled at the high point of the corrugation. To allow for expansion, the drill bit has been designed with a diameter of 9.5 mm, so that the roof has the opportunity to expand or contract under hot and cold conditions.

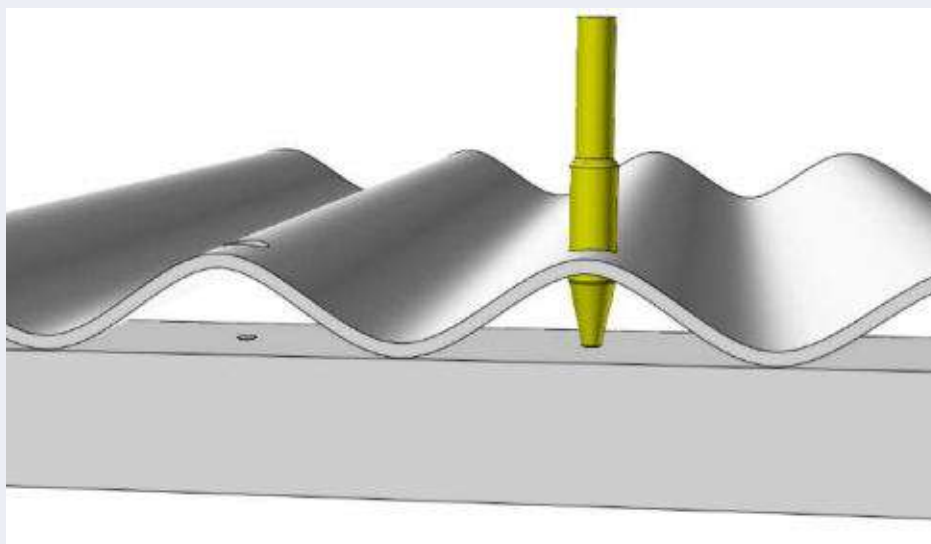
FR Caractéristiques: HSS, garantissant la longévité. La surface de perçage est traitée anticorrosion.

Utilisation: Pour un perçage propre et sans éclats de plaques ondulées ou trapézoïdales acrylique, en polycarbonate, métal ou aluminium.

Les plaques doivent être fixées par des tirefonds, des vis en Inox équipés de capuchons ou rondelles d'étanchéité.

Le perçage de 9.5 mm en partie haute de la plaque permet la dilation et la rétraction de celles-ci en fonction des variations climatiques.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
9,5	40	70	8	9002696373667	065004-010





**OBERFRÄSER
ROUTER BITS
FRAISES POUR
DEFONCEUSE**



220

NUTFRÄSER HW / Z2 / S=8x32 MM
STRAIGHT CUTTER TCT / Z2 / S=8x32 MM
FRAISE À RAINURER DROITE HM / Z2 / S=8x32 MM



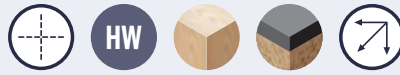
DE Ausführung: Zweischneidig. Grund- und flankenschneidend. Zum Nuten, Fälzen und Langlochfräsen. Glatte, ausrisfreie Kanten. Die angeschliffene Bohrschneide lässt das Einbohren zu. *Ø 2 mm = Z1.

EN Characteristics: Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. For work in abrasive materials such as chipboard, MDF, plywood and hardwood. For grooving, rebating and mortising. *Ø 2 mm = one flute.

FR Caractéristiques: A double tranchant carbure. Pour rainurer, affleurer, mortaiser et forer. Pour des bords lisses sans éclats. Les coupes frontales aiguës permettent une bonne pénétration dans le bois. *Ø 2 mm = Z1.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
*2	6	32	8	9002696285922	220020603
3	8	32	8	9002696285939	2200300803
5	12	32	8	9002696285953	2200501203
5	16	32	8	9002696285960	2200501603
5	20	32	8	9002696285977	2200502003
6	19	32	8	9002696285984	2200601903
6	25	32	8	9002696285991	2200602503
8	20	32	8	9002696286004	2200802003
8	30	32	8	9002696286011	2200803003
10	20	32	8	9002696286028	2201002003
10	30	32	8	9002696286035	2201003003
12	20	32	8	9002696286042	2201202003
12	32	32	8	9002696039310	2201203203
12	38	32	8	9002696286066	2201203803
12	50	32	8	9002696286073	2201205003
14	20	32	8	9002696039105	2201402003
14	30	32	8	9002696286097	2201403003
15	20	32	8	9002696286103	2201502003
15	30	32	8	9002696286110	2201503003
16	20	32	8	9002696286127	2201602003
16	32	32	8	9002696286134	2201603203
16	38	32	8	9002696286141	2201603803
16	50	32	8	9002696286158	2201605003
18	20	32	8	9002696286165	2201802003
18	30	32	8	9002696286172	2201803003
20	20	32	8	9002696286189	2202002003
20	30	32	8	9002696286196	2202003003
22	20	32	8	9002696286202	2202202003
22	30	32	8	9002696286219	2202203003
24	20	32	8	9002696286226	2202402003
25	20	32	8	9002696286233	2202502003
25	30	32	8	9002696286240	2202503003

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



NUTFRÄSER HW / Z2 / S=12x40 MM
STRAIGHT CUTTER TCT / Z2 / S=12x40 MM
FRAISE À RAINURER DROITE HM / Z2 / S=12x40 MM

220

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
4	12	40	12	9002696286257	2200401206
5	12	40	12	9002696286264	2200501206
5	16	40	12	9002696286271	2200501606
5	20	40	12	9002696286288	2200502006
6	19	40	12	9002696286295	2200601906
6	25	40	12	9002696286301	2200602506
8	20	40	12	9002696286318	2200802006
8	30	40	12	9002696286325	2200803006
10	20	40	12	9002696286332	2201002006
10	30	40	12	9002696286349	2201003006
12	20	40	12	9002696286356	2201202006
12	32	40	12	9002696286363	2201203206
12	38	40	12	9002696286370	2201203806
12	50	40	12	9002696286387	2201205006
14	20	40	12	9002696286394	2201402006
14	30	40	12	9002696286400	2201403006
15	20	40	12	9002696286417	2201502006
16	20	40	12	9002696286424	2201602006
16	32	40	12	9002696286431	2201603206
16	50	40	12	9002696286472	2201605006
18	20	40	12	9002696285915	2201802006
18	30	40	12	9002696285908	2201803006
20	20	40	12	9002696285892	2202002006
20	30	40	12	9002696285885	2202003006
22	20	40	12	9002696285878	2202202006
22	30	40	12	9002696285861	2202203006
24	20	40	12	9002696285854	2202402006
25	20	40	12	9002696285847	2202502006
25	30	40	12	9002696285830	2202503006




225/228
NUTFRÄSER HW MIT GRUNDSCHNEIDE HW / Z=2+1 / S=8 MM
STRAIGHT CUTTER TCT WITH CENTRE TIP TCT / Z=2+1 / S=8 MM
FRAISE À RAINURER HM / Z=2+1 / S=8 MM


DE Ausführung: Zweischneidig. Grund- und flankenschneidend. Zum Nuten, Fälzen, Langlochfräsen und Bohren in Harthölzern, verdichteten Hölzern, Holz- und Plattenwerkstoffen. Die HW Bohrschneide eignet sich speziell zum Einbohren.

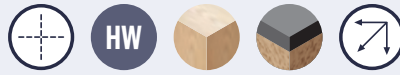
EN Characteristics: Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. For work in abrasive materials such as chipboard, MDF, plywood and hardwood. For grooving, rebating and mortising.

FR Caractéristiques: Fraise à rainurer avec coupe frontale & périphérique au carbure. Pour rainurer, affleurer, mortaiser et forer. Pour des bords lisses sans éclats.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
8	30	58	8	9002696284185	2250803003
10	30	58	8	9002696284239	2251003003
12	30	58	8	9002696284307	2251203003
14	30	58	8	9002696284345	2251403003
16	20	50	8	9002696284376	2251602003
16	30	58	8	9002696284383	2251603003
18	20	50	8	9002696284420	2251802003
18	30	58	8	9002696379904	2251803003
20	20	50	8	9002696284444	2252002003
20	30	58	8	9002696379911	2252003003
22	20	50	8	9002696284499	2252202003

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
6	20	32	8	9002696287544	2280602003
7	20	32	8	9002696287551	2280702003
8	20	32	8	9002696284178	2280802003
8	30	32	8	9002696284192	2280803003
9	20	32	8	9002696284208	2280902003
10	20	32	8	9002696284215	2281002003
11	20	32	8	9002696284246	2281102003
12	20	32	8	9002696284253	2281202003
12	30	32	8	9002696284260	2281203003
12	38	32	8	9002696284277	2281203803
12	50	32	8	9002696284284	2281205003
12	63	32	8	9002696284291	2281206303
13	20	32	8	9002696284314	2281302003
14	20	32	8	9002696284321	2281402003
14	30	32	8	9002696284338	2281403003
15	20	32	8	9002696284352	2281502003
16	20	32	8	9002696284369	2281602003
16	30	32	8	9002696284383	2281603003
16	38	32	8	9002696284390	2281603803
16	50	32	8	9002696284406	2281605003
18	20	32	8	9002696284413	2281802003
18	30	40	8	9002696284437	2281803003
20	20	32	8	9002696284451	2282002003
20	32	32	8	9002696284468	2282003203
22	20	32	8	9002696284482	2282202003
22	30	32	8	9002696284505	2282203003
24	20	32	8	9002696284512	2282402003
25	20	32	8	9002696284536	2282502003
28	20	32	8	9002696284567	2282802003
30	20	32	8	9002696284574	2283002003

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



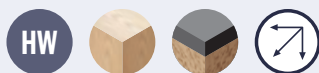
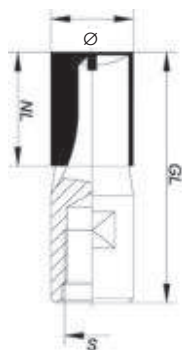
NUTFRÄSER HW MIT GRUNDSCHNEIDE HW / Z=2+1 / S=12 MM
STRAIGHT CUTTER TCT WITH CENTRE TIP TCT / Z=2+1 / S=12 MM
FRAISE À RAINURER HM / Z=2+1 / S=12 MM

225/228

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
10	35	55	12	9002696284635	2251003506
12	38	40	12	9002696284666	2251203806
12	50	40	12	9002696284673	2251205006
12	63	40	12	9002696284680	2251206306
14	35	55	12	9002696284710	2251403506
15	35	55	12	9002696284734	2251503506
16	38	40	12	9002696284765	2251603806
16	50	40	12	9002696284772	2251605006
16	60	50	12	9002696284789	2251606006
18	35	55	12	9002696284802	2251803506
18	60	50	12	9002696284819	2251806006
20	35	55	12	9002696284918	2252003506
20	60	50	12	9002696284925	2252006006
22	35	55	12	9002696284932	2252203506
22	60	50	12	9002696284932	2252206006
24	35	55	12	9002696284949	2252403506
24	40	50	12	9002696284956	2252404006
25	35	55	12	9002696284888	2252503506
26	42	50	12	9002696287612	2252604206
28	42	50	12	9002696287636	2252804206
30	35	55	12	9002696287650	2253003506



Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
3	8	40	12	9002696287568	2280300806
4	12	40	12	9002696287575	2280401206
5	20	40	12	9002696287582	2280502006
8	30	40	12	9002696284604	2280803006
10	20	40	12	9002696284611	2281002006
10	30	40	12	9002696284628	2281003006
12	20	40	12	9002696284642	2281202006
12	30	40	12	9002696284659	2281203006
14	20	40	12	9002696284697	2281402006
14	30	40	12	9002696284703	2281403006
15	20	40	12	9002696284727	2281502006
16	20	40	12	9002696284741	2281602006
16	30	40	12	9002696284758	2281603006
18	20	40	12	9002696284796	2281802006
20	20	40	12	9002696284826	2282002006
20	32	40	12	9002696284833	2282003206
22	20	40	12	9002696284840	2282202006
22	30	40	12	9002696284857	2282203006
24	20	40	12	9002696284864	2282402006
25	20	40	12	9002696284871	2282502006


621
NUTFRÄSER Z2 M12x1
STRAIGHT BIT Z2 M12x1
FRAISE À RAINURER Z2 M12x1


DE Ausführung: Mit zwei geraden Schneiden, stirn- und umfangeschneidend, Innengewinde M12x1, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang.

Verwendung: Zum Fräsen von Hart- und Weichhölzern sowie beschichteten Plattenwerkstoffen. Für händischen und mechanischen Vorschub geeignet. Drehzahl: 15000-24000 U/min. Vorschub: bis zu 8 m/min.

EN Characteristics: With two straight cutting edges, for ground cutting. Inside thread M12x1, for centric chucks. Right-hand cutting.

Usage: For cutting, grooving and mortising in soft and hard woods as well as in laminated material. Suitable for automatic feed and hand driven advance. 15000-24000 RPM. Feed rate: up to 8 m/min.

FR Caractéristiques: Au carbure, coupe frontale & périphérique, queue cylindrique Ø 18 avec méplat et fileté M12x1, pour mandrin à rotation à droite.

Utilisation: Pour fraiser des bois tendres et durs, ainsi que les panneaux revêtus. Convient pour une avance manuelle ou mécanique.

Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.
Avancement: jusqu'à 8 m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	35	67	M 12x1	9002696028123	621080067
10	35	67	M 12x1	9002696028130	621100067
12	35	67	M 12x1	9002696028147	621120067
12	40	73	M 12x1	9002696028154	621120073
12	45	77	M 12x1	9002696028161	621120077
14	35	67	M 12x1	9002696028178	621140067
14	40	73	M 12x1	9002696135937	621140073
14	60	92	M 12x1	9002696028185	621140092
16	40	73	M 12x1	9002696135944	621160073
16	45	77	M 12x1	9002696028215	621160077
18	45	77	M 12x1	9002696028253	621180077
18	60	92	M 12x1	9002696028260	621180092
20	35	67	M 12x1	9002696028277	621200067
20	45	77	M 12x1	9002696028284	621200077
20	60	92	M 12x1	9002696028291	621200092
22	40	73	M 12x1	9002696135968	621220073
25	25	60	M 12x1	9002696028321	621250060
25	40	73	M 12x1	9002696120896	621250073



SPIRALNUTFRÄSER VHM Z2
SOLID CARBIDE HELICAL GROOVE ROUTER BIT Z2
FRAISE À RAINURER HELICOÏDALE CARBURE MONOBLOC Z2

DE Ausführung: VHM (Ausnahme Ø 3 und 4 mm = eingelötete VHM-Schneide). Mit geschliffener Spirale für einen besseren Spanauswurf. Durch die Spiralförmigkeit wird ein ziehender Schnitt erzeugt, welcher eine saubere Fräskante ergibt.

Verwendung: Drehzahl: 22000-30000 U/min. Arbeitstiefe: pro Arbeitsgang max. 10 mm.

EN Characteristics: Solid carbide (except Ø 3 and 4 mm = sintered solid carbide flute). With polished spiral for improved shaving discharge. The spiral shape creates a shear angle resulting in a clean edge.

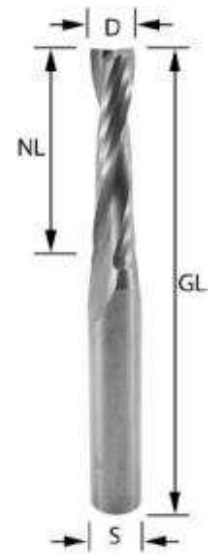
Usage: Speed: 22000-30000 RPM. Working depth: max. 10 mm per work step.

FR Caractéristiques: Carbure monobloc (exception Ø 3 et 4 mm = couteau carbure monobloc soudé). Avec spirale rectifiée pour une meilleure éjection des copeaux. La forme en spirale produit une coupe en angle, qui donne un bord fraisé des plus nets.

Utilisation: Vitesse de rotation: 22000-30000 T/min. Profondeur de travail: par opération 10 mm max.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	12	60	8	9002696379034	2330301203
4	15	60	8	9002696379041	2330401503
5	17	60	8	9002696379058	2330501703
6	27	70	8	9002696379065	2330602703
8	22	70	8	9002696379072	2330802203
8	32	80	8	9002696379089	2330803203
8	42	90	8	9002696379096	2330804203
10	35	80	8	9002696379102	2331003503

233



231



V-NUT- UND SCHRIFTENFRÄSER HW / Z2
V-GROOVE AND ENGRAVING CUTTER TCT / Z2
FRAISE À RAINURER EN V / HM / Z2

DE Ausführung: Zum Fräsen von V-Nuten, Ziernuten. Als Schriftenfräser 60° verwendbar. Geeignet auch zum Anfasen von Harthölzern und Plattenwerkstoffen.

EN Characteristics: Used for bevelling, chamfering and for producing mortar grooves. Can be used for imitating 'V' jointed tongue and groove on board material. Can be used for lettering and freehand designs for which the 60° profile is the most likely.

FR Caractéristiques: Utilisation sur défonceuse à régime élevé. Pour rainures décoratives, pour fraiser en V. Les modèles à 60° peuvent aussi s'utiliser comme fraise à écrire à 60°. Convient également au chanfreinage des bois durs et panneaux en tout genre.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
12,7	15,9	32	60°	8	9002696281276	2311270603
19,05	20,6	32	60°	8	9002696281320	2311905603
6,35	9,5	32	90°	8	9002696281238	2310635903
9,5	12,7	32	90°	8	9002696281252	2310950903
12,7	12,7	32	90°	8	9002696281283	2311270903
15,9	12,7	32	90°	8	9002696281306	2311590903
19,05	15,9	32	90°	8	9002696281344	2311905903
32	22	32	90°	8	9002696281368	2313200903
19,05	20,6	40	60°	12	9002696281337	2311905606
19,05	15,9	40	90°	12	9002696281351	2311905906
32	23,5	40	90°	12	9002696281375	2313200906

235



SCHRIFTENFRÄSER HW / Z3
V-GROOVING BIT TCT / Z3
FRAISE POUR ÉCRITURE Z3

DE Ausführung: HW-massiv, mit 3 Schneiden, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang.

EN Characteristics: TCT, with 3 cutting edges, for centric chuck, RH.

FR Caractéristiques: En carbure monobloc, avec 3 copeaux, rotation à droite.

Verwendung: Zum Fräsen von V- und Ziernuten sowie von Schriften in Weich- und Harthölzern und beschichteten Plattenwerkstoffen.
 Drehzahl: 15000-24000 U/min.

Usage: For cutting V-grooves and decorative grooves and for signmaking in soft- and hardwood and laminated material.
 15000-24000 RPM.

Utilisation: Pour le fraisage décoratif et la gravure des bois tendres et durs ainsi que des panneaux revêtus.
 Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

Ø	GL	W	S	EAN	ART.NR.
14	65	60°	8	9002696023401	2351406003



PLANFRÄSER HW
HINGE MORTISING CUTTER TCT
FRAISE À SURFACER HM

DE Ausführung: Zweischneidig. Umfang- und stirnschneidig. Zum Planfräsen von Holz- oder Kunststoffumleimern. Eignet sich besonders zum Einfräsen von großflächigen Scharnieren.

EN Characteristics: Two flutes. Suitable for plunge. Specifically designed for cutting in hinges, stair treads and the general routing of larger flat bottom areas with quick clearance of waste.

FR Caractéristiques: A double tranchant. Coupe frontale & périphérique. Pour le surfaçage et le lamage de bois et de matières synthétiques. Convient particulièrement au fraisage de charnières à surface importante.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
19	12	32	8	9002696281207	2221901203
30	12	32	8	9002696281221	2223001203

222



PLANFRÄSER HW
HINGE MORTISING CUTTER TCT
FRAISE À SURFACER HM

DE Ausführung: Trotz seiner extrem kompakten Abmessungen ist dieser Fräser ideal zum Planfräsen großer Holzoberflächen von Massivhölzern und Holzfaserverleimungen geeignet. Darüber hinaus eignet er sich zur Bearbeitung unebener Holzoberflächen und zum Fräsen größerer Überstände von Umleimern und anderen Deckschichten wie z.B. Resopal. Die 45°-Fase an der Schneide erhöht die Standzeit des Fräasers und senkt die Beanspruchung der Schneidkante. Seine sechs Schneiden sorgen für einen optimalen Schnitt und einwandfreie Schnittergebnisse.

EN Characteristics: Despite its extremely compact dimensions, this cutter is ideally suited for planing large solid wood and fibreboard surfaces. Moreover, it is ideal for processing uneven wooden surfaces and cutting larger stair edge protrusions and other top layers such as Resopal. Its 45° bevel increases this cutter's service life and lowers the stress on the cutting edge. Its six flutes provide optimal cuts and flawless results.

FR Caractéristiques: Malgré des dimensions extrêmement compactes, cette fraise se prête tout particulièrement au surfaçage du bois massif et de panneaux de fibres de bois sur des surfaces importantes. En outre, elle est tout aussi adaptée au traitement de surfaces de bois irrégulières et au fraisage de saillies importantes sur les chants et autres couches de surface comme le Resopal. Le chanfrein à 45° sur le couteau accroît la durée de vie de la fraise et réduit les contraintes sur l'arête de coupe. Ses six couteaux permettent une coupe optimale et des résultats irréprochables.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
50	8	70	12	9002696378457	2235000806

223



175



GRATFRÄSER HW
DOVETAIL CUTTER TCT
FRAISE À QUEUE D'ARONDE HM

DE **Ausführung:** Zweischneidig, ohne Vorschneider.

EN **Characteristics:** Two flutes. No spurs.

FR **Caractéristiques:** A double tranchant, à couteaux.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
14,3	13,5	32	15°	8	9002696281160	17514315003
22	22	32	15°	8	9002696281177	17522015003

351



FALZFRÄSER HW MIT KUGELLAGER
REBATE CUTTER TCT WITH BALL BEARING
FRAISE À FEUILLURE HM AVEC ROULEMENT À BILLES

DE **Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager. Falztiefe 9,5 mm.

EN **Characteristics:** Two flutes, with exchangeable ball bearing. Ball bearing guided for straight or curved work. Rebate depth 9,5 mm.

FR **Caractéristiques:** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Profondeur de feuillure 9,5 mm.

Ø	NL	S	SL	EAN	ART.NR.
31,8	12,7	8	32	9002696282068	35131812703

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

FÜR TYPE 351	EAN	ART.NR.
Ø 12,7 x 4,76 x 4,76 mm	9002696287872	LASBR3-16



HOHLKEHLFRÄSER HW
CORE BOX CUTTER TCT
FRAISE À GORGE HM

DE Ausführung: Zwei HW-bestückte Schneiden, Bohr- und umfangschneidend. R 19,05 und 25,4 auch für Treppen als Handlaufräser verwendbar.

EN Characteristics: Twin flute cutters used for round bottom, decorative and functional slots and grooves. R 19,05 and 25,4 can be used as handrail cutters for stairs.

FR Caractéristiques: Deux tranchants au carbure, coupe plongeante et pour-tour. Les fraises avec R 19,05 et 25,4 s'utilisent également pour usiner.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
6	6	32	3	8	9002696070252	2400303
8	8	32	4	8	9002696077039	2400403
10	9,5	32	5	8	9002696046295	2400503
12	9,5	32	6	8	9002696284963	2400603
12,7	9,5	32	6,35	8	9002696033936	2400633
16	12	32	8	8	9002696191711	2400803
19	11	32	9,5	8	9002696023517	2400953
20	16	32	10	8	9002696284970	2401003
25,4	19	32	12,7	8	9002696033998	2401273
6	6	40	3	12	9002696284987	2400306
8	8	40	4	12	9002696284994	2400406
10	9,5	40	5	12	9002696285007	2400506
12	9,5	40	6	12	9002696077046	2400606
12,7	9,5	40	6,35	12	9002696285014	2400636
16	12	40	8	12	9002696285021	2400806
20	16	40	10	12	9002696285045	2401006
25,4	19	40	12,7	12	9002696285052	2401276
38,1	22,2	40	19,05	12	9002696287674	2401906
50,8	31,8	40	25,4	12	9002696287681	2402546

240



HOHLKEHLFRÄSER HW MIT KUGELLAGER
COVE CUTTER TCT WITH BALL BEARING
FRAISE À GORGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager Ø 9,5 mm.

EN Characteristics: Two flutes. With exchangeable ball bearing Ø 9.5 mm.

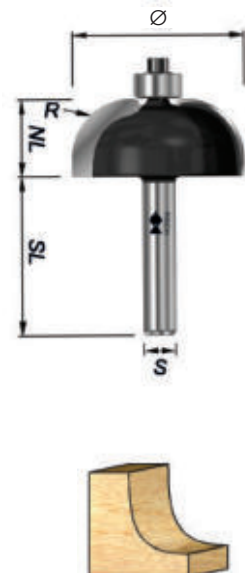
FR Caractéristiques: A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable Ø 9,5 mm.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
21,5	9,5	32	6	8	9002696281498	2410603
25,5	12,7	32	8	8	9002696281511	2410803

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 241	EAN	ART.NR.
Ø 9,52 x 4,76 x 3,18 mm	9002696287889	LASS4763B

241



300



ABRUNDFRÄSER HW MIT KUGELLAGER
ROUNDING OVER CUTTER TCT WITH BALL BEARING
FRAISE A ARRONDIR AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zweischneidig.
 Abrundfräser mit auswechselbarem
 Kugellager Ø 12,7 mm.

EN Characteristics: Two flutes.
 Exchangeable bearing with Ø 12,7 mm.

FR Caractéristiques: A double tran-
 chant. Fraise à arrondir avec roulement
 à billes remplaçable Ø 12,7 mm.

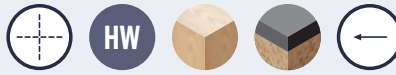
Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
16,7	9,5	32	2	8	9002696077644	3000203
18,7	9,5	32	3	8	9002696024071	3000303
20,7	9,5	32	4	8	9002696024125	3000403
22,7	9,5	32	5	8	9002696024132	3000503
24,7	12,7	32	6	8	9002696077695	3000603
25,4	12,7	32	6,35	8	9002696024187	3000633
28,6	12,7	32	8	8	9002696024224	3000803
31,8	15,9	32	9,5	8	9002696024279	3000953
32,7	16	32	10	8	9002696034247	3001003
36,7	19	32	12	8	9002696077763	3001203
38,1	19	32	12,7	8	9002696024316	3001273
44,7	22	32	16	8	9002696285540	3001603
16,7	9,5	40	2	12	9002696077671	3000206
18,7	9,5	40	3	12	9002696285205	3000306
22,7	9,5	40	5	12	9002696285229	3000506
24,7	12,7	40	6	12	9002696285236	3000606
28,6	12,7	40	8	12	9002696285250	3000806
31,8	15,9	40	9,5	12	9002696285267	3000956
32,7	16	40	10	12	9002696077725	3001006
36,7	19	40	12	12	9002696285557	3001206
44,7	22,2	40	16	12	9002696285564	3001606
50,8	25,4	40	19	12	9002696285571	3001906
57,1	28,6	40	22,2	12	9002696285441	3002226
63,5	31,8	45	25,4	12	9002696285458	3002546
69,9	34,9	45	28,6	12	9002696285465	3002866
76,2	38,1	45	31,8	12	9002696285472	3003186

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 300	EAN	ART.NR.
Ø 12,7 x 4,76 x 4,76 mm	9002696287872	LASBR3-16

KLEINERES KUGELLAGER ZU ABRUNDFRÄSER ART.NR. 300
 SMALLER BALL BEARING FOR ROUNDING OVER CUTTER ART.NO. 300
 PETIT ROULEMENT À BILLES POUR FRAISE À ARRONDIR RÉF. 300

ZU TYPE 300	EAN	ART.NR.
Ø 9,52 x 4,76 x 3,18 mm	9002696287889	LASS4763B



T-NUTFRÄSER
T-SLOT CUTTER
FRAISE À RAINURER EN T

173

DE Ausführung: Zum Fräsen von T-Nuten für 6-kant Schrauben mit metrischem Gewinde oder für Nutensteine. Anschläge können somit direkt im Material verwendet und ohne den Einsatz von Profilschienen befestigt werden. Auch zum Fräsen von Aussparungen an Bilderrahmen, zum Erstellen von Schlüssellochaufhängungen oder zum Erstellen von Versenkungen für Elektrokabel geeignet.

EN Characteristics: For cutting T-slots for hexagon bolts with metric threads or slot nuts. As a result, stop collars can be used in the material directly and can be fastened without the use of profile rails. Also suitable for producing cutouts on picture frames, creating keyhole suspensions or countersinks for electrical wiring.

FR Caractéristiques: Pour le fraisage de rainures en T pour vis à tête hexagonale à filetage métrique ou pour coulisseaux. Les butées peuvent ainsi être utilisées directement dans le matériau et fixées sans recours à des rails profilés. Convient également pour le fraisage d'évidements sur les baguettes pour cadre, la réalisation de dispositifs d'accrochage pour trou de serrure ou de noyages pour câbles électriques.

Ø1	Ø2	NL1	NL2	GEW	S	SL	EAN	ART.NR.
8,5	5,6	7	4,5	M5	8	32	9002696375838	17308505603
10,5	6,6	7	5,5	M6	8	32	9002696375845	17310506603
13,5	8,6	7	7	M8	8	32	9002696375852	17313508603
17,5	10,6	7	8,5	M10	8	32	9002696375869	17317510603
19,5	12,6	7	9,5	M12	8	32	9002696375876	17319512603

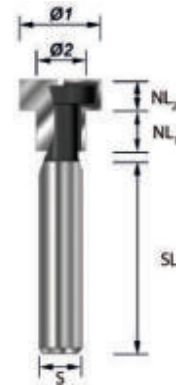
Ø	S	EAN	ART.NR.
M 5-6-8	8	9002696371243	1730003S
M 6-8-10	8	9002696378471	1730003S1
M 8-10-12	8	9002696378488	1730003S2
M 10-12	8	9002696378464	1730002S

DE Ausführung: Für universelle Nuten mit T-Profil. Zum Fräsen von T-Nuten sowie zum Fräsen von Aussparungen an Bilderrahmen, zum Erstellen von Schlüssellochaufhängungen oder zum Erstellen von Versenkungen für Elektrokabel geeignet.

EN Characteristics: For universal T-slots. For cutting T-slots, producing cutouts on picture frames, creating keyhole suspensions or countersinks for electrical wiring.

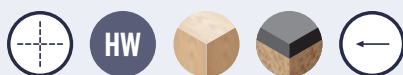
FR Caractéristiques: Pour rainures universelles avec profil en T. Pour le fraisage d'évidements sur les baguettes pour cadre, la réalisation de dispositifs d'accrochage pour trou de serrure ou de noyages pour câbles électriques.

Ø1	Ø2	NL1	NL2	S	SL	EAN	ART.NR.
9,5	4,8	5	4,8	8	32	9002696368274	17309504803
12,7	6,35	8	4,8	8	32	9002696368281	17312706353



1730003S

360



FASEFRÄSER HW MIT KUGELLAGER
BEVEL TRIM CUTTER TCT WITH BALL BEARING
FRAISE À CHANFREINER HM AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zweiseitig. Mit auswechselbarem Kugellager.

EN Characteristics: Two flutes bearing guided chamfer cutters. 45° angle and bigger blade length, ideal for a plain chamfer.

FR Caractéristiques: A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
17,2	9,5	32	15°	8	9002696285120	36017201503
19,9	9,5	32	22°	8	9002696285137	36019902203
23	9,5	32	30°	8	9002696285144	36023003003
36	11,6	32	45°	8	9002696285151	36036004503
36	11,6	40	45°	12	9002696285502	36036004506

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 360	EAN	ART.NR.
Ø 12,7 x 4,76 x 4,76 mm	9002696287872	LASBR3-16

360-1



FASEFRÄSER HW MIT KUGELLAGER
CHAMFER CUTTER TCT WITH BALL BEARING
FRAISE À CHANFREINER HM AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zweiseitig. Mit auswechselbarem Kugellager. Für größere Anfasungen.

EN Characteristics: Two flutes bearing guided chamfer cutters. 45° angle and bigger blade length, ideal for a plain chamfer.

FR Caractéristiques: A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Pour des chanfreinages plus importants.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
28,6	9	32	45°	8	9002696285199	36028604503
44,5	15,9	32	45°	8	9002696285519	36044504503
44,5	15,9	40	45°	12	9002696285526	36044504506
50,8	19	40	45°	12	9002696285533	36050804506
57,2	22,2	40	45°	12	9002696285434	36057204506

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
28,6	9002696287889	LASS4763B
44,5 - 50,8 - 57,2	9002696287872	LASBR3-16



BÜNDIGFRÄSER HW MIT KUGELLAGER / Z2
TRIMMING CUTTER TCT WITH BALL BEARING / Z2
FRAISE D’AFFLEURAGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES / Z2

DE Ausführung: Zweischneidig. Ganz präzise auf Kugellager-Durchmesser geschliffen zur genauen Kantenbearbeitung. Auch für Arbeiten mit der Schablone, sowie mit dem Kurvenlinfix und -formfix geeignet (ab S. 177).

EN Characteristics: A two flute cutter with a ball bearing guide on the bottom. Diameter of the tool and of the bearing are exactly the same for precise trimming. For trimming plastic or plywood overlay. For copy profiling with template and also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p. 177).

FR Caractéristiques: A double tranchant. Ajusté à la perfection au diamètre du roulement à billes pour un usinage précis des arêtes. Convient également aux travaux avec gabarit.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
9,52	12,7	32	8	9002696285069	2800951273
9,52	25,4	32	8	9002696285076	2800952543
12,7	12,7	32	8	9002696285083	2801271273
12,7	25,4	32	8	9002696285090	2801272543
19,05	19	32	8	9002696285106	2801901903
12,7	25,4	40	12	9002696289210	2801272546
12,7	38,1	40	12	9002696285113	2801273816

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
9,52	9002696287889	LASS4763B
12,7	9002696287872	LASBR3-16
19,05	9002696288336	LAS1905

280



BÜNDIGFRÄSER HW MIT ACHSWINKEL
TRIMMING CUTTER TCT WITH SHEAR CUTTING ANGLE
FRAISE D’AFFLEURAGE HM BIAISÉES NÉGATIVES

DE Ausführung: Durch den negativen Achswinkel der HW-Platten entsteht ein ziehender Schnitt. Dadurch entsteht ein sehr sauberes Ergebnis an der Schnittkante. Vorteil bei beschichteten Platten und Kunststoffen aber auch bei langfasrigen Hölzern (Stirnholzbearbeitung). Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 177).

EN Characteristics: Because of the negative angle from the TCT tip a shear angle is created. This gives you a superior finish on the edge, even for fast cuts in delicate. Advantage for coated boards and plastics, but also for long-fibre woods (processing of croff-cut wood). And also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p. 177).

FR Caractéristiques: L'angle d'axe négatif de panneaux HM permet une coupe en angle. Le résultat obtenu sur l'arête de coupe est très propre. Un avantage sur les plastiques et les panneaux avec revêtement mais aussi sur les bois à fibre longue.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	25,4	32	8	9002696281856	28312702543
19,05	50,8	40	12	9002696281863	28319055086

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
12,7	9002696287872	LASBR3-16
19,05	9002696288336	LAS1905

283



284



BÜNDIGFRÄSER HW MIT KUGELLAGER / Z3
TRIMMING CUTTER TCT WITH BALL BEARING / Z3
FRAISE D'AFFLEURAGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES / Z3

DE Ausführung: Dreischneidig. Ganz präzise auf Kugellager-Durchmesser geschliffen zur genauen Kantenbearbeitung. Auch für Arbeiten mit der Schablone sowie mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 177).

EN Characteristics: A three flute cutter with a ball bearing guide on the bottom. Diameter of the tool and of the bearing are exactly the same for precise trimming. For trimming plastic or plywood overlay. For copy profiling with template and also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p. 177).

FR Caractéristiques: Triple tranchant. Ajusté à la perfection au diamètre du roulement à billes pour un usinage précis des arêtes. Convient également aux travaux avec gabarit.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	12,7	32	8	9002696281870	28412712703
12,7	25,4	32	8	9002696281894	28412725403
12,7	38,1	40	12	9002696281917	28412738106

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 284	EAN	ART.NR.
Ø 12,7 x 4,76 x 4,76 mm	9002696287872	LASBR3-16

282



BÜNDIGFRÄSER HW MIT KUGELLAGER AM SCHAFT / Z2
STRAIGHT CUTTER TCT WITH TOP BALL BEARING / Z2
FRAISE D'AFFLEURAGE HM / Z2 AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Grund- und flankenschneidend. Verwendbar auch als Bündigfräser. Eignet sich zum Bearbeiten gebogener Werkstücke durch Verwendung einer Schablone. Kugellager austauschbar. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 177).

EN Characteristics: Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. Can be used as straight bit and as trimmer. Used for template work when the template is above the worked material. Exchangeable ball bearing. And also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p. 177).

FR Caractéristiques: Coupe frontale & périphérique. S'utilise également comme fraise d'affleurage. Convient à l'usinage de pièces incurvées au moyen d'un gabarit. Roulement à billes remplaçable sur queue.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	25	32	8	9002696356561	2821272503
16	19	32	8	9002696281818	2821601903
16	25	32	8	9002696281825	2821602503
19	25	32	8	9002696281832	2821902503
22	25	32	8	9002696281849	2822202503

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
12,7	9002696378495	LASS1270
16	9002696287933	LAS688
19	9002696287940	LAS619-8
22	9002696309765	LA608



VHM BÜNDIGFRÄSER SPIRALGENUTET MIT 2 KUGELLAGERN
SOLID CARBIDE SPIRAL-GROOVE TRIMMING CUTTER WITH 2 BALL BEARINGS
FRAISE D'AFFLEURAGE CARBURE MONOBLOC HELICOÏDALE AVEC 2 ROULEMENTS À BILLES

DE Ausführung: VHM in spiralgenuteter Ausführung mit 2 Kugellagern, um einen höheren seitlichen Druck beim Bündigfräsen zulassen zu können. Durch die Spiralnutung entsteht ein perfekter Schnitt und eine saubere Fräskante.

EN Characteristics: Solid carbide spiral groove version with 2 ball bearings for increased lateral pressure while flush cutting. The spiral groove creates a perfect cut and a clean cutting edge.

FR Caractéristiques: Carbure monobloc en version à spirales avec 2 roulements à billes, pour permettre une pression latérale accrue lors du fraisage affleurant. La coupe en spirale donne un bord de fraisage net.

Ø	NL	SL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	25	32	76	8	9002696379119	2861002503

DISTANZRING
 SPACER RING
 BAGUE D'ENTRETOISE

Ø	d	H	EAN	ART.NR.
7	3,3	0,7	9002696379140	286ET00195

KUGELLAGER OHNE RING
 BALL BEARING WITHOUT RING
 ROULEMENT À BILLES SANS BAGUE

Ø	d	H	EAN	ART.NR.
10	3	4	9002696379126	LA623

SICHERUNGSSCHEIBE FÜR KUGELLAGERBEFESTIGUNG
 LOCK WASHER FOR BALL BEARING MOUNT
 CLIPS D'ARRÊT POUR LA FIXATION DES ROULEMENTS À BILLES

Ø	d	H	EAN	ART.NR.
7-9	6	0,5	9002696379133	286ET00194

286



982408



ABPLATTFRÄSER HW / KARNISPROFIL MIT KUGELLAGER
PANEL RAISING CUTTER / OGEE TCT WITH BALL BEARING
FRAISE PROFIL PLATE-BANDE HM AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zweischneidig. Mit austauschbarem Kugellager. Horizontaler Einsatz. Profiltiefen von 19 mm bis 28,5 mm sind möglich. Bei Schaft 8 mm in mehreren Arbeitsgängen arbeiten, bedingt durch sehr großen Durchmesser und Bruchgefahr. N. Max: 12000.

EN Characteristics: Two flutes. With exchangeable ball bearing. Can be used overhead or inverted but always horizontal. Profile depths from 19 mm till 28,5 mm. Use the tool with 8 mm shank only in several steps to achieve the depth because of the big diameter and breaking risk. Max Speed: 12000 RPM.

FR Caractéristiques: A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Utilisation horizontale. Profondeurs de profilage de 19 à 28,5 mm possibles. Travailler en plusieurs étapes de travail avec queue de 8 mm, en raison de diamètres très élevés et du risque de cassure. N. max.: 12000.

Ø	NL	NL	R	S	EAN	ART.NR.
50,8	12,7	32	9,52	8	9002696053422	982408011
63,5	16	16	15	10	9002696053439	982408431

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 982408	EAN	ART.NR.
Ø 12,7 x 4,76 x 4,76 mm	9002696287872	LASBR3-16



WENDEPLATTEN-NUTFRÄSER / Z1
STRAIGHT CUTTER WITH REVERSIBLE INSERT / Z1
FRAISE À RAINURER À PLAQUETTES HM RÉVERSIBLES / Z1

391



DE Ausführung: Ein einzigartiges Werkzeug. Wendeplatten Werkzeuge haben grundsätzlich, bei intensiver Nutzung, Vorteile gegenüber herkömmlichen Werkzeugen. Kein Nachschärfen mehr = immer einsatzbereites Werkzeug. Ein immer konstant bleibender Durchmesser. Wendemesser mit 2 oder mehr Schneidkanten. Durch seine einzigartige Plattenspannung ergibt sich bei diesen Werkzeugen ein optimal großer Spanraum. Durch eine in der Wendeplatte eingesinterete Spanleitstufe ergibt sich ein optimaler Schnittwinkel und dies bereits ab dem kleinsten Durchmesser von 8 mm. Durch die speziell konstruierte Stirnseite eignet sich der Fräser auch zum Einbohren in Plattenwerkstoffe.

EN Characteristics: A unique tool. When used intensively, tools with reversible blades generally have advantages as compared to conventional tools. No more resharping = tool is ready for use at all time. Diameter which always remains constant. Reversible blades with 2 or more cutting edges. Due to its unique blade clamping design, these tools are equipped with an optimally sized chip space. The chip breaker sintered in the reversible blade results in optimum cutting angles, and this already from the smallest diameter of 8 mm. Thanks to the specially designed face, the milling cutter is also suitable for drilling into panel materials.

FR Caractéristiques: Un outil unique en son genre. Les outils à plaquettes réversibles présentent des avantages fondamentaux par rapport aux outils conventionnels en cas d'utilisation intensive. Plus besoin d'affûter = outil toujours prêt à l'emploi. Diamètre qui ne change jamais. Tranchant réversible avec 2 arêtes de coupe ou plus. Ces outils assurent un dégagement de copeaux de taille optimale. Un dispositif d'évacuation des copeaux usiné dans la plaquette réversible donne un angle de coupe optimal et ce dès le plus petit diamètre (8 mm).

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	20	63	8	9002696282105	3910802003
10	20	63	8	9002696282129	3911002003
12	20	63	8	9002696282143	3911202003
14	30	74	8	9002696282167	3911403003
15	30	74	8	9002696282198	3911503003
16	30	74	8	9002696282211	3911603003
18	30	74	8	9002696282242	3911803003
20	30	74	8	9002696282273	3912003003
22	30	74	8	9002696282303	3912203003
8	20	63	12	9002696282112	3910802006
10	20	63	12	9002696282136	3911002006
12	20	63	12	9002696282150	3911202006
14	30	74	12	9002696282174	3911403006
14	50	94	12	9002696282181	3911405006
15	30	74	12	9002696282204	3911503006
16	30	74	12	9002696282228	3911603006
16	50	94	12	9002696282235	3911605006
18	30	74	12	9002696282259	3911803006
18	50	94	12	9002696282266	3911805006
20	30	74	12	9002696282280	3912003006
20	50	94	12	9002696282297	3912005006
22	30	74	12	9002696282310	3912203006

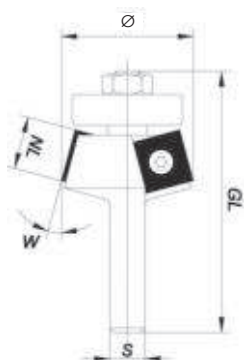
WENDEPLATTE
 EXCHANGEABLE KNIFE
 PLAQUETTES RÉVERSIBLES

ZU NL	LxBxH	STK/EINHEIT	EAN	ART.NR.
20	20x5,5x1,1	1	9002696282327	391WP20
30	30x10x1,5	1	9002696282334	391WP30
50	50x10x1,5	1	9002696282341	391WP50

ERSATZTEILE
 SPARE PARTS
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M 2,5 x 3	9002696287964	SC0913025X3
Schraube / Screw / Vis	M 4 x 4	9002696287971	SC091304X004
Imbusschlüssel / Allen key / une clé Allen	1,3	9002696287995	IS0130
Imbusschlüssel / Allen key / une clé Allen	2	9002696287988	IS0200

385



WENDEPLATTEN-FASEFRÄSER 45° / Z2
45° REVERSIBLE BLADE BEVEL TRIM CUTTER / Z2
FRAISE À CHANFREINER À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 45° / Z2

DE Ausführung: Achsparallele HW Schneiden, Wendemesser 2-schneidig, umfangeschneidend. Rechtslauf. Handvorschub.

Verwendung: Zum Fräsen von Fasen in Weichholz, Hartholz, beschichtete Spanholz- bzw. MDF-Platten. Drehzahl: 18000-30000 U/min.

EN Characteristics: 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used. Face and peripheral cutting, RH, manual feed.

Usage: For cutting in laminated material. soft- and hardwood. 18000-30000 RPM.

FR Caractéristiques: A plaquettes interchangeables et réversibles 4 coupes. Avec un roulement à billes et une rotation à droite. Avance manuelle.

Utilisation: Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux reconstitués et revêtus. Vitesse de rotation: 18000-30000 t/min.

Ø	NL	GL	W	S	EAN	ART.NR.
29	12	70	45°	8	9002696051206	3853000453

WENDEPLATTE
 EXCHANGEABLE KNIFE
 PLAQUETTES RÉVERSIBLES

LxBxH	STK/EINHEIT	EAN	ART.NR.
12x12x1,5	1	9002696139270	9001012

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 385	EAN	ART.NR.
Ø 19 x 6 x 6 mm	9002696288008	LAS626

ERSATZTEILE
 SPARE PART
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUBE



WENDEPLATTENKANTENFRÄSER 90° / Z2
90° REVERSIBLE BLADE EDGING CUTTER / Z2
FRAISE À AFFLEURER DROITES À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 90° / Z2

386

DE Ausführung: Zwei achsparallele HW-Schneiden. Wendemesser 2-schneidig, umfangschneidend mit austauschbarem Kugellager. Rechtslauf. Handvorschub.

Verwendung: Zum Fräsen von beschichteten Spanholz, MDF und Harholz. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 177).
 Drehzahl: 18000-30000 U/min.

EN Characteristics: 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used, peripheral cutting, with exchangeable ball bearing guide, right hand cutting, manual feed.

Usage: For cutting in laminated material. Also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p.177). 18000-30000 RPM.

FR Caractéristiques: A plaquettes réversibles 2 coupes. Avec un roulement à billes amovible et une rotation à droite. Avance manuelle.

Utilisation: Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux plaqués et bois reconstitués et revêtus. Vitesse de rotation: 18000-30000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
19	12	70	8	9002696194194	3861901203
19	30	90	8	9002696194217	3861903003

WENDEPLATTEN
 EXCHANGEABLE KNIFES
 PLAQUETTES RÉVERSIBLES

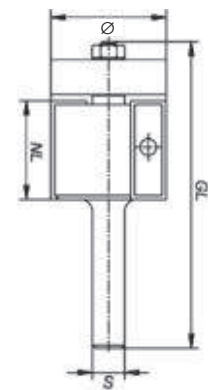
FÜR NL	LxBxH	STK/EINHEIT	EAN	ART.NR.
12	12x12x1,5	1	9002696139270	9001012
30	30x12x1,5	1	9002696071938	9001030

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
19	9002696288008	LAS626

ERSATZTEILE
 SPARE PART
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUB





386A



WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER 90° / LAGER SCHAFTSEITIG / Z2
90° REVERSIBLE BLADE EDGING CUTTER / BEARING ON SHAFT SIDE / Z2
FRAISE À AFFLEURER DROITES À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 90° / ROULEMENT CÔTÉ QUEUE / Z2

DE Ausführung: Zwei achsparallel-HW-Schneiden. Wendemesser 2-schneidig, umfangschneidend mit auswechselbarem Kugellager. Rechtslauf. Handvorschub.

Verwendung: Zum Fräsen von beschichteten Spanholz, MDF und Hartholz. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 177)
 Drehzahl: 16000-20000 U/min.

EN Characteristics: 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used, peripheral cutting, with exchangeable ball bearing guide, right hand cutting, manual feed.

Usage: For cutting in laminated material, MDF and hardwood. Also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p. 177).
 16000-20000 RPM.

FR Caractéristiques: A plaquettes réversibles 2 coupes. Avec un roulement à billes amovible et une rotation à droite sur la queue. Avance manuelle.

Utilisation: Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux plaqués et bois reconstitués.
 Vitesse de rotation: 16000-20000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
19	30	90	8	9002696379553	386A1903003

WENDEPLATTE
 EXCHANGEABLE KNIFE
 PLAQUETTES RÉVERSIBLES

FÜR NL	LxBxH	STK/EINHEIT	EAN	ART.NR.
30	30x12x1,5	1	9002696071938	9001030

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 386A	EAN	ART.NR.
Ø 19 x 6 x 6 mm	9002696288008	LAS626

ERSATZTEILE
 SPARE PART
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUB



OBERFRÄSER-KASSETTE HW - PREMIUM AUSFÜHRUNG PREMIUM ROUTER BIT SET TCT KIT DÉFONCEUSE CARBURE - VERSION PREMIUM

DE Ausführung: Verschiedene Fräserkombinationen in hochwertiger Holzverpackung. Profi Ausführung.

EN Characteristics: You find many different router bit sets in quality plastic boxes. Professional version.

FR Caractéristiques: Diverses combinaisons de fraises dans un emballage en bois de haute qualité. Version pro

TEILE	INHALT	S	EAN	ART.NR.
6-teilig	Nutfräser Straight Bits Fraises à rainurer droite Ø 6-8-10-12-16-20 mm GL/OAL 52 mm NL/WL 20 mm	8	9002696343691	973CT06A04
6-teilig	Nutfräser Straight Bits Fraises à rainurer droite Ø 8-10-12-16-18-20 GL/OAL 88 mm NL/WL 30 mm	8	9002696291466	973CT06A02
6-teilig	Abrundfräser Rounder over cutter Fraises quart de rond R 2-3-4-6-8-10 mm	8	9002696291142	973CT06A03

OBERFRÄSER-KASSETTE HW - STANDARD AUSFÜHRUNG STANDARD ROUTER BIT SET TCT KIT DÉFONCEUSE CARBURE - VERSION STANDARD

TEILE	INHALT	S	EAN	ART.NR.
12-teilig	Set mit 3-schneidigen Fräsern Set with 3-flute cutters Jeu de fraises à triple tranchant 3 Nutfräser Straight bits Fraises à rainurer droite 1 Bündigfräser mit Kugellager Trimming cutter with ball bearing Fraise d'affleurage avec roulement à billes 2 Abrundfräser mit Kugellager Rounder over cutters with ball bearing Fraises profil quart avec roulement à billes 1 Hohlkehlfäser Core box cutter Fraise à gorge 1 Hohlkehlfäser mit Kugellager Core box cutter with ball bearing Fraise à gorge avec roulement à billes 1 Gratfräser Dovetail bit Fraise à queue d'aronde 1 V-Nutfräser V-Groove cutter Fraise à rainurer en V 1 Römischer Profilfräser Roman ogee cutter Fraise pour moulures décoratives, type romane 1 Fasefräser mit Kugellager Bevel trim cutter with ball bearing Fraise à chanfreiner avec roulement à billes Imbusschlüssel / Allen key / une clé Allen	8	9002696226673	973CT12A01
15-teilig	1 Hohlkehlfäser Core box cutter Fraise à gorge 4 Nutfräser Straight bits Fraises à rainurer droite 1 Planfräser Hinge mortising cutter Fraise à surfer 1 Gratfräser Dovetail bit Fraise à queue d'aronde 1 Kopierfräser bzw. Ausschnittfräser Panel pilot bit Fraise à copier ou à découper 1 V-Nutfräser V-Groove cutter Fraise à rainurer en V 1 Bündigfräser mit Kugellager Trimming cutter with ball bearing Fraise d'affleurage avec roulement à billes 1 Fasefräser mit Kugellager Bevel trim cutter with ball bearing Fraise à chanfreiner avec roulement à billes 1 Abrundfräser mit Kugellager Rounder over cutter with ball bearing Fraises profil quart avec roulement à billes 1 Falzfräser mit Kugellager Rebate cutter with ball bearing Fraise à feuillure avec roulement à billes 1 Römischer Profilfräser Roman ogee cutter Fraise pour moulures décoratives, type romane 1 Hohlkehlfäser mit Kugellager Core box cutter with ball bearing Fraise à gorge avec roulement à billes	8	9002696197461	973CT15A

973CT



973CT06A02



973CT06A03





TEILE	INHALT	S	EAN	ART.NR.
22-teilig	6 Nutfräser Straight bits Fraises à rainurer droite 1 Gratfräser Dovetail bit Fraise à queue d'aronde 2 Hohlkehlfäser Core box cutters with ball bearing Fraise à gorge avec roulement à billes 2 Hohlkehlfäser mit Kugellager Core box cutters with ball bearing Fraise à gorge avec roulement à billes 2 V-Nutfräser V-Groove cutters Fraise à rainurer en V 2 Abrundfräser mit Kugellager Rounder over cutters with ball bearing Fraises profil quart avec roulement à billes 1 Abrundfräser ohne Kugellager Rounding over cutter without ball bearing Fraise à arrondir sans roulement à billes 1 Halbstabfräser ohne Kugellager Bull nose bit without ball bearing Fraise demi-rond sans roulement à billes 2 Fasefräser mit Kugellager Bevel trim cutters with ball bearing Fraise à chanfreiner avec roulement à billes 1 Bündigfräser mit Kugellager Trimming cutter with ball bearing Fraise d'affleurage avec roulement à billes 1 Profilfräser Ogee cutter Fraise de forme 1 Falzfräser mit Kugellager Rebate cutter with ball bearing Fraise à feuillure avec roulement à billes	8	9002696378266	973CT22A02
50-teilig	7 Nutfräser Straight bits Fraises à rainurer droite 2 V-Nutfräser V-Groove cutters Fraises à rainurer en V 2 Gratfräser Dovetail bits Fraises à queue d'aronde 3 Hohlkehlfäser Core box cutters Fraises à gorge 1 Ausstechfräser Panel pilot bit Fraise de découpe 5 Bündigfräser mit Kugellager Trimming cutters with ball bearing Fraises d'affleurage avec roulement à billes 4 Falzfräser mit Kugellager Rebate cutters with ball bearing Fraises à feuillure avec roulement à billes 4 Fasefräser mit Kugellager Bevel trim cutters with ball bearing Fraises à chanfreiner avec roulement à billes 3 Abrundfräser mit Kugellager Rounder over cutters with ball bearing Fraises profil quart avec roulement à billes 3 Viertelstabfräser mit Kugellager Beading cutters with ball bearing Fraises à quart de rond à roulement à billes 3 Hohlkehlfäser mit Kugellager Core box cutters with ball bearing Fraises à gorge avec roulement à billes 13 verschiedene Profilfräser Various ogee cutters Différentes fraises de forme	8	9002696205623	973CT50A

KUGELLAGER BALL BEARING ROULEMENTS À BILLES

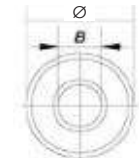
Ⓓ **Ausführung:** Verschiedene Kugellager zu Schaftoberfräser.

Ⓔ **Characteristics:** Different ball bearing for router bits.

Ⓕ **Caractéristiques:** Divers roulements à billes pour fraises de défonceuse à queue.

Ø	B	BREITE	EAN	ART.NR.
9,52	4,76	3,18	9002696287889	LASS4763B
10	3	4	9002696379126	LA623
12,7	4,76	4,76	9002696287872	LASBR3-16
12,7	7,94	4	9002696378495	LASS1270
15,88	5	5	9002696287902	LA1588
16	8	5	9002696287933	LAS688
19	8	6	9002696287940	LAS619-8
19	6	6	9002696288008	LAS626
19,05	4,76	5	9002696287919	LAR1905
19,05	6,35	7,14	9002696288336	LAS1905
19,05	12,7	5	9002696287957	LA1905
22	8	7	9002696309765	LA608
25,4	8	12,7	9002696287926	LAR2540

LA



REDUZIERHÜLSEN REDUCTION SLEEVES DOUILLES DE RÉDUCTION

Ⓓ **Ausführung:** Geschlitzt mit Kerbe. Reduzierhülsen werden verwendet, um die Schaftgröße an die Spanzange anzupassen.

Ⓔ **Characteristics:** Reduction sleeves are used to reduce the collet size to take cutters with smaller shanks.

Ⓕ **Caractéristiques:** Fendues avec encoche. Les douilles de réduction sont utilisées pour adapter la taille de la queue à la pince de serrage.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
8	6	26	9002696286790	139060826
10	8	26	9002696286806	139081026
10	8	27	9002696130550	1393527
12	8	26	9002696286820	139081226

139



255



SCHEIBENNUTFRÄSER HW / Z2
GROOVING CUTTER TCT / Z2
LAMES À RAINER HM / Z2

Ⓔ **Ausführung:** Scheibennutter HW.

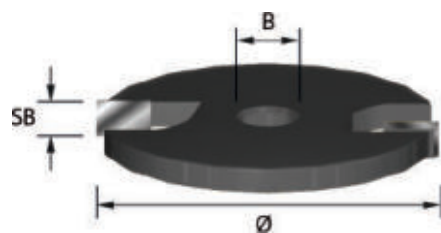
Verwendung: Zum Fräsen von Nuten in Weich- und Hartholz.
 Max. Drehzahl: 12000-14000 U/min.

Ⓔ **Characteristics:** Grooving Cutter TCT.

Usage: For grooving in soft- and hardwood.
 Max. RPM: 12000-14000 RPM.

Ⓕ **Caractéristiques:** Scie à rainer à deux coupes avec plaquettes carbure brasées. Rotation à droite.

Utilisation: Pour la réalisation de rainures dans des bois tendres et durs, ainsi que dans les panneaux plaqués et bois reconstitués.



Ø	B	SB	EAN	ART.NR.
40	6,35	2	9002696376224	2554000202
40	6,35	3	9002696376231	2554000302
40	6,35	4	9002696187608	2554000402
40	6,35	5	9002696376118	2554000502
40	6,35	6	9002696376125	2554000602

257



AUFNAHME MIT KUGELLAGER ZU ART.NR. 255
ARBOR TO GROOVING CUTTER FOR NO. 255
ARBRES POUR SCIES À RAINER

Ⓔ **Ausführung:** Aufnahmeschaft zu Art.Nr. 255.

Ⓔ **Characteristics:** Arbor to Art. No. 255.

Ⓕ **Caractéristiques:** S'utilise en combinaison avec la Réf. 255.



Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6,35	68	8	9002696376101	2570635K

KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 257	EAN	ART.NR.
Ø 19,05 x 6,35 x 7,14 mm	900269288336	LAS1905



SCHEIBENNUTFRÄSER HW / Z4
SLOTING CUTTER TCT / Z4
FRAISE POUR RAINURES HM / Z4

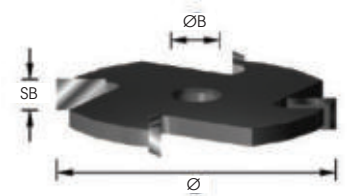
DE Ausführung: Vier gerade Schneiden, umfang- und flankenschneidend. Zum Nuten und Schlitzten. Einsatz auf Spindeln bzw. Fräsdornen für Bohrung 8 mm.

EN Characteristics: Four straight cutting edges, peripheral and flank cutting. For grooving and slitting. Use on spindles or milling arbors for 8 mm bore.

FR Caractéristiques: Quatre tranchants droits, coupe circulaire et des bords. Pour rainures et fentes. Utilisation sur arbres réf 257A et B, avec ou sans roulements à billes.

Ø	ØB	SB	EAN	ART.NR.
50,8	8	2	9002696281696	255B5080204
50,8	8	2,5	9002696281702	255B5080254
50,8	8	3	9002696281719	255B5080304
50,8	8	4	9002696281726	255B5080404
50,8	8	5	9002696281733	255B5080504
50,8	8	6	9002696281740	255B5080604

255B



AUFNAHMEDORN MIT KUGELLAGER FÜR ART.NR. 255B
ARBOR WITH BALL BEARING FOR NO. 255B
ARBRES AVEC ROULEMENT À BILLES

DE Ausführung: Zur Aufnahme von Scheibennutfräser mit Bohrung 8 mm.

EN Characteristics: Enables mounting of slotting cutters with hole 8 mm.

FR Caractéristiques: Pour la mise en place de fraise pour rainures Réf.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
8	23,8	32	8	9002696281771	257B8003
8	23,8	40	12	9002696281788	257B8006

257B



KUGELLAGER
 BALL BEARING
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 257B	EAN	ART.NR.
Ø 22 x 8 x 7 mm	9002696309765	LA608



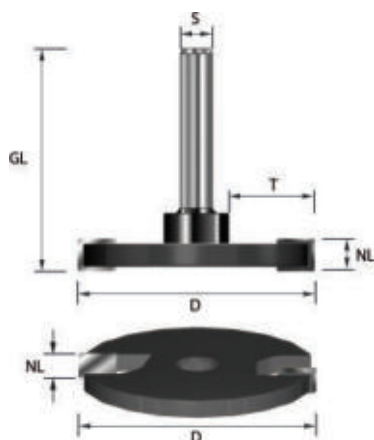
256

HW SCHEIBENNUTFRÄSER Z2 UND SEPARATER AUFNAHMEDORN
GROOVING CUTTER TCT Z2 AND SEPARATE ARBOR
FRAISE À RAINURES CARBURE Z2 ET ARBRE SÉPARÉ

DE Ausführung: HW bestückter Fräser mit einer GL von 50 mm mit separatem bzw. auswechselbarem Aufnahmedorn. Mit diesem Fräser ist das Nuten auf einer flachen Oberfläche möglich.

EN Characteristics: Carbide tipped cutter with a length of 50 mm with separate / replaceable arbor. This cutter allows you to cut on flat surfaces.

FR Caractéristiques: Fraise carbure d'une LT de 50 mm avec arbre séparé ou interchangeable. Cette fraise permet le rainurage.



AUFNAHMEDORN MIT SENKKOPFSCHRAUBE
 ARBOR WITH COUNTERSUNK SCREW
 ARBRES AVEC VIS À TÊTE FRAISÉE

S	EAN	ART.NR.
8	9002696379157	2568003

SCHEIBENNUTFRÄSER (UMFANG- UND FLANKENSCHNEIDEND; OHNE AUFNAHMEDORN)
 DISK SLOT CUTTER (PERIPHERY AND PROFILE CUTTING, WITHOUT ARBOR)
 FRAISES À RAINURES (COUPE POURTOUR ET BORDS; SANS ARBRE)

Ø	NL	T	S	GL	EAN	ART.NR.
40	2	12	8	50	9002696379164	2564000203
40	3	12	8	50	9002696379171	2564000303
40	4	12	8	50	9002696379188	2564000403
40	5	12	8	50	9002696379195	2564000503
40	6	12	8	50	9002696379201	2564000603

ERSATZTEIL
 SPARE PART
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M6x1	9002696379218	256CET00670

KURVENLINFIX
KURVENLINFIX
COURBELINFIX

973KURV



DE Ausführung: Das „KURVENLINFIX“ besteht aus einem hochelastischen Kunststoff, der zäh, flexibel und absolut bruchfest zugleich ist. Je nach Liefermöglichkeit erhältlich in blau oder rot.

Verwendung: Es ist das einzige Kurvenlineal mit dem man schnell, präzise und sauber individuelle Modelle herstellen kann. Es eignet sich für Rund-, Segment- oder Korbbögen, sowie für Schweifungen und Lichtausschnitte.

Generell gilt, dass je kleiner der Querschnitt des Lineals, je kleiner der Radius ist, und je größer der Querschnitt, desto gleichmäßiger ist der Schwung bei langen und zugleich flachen Bögen.

Zielgruppe:

Kurvenlinfix 8x8 Picco Heimwerker Modelltischler, Instrumentenbauer;

Kurvenlinfix 12x12 Mini Heimwerker, Tischlereien, Bildungsstätten, Restauratoren;

Kurvenlinfix 18x18 Standard Tischlereien, Bildungsstätten, Karosseriebauer, Inneneinrichter;

Kurvenlinfix 24x24 Medi Fensterbauer, Bühnenbauer, Ladenbauer, Treppenbauer;

Kurvenlinfix 30x30 Maxi Zimmereien, Bootsbauer, Schalungsbauer;

EN Characteristics: The „KURVENLINFIX“ consists of a highly elastic type of plastic which is tough but also flexible.

Usage: It is the only curve template which allows you to craft individual models fast, precise and clean. It is suitable for circular arcs, segment arcs or basket arcs as well as roundings.

Generally speaking, the smaller the cross-section of the ruler, the smaller the radius and the larger the cross-section, the more uniform the arc of long and at the same time flat curves.

Target group:

Kurvenlinfix 8x8 Picco Home improver, pattern maker, instrument maker;

Kurvenlinfix 12x12 Mini Home improvers, joiners, educational establishments, restorers;

Kurvenlinfix 18x18 Standard Joiners, educational establishments, body makers, interior decorators;

Kurvenlinfix 24x24 Medi Window fitters, stage builders, shop fitters, stair builders;

Kurvenlinfix 30x30 Maxi Carpenters, boat builders, formwork setters;

FR Caractéristiques: Le « COURBELINFIX » est conçu en matière synthétique robuste mais très flexible.

Utilisation: Le « Courbelinfix » est le seul guide souple permettant de réaliser des modèles précis et de très bonne finition. Particulièrement adapté aux découpes rondes, arquées, courbes, de lumières et pour le chantournage.

La section du gabarit est fonction de la courbe à réaliser. Plus la section est faible, plus le rayon de la courbe sera petit. Voir tableau ci-dessous.

Utilisateurs:

Courbelinfix 8x8 Picco Bricoleur modéliste, luthier et facteur d'orgue;

Courbelinfix 12x12 Mini Bricoleurs, menuisiers, rénovateurs et pour les centres de formation.

Courbelinfix 18x18 Standard Menuisiers, agenceurs, carrossiers, architectures et aménagements d'intérieurs et pour les centres de formation.

Courbelinfix 24x24 Medi Agenceurs de salons et de magasins, fabricants d'huissierie et d'escaliers.

Courbelinfix 30x30 Maxi Coffreurs, charpentiers et constructeurs de bateaux.

LÄNGE	AUSFÜHRUNG	EAN	ART.NR.
1000	Standard	9002696218630	973KURV
1500	Standard	9002696359340	973KURV1500
2000	Standard	9002696301615	973KURV02
3000	Standard	9002696301622	973KURV03
600	Mini	9002696313502	973KURV0600
1200	Mini	9002696313519	973KURV1200
1900	Mini	9002696359333	973KURV1900
500	Picco	9002696359319	973KURV0500
1000	Picco	9002696359326	973KURV1050

	RADIUS INNEN MIN. RADIUS INSIDE MIN. RAYON INTERIEUR MIN.	RADIUS AUSSEN MAX. RADIUS OUTSIDE MAX. RAYON EXTERIEUR MAX.
Picco	30	40
Mini	50	70
Standard	100	120
Medi	150	200
Maxi	250	300

973KURV



KURVENLINFIX
KURVENLINFIX
COURBELINFIX



DE Gewünschte Form anzeichnen und mit der Stichsäge grob ausschneiden. „KURVENLINFIX“ am Strich fixieren.

EN Draw desired form and roughly cut it out with the pad saw. Fixate „KURVENLINFIX“ along the line.

FR Tracer la forme puis la découper grossièrement à la scie sauteuse ou ruban, fixer le Courbelinflix le long du tracer puis fraiser le modèle.



DE Einfach auf der Tischfräse am „KURVENLINFIX“ entlang fräsen.

EN Just mill along the „KURVENLINFIX“ with a spindle moulder.

FR Fraiser le long du « Courbelinflix » sur une table de fraissage.



DE Einfach mit der Oberfräse am „KURVENLINFIX“ entlang fräsen.

EN Just mill along the „KURVENLINFIX“ with the router.

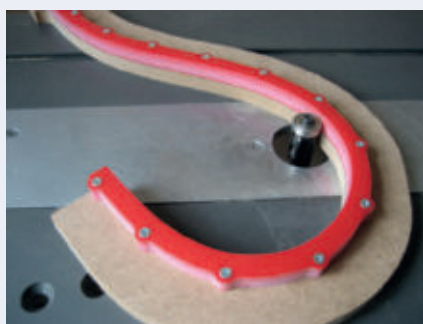
FR Fraisage à l'aide d'une fraiseuse portative.



DE „KURVENLINFIX“ abschrauben, das Werkstückmodell ist fertig.

EN Take off „KURVENLINFIX“ – work piece model is finished.

FR Dévisser le gabarit « Courbelinflix » le modèle est réalisé.





WENDEPLATTEN
REVERSIBLE BLADES
PLAQUETTES RÉVERSIBLES

9010

DE Ausführung: Vollhartmetall mit Rückennut. Dieses besteht zu 80-98% aus Wolframkarbid und einem Binder (meist Kobalt für die Festigkeit bzw. Nickel für die Korrosionsbeständigkeit). Der Veredelungsprozess erfolgt bei etwa 1400°C mittels Sinterung. Das Beschleifen für die endgültige Form erfolgt mittels Diamantschleifscheiben.

EN Characteristics: Solid carbide with back groove. The solid carbide consists of 80-98% tungsten carbide and a binder (mostly cobalt for strength or nickel for corrosion resistance). The finishing process takes place at around 1400° C by means of sintering. The grinding for the final shape is done using diamond grinding wheels.

FR Caractéristiques: En carbure monobloc. Au carbure de tungstène (80 à 98 %), lié au cobalt (résistance) et au nickel (corrosion). Aiguisées à la meule diamant.

Utilisation: Pour tous modèle de rabots sur bois durs, tendres, reconstitués, MDF et plaqués.

Paarweise verpackt.

Packed in pairs.

Verwendung: Für alle Marken von Handhobelmaschinen für Weich- und Hartholz, MDF sowie beschichtete Pressspanplatten.

Usage: For all brands of hand planing machines for soft- and hardwood, MDF and coated chipboard.



GL	EAN	ART.NR.
560	9002696142584	90100560P
805	9002696142614	90100805P
820	9002696193326	90100820P
1020	9002696142638	90101020P



FRÄSER UND ZUBEHÖR
CUTTERS AND ACCESSORIES
FRAISES ET ACCESSOIRES



ZIERNUTENFRÄSER HSS Z1
STRAIGHT BIT HSS Z1
FRAISE POUR RAINURE HSS Z1

140

DE Ausführung: Mit einer geraden Schneide, stirn- und umfangschneidend, Rechtsgang, Z1.

EN Characteristics: HSS, with single flute, face and peripheral cutting, right hand cutting, Z1.

FR Caractéristiques: Avec un couteau droit, coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

Verwendung: Zum Fräsen und Nuten von Weich- und Harthölzern in zentrischen Spannfuttern.
 Drehzahl: 15000-24000 U/min.

Usage: To be used for routing and grooving soft- and hardwoods in centric chucks. 15000-24000 RPM.

Utilisation: Pour fraiser et rainurer des bois durs et tendres, queue cylindrique. Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	5	34	8	9002696019039	1400200503
3	9,5	38	8	9002696019060	1400300953
4	9,5	39	8	9002696019084	1400400953
5	11	40	8	9002696005766	1400501103



BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1
SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1
FRAISE POUR RAINURE HSS Z1

142

DE Ausführung: Mit einer spiralisier- ten Schneide, stirn- und umfangschnei- dend. Rechtsgang, Z1.

EN Characteristics: HSS, twisted cut- ting edge, face and peripheral cutting, right hand cutting, Z1.

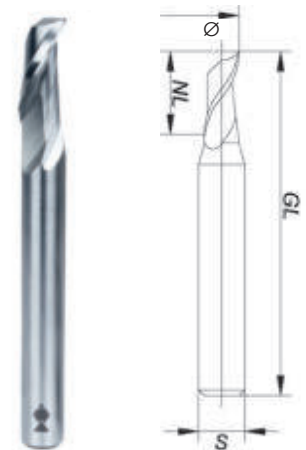
FR Caractéristiques: Avec un couteau hélicoïdal, coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

Verwendung: Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunst- stofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF.
 Drehzahl: 15000-24000 U/min.

Usage: For routing slots in aluminum- and plastic material windows. Soft- and hardwoods, boards. 15000-24000 RPM.

Utilisation: Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d'huissieries. Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

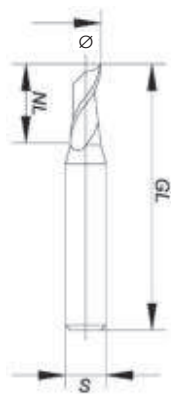
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	12	60	8	9002696050308	1420301203
4	12	60	8	9002696050315	1420401203
5	12	60	8	9002696050322	1420501203
6	14	60	8	9002696050346	1420601403
8	14	80	8	9002696050353	1420801403
8	17	110	8	9002696194170	14208017031
10	14	80	8	9002696138266	1421001403
12	14	80	8	9002696138273	1421201403



144



BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1, LANGE AUSFÜHRUNG
SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1, LONG VERSION
FRAISE POUR RAINURE HSS Z1, VERSION LONGUE



DE Ausführung: Mit einer spiralisierten Schneide, stirn- und umfangeschneidend. Rechtsgang. Z1.

Verwendung: Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunststofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF. Drehzahl: 15000-24000 U/min.

EN Characteristics: HSS, twisted cutting edge, face and peripheral cutting, right hand cutting. Z1.

Usage: For routing slots in aluminum- and plastic material windows. Soft- and hardwoods, boards. 15000-24000 RPM.

FR Caractéristiques: Avec un couteau hélicoïdal coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

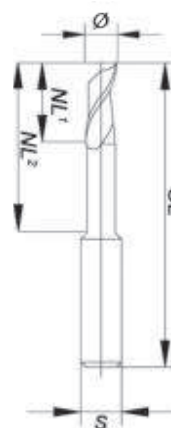
Utilisation: Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d'huisseries. Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	40	100	8	9002696138280	1440404003
5	40	100	8	9002696050339	1440504003
6	40	100	8	9002696138297	1440604003

145



BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1
SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1
FRAISE POUR RAINURE HSS Z1



DE Ausführung: Mit einer spiralisierten Schneide, stirn- und umfangeschneidend. Rechtsgang. Z1.

Verwendung: Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunststofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF. Drehzahl: 15000-24000 U/min.

EN Characteristics: HSS, twisted cutting edge, face and peripheral cutting, right hand cutting. Z1.

Usage: For routing slots in aluminum- and plastic material windows. Soft- and hardwoods, boards. 15000-24000 RPM.

FR Caractéristiques: Avec un couteau vrillé, coupe frontale et périphérique, rotation à droite.

Utilisation: Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d'huisseries. Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

Ø	NL 1	NL 2	GL	S	EAN	ART.NR.
5	18	35	80	8	9002696050360	1450500103
5	16	45	90	8	9002696138310	1450500203
6	14	45	90	8	9002696138327	1450600103
8	14	54	80	8	9002696050377	1450800103
8	14	90	120	8	9002696050384	1450800203



DICHTUNGSPROFILFRÄSER VHM Z2
SOLID CARBIDE SEALING ROUTER BIT Z2
FRAISE POUR RAINURE Z2

DE Ausführung: HW-massiv, zweischneidig, stirn- und umfangschneidend, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang.

EN Characteristics: Safety solid carbide cutter head, double cutting edge, and peripheral cutting, right hand cutting.

FR Caractéristiques: En carbure monobloc, avec 2 coupeaux, à 2 coupes réversibles, rotation à droite.

Verwendung: Zum Fräsen von Dichtungsnuten an Fenstern und Türen. Drehzahl: 18000-30000 U/min.

Usage: Designed for slotting the grooves for window and door seals. 18000-30000 RPM.

Utilisation: Pour le fraisage des rainures de joints des fenêtres et des portes. Vitesse de rotation: 18000-30000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	7	68	6	9002696047407	2450041

245



ZYLINDERSCHLOSSFRÄSER Z2
CYLINDRICAL LOCK CUTTER Z2
FRAISE POUR BARILLETS EUROPEEN Z2

DE Ausführung: Aus Hochleistungsschnellstahl. Z = 2.

EN Characteristics: In quality HS. Z = 2.

FR Caractéristiques: Pour la pose de barillets Européen, coupe plongeante et latérale, rotation à droite.

Verwendung: Zum Einfräsen von Zylinderschlössern in Aluminiumprofile, Massivholz und beschichteten Plattenmaterialien (Spanholz, MDF).

Usage: For milling cylinder locks into aluminum profiles, solid wood and coated panel materials (chipboard, MDF).

Utilisation: Perçage de l'orifice de pose en une passe, en neuf et rénovation de barillets, dans les portes alu, bois ou PVC.

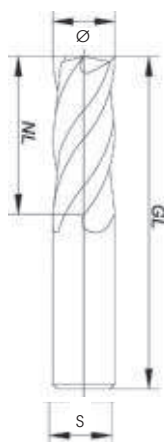
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
17,5	37	125	10	9002696290162	196Z175004

196Z





370A



SCHLICHTFRÄSER VHM Z2
SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z2
FRAISE HÉLICOÏDALE NÉG. DE FINITION Z2

DE Anwendung:

- zum Schlicht- und Fertigfräsen von vorgefrästen Teilen in...
- Hartholz, Weichholz, Aluminium und Sandwich Materialien
- Fuge- und Austrennschnitt in Kunststoffplatten
- eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen

Vorteil: Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen

Ausführung: Z2, Stirn- und Umfangschneidend, zylindrischer Schaft, positiver und negativer Spiralwinkel

Werkstoff: Micrograin Hartmetall. Sonderabmessungen auf Anfrage.

EN Application:

- Finish-cutting of pre-cut work. Routing and jointing cuts in...
- hardwood, softwood, aluminum, sandwich materials, laminated materials.
- Joint and split cutting in plastic sheets
- For CNC machining centers and overhead routing machines

Benefit:

- Cost saving tool solution for different applications
- High cutting performance

Version: Z2, cutting at face and periphery positive/negative spiral angle, cylindrical shank

Material: Micrograin carbide

FR Utilisation:

- Pour bois tendres et durs, l'aluminium et les panneaux sandwich.
- Pour la finition de pièces fraisées.
- Pour le rainurage et la coupe dans le PVC
- Pour utilisation sur machine à commande numérique.

Avantages: solution économique pour divers fraisage.

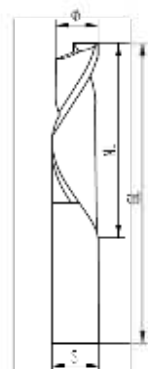
Caractéristiques: en carbure, 3 coupes (frontales & périphériques) Coupe à droite.

Qualité: carbure monobloc micrograin

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	17	50	6	9002696136804	370A06017050
6	22	60	6	9002696136811	370A06022060
8	22	70	8	9002696136828	370A08022070
8	32	70	8	9002696136835	370A08032070
10	32	70	10	9002696136859	370A10032070
12	32	80	12	9002696136880	370A12032080
12	42	100	12	9002696136897	370A12042100
12	52	100	12	9002696136903	370A12052100



370B



CNC DUALSCHLICHTFRÄSER VHM Z1
SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z1
FRAISE HÉLICOÏDALE POSITIVE ET NÉGATIVE DE FINITION Z1

DE Anwendung: Zur Bearbeitung von Holz, Aluminium und Sandwich Materialien.

Vorteil: Im vorderen Bereich rechts-schneidend-rechtsdrall, im hinteren Bereich rechtsschneidend-linksdrall. Dadurch wird die obere Beschichtung nach unten gedrückt und die untere Beschichtung nach oben gezogen. Sonderabmessungen auf Anfrage.

Ausführung: stirn- und umfangschneidend, zylindrisch

Werkstoff: Feinstkornhartmetall

EN Application: Finish-cutting and precutting work in hardwood, softwood, laminated materials. For CNC machining centers.

Benefit: In the front area, right-hand cutting- right-hand twist; in the rear area, right-hand cutting left-hand twist. Thus, the upper coating is pushed downwards and the lower coating is pulled upwards. Special dimensions upon request

Version: cutting at face and periphery, cylindrical shank

Material: Micrograin carbide

FR Utilisation: Pour le travail du bois, de l'aluminium et des panneaux sandwich.

Avantage: coupe frontale à droite. Hélice et coupe à droite à l'avant et coupe à droite et hélice à gauche en partie arrière. Le revêtement supérieur est pressé vers le bas et le revêtement inférieur tiré vers le haut ce qui évite le gerçement du bois.

Caractéristiques: coupe frontale & périphérique.

Qualité: carbure monobloc micrograin.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	19	65	6	9002696298243	370B06019065
6	25	65	6	9002696263593	370B06025065
8	32	70	8	9002696191636	370B08032070
10	32	70	10	9002696137122	370B10032070



SCHLICHTFRÄSER VHM Z3
SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z3
FRAISE HÉLICOÏDALE POSITIVE DE FINITION Z3

370

DE Anwendung:

- zum Schlicht- und Fertigfräsen von vorgefrästen Teilen in...
- Hartholz, Weichholz, Aluminium und Sandwich Materialien
- Fuge- und Austrennschnitt in Kunststoffplatten
- eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen

Vorteil: Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen

Ausführung: Z3, Stim- und Umfangschneidend, zylindrischer Schaft, positiver und negativer Spiralwinkel

Werkstoff: Micrograin Hartmetall.

EN Application:

- Finish-cutting of pre-cut work. Routing and jointing cuts in...
- hardwood, softwood, aluminum, sandwich materials, laminated materials
- Joint and split cutting in plastic sheets
- For CNC machining centers and overhead routing machines

Benefit:

- Cost saving tool solution for different applications
- High cutting performance

Version: Z3, cutting at face and periphery positive/negative spiral angle, cylindrical shank

Material: Micrograin carbide

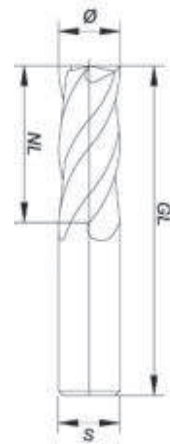
FR Utilisation:

- Pour bois tendres et durs, l'aluminium et les panneaux sandwich.
- Pour la finition de pièces fraisées.
- Pour le rainurage et la coupe dans le PVC
- Pour utilisation sur machine à commande numérique.

Avantages: solution économique pour divers fraisage.

Caractéristiques: en carbure, 3 coupes (frontales & périphériques) Coupe à droite.

Qualité: carbure monobloc micrograin

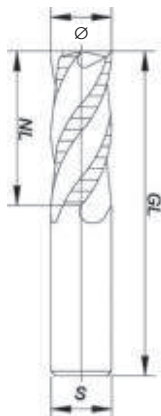


Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	32	70	8	9002696192510	37008032070
10	32	70	10	9002696136576	37010032070
10	42	100	10	9002696136583	37010042100
10	52	100	10	9002696136590	37010052100
12	32	80	12	9002696136606	37012032080
12	42	100	12	9002696136613	37012042100
12	52	100	12	9002696136620	37012052100
16	32	100	16	9002696136668	37016032100
16	42	100	16	9002696136675	37016042100
16	52	100	16	9002696136682	37016052100
16	62	120	16	9002696136699	37016062120
20	72	130	20	9002696309789	37020072130



372

SCHRUPPFRÄSER VHM Z3
SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z3
FRAISE HÉLICOÏDALE POUR ÉBAUCHE Z3



DE Anwendung: Hartholz, Weichholz, Sperrholz; zum Fräsen von Konturen und Ausschnitten, eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen;

Vorteil:

- Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen.
- Hohe Zerspanleistung

Ausführung: 3 Schneiden, stirnschneidend bei gleichzeitigem Vorschub und umfangschneidend. Sonderabmessungen auf Anfrage.

Werkstoff: Micrograin Hartmetall

EN Application: Hardwood, softwood, laminated material. For milling contours and cutouts. For CNC machining centers and overhead routing machines.

Benefit:

- Cost saving tool solution for different applications
- High cutting spiral angle

Version: 3 cutting, cutting at face and periphery positive spiral angle

Material: Micrograin carbide

FR Utilisation: Pour ébaucher les bois tendres et durs ainsi que des panneaux reconstitués. Pour machines à commandes numériques ou défonceuse.

Avantages:

- solution peu coûteuse pour diverses utilisations.
- haute capacité d'usinage.

Caractéristiques: 3 coupes (frontales & périphériques)

Qualité: carbure monobloc haute micrograin.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	32	70	8	9002696140146	37208032070
10	32	70	10	9002696140153	37210032070
10	42	100	10	9002696140160	37210042100
10	52	100	10	9002696140177	37210052100
12	42	100	12	9002696140191	37212042100
12	52	100	12	9002696140207	37212052100
16	32	100	16	9002696140900	37216032100
16	42	100	16	9002696140917	37216042100
16	55	100	16	9002696140924	37216052100
16	62	120	16	9002696140931	37216062120
20	55	120	20	9002696272434	37220055120
20	72	130	20	9002696309802	37220072130



LAMELENNUTFRÄSER HW
LAMELLA GROOVE CUTTER TCT
FRAISE À RAINURER POUR LAMELLO HM

DE Ausführung: HW-bestückt, mit 12 Zähnen, Dm. 102 mm, Bohrungs-Dm. 22 mm, Schnittbreite 4 mm, in schöner Verpackung. Durch 12-zählige Ausführung leichter Schnitt und hohe Leistung.

Verwendung: In Verwendung mit einer Lamellenfräsmaschine, zum Ausfräsen von Schlitzten für Holzlamellen. Drehzahl: max. 12000 U/min.

EN Characteristics: 12 TCT teeth, diameter 102 mm, arbor diameter 22 mm, cutting width 4 mm. Available in plastic packaging. Thanks to the 12 teeth version, easy cutting and high performance.

Usage: For use with a slat miller, for milling out slots for wooden slats. Max. 12000 RPM.

FR Caractéristiques: Au carbure rapporté avec 12 dents, diam. 102 mm, alésage 22 mm, largeur de coupe de 4 mm. Coupe facile et haut rendement grâce à la denture élevée.

Utilisation: Avec une fraiseuse à lamelles pour fraiser des rainures dans les panneaux bois. Vitesse de rotation: max. 12000.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
102	3,9	22	12	9002696044895	97IN0301WB

97IN0301WB



HARZGALLENFRÄSER HW
RESIN GALL MILL TCT
FRAISE POUR RÉPARATION DES POCHES DE RÉSINE HM

DE Ausführung: HW-bestückt, mit 4 wechselweise schräg angeordneten Zähnen.

Verwendung: In Verwendung mit Lamellenfräsmaschinen und dem Harzgallenfräservorsatz, zum Ausfräsen von Harzgallen. Drehzahl: max. 13200 U/min.

EN Characteristics: 4 TCT teeth, helical tooth system.

Usage: For use with a slat miller and the resin pocket blade. Max. 13200 RPM.

FR Caractéristiques: Au carbure rapporté avec 4 dents alternées inclinées.

Utilisation: Avec une fraiseuse à lamelles et la fraise d'entailage adaptable pour le curetage de poches de résine avant rebouchage. Vitesse de rotation: max. 13200 t/min.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
100	8	22	4	9002696044994	97IN0302WB

97IN0302WB





SÄGEN
SAWING
SCIER



HANDKREISSÄGEBLATT, GROB HAND-HELD CIRCULAR SAW BLADE, COARSE LAME DE SCIE CIRCULAIRE PORTATIVE, GROSSE

DE Ausführung: Niedrige Zähnezahl.

Verwendung: Für Längsschnitte von Weich- und Hartholz mit guter Schnittqualität.

EN Characteristics: Low number of teeth.

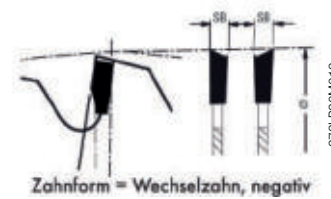
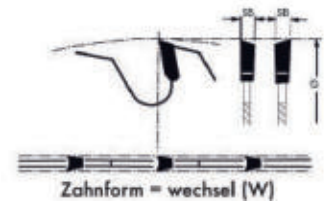
Usage: For longitudinal cuts of soft- and hardwood with good cutting quality.

FR Caractéristiques: Peu de dents pour une coupe de bonne qualité en long, de bois tendres et durs.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,4	20	12	9002696067634	972LP20M007
180	2,4	30	12	9002696067672	972LP20M011
190	2,4	30	14	9002696067719	972LP20M015
210	2,4	30	16	9002696067740	972LP20M018
216	2,4	30	24	9002696067757	972LP20M019*
250	2,4	30	24	9002696067832	972LP20M025

*Art. Nr. 972LP20M019 = WZ-Negativ

972LP20M



972LP20M019



HANDKREISSÄGEBLATT, MITTEL HAND-HELD CIRCULAR SAW BLADE, MEDIUM LAME DE SCIE CIRCULAIRE PORTATIVE, MOYENNE

DE Ausführung: Mittlere Zähnezahl.

Ausführung: Für Längs- und Querschnitte von Weich- und Hartholz mit guter Schnittqualität.

EN Characteristics: Medium number of teeth.

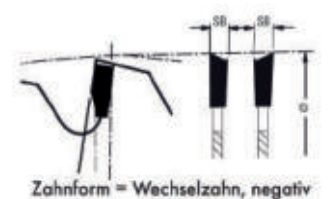
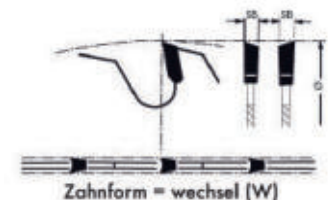
Usage: For longitudinal and cross cuts of soft- and hardwood with good cutting quality.

FR Caractéristiques: Denture moyenne pour une coupe de bonne qualité en long et en travers, de bois tendres et durs.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,4	20	24	9002696067900	972LP30M007
165	2,4	20	24	9002696067917	972LP30M008
170	2,4	30	24	9002696067924	972LP30M009
180	2,4	30	24	9002696067948	972LP30M011
184	2,4	16	24	9002696067955	972LP30M012
190	2,4	30	24	9002696067986	972LP30M015
210	2,4	30	30	9002696068549	972LP30M018
216	2,4	30	48	9002696068556	972LP30M019*
250	2,8	30	40	9002696068617	972LP30M025

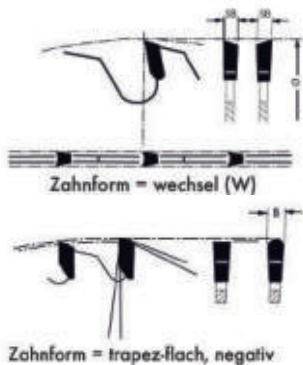
*Art. Nr. 972LP30M019 = WZ-Negativ

972LP30M



972LP30M019

972LP40M



972LP40M019
auch für NE-Metalle



HANDKREISSÄGEBLATT, FEIN
HAND-HELD CIRCULAR SAW BLADE, FINE
LAME DE SCIE CIRCULAIRE PORTATIVE, FINE

DE Ausführung: Hohe Zähnezahl.

Verwendung: Für Längs- und Querschnitte von Weich- und Hartholz mit guter Schnittqualität.

EN Characteristics: High number of teeth.

Usage: For longitudinal and cross cuts of soft- and hardwood with good cutting quality.

FR Caractéristiques: Grand nombre de dents pour une coupe de très bonne qualité en long et en travers, de bois tendres et durs.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,4	20	40	9002696068655	972LP40M007
165	2,4	20	40	9002696068662	972LP40M008
170	2,4	30	40	9002696068679	972LP40M009
180	2,4	30	42	9002696068631	972LP40M011
184	2,4	16	40	9002696068709	972LP40M012
190	2,4	30	40	9002696068730	972LP40M015
200	2,4	30	40	9002696068747	972LP40M016
210	2,4	30	40	9002696068761	972LP40M018
216	2,4	30	64	9002696068778	972LP40M019*
250	2,8	30	60	9002696068839	972LP40M025

*Art. Nr. 972LP40M019 = TF-Negativ

973C972K



HAND-/ KAPP-/ GEHRUNGSKREISSÄGEBLATT KASSETTE
HAND-HELD / CROSS-CUT / MITER CIRCULAR SAW BLADE
LAME DE SCIE ELECTROPORTATIVE, A ONGLET

DE Ausführung: Hartmetallbestückt. Set mit 3 Kreissägeblättern inkl. Reduzierringe in Alu Kasette.

Verwendung: Für Hartholz, Weichholz und Kunststoffe.

EN Characteristics: Carbide tipped. Set with 3 circular saw blades including reducing rings in an aluminum cassette.

Usage: For hardwood, softwood and plastics.

FR Caractéristiques: Coffrets ALU de 3 lames, denture carbure avec bagues de réduction.

Utilisation: Pour feuillus, conifères et les plastiques utilisés avec des scies.

Ø	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	30	Wechselzahn Denture alternée 20, 24, 48	9002696289029	973C972K160
190	30	Wechselzahn Denture alternée 24, 48, 64	9002696221586	973C972K190
216	30	Wechselzahn neg. Denture alternée neg. 24, 48, 64	9002696293866	973C972K21601
250	30	Wechselzahn neg. Denture alternée neg. 36, 60 Trapez-Flachzahn negativ 80	9002696299721	973C972K250

993



KAPP-/ GEHRUNGSKREISSÄGEBLATT, WECHSELZAHN NEG.
CROSS-CUT / MITER CIRCULAR SAW BLADE, ALTERNATING TEETH NEG.
LAME DE SCIE CIRCULAIRE À ONGLET, DENTURE ALTERNÉE NÉG.

DE Ausführung: Hartmetallbestückt, Wechselzahn negativ.

Verwendung: Für Hartholz, Weichholz und Kunststoffe in Verwendung mit Gehrungssägen.

EN Characteristics: Carbide tipped, alternating teeth negative.

Usage: For hardwood, softwood and plastic in use with miter saw.

FR Caractéristiques: En acier trempé, a dents alternées négatives.

Utilisation: Pour feuillus, conifères et les plastiques utilisés avec des scies à onglets.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
209	3,2/2,0	30	64	9002696293842	9932090644
216	3,2/2,6	30	60	9002696293859	9932160644
250	3,4/2,8	30	60	9002696293866	9932500604
250	3,4/2,8	30	80	9002696293873	9932500804
305	3,2/2,2	30	60	9002696293880	9933050604



MULTI CUT
MULTI CUT
MULTI CUT

DE Ausführung: Hartmetallbestückt, geräuschreduziert durch spezielle Laserschlitzte, mit durchmesserbezogenen Nebenlöchern und Keilnuten, Wechselzahn.

Verwendung: Hölzer mit Einschlüssen oder Nägeln, Schalungsmaterial, Leichtbausteine, Span- und Schlichtholzplatten, Aluprofile, Kunststoffe, Plexiglas, Thermo-Fassaden, dünnwandige Weichstahlrohre und -profile.

EN Characteristics: Carbide-tipped, noise reduction due to special Laser-slots, with pin holes and keyways specific to diameter.

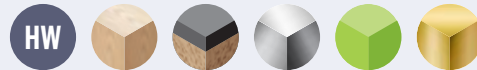
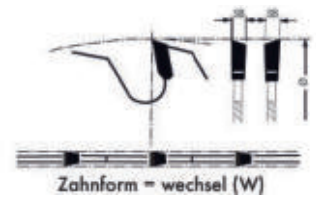
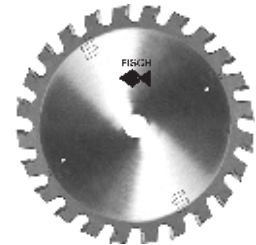
Usage: Nailed wood, building-material, light weight construction materials, aluminum profiles, compound-material, boarding material, plastics, plexiglas, etc.

FR Caractéristiques: Dents carbure, faible niveau sonore grâce à des encoches spéciales au laser, avec des d'ergot et des rainures de clavette en fonction du diamètre, à dents inversées.

Utilisation: Bois avec inclusions ou clous, matériau de coffrage, parpaings, panneaux d'aggloméré et de bois stratifié, profilés en aluminium, plastiques, plexiglas, thermo façades, tubes et profilés en acier doux et aux parois minces.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,8/1,8	20	24	9002696339687	99216024
190	2,8/1,8	30	30	9002696339724	99219030
210	2,8/1,8	30	34	9002696339755	99221034
216	2,8/1,8	30	34	9002696339762	99221634
250	3,0/2,0	30	42	9002696339786	99225042

992



ALLTRENNSÄGEBLATT
SAWBLADE ALL CUT
LAME DE SCIE CIRCULAIRE POUR MÉTAUX NON FERREUX

DE Ausführung: Hartmetallbestückt, mit vernieteten Dehnungsschlitzten für geräuscharmen Lauf. Trapez-Flachzahn mit negativem Zahnwinkel.

Verwendung: Zum Schneiden von unterschiedlichen Materialien (Holz- und Holzwerkstoffe, auch mit Nägel, Kunststoffe, Weichstahl wie Flach- und Winkeleisen, Rohre und andere Profile, Aluminium und Buntmetalle). Alles mit einem Werkzeug ohne aufwendigen Sägeblattwechsel. Zur Verwendung mit Handkreissägemaschinen.

Negativ

EN Characteristics: Carbide-tipped, with riveted expansion slots for low-noise operation. Flat trapezoidal tooth with negative tooth angle.

Usage: For cutting various materials (wood, wood with nails, plastics composites, aluminum, angle iron, tubing and other profiles). Everything done with one tool without changing the saw blade. For use with hand-held circular saws.

Negative

FR Caractéristiques: Dents trapézoïdales au carbure à angle négatif. Fentes de dilatation réduisant les vibrations et le bruit.

Utilisation: Pour la coupe de différents matériaux à l'aide de machine électroportative. Evite les changements de lame fréquents.

Négatif

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,8	20	42	9002696134220	99116042
180	2,8	16/20/30	48	9002696134244	99118048
190	2,8	30	54	9002696134251	99119054
210	2,8	20/30	54	9002696134282	99121054
216	2,8	30	60	9002696134305	99121660
250	2,8	30	80	9002696134336	99125080

991



994



DACHHOHLZAHN KREISSÄGEBLATT
HOLLOW FACE CIRCULAR SAW BLADE
LAME DE SCIE CIRCULAIRE A DENTURE CREUSE

DE Ausführung: Hartmetallbestückt, mit spezieller Zahngeometrie (Dachhohlzahn).

Verwendung: Schafft sehr saubere Schnitte bei beschichteten Platten (Kunststoff, Melamin, etc.) und auch bei furnierten Platten.

EN Characteristics: Carbide tipped, with special face geometry (hollow tooth).

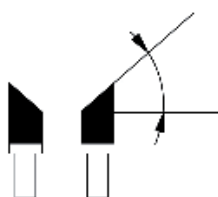
Usage: Creates extremely clean cuts through coated boards (plastic, melamin, etc.) and even veneered boards.

FR Caractéristiques: Carbone, avec géométrie spéciale de dents (dent creuse de pointe).

Utilisation: Produit des coupes très nettes sur les panneaux à revêtements (plastique, mélamine, etc.) ainsi que sur les panneaux plaqués.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
250	3,2	30	48 DHZ	9002696379270	99425004805
303	3,2	30	60 DHZ	9002696379263	99430306005

990-4



HM KREISSÄGEBLATT WECHSELZAHN
TCT CIRCULAR SAW BLADE WITH ALTERNATING TEETH
LAME DE SCIE CIRCULAIRE HM DENTURE ALTERNÉE

DE Ausführung: Spandickenbegrenzt, mit Abweisern.

Verwendung: Für Trennschnitte in Weichholz, Hartholz und Möbelplatten. Längs und Querschnitte in allen Naturhölzern, Holz-Plattenwerkstoffen, auch einseitig furniert oder einseitig mit Kunststoff.

EN Characteristics: Chip thickness restricted, with deflectors.

Usage: For separating cuts in softwood, hardwood and furniture boards. Longitudinal and cross cuts in all natural woods, wooden board materials, also unilaterally veneered or unilaterally plastic-coated.

FR Caractéristiques: Denture alternée à limiteur de copeaux. Pour coupe en long de bois tendres et durs et panneaux pour la fabrication de meuble.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	3,2	30	28	9002696055891	99030002804
300	3,2	30	48	9002696055259	99030004804
300	3,2	30	60	9002696378631	99030006004
300	3,2	30	72	9002696378648	99030007204
315	3,2	30	28	9002696292791	99031502804
315	3	30	48	9002696052708	99031504804
315	3	30	60	9002696052715	99031506004
350	3,5	30	32	9002696127710	99035003204
400	3,5	30	36	9002696127727	99040003604
450	3,8	30	40	9002696127734	99045004004
500	4	30	44	9002696055938	99050004404
600	3,8	30	36	9002696198406	99060003604
700	4,2	30	42	9002696070917	9727000422*

*Art. Nr. 9727000422 = LFZ



BAUSTELLEN-KREISSÄGEBLATT FLACHZAHN - MIT FASE
CONSTRUCTION SITE FLAT FACE CIRCULAR SAW BLADE, BEVEL
LAME DE SCIE CIRCULAIRE STATIONNAIRE - ANTI-RECU

DE Ausführung: HW-Baukreissägeblatt für Tischkreissägemaschinen, nagelfest. Zahnform: HW-Bau III-F-SP, Spezial-Flachzahn mit beidseitiger Fase für robusten Einsatz und extremer Belastung.

EN Characteristics: HW construction site circular saw blade for circular saw bench machines, nail-proof. Tooth shape: HW-Bau III-F-SP, special flat tooth with beveled edges on both sides for heavy-duty use and extreme loads.

FR Caractéristiques: À dents au carbure. Scie de chantier. Coupe les clous, agrafes et reste de béton. Denture plate chanfreinée pour usage intensif.

Verwendung: Für Schalhölzer und -tafeln, Rund- und Kanthölzer mit Beton, Beschlag und Nagelresten.

Usage: For wooden formwork and slabs, round and squared timber with concrete, metal fitting and nail residues.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	3,2	30	20	9002696052647	972803401
315	3,2	30	20	9002696133292	972803402
350	3,5	30	24	9002696052654	972803403
400	3,5	30	28	9002696052661	972803404
450	3,8	30	32	9002696052678	972803405
500	4	30	36	9002696052685	972803406
600	3,8	30	42	9002696142423	972803409
700	4,2	30	48	9002696142430	972803410

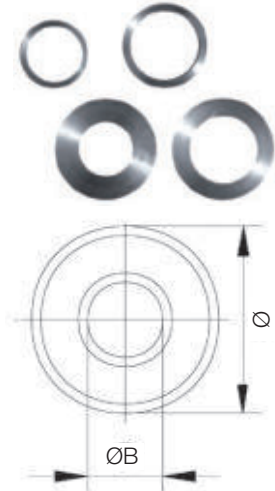
9728FSP



REDUZIERRING
REDUCER RING
BAGUE DE RÉDUCTION

Ø	BREITE	ØB	EAN	ART.NR.
20	1,8	16	9002696298298	979RE2016
30	1,3	15	9002696133827	979RE3015
30	1,8	15,8	9002696133872	979RE30158
30	1,8	16	9002696293101	979RE3016
30	1,8	18	9002696133865	979RE3018
30	1,8	20	9002696293118	979RE3020
30	1,8	25	9002696293125	979RE3025
30	1,8	28	9002696133810	979RE3028

979RE



KWIKSAW
KWIKSAW
KWIKSAW

DE Ausführung: Mit Laserstrahl aus gehärtetem Stahl geschnitten. 4 Zähne. Nachschärfen mit Rundfeile (5,5 mm) sehr leicht möglich.

EN Characteristics: The special patented design of this blade guarantees you fast, easy and precise sawing and milling in wood and synthetic material. Blow-back proof.

FR Caractéristiques : disque découpé au laser dans de l'acier trempé. 4 dents aiguisable à la lime ronde de 5,5 mm.

Verwendung: Die spezielle Ausführung dieses Blattes garantiert, dass Sie schnell und genau Holz oder Kunststoff fräsen, sägen und schneiden können. Kein Rückschlag der Maschine. Verwendung nur mit Winkelschleifer.

Usage: The four teeth and the design of the blade are of hardened steel and made with a laser beam. The sharpening is very easy: in one minute with a standard rat-tail file (5.5 mm). This tool must only be used on an angle grinder.

Utilisation : lame de meuleuse pour la découpe et le fraisage du bois et les matières plastiques. Particulièrement adaptée aux endroits difficiles d'accès.

998KWS



Ø	EAN	ART.NR.
115	9002696132486	998KWS115
125	9002696132493	998KWS125



971Z

BANDSÄGEBLATT
BAND SAW BLADE
LAME DE SCIÉS À RUBAN



DE Ausführung: Aus legiertem Werkzeugstahl und speziell gehärteten Zahnschneiden, lange Lebensdauer und Verschleißfestigkeit.

EN Characteristics: Alloyed carbon steel and special hardened tooth tips, longer lifetime and wear resistance.

FR Caractéristiques: En alliage spécial, à denture renforcée pour un usage intensif.

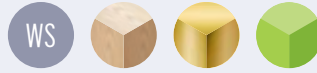
Verwendung: Verwendung je nach Zähnezahl für Holz, Kunststoff, NE-Metalle und Metalle.

Usage: Depends on the tooth number for wood, synthetic, NE-metal and metal.

Utilisation: Selon denture pour bois, matières plastiques, métaux et alliages.

*MASCHINEN-TYP: *TYPE OF MACHINE: *MATÉRIEL TYPE:	
Delta 1	9328-180C
Delta 2	Delta – Elu
Elektra	Elektra BEKUM Box
EMCO 1	EMCO Kity
EMCO 2	EMCO Kity 612 B
EMCO 3	EMCO SWING
EMCO 4	EMCO EBS 400
EMCO 5	EMCO EBS 401
EMCO 6	EMCO
Rexon 1	Rexon BS 12 RA/Inter K.
Rexon 2	Rexon BS 10 RA/ BS10SA
Rexon 3	Rexon BS 10 R
Felder 1	JWBS-9
Felder 2	HBS-310, BS-320, RBS-12A
Felder 3	HBS-450
Felder 4	Felder FB 400
Felder 5	Felder FB 400, Hammer N3
Felder 6	Felder FB450
Felder 7	Hammer N4400
Felder 8	Felder FB 500
Felder 9	Felder FB 540
Felder 10	Felder FB 600, bis 2009
Felder 11	Felder FB 640

TYP*	GL	BREITE	Z	EAN	ART.NR.
	1400	6	6	9002696361336	971Z14000606S
	1400	6	14	9002696294733	971Z14000614S
	1400	10	6	9002696361343	971Z14001006S
Delta 1* Rexon 3*	1425	6	6	9002696048039	971Z14250606H
Delta 1* Rexon 3*	1425	6	14	9002696053538	971Z14250614R
Delta 1* Rexon 3*	1425	10	6	9002696048046	971Z14251006
Delta 1* Rexon 3*	1435	6	14	9002696134367	971Z14350614R
	1490	6	6	9002696324119	971Z14900606
	1490	8	14	9002696324126	971Z14901014
Felder 1*	1510	6	6	9002696052784	971Z15100606S
Felder 1*	1510	6	14	9002696052791	971Z15100614R
Felder 1*	1510	10	6	9002696051749	971Z15101006S
Felder 1*	1510	12	4	9002696197256	971Z15101304
Rexon 1*	1575	6	6	9002696051756	971Z15750606S
Holzher	1710	6	6	9002696053002	971Z17100606S
	1710	10	6	9002696053019	971Z17101006S
Elektra 1*	1712	6	6	9002696195542	971Z17120604
Elektra 1*	1712	13	6	9002696195535	971Z17121306
	1780	10	6	9002696053675	971Z17801006H
Rexon 2*	1840	6	6	9002696053743	971Z18400606S
Rexon 2*	1840	10	6	9002696142171	971Z18401006
Woodster 2B	1875	6	6	9002696053767	971Z18750606S
Woodster 2B	1875	10	6	9002696053774	971Z18751006S
Woodster 2B	1875	16	4	9002696053798	971Z18751604H
Delta 2*	2090	6	6	9002696048954	971Z20900606S
Delta 2*	2090	10	6	9002696048985	971Z20901006S
Delta 2*	2090	10	8	9002696053842	971Z20901008H
Delta 2*	2090	12	4	9002696194323	971Z20901303S
EMCO 1*	2095	6	14	9002696127994	971Z20950614
EMCO 2*	2123	6	6	9002696053880	971Z21230606H
EMCO 2*	2123	10	6	9002696053057	971Z21231006S
EMCO 2*	2123	12	6	9002696142188	971Z21231306
	2175	6	6	9002696052821	971Z21750606H
	2175	12	4	9002696053026	971Z21751304H
EMCO 3*	2225	6	6	9002696051602	971Z22250606H
EMCO 3*	2225	6	14	9002696053910	971Z22250614R
EMCO 3*	2225	10	6	9002696051619	971Z22251006H
EMCO 3*	2225	12	6	9002696147237	971Z22251306



BANDSÄGEBLATT
BAND SAW BLADE
LAME DE SCIES À RUBAN

TYP*	GL	BREITE	ZÄHNE	EAN	ART.NR.
EMCO 3*	2225	16	4	9002696194330	971Z22251604H
EMCO 3*	2225	16	6	9002696051626	971Z22251606H
Elektra 1* Felder 2*	2240	6	6	9002696051633	971Z22400606S
Elektra 1* Felder 2*	2240	10	6	9002696051640	971Z22401006H
Elektra 1* Felder 2*	2240	13	4	9002696052760	971Z22401304S
Elektra 1* Felder 2*	2240	16	6	9002696051664	971Z22401606H
Elektra 1* Felder 2*	2240	13	14	9002696052777	971Z22401614H
Einhell	2320	6	6	9002696367109	971Z23200606
Einhell	2320	10	8	9002696367116	971Z23201008
Einhell	2320	12	4	9002696379249	971Z23201204
Elektra 1*	3380	16	4	9002696052869	971Z33801604S
Elektra 1*	3380	25	4	9002696052890	971Z33802504S
Felder 3*	3430	6	4	9002696379256	971Z34300604S
Felder 3*	3430	10	4	9002696053101	971Z34301004S
Felder 3*	3430	16	4	9002696053309	971Z34301604S
Felder 3*	3430	20	4	9002696053316	971Z34302004S

Zähne pro Zoll / 1 Zoll = 25,4 mm
 Teeth per inch / 1 inch = 25,4 mm
 Denture par pouce / 1 pouce = 25,4 mm

Sonderlängen ab 5 Stück
 Minimum order quantity for custom-made product: 5 pieces
 Fabrication spéciale à partir de 5 pièces

971Z



VERWENDUNG: USAGE: UTILISATION:	
6 Zähne/6 teeth/6 denture	für Holz/for wood/ pour bois
14 Zähne/14 teeth/14 denture	für Alu, NE-Metalle/ for aluminum, NE- metal/ pour aluminium, métaux et alliages
24 Zähne/24 teeth/24 denture	für Metall/ for metal/ pour métal



BI-METALL-LOCHSÄGENSET
HS-BI-METAL HOLE SAW SET
SET DE SCIES CLOCHES BI-MÉTAL

DE Ausführung: Standard-HSS-Bi-Metall-Lochsägenset.

Verwendung: Bi-Metall-Lochsäge für glatte Schnitte in verschiedenen Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff. Speziell geschliffene Zahngeometrie für glatte Schnitte.

EN Characteristics: Standard HS-bi-metal hole saw set.

Usage: Bi-metal hole saw for smooth cuts in various materials such as wood, metal and plastic. Specially ground tooth geometry for smooth cuts.

FR Caractéristiques: Scies cloche bi-métal HSS avec axes porte-outils et forets de centrage.

Utilisation: Pour le perçage du bois, de matières synthétiques et d'alliages ferreux. Denture aiguisée pour une finition lisse et sans éclats.

973C



Ø	EAN	ART.NR.
19-22-29-35-38-44-51-57-68 + 2 Wechselschäfte Arbor adapters Axes porte-outils + 3 Zentrierbohrer Centering drill Foret de centrage	9002696197621	973C971A13T

INDEX
DEUTSCH

Abplattfräser HW / Karnisprofil mit Kugellager	166
Abrundfräser HW mit Kugellager	160
Adapter und Spannhülse für Art.Nr. 0176/0175	103
Adapter zu Schlangenbohrer 0089S / 0084B / 0084	62
Alltrennsägeblatt	191
Alu Speed Eisbohrer mit Wendeplatten	76
Alu Speed Light Eisbohrer	77
Aufnahme mit Kugellager zu Art.Nr. 255	174
Aufnahmedorn mit Kugellager für Art.Nr. 255B	175
Aufsteck-Stufensenker	124
Aufsteckversenker HSS für 0089S / 0084B / 0084	63
Aufsteckversenker HW, Premium Ausführung	123
Aufsteckversenker HW, verstellbar	124
Aufsteckversenker mit Wellenschliff für Art.Nr. 0089S / 0084B / 0084	64
Aufsteckversenker, Premium Ausführung	123
Auger Bit Speed Kassette	71
Balkenbohrer	94
Bandsägeblatt	194
Barracuda Schlangenbohrer	65
Baustellen-Kreissägeblatt Flachzahn - mit Fase	193
Bi-Metall-Lochsägenset	195
Bit Forstnerbohrer	129
Bit Forstnerbohrer „Wave Cutter“	128
Bit Holzspiralbohrer + Aufsteckversenker-Set	131
Bit Holzspiralbohrer HSS, Premium Ausführung	132
Bit HSS Holzspiralbohrer	131
Bit Kegelsenker HSS	138
Bit Krauskopfersenker	138
Bit Metallbohrer HSS	136
Bit Metallbohrer HSS - Premium	135
Bit Pilotbohrer	134
Bit Querlochsenger	139
Bit Schlangenbohrer	130
Bit Terrassendielenbohrer	133
Bit Terrassendielenbohrer mit Stahlbohrer	134
Bit-Adapter mit Handgriff	137
Black Shark Pro Forstnerbohrer	27
Bohrlehre	105
Bohrnutenfräser HSS Z1	181, 182
Bohrnutenfräser HSS Z1, lange Ausführung	182
Bündigfräser HW mit Achswinkel	163
Bündigfräser HW mit Kugellager / Z2	163
Bündigfräser HW mit Kugellager / Z3	164
Bündigfräser HW mit Kugellager am Schaft / Z2	164
Bündigfräser VHM spiralgenutet mit 2 Kugellagern	165
CNC Dualschichtfräser VHM Z1	184
Dachhohlzahn Kreissägeblatt	192
Dichtungsprofilfräser VHM Z2	183
Drehbarer Tiefenanschlag	104
Drehbarer Tiefenanschlag für Forstnerbohrer	34
Dübelbohrer HW mit Zentrierspitze	98
Dübelbohrer HW, rückenverstärkt	101
Dübelbohrer VHM mit Dachspitze	102
Dübelbohrer VHM mit Zentrierspitze	99
Durchgangsbohrer HW mit Dachspitze	100
Durchgangsbohrer VHM mit Dachformspitze	103
Easy Bit - der moderne, variable Knotenbohrer	137
Eisbohrer	78
Eisbohrer Alu Speed Light	77
Eisbohrer Alu Speed mit Wendeplatten	76
Eisenbahn-Schwellenbohrer	81
Elite Black Schlangenbohrer	56
Elite Eco Plus Schlangenbohrer	57
Falzfräser HW mit Kugellager	158
Fasefräser 45° / Z2 mit Wendeplatten	168
Fasefräser HW mit Kugellager	162
Flachfräsbohrer	51
Flachfräsbohrer Art.Nr. 0530 - Verlängerung	51
Forstner Speed Grinder	40
Forstnerbohrer	32
Forstnerbohrer Black Shark Pro	27
Forstnerbohrer Wave Cutter	28
Führungszapfen für Art.Nr. 0325	38
Führungszapfen für Art.Nr. 041S	125
Führungszapfen für Art.Nr. 063ASW	64
Gewindespitze für Art.Nr. 0325	38
Gratfräser HW	158
Hand-/ Kapp-/ Gehrungskreissägeblatt Kassette	190
Handkreissägeblatt, grob	189
Handkreissägeblatt, fein	190
Handkreissägeblatt, mittel	189
Handversenker	126
Harzgallenfräser HW	187
Hohlkehlfüräser HW	159
Hohlkehlfüräser HW mit Kugellager	159
Hohlstemmer Set	110
Holzbohrkrone	37, 39
Holzschälbohrer	50
Holzspiralbohrer CV + Aufsteckversenker HSS Set	93, 122
Holzspiralbohrer CV, Standard Ausführung	91
Holzspiralbohrer HSS + Aufsteckversenker HSS Set	93, 122
Holzspiralbohrer HSS, Profi Ausführung	85
Holzspiralbohrer HSS, Rückenführung	95
Holzspiralbohrer HSS, Standard Ausführung	87
Holzspiralbohrer HW, lange Ausführung	96
Holzspiralbohrer HW, Profi Ausführung	96
Holzspiralbohrer Set CV, Standard Ausführung	92
Holzspiralbohrer, Profi Ausführung	90
Kantenfräser 90° / Z2 mit Wendeplatten	169
Kantenfräser 90° / Z2 mit Wendeplatten / Lager schaftseitig	170
Kapp-/ Gehrungskreissägeblatt, Wechselzahn neg.	190
Kegel- und Entgratsenker HSS-E	121
Knotenbohrer	105
Krauskopfersenker	118
Krauskopfersenker HSS, Premium Ausführung	118
Kreissägeblatt Dachhohlzahn	192
Kreissägeblatt HM Wechselzahn	192
Kugellager	173
Kunstbohrer	43
Kunstbohrer HM, Profi Ausführung	46
Kunstbohrer HM, Standard Ausführung	47
Kunstbohrer, lange Ausführung	45
Kurvenlinfix	177
Kwiksaw	193
Lamellennutfräser HW	187

Langlochbohrer CV, gedrehte Ausführung	109
Langlochbohrer HSS, gedrehte Ausführung	108
Langlochbohrer, Schaft zylindrisch	107
Lochsägenset Bi-Metall	195
Maschinen-Aufsteckversenker	119
Maschinenkunstbohrer / linkslaufend	49
Maschinenkunstbohrer / rechtslaufend	48
Mehrzweckbohrer	142
Metall Spiralbohrer HSS geschliffen	144
Metall Spiralbohrer HSS gewalzt	143
Metall Spiralbohrer Zirkonium	145
MK II Schlangenbohrer	66
Multi Cut	191
Multi-Function Wave Cutter	30
Multi-Spur-Bit	35
Nutfräser HW / Z2 / S=12x40 mm	151
Nutfräser HW / Z2 / S=8x32 mm	150
Nutfräser HW mit Grundschnide HW / Z=2+1	152, 153
Nutfräser Z1 mit Wendeplatten	167
Nutfräser Z2 M12x1	154
Oberfräser-Kassette HW - Premium Ausführung	171
Oberfräser-Kassette HW - Standard Ausführung	171
Pen Drill	89
Planfräser HW	157
Profi-Holzbohrkrone	37
Querlochsinker	120
Reduzierhülsen	173
Reduzierring	193
Schalungsbohrer	73
Schalungsbohrer SDS	75
Schmierlochbohrer, Profi Ausführung	50
Scheibennutfräser HW / Z2	174
Scheibennutfräser HW / Z4	175
Scheibennutfräser HW Z2 und Aufnahmedorn	176
Scheibenschneider	116
Scheibensenker	125
Scheibensenker Kassette	126
Scheibensenker Schaft für Art.Nr. 041S	125
Schlangenbohrer	59
Schlangenbohrer Adapter	62
Schlangenbohrer Barracuda	65
Schlangenbohrer Elite Black	56
Schlangenbohrer Elite Eco Plus	57
Schlangenbohrer MK II	66
Schlangenbohrer SDS, Form Irwin	68
Schlangenbohrer, 4-kant Schaft	70
Schlangenbohrer, 4-kant, Form Jennings	72
Schlangenbohrer, abgesetzter zyl. Schaft	67
Schlangenbohrer, zyl. Schaft	71
Schlichtfräser VHM Z2	184
Schlichtfräser VHM Z3	185
Schnittgeschwindigkeit Spiralbohrer	146
Schriftenfräser HW / Z3	156
Schrupfräser VHM Z3	186
Schwellenbohrer Eisenbahn	81
SDS Schalungsbohrer	75
SDS Schlangenbohrer, Form Irwin	68
Spiralnutfäser VHM Z2	155
Staketenbohrer HSS	97
Stufenblechschälbohrer	147
Tiefenanschlag drehbar	104
T-Nutfäser	161
Turbo-Holzbohrkrone	39
Verlängerung für Art.Nr. 0089S / 0084B / 0084	63
Verlängerung für Art.Nr. 0321 / 0326 / 0325	39
Verlängerung für Bohrer Schaft 8 und 10 mm	33
Verlängerung zu Flachfräserbohrer Art.Nr. 0530	51
Versenker	119
Versenker HSS	121
V-Nut- und Schriftenfräser HW / Z2	156
Wave Cutter Forstnerbohrer	28
Wave Cutter Multi-Function	30
Welldachbohrer HSS	148
Wendeplatten	179
Wendeplatten-Fasefräser 45° / Z2	168
Wendeplatten-Kantenfräser 90° / Lager schaftseitig	170
Wendeplatten-Kantenfräser 90° / Z2	169
Wendeplatten-Nutfäser / Z1	167
Winkelgetriebe Premium	140
Winkelgetriebe Standard	140
Zapfenschneider	114
Zapfenschneider HSS, Premium	113
Zapfenschneider Kassette	115
Zapfenschneider Kunstbohrer Set, HW oder WS	115
Zentrubohrer, Profi Ausführung	52
Zentrubohrer, Standard Ausführung	52
Ziernutenfräser HSS Z1	181
Zylinderschlossfräser Z2	183

INDEX
ENGLISH

Adapter to auger bits no. 0089S / 0084B / 0084	62	Deburring countersink hex shank	139
Adjustable counterbore	124	Deburring countersink HSS-E	121
Adjustable countersink TCT	124	Dovetail cutter TCT	158
Alu Speed ice auger bit with indexable inserts	76	Dowel drill solid carbide with tapered point	103
Alu Speed Light ice auger bit	77	Dowel drill TCT with tapering point	98
Angle gear premium	140	Dowel drill TCT with tapered point	100
Angle gear standard	140	Dowel drilling bit solid carbide with angled point	102
Arbor to grooving cutter for no. 255	174	Dowel drilling bit solid carbid with centering tip	99
Arbor with ball bearing for no. 255B	175	Dowel drilling bit TCT, reinforced back	101
Auger bit – SDS, form irwin	68	Drill bit multi purpose	142
Auger bit Elite Black	56	Drill jig	105
Auger bit Elite Eco plus	57	Drill stop	104
Auger bit hex shank	130	Drill stopper for forstner bit	34
Auger bit Jennings pattern	72		
Auger bit MK II	66	Easy bit - the modern, variable gimlet	137
Auger bit speed set	71	Elite Black auger bit	56
Auger bit, cyl. shank	71	Elite Eco plus auger bit	57
Auger bit, rectangular shank	70	Extension for no. 0089S / 0084B / 0084	63
Auger bit, reduced cyl. shank	67	Extension to boring bit shank 8 and 10 mm	33
		Extension to flat bit no. 0530	51
Ball bearing	173	Extension to no. 0321 / 0326 / 0325	39
Band saw blade	194		
Barracuda impact ship auger wood drill	65	Flat bit	51
Beam drill	94	Forstner bit „Wave Cutter“ hex shank	128
Bevel trim cutters TCT with ball bearing	162	Forstner bit	32
Bit countersink	138	Forstner bit Black Shark Pro	27
Bit forstner drill	129	Forstner bit drill stopper	34
Bit holder with quick change adapter	137	Forstner bit Wave Cutter	28
Bit pilot drill	134	Forstner Speed Grinder	40
Black Shark Pro forstner bit	27		
Blade bevel trim cutter 45° reversible / Z2	168	Gimlet	105
Blade edging cutter 90° reversible / bearing on shaft side / Z2	170	Grooving cutter TCT / Z2	174
Blade edging cutter 90° reversible / Z2	169	Grooving cutter TCT Z2 and separate arbor	176
Boarding auger bit – SDS	75	Guide pin for no. 041S	125
Boarding auger bit	73	Guide pin for no. 063ASW	64
Bushing and brushing bore for no. 0176 / 0175	103	Guide pin to self-feed bit no. 0325	38
Centre drill premium quality	52	Hand countersink	126
Centre standard drill	52	Hand-held / cross-cut / miter circular saw blade	190
Chamfer cutter TCT with ball bearing	162	Hand-held circular saw blade, coarse	189
Circular saw blade TCT with alternating teeth	192	Hand-held circular saw blade, fine	190
Construction site flat face circular saw blade, bevel	193	Hand-held circular saw blade, medium	189
Core box cutter TCT	159	Hinge mortising cutter TCT	157
Corrugated roof drill bit HSS	148	Hole saw set hs-bi-metal	195
Counterbore	125	Hollow face circular saw blade	192
Counterbore case	126	HS-Bi-Metal hole saw set	195
Countersink	118, 119		
Countersink HSS	121	Ice auger bit „Alu Speed Light“	77
Countersink HSS for no. 0089S / 0084B / 0084	63	Ice auger bit „Alu Speed“ with indexable inserts	76
Countersink HSS hex shank	138	Ice auger bit	78
Countersink HSS, premium quality	118	Impact self-feed bit Premium	39
Countersink TCT, premium quality	123	Impact ship auger wood drill Barracuda	65
Countersink with wave edge for no. 0089S / 0084B / 0084	64		
Countersink, premium quality	123	Jennings pattern auger bit	72
Cove cutter TCT with ball bearing	159		
Cross-cut / miter circular saw blade, alternating teeth neg.	190	Kurvenlinfix	177
Cutting speed twist drills	146	Kwiksaw	193
Cylindrical lock cutter Z2	183		
		Lamella groove cutter TCT	187
Deburring countersink	120		
		Machine countersink	119
		Metal twist drill HSS hex shank	135, 136
		Metal-spiral drill HSS ground	144

**INDEX
ENGLISH**

Metal-spiral drill HSS rolled	143	Universal bit / left hand cutting	49
Metal-spiral drill zirconium	145	Universal bit / right hand cutting	48
MK II Auger bit	66	Universal bit	43
Mortise bit CV, twisted version	109	Universal bit, long version	45
Mortise bit HSS, twisted version	108	Universal premium bit	50
Mortise bit, cylindrical shank	107	Universal premium bit TCT	46
Mortise chisel set	110	Universal standard bit TCT	47
Multi Cut	191		
Multi purpose drill bit	142	V-Groove and engraving cutter TCT / Z2	156
Multi-Function Wave Cutter	30	V-Grooving bit TCT / Z3	156
Multi-spur drill bit	35		
Panel raising cutter / ogee TCT with ball bearing	166	Wave Cutter forstner bit	28
Patio floorboards drill	133	Wave Cutter Forstner bit hex shank	128
Patio floorboards metal twist drill	134	Wave Cutter Multi-Function	30
Pen Drill	89	Wood auger bit	59
Plug cutter	116	Wood peeling bit	50
Premium impact self-feed bit	39	Wood twist drill CV + countersink HSS set	122
		Wood twist drill CV + countersink set HSS	93
Railway sleeper auger bit	81	Wood twist drill CV set, standard version	92
Rebate cutter TCT with ball bearing	158	Wood twist drill CV, standard version	91
Reducer ring	193	Wood twist drill hex shank HSS	132
Reduction sleeves	173	Wood twist drill HSS + countersink HSS set	122
Resin gall mill TCT	187	Wood twist drill HSS + countersink set HSS	93
Reversible blades	179	Wood twist drill HSS	97
Rounding over cutter TCT with ball bearing	160	Wood twist drill HSS hex shank bit	131
Router bit set TCT, premium	171	Wood twist drill HSS, guided	95
Router bit set TCT, standard	171	Wood twist drill HSS, professional tool	85
Router bit solid carbide Z1	184	Wood twist drill HSS, standard version	87
Router bit solid carbide Z2	184	Wood twist drill TCT, long version	96
Router bit solid carbide Z3	185, 186	Wood twist drill TCT, premium quality	96
		Wood twist drill, premium quality	90
Sawblade all cut	191	Wood twist drill-countersink set	131
Screw coarse point to self-feed bit no. 0325	38		
Sealing router bit solid carbide Z2	183		
Self-feed bit	37		
Shank to counterbore for no. 041S	125		
Slotting cutter TCT / Z4	175		
Solid carbide helical groove router bit Z2	155		
Solid carbide spiral-groove trimming cutter with 2 ball bearings	165		
Spiral flute router bit HSS Z1	181		
Spiral flute router bit HSS Z1	182		
Step sheet drill	147		
Straight bit HSS Z1	181		
Straight bit Z2 M12x1	154		
Straight cutter TCT / Z2 / S=8x32 mm	150		
Straight cutter TCT / Z2 / S=12x40 mm	151		
Straight cutter TCT with centre tip TCT / Z=2+1 / S=8 mm	152		
Straight cutter TCT with centre tip TCT / Z=2+1 / S=12 mm	153		
Straight cutter TCT with top ball bearing / Z2	164		
Straight cutter with reversible insert / Z1	167		
Tenon cutter HSS, premium	113		
Tenon plug cutter	114		
Tenon plug cutter case	115		
Tenon plug cutter-universal bit-case, TCT or SP	115		
Trimming cutter TCT with ball bearing / Z2	163		
Trimming cutter TCT with ball bearing / Z3	164		
Trimming cutter TCT with shear cutting angle	163		
T-slot cutter	161		

INDEX FRANCAISE

Adaptateur pour mèches réf. 0089S / 0084B / 0084	62	Fraise à ébavurer	120
Alu speed foret neige & glace a plaquettes carbure réversi- bles	76	Fraise à feuillure hm avec roulement à billes	158
Alu speed light	77	Fraise à fond plat	124
Arbres avec roulement à billes	175	Fraise à fond plat coffret	126
Arbres pour scies à rainer	174	Fraise à gorge hm	159
		Fraise à gorge hm avec roulement à billes	159
Bague de réduction	193	Fraise à main	126
Barracuda mèche à hélice	65	Fraise à queue d'aronde hm	158
Bedane	110	Fraise à rainure en t	161
Black Shark Pro mèche forstner	27	Fraise à rainurer à plaquettes hm réversibles / Z1	167
Butée de profondeur	104	Fraise à rainurer droite hm / Z2 / S=8x12 mm	150
Butée de profondeur débrayable pour mèche forstner	34	Fraise à rainurer droite hm / Z2 / S=12x40 mm	151
		Fraise à rainurer en v / hm / Z2	156
Coffret de foret et fraisoir a bois	131	Fraise à rainurer helicoidale carbure monobloc Z2	155
Courbelinfix	177	Fraise à rainurer hm / Z=2+1 / S=8 mm	152
		Fraise à rainurer hm / Z=2+1 / S=12 mm	153
Douilles de réduction	173	Fraise à rainurer pour lamello hm	187
		Fraise à rainurer Z2 M12x1	154
Easy bit - la version moderne de la vrille - queue 6-pans 1/4"	137	Fraise à rainures carbure Z2 et arbre séparé	176
Elite Black mèche à hélice	56	Fraise à surfacer hm	157
Elite Eco Plus mèche à hélice	57	Fraise carbure réglable	124
		Fraise carbure, qualite premium	123
Foret à bois	94	Fraise coniques	118
Foret à bois à double listel	90	Fraise d'affleurage carbure monobloc helicoidale avec 2 roulements à billes	165
Foret à bois acier + fraisoir hss set	122	Fraise d'affleurage hm / Z2 avec roulement à billes	164
Foret à bois acier, standard	91	Fraise d'affleurage hm avec roulement à billes / Z2	163
Foret à bois carbure longs	96	Fraise d'affleurage hm avec roulement à billes / Z3	164
Foret à bois carbure monobloc avec pointe de 120°	103	Fraise d'affleurage hm biaisées négatives	163
Foret à bois hss - queue 6-pans 1/4"	131	Fraise helicoidale nég. de finition Z2	184
Foret à bois hss + fraisoir hss set	122	Fraise helicoidale positive et négative de finition Z1	184
Foret à bois hss pro + fraise conique hs	93	Fraise helicoidale positives de finition Z3	185
Foret à bois hss pro à double listel	85	Fraise helicoidale pour ébauche Z3	186
Foret à bois hss, longs a double listel	95, 97	Fraise hss pour tête de vis	121
Foret à bois HSS, modèle standard	87	Fraise hss pour tete de vis, qualite premium	118
Foret à bois hss, queue 6-pans 1/4"	132	Fraise pour barilletts europeen Z2	183
Foret à bois standard + fraise conique hss coffret	93	Fraise pour écriture Z3	156
Foret à bois, modèle standar	92	Fraise pour rainure hss Z1	181, 182
Foret carbure a bois pro	96	Fraise pour rainure hss Z1, version longue	182
Foret étagé pour lames de terrasse	133, 134	Fraise pour rainure Z2	183
Foret étagés	147	Fraise pour rainures hm / Z4	175
Foret hss pour plaques ondulees	148	Fraise pour réparation des poches de résine hm	187
Foret métaux au zirconium	145	Fraise pour tête de vis	119
Foret métaux hss - queue 6-pans 1/4"	135, 136	Fraise profil plate-bande hm avec roulement à billes	166
Foret métaux hss laminés en pack	143	Fraise sans queue pour tête de vis	123
Foret métaux hss taillés meulés en pack	144	Fraises HSS pour mèches réf. 0089S / 0084B / 0084	63
Foret Multifonctio	142	Fraisoir	138
Foret neige & glace „Alu speed light“	77	Fraisoir à fond plat	125
Foret neige & glace „Alu Speed“ a plaquettes carbure réversibles	76	Fraisoir pour mèches réf. 0089S / 0084B / 0084	64
Forstner Speed Grinder	40		
Fraise à affleurer droites à plaquettes réversibles 90° / roulement côté queue / Z2	170	Guide de perçage	105
Fraise à affleurer droites à plaquettes réversibles 90° / Z2	169	HSS forets à bois, modèle standard	87
Fraise à arrondir avec roulement à billes	160	Hss-e fraises à chanfreiner	121
Fraise à bouchonner	116		
Fraise à chanfreiner à plaquettes réversibles 45° / Z2	168	Kit défonceuse carbure - version premium	171
Fraise à chanfreiner hm avec roulement à billes	162	Kit défonceuse carbure - version standard	171
Fraise à chanfreiner hss - queue 6-pans 1/4"	138	Kwiksaw	193
Fraise à chanfreiner hss-e	121		
Fraise à ébavurer - queue 6-pans 1/4"	139	Lame de scie circulaire à ongles, denture alternée nég.	190
		Lame de scie circulaire hm denture alternée	192
		Lame de scie circulaire portative, fine	190

Lame de scie circulaire portative, grosse	189
Lame de scie circulaire portative, moyenne	189
Lame de scie circulaire pour a denture creuse	192
Lame de scie circulaire pour métaux non ferrux	191
Lame de scie circulaire stationnaire - anti-recul	193
Lame de scie électroportative, a ongle	190
Lame de scies à ruban	194
Lames à rainer hm / Z2	174
Mèche "pilot" à chanfreiner - queue 6-pans 1/4"	134
Mèche à bouchonner	114
Mèche à bouchonner coffret	115
Mèche à bouchonner en acier et hss coffret	115
Mèche à bouchonner hss qualite premiere	113
Mèche à façonner	43, 50
Mèche à façonner carbure industrie / rotation à droite	48
Mèche à façonner carbure industrie / rotation à gauche	49
Mèche à façonner carbure pro	46
Mèche à façonner carbure standard	47
Mèche à façonner longues	45
Mèche à façonner universelle carbure pro	50
Mèche à forstner à pointe interchangeable	37, 39
Mèche à hélice barracuda	65
Mèche à hélice elite black	56
Mèche à hélice elite eco plus	57
Mèche à hélice unique - queue 6-pans 1/4"	130
Mèche à hélice unique	59
Mèche à hélice unique, queue cm II	66
Mèche à hélice unique, queue cyl.	67, 71
Mèche à hélice unique, queue mixte	70
Mèche à hélice unique, queue sds, forme irwin	68
Mèche à mortaiser	107
Mèche a mortaiser, acier coupe helicoidale	109
Mèche a mortaiser, hss coupe helicoidale	108
Mèche a tourillonner carbure Z2	99
Mèche carbure a cheviller a double spirale, pointe 60°	102
Mèche carbure a cheviller avec pointe de 60°	100
Mèche carbure a cheviller avec pointe de centrage	98
Mèche carbure a cheviller double spirale	101
Mèche de coffrage - queue sds	75
Mèche de coffrage	73
Mèche extensible pro	52
Mèche extensible standard	52
Mèche forstner - queue 6-pans 1/4"	129
Mèche forstner „Black Shark Pro“	27
Mèche forstner „Wave Cutter“	28
Mèche forstner	32
Mèche plates	51
Mèche pour neige et glace	78
Mèche pour traverse de chemin de fer	81
Mèche rapide 4 spirales coffret	71
Mèche torse jennings	72
Multi Cut	191
Multifonction „Wave Cutter“	30
Multi-Spur-Bit	35
Pen Drill	89
Plaquettes réversibles	179
Poignée porte-embout	137
Pointe interchangeable pour mèche forstner réf. 0325	38
Queue et mandrin porte-mèches pour 0176/0175	103
Queue pour fraiseur réf. 041S	125

Rallonge pour mèche forstner et à façonner	33
Rallonge pour mèche plate réf. 0530	51
Rallonge pour mèche réf. 0321 / 0326 / 0325	39
Rallonge pour mèches réf. 0089S / 0084B / 0084	63
Renvoi d'angle premium	140
Renvoi d'angle standard	140
Roulement à billes	173
Set de scies cloches bi-métal	195
Tenon guide pour fraiseurs réf. 063ASW	64
Tenon guide pour mèche forstner réf. 0325	38
Tenon guide pour réf. 041S	125
Vitesse de coupe forets metaux	146
Vrille	105
Wave Cutter mèche forstner - queue 6-pans 1/4"	128
Wave Cutter mèche forstner	28
Wave Cutter multifonction	30

INDEX FRANCAISE

ALLGEMEINE GESCHÄFTS- BEDINGUNGEN

Firmenbuch: FN 69615a
Geschäftsführer:
Ing. Andreas Eberhard
Mag. Christoph Riegler, Bakk.
UID-Nr.: ATU27317506
ARA Lizenznummer: 3359
Der Grüne Punkt Nr.: 2777
Änderungsdatum: 01/2022
Druck- und Satzfehler vorbehalten!

1. ANGEBOT AUFTRAGSERTEILUNG AUFTRAGSANNAHME

Angebote, Bestellungen und andere Vereinbarungen unterliegen grundsätzlich unseren Geschäftsbedingungen. Sie gelten auch durch Auftragserteilung oder Annahme der Lieferung als anerkannt. Unwidersprochene Auftragsbestätigungen gelten als vom Besteller ausdrücklich anerkannt. Abweichende Bedingungen des Geschäftspartners sind für uns auch ohne ausdrücklichen Widerspruch unverbindlich. Angebote sind bis zu unserer Auftragsbestätigung freibleibend. Für zu Lieferung ab Lager angebotene oder zugesagte Positionen behalten wir uns das Zwischenverkaufsrecht vor. Abweichungen von in ausgedruckten Unterlagen enthaltenen Angaben sind zulässig, soweit sie nicht ausdrücklich von uns als verbindlich bezeichnet wurden. Der Auftrag gilt erst dann als angenommen, wenn er von uns schriftlich bestätigt oder ohne Bestätigung unmittelbar ausgeliefert ist. Spätere Änderungen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung bzw. Zustimmung. Der Besteller haftet für die Richtigkeit der von ihm zur Verfügung gestellten Unterlagen (wie Zeichnungen, Muster, Lehren usw.) und Angaben über Einsatzbedingungen. Mündliche Angaben über Abmessungen und dergleichen bedürfen der schriftlichen Bestätigung. Muster werden gegen Berechnung geliefert. Angebote, Schriftwechsel, Auftragsbestätigungen oder aus anderem Anlass gegebene Unterlagen oder Muster bleiben unser Eigentum, dürfen nicht missbräuchlich verwendet werden und unterliegen dem Urheberrecht. Vervielfältigungen, Nachahmungen oder Weitergabe sind nicht erlaubt. Konstruktionsänderungen und Veränderungen im Sinne fortschrittlicher Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2. PREISE

Preisangaben verstehen sich, soweit nicht anders vereinbart, in EUR zuzüglich Mehrwertsteuer (MWST), exkl. Verpackung, ab St. Josef oder bei Exportsendungen frei österreichischer Grenze bzw. FOB deutschem Hafen. Fracht, Porto und Wertversicherung sind nicht eingeschlossen. Das gleiche gilt für Teilsendungen. Bei einem Bestellwert bis zu EUR 100,- wird ein Betrag von EUR 10,-; bei einem Bestellwert zwischen EUR 100,- und EUR 150,- wird ein Betrag von EUR 5,- an Bearbeitungskosten für Kleinstaufträge berechnet. Wenn durch Versand an Zweitadressen zusätzliche Sendungen erforderlich sind, werden dafür pro Sendung EUR 5,- an Versandkosten berechnet. Bei einer Lieferzeit bis zu 2 Monaten, gerechnet ab dem Tag der Auftragsbestätigung, gelten die bestätigten Preise, andernfalls werden die am Tag der Lieferung gültigen Preise berechnet.

3. LIEFERUNG

Der Käufer erklärt sich mit Teillieferungen und bei Sonderanfertigungen mit angemessenen Unter- oder Überlieferungen einverstanden, wenn nicht ausdrücklich anderes vereinbart ist. Jede Teillieferung gilt als selbständiges Geschäft im Sinne der Geschäftsbedingungen. Auftragsstreichungen oder -rückstellungen bedürfen unserer schriftlichen Zustimmung. Bereits entstandene Kosten sind vom Besteller zu ersetzen. Werkzeugrückgaben sind nur mit unserer Zustimmung möglich. Bei Werkzeugrücknahmen ist der Einsender mit einem angemessenen Abzug für Überarbeitung/Besserung etc. einverstanden. Sonderanfertigungen werden nicht zurückgenommen. Sendungen werden grundsätzlich auf Kosten und Gefahr des Bestellers verschickt. Verpackung wird nur auf besonderen Kundenwunsch hin gesondert in Rechnung gestellt und wird grundsätzlich nicht zurückgenommen. Bis auf Widerruf ist unsere Verpackung über die ARA Lizenznummer 3359 zur Gänze entpflichtet.

Mehr- oder Minderlieferungen sind bis zu einer Abweichung von 10% der bestellten Waren erlaubt. Höhere Gewalt entbindet uns von angegebenen Lieferzeiten und berechtigt uns, schadlos vom Vertrag zurück zu treten.

4. LIEFERZEIT

Lieferzeitangaben sind unverbindlich. Die Laufzeit beginnt mit der Ausstellung der Auftragsbestätigung oder Fertigungsfreigabe. Angemessene Lieferzeitverzögerungen berechtigen den Käufer nicht zu Deckungskäufen, Schadenersatzansprüchen, Aufrechnungen von Verzugschäden oder Rücktritt vom Kaufvertrag. Geschehnisse „höherer Gewalt“ wie z. B.: Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Rohstoffmangel, unvorhersehbare Ausschussquoten etc. befreien uns für die Dauer der Störungen und im Umfang ihrer Auswirkungen von der Verpflichtung zur Lieferung. Ereignisse solcherart berechtigen uns auch zu einseitiger Entbindung aus dem Vertrag, Zurückstellung oder zur teilweisen Aufhebung eingegangener Vereinbarungen unter Ausschluss jeglicher Ansprüche des Käufers. Das gleiche gilt für nicht rechtzeitige oder richtige Lieferung durch Vorlieferanten. Diese Lieferhindernisse sind auch dann nicht vom Lieferanten zu vertreten, wenn sie während eines bereits entstandenen Verzuges eintreten.

5. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Unsere Rechnungen sind zahlbar innerhalb von 30 Tagen netto, jeweils ab Rechnungsdatum. Reparaturen sind sofort zahlbar. Schecks und Wechsel werden zahlungshalber angenommen, gelten jedoch erst nach Einlösung als Zahlung. Diskont und Einzugs-spesen gehen zu Lasten des Einreichers und sind sofort zahlbar. Im Falle von Zahlungsverzug sind wir berechtigt, entstandene Kosten und bankübliche Zinsen einzufordern oder bei Situationsverschlechterung die Belieferung gegen Vorauskasse oder Nachnahme vorzunehmen bzw. von der Erfüllung eingegangener Verpflichtungen zurückzutreten. Bei Eintritt von Zahlungsunfähigkeit sind wir unverzüglich zu verständigen. Lieferung an uns unbekannte Firmen erfolgt per Nachnahme. Die Zurückhaltung von Zahlungen oder die Aufrechnung strittiger Gegenansprüche seitens des Rechnungsempfängers sind nicht statthaft.

Weiter sind wir im Falle von Zahlungsverzug oder bei offenkundigen Zahlungsschwierigkeiten des Käufers jederzeit berechtigt die sofortige Herausgabe der nicht bezahlten Ware zu verlangen. Der Käufer ist in diesem Fall verpflichtet, die Waren an den Erfüllungsort auf seine Kosten zurück zu schicken. Eines vorherigen Rücktritts vom Vertrag bedarf es dazu nicht.

Der säumige Käufer ist verpflichtet alle Kosten zu ersetzen, welche sich im Zusammenhang mit Mahn- und Inkassowesen sowie Erhebungs- und Auskunftskosten ergeben.

6. EIGENTUMSVORBEHALT WARENRÜCKSENDUNGEN

Gelieferte Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsbeziehung einschließlich etwaiger Refinanzierungs- oder Umkehrwechsel unser Eigentum. Bei Verarbeitung oder Vermischung überträgt uns der Käufer an der dadurch entstehenden Sache das Eigentum in dem Bruchteil, der dem Wert der von uns gelieferten Waren entspricht. Der Besteller ist als Wiederverkäufer zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im Rahmen eines normalen Geschäftsverkehrs bei Absicherung unserer Rechte und Ansprüche berechtigt. Der Käufer tritt hiermit die Forderung aus einem Weiterverkauf der Vorbehaltsware an den Verkäufer ab, und zwar auch insoweit, als die Ware verarbeitet ist. Versicherungsansprüche des Käufers werden hiermit an

uns abgetreten. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung ist ihm jedoch nicht gestattet. Der Käufer hat für sichere und sachgemäße Aufbewahrung unserer Vorbehaltsware zu sorgen. Die Gefahr des zufälligen Untergangs trägt der Kunde. Bei Zuwiderhandlung ist uns der hieraus entstehende Schaden von dem Käufer zu ersetzen. Bei Verzug oder vertragswidrigem Verhalten sind wir auch ohne Erklärung aufgrund des Eigentumsvorbehalts berechtigt, die Herausgabe sämtlicher Liefergegenstände zu vollziehen. An uns retournierte Waren werden entsprechend verwertet und dem Partner durch Gutschrift auf seine Schulden angerechnet.

7. GEWÄHRLEISTUNG KONSTRUKTION

Wir gewährleisten die Lieferung einwandfreier Werkzeuge in sachgemäßer Ausführung und angebotener Qualität sowie technischer Funktion bei dementsprechender sachrichtiger Verwendung bzw. Befolgung der dem Käufer beschriebenen Einsatzbedingungen. Bei versteckten Mängeln (Materialfehler etc.), die außerhalb unseres Einflusses liegen, normalem Verschleiß, Veränderungen durch Dritte, unsachgemäßer Verwendung, Anwendung sowie Instandsetzung haften wir nicht. Mängelrügen sind sofort oder spätestens innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsstellung schriftlich vorzubringen. Danach sind Ansprüche verfallen. Bei nicht erkennbaren Mängeln ist die Meldung unverzüglich nach Erkennen schriftlich vorzunehmen. Von uns anerkannte Mängel beheben wir für den Käufer kostenlos nach Maßgabe unserer Entscheidung über Ersatz oder Nachbesserung. Für Mängelgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Die Aufrechnung oder Zurückhaltung fälliger Zahlungen wegen Mängelrügen oder von uns nicht anerkannter Ansprüche des Käufers sind nicht statthaft. Im Übrigen ist Schadenersatz jeglicher Art ausgeschlossen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 6 Monate.

Im Sinne technischen Fortschritts behalten wir uns Konstruktionsänderungen und die Verwendung anderer Materialien ausdrücklich vor. Katalogabbildungen und andere beschreibende Aussagen sind daher unverbindlich. Bei Sonderanfertigungen ist für Überlängen in Fräs- und Bohrwerkzeugen mit Schaft jede Gewährleistung seitens des Lieferers ausgeschlossen.

8. ERFÜLLUNGSORT GERICHTSSTANDRECHT

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Josef. Gerichtsstand ist Graz. Es ist ausschließlich österreichisches Recht anzuwenden. Wir behalten uns aber auch die Berechtigung vor, am Sitz des Bestellers zu klagen.

9. ALLGEMEINES

Der Nachdruck unseres Kataloges ist nicht erlaubt, auch nicht auszugsweise. Ausnahmen bedürfen unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung.

10. TEILWIRKSAMKEIT

Im Falle der Unwirksamkeit einzelner Punkte der Geschäftsbedingungen oder wenn solche durch andere Vereinbarungen ersetzt werden, bleibt der übrige Vertragsinhalt davon unberührt und ist verbindlich.

DATENVEREINBARUNG GEM.

§ 22 DATENSCHUTZGESETZ:

Wir speichern folgende Daten: Name, Branche, Adresse, Umsätze im laufenden Jahr und im Vorjahr, Saldo zum 1.1., laufender Saldo, Kreditlimit, Bankverbindung (Bank- und Kontonummer, Mahnr Kennzeichen, Anzahl der Aufträge und Rechnungen, Datum letzter Auftrag, Datum letzte Buchung, Aktivitätszeichen. DVR-Nr. 0475688

1. OFFERS ORDERS ORDER ACCEPTANCE

Offers, orders and other agreements are generally subject to our conditions of sale. These conditions are also valid when orders are taken or deliveries accepted. Undisputed order confirmations are considered officially accepted. Other conditions set forth by business partners are invalid, even without our express objection. Offers are subject to change until confirmed by us. We retain the right to sell articles from the warehouse which were offered or agreed to.

Changes in information in printed literature are permissible as long as the information is not noted as binding by us. An order is considered accepted when it is either confirmed in writing by us or the items delivered immediately without written confirmation. Later changes require our written confirmation or permission. The customer assumes responsibility for the accuracy of materials provided (such as sketches and drawings, samples, instructions, etc.) as well as conditions of use. Verbal statements concerning measurements, etc. require written confirmation. Samples will be delivered against payment. Offers, correspondence, order confirmations, or other samples or documents remain our property, may not be misused and are subject to copyright laws. Reproductions, imitations or transfer are not permitted. Design changes and changes due to progress and development remain our right.

2. PRICES

Prices are understood to be, if not otherwise negotiated, in Euro, including packaging, ex St. Josef, free Austrian border or FOB German port. Postage and insurance are not included. The same applies to partial shipments. We have to charge a service fee of EUR 10,00 up to an order amount of EUR 100,00, and a service fee of EUR 5,00 for any orders in the amount between EUR 100,00 and EUR 150,00. If additional shipments are necessary because of shipments to a second address, we have to charge the additional shipment cost. The confirmed prices are valid up to 2 months from the date of order confirmation. Otherwise, prices in effect on the date of delivery are valid.

3. DELIVERY

The buyer agrees to partial shipments and, in the case of custom orders, to reasonably sized deliveries, whether too small or too large, provided no other requirements have been made. Each partial delivery is considered its own business transaction subject to the conditions of sale. Order cancellations or returns require our written permission. The buyer agrees to reimburse us for expenses incurred. Tools may be returned only with our permission. The customer agrees to the assessment of a reasonable fee for tools returned for repair or improvement. Custom-made tools cannot be returned. Shipments are generally made at the expense and risk of the customer.

4. DELIVERY TIME

Delivery times are quoted without obligation. The delivery period begins with an order confirmation or the finishing of specially made tools. Reasonable delays in delivery do not give the buyer any right

to damages, replacement purchases, claims against purchases or release from the contract. Events due to "Acts of God" such as work interruptions, strikes, lockouts, lack of raw material, high reject percentages, etc. free us from our delivery obligation for the length of the problem as well as its consequences. Such events also give us the right to cancel a contract, postpone delivery or to partially cancel agreements already made with no right to claims on the buyer's part. The same applies to late or incorrect deliveries by subcontractors. These delays in delivery are not the responsibility of the supplier even if they happen during an already existing problem.

5. PAYMENT TERMS

Our invoices are payable within 30 days net of the invoice date. Repairs are payable immediately.

Checks and drafts are accepted, but are considered payment only after having cleared. Dis-counts and collection fees are the responsibility of the presenter and are payable immediately. In case of late payment we are entitled to collect costs and normal bank interest or, should the customer's situation change, to payment in advance or COD delivery or, to nonfulfillment of contracts entered into. In case of inability to pay, we are to be informed immediately. Delivery to companies unknown to us are made COD. Withholding payment or disputed amounts on the part of the customer is unlawful.

6. RIGHT OF OWNERSHIP MERCHANDISE RETURNS

Delivered merchandise remains our property until complete payment of all claims is made. As a reseller the customer has the right to sell this merchandise within the framework of normal business practice while protecting our rights and interest. Pawning or mortgaging of goods is not allowed. The seizure of goods yet belonging to us, i. e. those goods where we retain right of ownership, must be communicated to us immediately. In case of delay or actions contrary to this contract, we retain the right to repossess all of our merchandise, i. e. those goods where we retain ownership, without explanation. Returned merchandise will be sold where possible and credited accordingly to the customer's account.

7. WARRANTY CONSTRUCTION

We guarantee the delivery of tools free of defects in workmanship and quality, and guarantee technical precision as long as they are used according to their usual function or according to individual conditions as explained to the buyer. We do not assume any responsibility for hidden defects (defective materials, etc.) which are outside our influence, or for normal wear and tear, changes by third parties or unusual application, use or repair. Notice of defects must be given in writing immediately or at the latest within 10 days of invoicing. Subsequent claims will not be honored. In the case of unrecognizable defects, written notice must be given immediately upon discovery.

We decide whether recognized claims will be handled by repair or replacement. We accept no responsibility for subsequent damage claims. Withholding full or partial payment against warranty claims or claims not honored by us is not

permitted. We are not responsible for any kind of damages. The warranty period is six months.

We retain the right to change design or materials as dictated by technical progress. Catalog pictures and other descriptions are therefore without obligation. In the case of custom-made milling and drilling tools with exceptionally long shafts, no guarantee is made by the seller.

8. PLACE OF DELIVERY JURISDICTION LAW

Place of delivery and payment is St. Josef. Place of jurisdiction is Graz. Only Austrian law is applicable. However, we retain the right to sue at the customer's domicile.

9. MISCELLANEOUS

Reproduction of this catalog, either in part or entirety, is not allowed. Exceptions require our advance written permission. Should individual clauses/points in this agreement become invalid or change, the remaining content is still binding.

10. PARTIAL EFFECTIVENESS

In the event of the ineffectiveness of individual points of the terms and conditions or if they are replaced by other agreements, the remaining content of the contract remains unaffected and is binding.

DATA AGREEMENT ACCORDING TO § 22 DATA PROTECTION ACT:

We store the following data: name, industry, address, sales in the current year and in the previous year, balance as of January 1st, current balance, credit limit, bank details (bank and account number, reminder indicator, number of orders and invoices, date of last order, date of last Booking, activity sign. DVR-No. 0475688

GENERAL CONDITIONS OF SALE

Registration number of our company: FN 69615a
Managing director:
Ing. Andreas Eberhard
Mag. Christoph Riegler, Bakk.
UID-Nr: ATU27317506
ARA No.: 3359
Stand: 01/2022
Misprints and Errors excepted

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Fammab Eberhard France SARL

Siret: 675580559 00044

Gérant:

M Eberhard Andreas, Ing.

M Riegler Christoph, Mag., Bakk.

Numéro TVA: FR21675580559

Date de modification: 01/2022

Photos et textes non contractuels!

Chaque commande passée implique l'acceptation formelle de nos conditions générales de vente et toute clause modificative ou restrictive de la part du donneur d'ordre, non expressément acceptée par nous, ne peut être opposable. Cette version annule et remplace toutes les versions précédentes.

COMMANDE:

Toute commande fera l'objet d'une confirmation de commande, adressée au client dans un délai de deux jours ouvrés. Sans opposition écrite sous 24 H, les termes de cette confirmation seront considérés comme acceptés par le client.

DELAIS DE LIVRAISON:

Les dates de départ usine sont données à titre indicatif et nos meilleurs soins seront apportés à leur observation. Les commandes seront livrables suivant nos possibilités de productions ou d'approvisionnements. Les modifications de délais ne constituent pas un manquement à une obligation contractuelle et ne peuvent être sanctionnées par des dommages et intérêts.

PRIX ET FACTURATION:

Nos factures sont établies sur la base du catalogue tarif en vigueur, date précisée sur les conditions particulières de ventes. Les prix sont exprimés en euro hors taxes. Le tarif est modifiable sans préavis en cas de variations exceptionnelles des prix des matières premières, énergétiques ou de change pour les produits d'importation.

PRODUITS:

Le vendeur se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'il juge utile à ses produits et de modifier sans avis préalable les modèles définis. Les photos, croquis, dessins des prospectus et catalogues ne sont pas contractuels. Les fabrications spéciales ne seront ni reprises, ni échangées quel qu'en soit le motif. Fammab se réserve le droit de livrer et de facturer la quantité produite, cette différence sera d'au maximum 10 % par rapport à la commande initiale.

MINIMUM DE FACTURATION:

Aucune commande inférieure à 50,- € HT nets hors taxes ne sera acceptée.

PAIEMENT:

Nos factures sont payables à FAMMAB, sans déductions autre que les avoirs établis par le vendeur dans un délai de 45 jours fin de mois. Le non-paiement à la date d'échéance d'une facture entraîne systématiquement:

- l'exigibilité immédiate de toutes les sommes restant dues
- le versement de pénalités de retard basées sur le taux de refinancement BCE + 10 points
- la dénonciation du délai de paiement accordé
- le paiement avant expédition sur facture pro-forma des commandes suivantes.

PORT:

Les marchandises sont toujours expédiées départ usine, emballage et port facturés. Pour toute commande d'une valeur supérieure à 150,- € nette hors taxes, l'expédition sera franco de port pour la France métropolitaine et le Benelux. Ce montant est de 300,- € pour les DOM TOM. Des frais de port et

d'emballage de 15 € nets hors taxes seront facturés pour toute commande d'une valeur de 50 à 149 € nette hors taxes. Un forfait de 30 € sera exigé pour les montants allant jusqu'à 49 €. Même lorsque nous consentons des expéditions franco ou en port avancé, nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire. En cas d'avarie ou de manquant, des réserves par courrier, fax ou mail sont à formuler auprès du transporteur et du vendeur, dans les trois jours qui suivent la réception des marchandises.

RETOUR DE MATERIEL:

Tout retour de matériel doit être effectué après accord préalable de la Sté FAMMAB, en port payé. Ce retour doit être motivé par écrit et accompagné de la copie du bon de livraison ou de la facture. Après contrôle, et en cas de retour justifié, un avoir du montant des marchandises et du transport vous sera adressé. Lors d'un retour accepté de confort (invendus, erreur de commande etc.), l'avoir est établi sur la base du prix des marchandises à la date d'achat, minoré de 20% pour frais de manutention et de reconditionnement.

RECLAMATION:

Toute réclamation doit se faire par écrit (courrier, fax, mail) dans les trois jours qui suivent la livraison de la marchandise. Passé ce délai, aucune réclamation pour quelque motif que ce soit, ne sera prise en considération.

RESERVE DE PROPRIETE:

Le vendeur se réserve expressément la propriété des marchandises livrées et désignées jusqu'au paiement intégral de leur prix.

ELECTION DE DOMICILE ET JURIDICTION:

Le vendeur fait élection de domicile en son siège social. Toutes contestations seront portées devant le TRIBUNAL de SAVERNE, seul compétent.





WERTER KUNDE,

diese praktische Allonge unterstützt Sie bei der Handhabung unseres aktuellen Kataloges. Umseitig finden Sie sämtliche Piktogramme, die in diesem Katalog vorkommen mit den entsprechenden Erklärungen. Darüber hinaus sind alle wichtigen Abkürzungen – wie z.B. für die Tabellen mit den technischen Daten – angeführt und erklärt. Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Arbeiten mit unserem Katalog und unseren Produkten!

DEAR CUSTOMER,

This practical allonge helps you to use our catalogue. In the backside you find all pictograms and symbols with the corresponding meanings and explanations. Further on you get a complete list of important abbreviations – i.e. for spreadsheets with technical data. We wish you a pleasant working with the new catalogue and our products!

CHER CLIENT,








Ce dépliant vous aidera à la bonne compréhension des sigles et logos utilisés dans notre catalogue. Vous y trouverez les définitions des pictogrammes de qualité ainsi que celles des abréviations utilisées dans nos tableaux techniques. Dans l'espoir d'avoir su rendre ce nouvel outil de travail simple et plaisant à l'utilisation, nous vous souhaitons réussite et prospérité avec les produits FISCH.

ABKÜRZUNGEN ABBREVIATIONS ABREVIATIONS







Ø · Ø1 · Ø2	Durchmesser . Diameter . Diamètre
D · D1 · D2	Durchmesser . Diameter . Diamètre
NL · NL1 · NL2	Nutzlänge . Twist length . Longueur utile
GL · OL · LT	Gesamtlänge . Overall length . Longueur totale
S	Schaftdurchmesser . Shank diameter . Diamètre de la queue
SL	Schaftlänge . Shank length . Longueur de la queue
ST	Stärke . Thickness . Epaisseur
W	Winkel . Angle . Angle
SB · B	Schnittbreite . Cutting width . Largeur de coupe
ØB	Durchmesser der Bohrung . Hole diameter . Alésage
Z	Zähne . Teeth . Denture
R	Radius . Radius . Rayon
U/min · RPM · t/min	Umdrehungen pro Minute . Rotation per minute . Vitesse de rotation
EAN	Europäischer Artikelnummer-Code (genomter Barcode) . European Article Number . Code barre
Art.-Nr.	Artikelnummer . Part number . Référence
BVKP	Bruttoverkaufspreis . Gross price . Prix brut
AA	Preis auf Anfrage . Price on request . Prix sur demande
Abb.	Abbildung . Illustration . Photographie
WS	Werkstoff . Material . Matière première
SW	Schlüsselweite . Width across flats . Taille de clé
L x B x H	Länge x Breite x Höhe . Length x Breadth x Height . Longueur x largeur x hauteur

**ALLE ANGABEN IN MM BZW. ZOLL.
ALL DIMENSIONS IN MM OR INCH.
TOUTES LES DIMENSIONS SONT
EXPRIMÉES EN MM ET POUCE.**

SCHAFT SHANK QUEUE

-  1 Schaft zylindrisch . Cylindrical shank .
Queue cylindrique
-  2 Zylindrisch mit Spannfläche . Cylindrical with
clamping surface . Queue Graffenstaden
-  3 Zylindrisch mit 3 Spannflächen . Cylindrical with
3 clamping surfaces . Queue cyl 3-méplats
-  4 4-kant Schaft . Square shank . Queue mixte
-  5 Flächenschaft . Hex shank . Queue 6-pans
-  6 Schaft SDS+ . Shank SDS+ . Queue SDS+
-  7 Morsekonus MK II . Morse con II .
Queue cône morse 2







GEEIGNET FÜR... SUITABLE FOR... PRÉCONISÉ POUR ...

-  8 Hart/Weichholz . Soft- and hardwood .
Bois tendres et durs
-  9 Beschichtete Platten .
Laminated boards . Panneaux plaqués
-  10 Stahl . Steel . Acier
-  11 Ziegel . Brick . Briques
-  12 Nichteisenmetalle . Nonferrous metals .
Métaux non ferreux
-  13 Kunststoff . Plastic materials .
Matériaux synthétiques

WERKSTOFF MATERIAL MATIÈRE

-  14 Werkzeugstahl . Tool steel . Acier
-  15 Schnellarbeitsstahl . High Speed Steel .
Acier HSS
-  16 Schnellarbeitsstahl mit Cobalt .
High Speed Steel with Cobalt .
Acier HSS au cobalt
-  17 Hartmetall bestückt . Tungsten carbide tipped .
Métal carbure
-  18 Vollhartmetall . Solide carbide .
Carbure monobloc

GEEIGNET FÜR SUITABLE FOR UTILISABLE SUR

-  20 Handbohrmaschine . Power Tool .
Perceuse électroportative
-  21 Ständerbohrmaschine . Drill press .
Perceuse à colonne
-  22 Computer gesteuerte Maschinen / Automaten .
CNC machine .
Machine à commande numérique
-  23 Nicht schlagen . No hammer . Sans percussion
-  24 Kreuzanschleiff . Split Point . Affûtage en croix
-  25 Kegelmantelanschleiff . Relieved cone .
Affûtage traditionnel

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS SPÉCIFICITÉS

-  26 Axiales Einbohren / Tauchfräsen / Längsfräsen
Axial plunging / Ramp plunging / Size cutting
Entame axiale / coupe en plongée / coupe
latérale
-  27 Tauchfräsen / Längsfräsen
Ramp plunging / Size cutting
Coupe en plongée / coupe latérale
-  28 Längsfräsen / Size cutting / Coupe latérale



Ausgabe JANUAR 2022 . Druck- und Satzfehler vorbehalten / edition JANUARY 2022 . misprints and errors are excepted / Edition JANUARY 2022 – Textes et photos non contractuels



**Johann Eberhard Ges.m.b.H.
Weststeirische Bohrerfabrik**

Johann-Eberhard-Platz 1
8503 St. Josef, Austria
Tel.: +43 / 3136 / 81119
Fax: +43 / 3136 / 81119-2
E-Mail: office@fisch-tools.com

Fammab Eberhard France SARL

35, Grand'Rue
F-67700 Saverne, France
Tel.: +33 / 3 88 00 57 69
Fax: +33 / 3 88 00 57 74
fammab@fisch-france.com

